

Control of the same of the sam the time that I is not Supplement of Street Street For Service to the service of the servic Marie To Marie THE REST OF L I was required Committee ( Section of the section o A Print Series 3 set set and internal section The same of the same PROPERTY OF STANFORD The same of the sa THE WHITE AND ADDRESS OF STATE OF THE PARTY The state of the same of the same See and control of the season THE RESERVE The Table State of Land State of State the state of the last

provide a sent of the sent of THE RESERVE OF THE PARTY. STATES SECTION STATES OF THE SECTION STATES Carrier a a service R is compared to the state of Warner Can March (1987) CONTRACTOR OF THE PARTY. Statement and the statement of the state -Mit Barth. Min gereite fein agent exhibits marked to the Talente Comme THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWI Season and the second AN IS THE RESIDENCE May 800: 14 16 18 28 28 20 Species maniferiors for a comment September Street with Spirit G was more with a time . He committee a Paper STATE OF STREET, STATE OF · 通行行法 Same of the the little of button and The American Sans Committee and the State of the We then were or read that Married Married Committee of the

THE PROPERTY OF STREET, SALES AND ASSESSMENT OF STREET, SALES the same transfer to because 7章 企業 Witterial age from the francisco di dei ridiria, ridi BOTH THE THINK HAVE LIKE CLAUDE SAUALT

the contract of the contract of

Andrew Grandson's The self-

Thomas Allender Studies

were all the transfer of

· Person der Jen Jan

examples for most factor

The same of the sa

Sharing the company of the

Address of the same of the

See Season and See See

A. Carlotte State of the State

ETRACE . . THE . . I AND THE

Appendix of the state of the st

ristan inculté proxenetisme

the risingle to an every party

Manager and Application of the Contract of the

a for traditional film & to

the section of the section of to whether the the time in the Springer and the state of the s de la l'étique de l'approprié des partir de l'approprié THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PA SERVITOR . . . NAMES . . . . AND ASSESS ST. A. The water and the second and the second seco والمحدودي جا دياسيانية بيكتينيكاكال إها

مها دواه ه مم موالهم والأوا المها علا that the basiness according to be a given Print aprile proper whatever where A STATE OF A STATE OF STATE OF 515 3177 + 151 

### nt-on réussir dans la nplement en développ sa mémoire?

France histoire d'un grand m THE PARTY I WARREN BY THE WARREN BY THE WARREN WITH THE TRAIN THE PARTY OF THE PART the state of the same of the same of flage. W. Sweeten at 1882, march at the strange of the strange

A Company of the same of the s The second of th A STATE OF THE PARTY OF THE PAR From San State of the san and And the control of th Section of the sectio

The state of the s The second secon A CONTRACT OF THE PROPERTY OF A STATE OF THE STA 

QUARANTE-DEUXIÈME ANNÉE - № 12549 - 4,50 F

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Fontaine

**MERCREDI 5 JUIN 1985** 

### La «querelle» pour l'homme

«De nos jours, la seule que-relle qui vaille est celle de l'homase.» La célèbre forsule de Charles de Gaulle relève davantage, aujourd'hui encore, de la noble ambition que du constat. Sans doute d'importantes organisations humanitaires, auxquelles les guerres, la répression politique et les catastrophes naturelles ont fourni ces temps derniers d'innombrables occasions de prodiguer leurs efforts, l'ont-elles prise pour derise. Mais on ne saurait dire que les Etats, dans leur grande majorité, manifestent la moindre intention de commencer à mettre en pratique ce généreux pro-

En témoigne, parmi d'antres études, un rapport qu'Amnesty International devait rendre public ce mardi soir 4 juin et qui est consacré à la peine de mort dans le monde. La grande orga-nisation avance le chiffre de 1513 suppliciés - politiques et «droit» commm – en 1984 dans quarante pays, tout en indi-quant qu'il s'agit là d'une évaluation insuffisaute, puisque, fidèle à sa tradition, elle n'a comptabilisé que les cas dent elle a en directement connaissance. Les auteurs du rapport estiment par exemple que les chiffres cités des exécutions en Chine (292) et surtout en Iran (661) sont certainement bien inférieurs à la réalité.

Si les exécutions politiques restent la marque des dictatures, certaines démocraties recourent tonjours à la peine de mort pour réprimer les crimes de droit commun. Amnesty rappelle notamment que plus de 1 400 condamnés à la peine capitale sont actuellement détenns dans les prisons améri-caines, les Etats-Unis ayant procédé à 21 exécutions l'an deruier, ce qui traduit une ang-

Certes, globalement, la peine de mort est en régression dans le monde (le dernier en date des « abolitionnistes » ayant été l'Etat d'Australie-Occidentale. Mais sur les 159 pays repré-sentés à l'ONU, 130 ne l'out pas même si beaucoup, heureuse-ment, n'y out plus guère recours. Chez ceux qui l'appliquent sys-tématiquement, bou nombre refusent aux accusés le procès libre, contradictoire, et doté d'une procédure d'appel, anquel ils devraient avoir droit.

Le Parlement européen, de son côté, vient de publier un rapport sur les droits de l'homme dans le monde, présenté par un élu socialiste néerlandais, Ma Ien Van den Heuvel, et qui ne rend pas un son beaucoup plus optimiste. Cette analyse rappelle entre autres, chiffres à l'appui, que la répression politi-que est généralisée dans le tiersmonde, parfois sous les formes les plus épouvantables, certains Etats africains se distinguant tout spécialement à ce «tableau d'horreur ».

Mais les régimes de l'Est ne sont pas non plus épargnés par le rapport du Parlement européen, qui cite de nombreux cas concrets. En particulier celui de quarante membres de la minorité turque qui auraient récem-ment payé de leur vie, en Bulga-rie, leur résistance à la politique de « bulgarisation » force.

Sans doute tout n'est-il pas parfait non plus dans le camp des démocraties. Les auteurs de ces rapports ne cherchent d'ailleurs aucunement à cacher les

# le soutien de M. Reagan à l'Afrique du Sud

La politique du président Reagan pour un « engogement constructif « en Afrique du Sud se heurte, dans l'opinian américaine, à un scepticisme et à une apposition croissants. La Chambre des représentants, quant à elle, devait adopter, ce mardi 4 juin, un prajet de loi visant à limiter les relations financières et commercioles des firmes américaines avec le gouvernement de Pretoria.

De notre correspondant

africain enregistre revers après revers auprès de l'opinion et du monde politique américains. Le dernier d'entre eux devait être, ce mardi 4 juin, l'adoption par la Chambre des repré-sentants d'un projet de loi qui empécherait l'octroi de prêts bancaires et la vente d'ordinateurs au gouverne-ment de Pretoria; il mettrait fin auss aux ventes da pièces d'nr sud-africaines aux Etata-Unis et limiterait sévèrement les possibilités de nou-veeux investissements américains en Afrique du Sud.

De semblables mesures avaie déjà été votéss l'an dernier par la Chambre, où dominent les démocrates, mais il est très probable que, cette fois-ci, le Sénat (nû les républicatte fois-ci, la Sanat (plu les republi-cains sont majoritaires) se pronon-cera lui aussi en faveur de sanctions économiques — même si celles-ci sont plus modérées ou seulement applicables après un demier délai de grâce de dix-huit mois ou vingt-quatre mois. Si les deux projets faiseient, comme on s'y attend, l'objet d'un compromis, M. Resgan se trou-verait alors placé devant un choix embarressant. Il devrait soit accepter un texta dont l'esprit serait contraire

Le Monde

MÉDECINE

Du vaccin vivant

au génie génétique

par le Pr Marc Girard

Le siècle

de Pasteur

par le Dr Albert Delaunay

Pages 13 et 14

**DOSSIER** 

Le syndicalisme

dans le monde

Page 32

Washington. - Le régime sud- à la granda souplesse marquant depuis cinq ans sa politique sudafricaine, soit v opposer son vetn at paraîtra de cette manièra repousser una politique de fermeta face à l'apertheid.

> En tout état de cause, la question sud-africaine, longtemps demeurée secondaira, prend aujourd'hui aux Etats-Unis une importance nouvelle qu'illustrent aussi bien la bonne vingtaine de projets da sanctions économiques déposés au Congrès par différants sénateurs et représentants, la réapparition d'une certaine agitation des étudients centrée sur l'apartheid, la sensibilisation des corps intermé diaires (les municipalités notamment) à ce problème, le malaise de l'administration et le soutien croissant, enfin, que rencontre l'idée d'un retrait des investissements américains en Afrique du Sud.

> C'est d'abord à l'absence da résultats de l'actuelle politique américaine d'e engagement constructif » que tient le développement de ce

BERNARD GUETTA. (Lire la suite page 4.)

# Le Congrès conteste | M<sup>me</sup> Thatcher reprend son offensive contre l'Etat-providence

ésenté, le lundi 3 juin, devant la Chambre des communes, les grandes lignes d'une vaste réorganisation du système de sécurité sociale qui vise à réduire les charges de l'Etat. Il s'agit de la plus importante réforme depuis la fondation, par le gouvernement travailliste de l'après-guerre, du Welfare State, « l'Etat-providence ».

De notre correspondant

Londres. - Depuis son arrivée au pouvoir en 1979, M™ Thateber a souvent manifesté sa volunté de diminuer les dépenses publiques et de limiter les charges sociales de l'Etat. Aussi beaucoup de Britanniques, trompés de surcroît par les protestations anticipées de l'apposi-tion travailliste, avaient-ils fini par se persuader que le gouvernement conservateur s'en était déjà pris au «sacro-saint» Welfare State.

Le grignotage continuel des dépenses de santé — qui ne sont pas affectées par les dispusitions actuelles - nu de certaines autres allocations avaient achevé de donner cette impression. Toutefnis il n'y avait pas encore eu de réforme de structure et les frais de sécurité sociale - un tiers des dépenses publiques – n'nnt cessé d'augmen-ter rapidement, de 21 % en termes réels de 1979 à 1984.

Malgre sa détermination. M= Thatcher a beaucoup hésité avant de prendre un « risque » qui, aux yeux de nombreux conservateurs alarmés par les mauvais résultats des plus récents sondages et du dernier scrutin dans les comtés,

pourrait se révéler fort coûteux lors des prochaines élections législatives. Sacham que les mesures envisagées seraient a priori impopulaires, plu-sieurs ministres se sont montrés réticents : depuis le début de l'année, les discussions not traîné en longueur au sein du cabinet et des désaccords se sont fait jour, si bien que la réforme que prévue et en tout cas prudente. comme la qualifie dans son éditorial le Financial Times.

· Le service national de santé ne caurt aucun danger entre nas mains ., a souvent répété Mª Thateher, et elle tient pour le moment cette promesse, puisque les disposi-tions annoncées par M. Fowler n'y portent pas atteinte. Il n'y a pas de ebangement nnn plus pnur les indemnités de ebômage. Une grande partie des allocations familiales ne sont pas davantage touebées, car e'est sur ce point, au cours des tra-vaux préparatoires, que certains membres du cabinet n'ont pas voulu prendre de risques.

FRANCIS CORNU. (Lire la suite page 33.)

# M. Hernu crée un état-major de l'espace

Alors que la France et l'Allema-gne fédérale unt avancé dans leurs discussions bilatérales pour la fabridiscussions ouaterales pour la labrication en commun d'un satellite d'observation militaire, le ministre français de la défense, M. Charles Hernu, vient de créer auprès de lui un groupe d'études spatiales — en quelque sonte un état-major de l'espace — qui sera chargé de lui proposer une politique spaulale de défense. Il ne s'agit pas d'une répli-que au projet américain de défense spatiale (autrement appelé la « guerre des étoiles »), mais plutôt d'une recherche sur la façon dont, grâce à certains types de satellites, en particulier des satellites de reconnaissance, d'écoute et de télécommunications, la France pourra maintenir un contrôle permanent de ses forces réparties, dès le temps de paix, sur la surface du globe.

Si, dans l'espace, la collaboration entre la France et la RFA semble progresser avec ce projet de satellite d'abservation, en revanche, dans l'aéronautique, Bonn vient d'adresser un avertissement à ses parte-naires européens - spécialement la France et la Grande-Bretagne pour leur dire qu'il n'accepterait pas n'importe quel projet d'avinn de combat vers 1995. Ce programme devra répondre aux besoins nuest-allemands et ne pas considérer seulement les souhaits exprimés à Paris

(Lire page 11 les articles de JACQUES ISNARD.)

### MENTALITÉS ET MODERNITÉ

### « Sois prudent sous les moulins à vent »

C'est parti. Nombre d'enseignants qui devront piloter à la rentrée pro-chaine 100 000 micro-ordinateurs dans les écoles primaires, les collèges, les tycées ont commencé leurs stages d'initiation. Cinq jours pour un premier contact avec les «enfants» du plan Fabius. Ils sont plus dociles que les élèves. Mais cette initiative du premier ministre permettra-t-elle à l'enseignement français d'entrer dans l'âge moderne? C'est une tout autre his-

Ne boudons pas les décisions prises. La France avait accumulé sur certains pays industriels nn retard considérable. Pionnier en la matière, le second degré n'abritait guère plus de 30 000 nrdinateurs. Une misère à l'heure nu ce nouveau mode de communication et d'aide à l'enseignement a montré sa puissance et son pouvoir d'attraction sur les jeunes. Même si la pauvreté de

Collection ....

\*RENCONTRES\*

Par le célèbre

vingt-cinq ans

à Jérusalem.

poète juif,

de vie

rassure sous prétexte qu'elle a fait crées à la valeur du risque dans la un bond en avant dans la fourniture de consoles et d'écrans dans les salles de classe. Si l'on continue à broder sur les schémas d'enseigneplus » adapté à la civilisatinn d'anjourd'hui ou idées reçues et recopiées depuis des générations, le vernis informatique ne modifiera rien.

que que brassent les techniques nou-velles est considérable. Pour l'illustrer, Guy Denielou, président de l'université de Compiègne, confiait récemment : - Je me rappelle que ma grand-mère pouvait encore me dire: - Sois prudent sous les mou-lins à vent. - M. Chevènement a heureusement secoué quelques idées tordues sur la pédagogie pour reve-nir à l'essentiel, c'est-à-dire à la dif-Mais l'antil ne produit pas de calture. La modernité est un état d'esprit, elle ne naît pas de l'accumulation d'objets perfirmants. Il ne faut surtout pas que la France se

par PIERRE DROUIN

vie, aux vertus d'entreprise, de communication, de commerce, etc. Même si le rapprochement de l'école et du monde économique commence à se réaliser, heureusement - surtout dans les lycées techque le plus à ceux qui sortent de l'appareil éducatif. Quelques-uns se secouent en parvenant à l'air libre, regardent, écoutent et retroussent L'ampleur du changement d'optiles manches pour innover, se lancent

dans la enmpétition productive. Mais combien d'autres se réfugient dans les emplois nù le salaire tombe régulièrement, où le profil de car-rière n'est pas trop difficile à dessi-ner, ou mieux dans la fonction publique. Pnurquni le jeune Français a-t-il l'air de ramer à contre-courant quand il prétend fonder une affaire avec des copains, se passionner pour le marketing, s'intéresser à l'argent qui circule plus qu'à celui qui dort ?

Tout simplement parce qu'il a baigné dans un environnement eulturel transmis de génération en génération qui n'a jamais été favora-ble à cette expansion des affaires. Et l'on voudrait qu'en quelques années

les mentalités changent, afin que notre pays soit mieux placé dans la compétition mondiale! Douce illusion! C'est quasiment des la maternelle qu'il faut que les enfants sentent une antre atmosphère, celle des pays qui foncent.

Sur quels créneaux culturels se battre pour modifier les mentalités ? Vaste programme ! Il ne s'agit nulle-ment de retirer à notre enseignement le parfum d'humanisme qui lui reste, et qui sera d'autant plus pré-cieux dans l'avenir que l'individu devra constamment s'adapter à des situations, des postes ou des matières en perpétuelle évalution. Taut ce qui le relie aux meilleurs créateurs de toutes disciplines est un terreau indispensable. Mais, pardessus, existe nne ernûte d'archaïsmes, de positions venues de temps frileux, de traditions qui nous content eber auinurd hui. Epinglons quelques-unes de ces idées reçues quasiment dans nos gènes, et qui nous font piétiner aujourd hui dans la bagarre commerciale, plus que toute autre chose.

(Lire la suite page 33.)

(1) Lire le Monde de l'éducation de mai 1985.

### *AU JOUR LE JOUR*

### Instruments Tandis qu'on débat en France

des avantages et des inconvé-nients d'une société « multiculturelle-, la Libye du colonel Kadhafi règle la question à coups de lance-flammes.

Dimanche dernier, sur les places publiques de plusieurs villes, • la population - (c'est ainsi qu'on appelle là-bas les représentants des autorités) a détruit par le feu des milliers dentaux : vialons, pianos, gui-tares, etc. L'agence Jana expliportent atteinte à nos aris et à notre héritage - et annonce d'autres autodafés.

Bach, Mozart, Beethoven? Des agents de l'impériolisme! Quelle musique cela donne, un piano qui brûle dans le désert? La parana libyenne vient d'atteindre un point d'orgue.

BRUNO FRAPPAT.

### LIRE

### 4. QUÉBEC

10. POLICE

M. René Lévesque aux abois.

M. Marcel Morin va être remplacé à la tête de la brigade criminelle.

### 18. TÉLÉVISION

La CLT candidate au satellite et au réseau hertzien.

### 38. ECONOMIE

Plan de sauvetage pour Technip.

### 38. TERRORISME

Trois attentats en Bretagne : un

 bavares - qui peuvent s'y pro-duire ni à les absondre. Pas plus que la répression qui sévit dans JOSEPH MARK un certain nombre de dictatures pro-occidentales, et non des MON moiadres. On n'en mesure pas moins, à les fire, l'abime qui BIALOGUE AVEC sépare ce petit groupe de pays SIMONE COLDOCKY POSCHAS A STATE OF THE PARTY OF THE PAR fibres - environ que trentaine -SOLIDARITE RESISTE ET SIGNE The state of the s de la masse des autres, soumis à différentes formes d'oppression, dont la misère n'est dans bien nouvelle cité, paris des cas pas la moindre. Mais e'est là tout le contraire d'une The same of the sa consolation. And the second second The second secon 

# débats

### LA SÉCURITÉ EUROPÉENNE

Le livre de Pierre Lellouche « l'Avenir de la guerre », dont Jacques Amalric a parlé dans « le Monde » du 22 mai, suscite des réflexions et des débats importants. Selon François Heisbourg, les avertissements de cet auteur pourraient s'avérer opportuns au cas où la « guerre des étoiles » conduirait à une protection partielle des missiles des deux Super-Grands. Pour François de Rose, aussi longtemps que pour la France la priorité sera le nucléaire stratégique, notre présence sur l'Elbe poserait de sérieux problèmes

# La garde sur l'Elbe?

L'ère de la sécurité à bon marché fondée sur la supériorité nucléaire américaine est révolue

ES remous provoqués par le - pave dans l'Elbe - lance par Pierre Lellouche dans son livre l'Avenir de la guerre n'ont pas fini de rider le miroir où se reflètait, depuis un tiers de siècle, la lumière rassurante de la dissuasion.

Disons tout de suite que nous sommes largement d'accord avec ses analyses du problème de la défense co Europe, même si, comme l'a noté Jecques Amalrie, il a tendance à nousser les couleurs eu noir.

Nous evons depuis trop longtemps affirmé que c'est sur l'Elbe que se situe la frontière de notre indépendance pour ne pas nous féliciter de voir Pierre Lellouche baser son raisonnement sur cet axiome. Au point de proposer d'y déployer cinq divisions avec leurs armes etomiques, le reste de nos forces étant stationnées de part et d'autre du Rhin.

Aucun geste ne ponrrait avoir sur oos rapports avec l'Allemagne, l'ensemble de nos allies et Moscou un pareil effet de ehoc. Encore fautil, pour qu'il ne s'agisse pas seulement d'un geste, que les forces françaises, de première ligne comme en réserve générale, puissent coopèrer à une défense commune. Autrement dit, qu'il y ait compatibilité entre leur doctrine d'emploi, d'une part, et les moyens de leurs alliés, de l'autre. Or l'ambiguité de nos positions, que le livre de Lellouche montre à l'évidence, recouvre des vues et des capacités fort différentes.

Aussi longtemps que, pour nous, la priorité des priorités est le nucléaire stratégique, c'est-à-dire la dissussion hexagonale, aussi longtemps que nous tiendrons l'Allemagne pour un glacis et cultiverons l'illusion qu'à l'heure du supersonique et des fusées nous ne sommes pas pour la première fois de notre histoire en première ligne, aussi longtemps que nous ne serons pas d'accord sur la nécessité d'une défense elassique capable de s'opposer à une victoire éclair des forces du pacte de Varsovie, notre présence sur l'Elbe pourrait poser autant de problèmes militaires qu'elle prétendrait en résoudre de politiques. Ce qui serait le cas si l'épuisement rapide de nos moyens classiques ne nous contraignait soit à laisser l'ennemi ouvrir la brèche par lui recherchée, soit à nueléariser le conflit alors que la situation générale ne le réclamerait pas.

Lellouche répond que le crédibibté d'un engagement nucléaire de la France pour la défense de « sa » frontière sur l'Elbe serait supérieure è celle des Etats-Unis, et par consèquent plus dissuasive. Peut-Etre. Encore que ce soit au Kremlin d'en

Mais que signifierait cet engagement? S'agit-il du tir de quelques engins jouant le rôle d'étincelle pour allumer le brasier global dont personne ne veut ? S'agit-il d'étendre à la RFA la doctrine éleborée pour la dissuasion nationale : la menace de passer au stratégique si nos intéréts nous bien. Le franchissement de l'Elbe par l'armée rouge menacerait évidemment nos intérêts vitaux. Mais la question qui se pose est de

par FRANÇOIS DE ROSE (\*) savoir s'il déclencherait l'engrenage nucléaire français. Même pour notre propre territoire. la doctrine en vigueur perd de sa force, par exemple en cas d'attaque par des ermes non nucléaires ou chimiques contre nos bases ecriennes et voies de communications indispensables á la défense commune. Le - sanctuaire » serait incontessablement etteint. Serions-nous pour autant prêts à des tirs nucléaires stratégiques, sachant qu'ils entraîneraient par représailles la disparition de notre pays dans les minutes suivantes? La théorie du risque supérieur à l'enjeu se retourne alors contre nous.

> La France doit résondre ses contradictions

La vérité à laquelle Français, Européens, Américains nous devons tous faire face est que l'évolution des technologies clessiques,

(\*) Ambassadeur de France.

nucléaires et spatiales aceroît régulierement la spécifieité du problème de la défense en Europe. L'ère de la sécurité à bon marché fondée sur la sunériorité nuclèaire américaine est révolue. Une augmentation de la

part du revenu national consacrée à

la défense paraît donc inévitable.

Pierre Lellouche le montre, et souligne evec raison la nécessité d'eccroître le rôle des Européens, qu'il s'agisse des concepts ou des forces. Rien ne sera fait si la France ne résout pas d'abord ses contradictions. En d'autres termes, si elle ne donne pas à la défense de son indépendance politique one importance au moins égale à celle qu'elle necorde à la sanctuarisation de son

S'il n'y a pas de formule vraiment satisfaisante pour une collaboration nuclèaire curopéenne, travaillons eu moins à nous donner les moyens classiques suffisants pour ne pas être placés, s l'heure de la crise, devant le choix entre la capitulation et la dévastation nucléaire immédiate. Cherehons à nous doter d'aoe défense contre les missiles à moyenne et courte portée et basse trajectoire qui nous menacent plus directement que les Etats-Unis.

### « LA POLITIQUE ÉTRANGÈRE », de Marcel Merle

### La diplomatie, mode d'emploi

UELLES eont les traditions, maie eussi les forces de novetion, de la policique étrangère française ou plutôt, comme on dit maintenant - après avoir repris l'appelletion encienne, des « relations extérieures » ? Comment cellesci s'éleborent-elles, et comment met-on en musique les grandes orientations errêtées par l'autorité policique 7 Quels sont, enfin, les rangorts entre la stratégie diplomatique et la politique intérieure ? C'est à ces quatre ques-tions qua répond - brillamment

 l'ouvrage que vient de publier aux Presses universiteires de France, dans la collection consacrées aux « perspectives interna-tioneles », M. Mercel Merle, proesseur à l'université Peris-I et è Doit-il à cetta double epperterance l'ellience entre la méticulo-

sité universitaire et l'ettention è actualité qui caraciérise son étude ? L'essurer sereit sans doute faire injure à l'une et à l'autre institution, en suggérant que la première ne s'intéresse qu'e la théorie, et la seconde è le praoque. Meis on ne peut man-quer d'etre frappe par le permanence de ce double souci : enalyser dens une perspective générale une réalité qui peut sembler terriblement éperse et diverse, et illustrer sans cesse le propos savant par des rappels concreis, des cas précis. De sorte que la lecture de « le Politique étrengère » e toutes chances de passionner sutant l'étudiant que le journaliste, l'universitaire que le diplomate, bref, le théoricien que le praticien.

Parmi les chapitres les plus instructifs, il faut citer celui que

influences » sur la détermination de le politique étrangère, en France comme hors de l'Hexagons : qu'il e'agisse des partis politiques (y compris dans les systèmes de parti unique), des lobbies, ou de l'opinion publique son analyse permet de mieux situer le poids réel de facteurs que l'on a souvent tandance à sous-estimer. De même pour le développement qu'il consacra à étrengère et intérieure : là eussi. la lecture da son livra invite à ne pas se contenter das appa-

plus interdépendant, où l'on entend parfois dire que la mission des diplomates n'e plus grande significación - elors que l'observation de le réalité, du Liben à la Communeuté européenne, de l'Afrique noire è l'Amérique latine, conduirait plutôt à l'opinion a-t-alle encore un avenir? Oui, répond l'euteur en conclusion, sans hesiter, mais non sans ergumenter. « Le découpage politiqua de l'espace est sens doute un signe de l'infirmité de la condition humaine, incapable d'accèder directement à la communion universelle. Mais puisqu'un tel idéal est inaccessible. l'Etat reste un mal nécessaire. Aussi longtemps qu'il subsistere, le politique etrangère demeurera un de ses ertributs essentiels. » Autant en connaître le mieux possible les

BERNARD BRIGOULEIX. \* Presses universitaires de France, 222 p., 130 F.

## Réalités et illusions

La France et la RFA pourraient trouver un intérêt commun dans le déploiement d'armes nucléaires en Allemagne mais la raison n'en apparaît pas aujourd'hui

E livre de Pierre Lellouche l'Avenir de la guerre ne pent laisser indifférents ceux qui s'intéressent aux questions défense. Lellouche est en effet l'un des observateurs dont la réputation et la notoriété dépassent les frontières nationales

La description de l'évolution de la menace soviétique qu'il fait me paraît convaincante pour l'essentiel; il en va de même de son analyse des effets militaires des «technologies émergentes». Par contre, en ce qui concerne les limites de l'engagement américain en faveur de l'Europe, il me semble y avoir erreur de perspective temporelle.

Depuis la fin de la stratégie du new-look eisenhowérien et son corol-laire doctrinal – les « représailles nueléaires massives » en cas d'atta-que soviétique en Europe, — les Français d'abord, les autres Européens ensuite, savent qu'il n'y a pas de certitude de l'engagement nucléaire américain en faveur de Europe. A l'inverse, un agresseur éventuel ne peut ignorer l'engrenage qui risquerait de conduire tout conflit conventionnel en Europe vers le nucléaire : le maintien des forces américaines en Europe et, plus récemment, de manière fort significative, l'installation des Persbing-2 et des missiles de croisière sont le témoignage visible de cette incerti-tude rémanente.

#### Un fait inconteurnable

Que la garantie américaine soit aléatoire n'est pas une nouvelle, et la France en son temps avait considére cette situation comme suffisamment inquiétante pour se doter d'une force nationale de dissussion. On serait tenté, à la limite, de suivre Régis Debray lorsqu'il écrit : « Ne pouvoir annoncer nulle catastrophe à l'horizon est pour un auteur la pire des catastrophes » (1). Les alarmes de Pierre Lellouche peuvent cependant s'avérer opportunes, si elles contribuent à préparer les esprits à deux éventualités : celle, possible mais beureusement impro-bable, de la disparition physiquo du parapluie américain que serait le retrait des forces eméricaines sta-tionnées en RFA; celle, plus vraisemblable, où la guerre des étoiles conduirait à une protection partielle des missiles des deux Super-Grands. Comme l'observe Pierre Lellouche. il y aurait alors césure entre la riposte graduée des pays de l'OTAN en Europe et la triade nucléaire américaine (2), qui aurait pour seul recours une stratégie anti-cités. Or celle ci est peu compatible avec la « dissussion étendue » américaine

vers l'Europe, qui repose sur l'exis-tence de barresux intermédiaires. S'agissant de la posture française il est curieux de voir resurgir chez Lellouebe le débat sur l'automaticité, ou la non-automaticité de l'engagement de la France aux côtés de ses alliés. L'indépendance et la solidarité peuvent paraître contra-dictoires; ce sont pourtant les pôles obligés autour desquels s'ordonne sotre policique de défense. L'atome confère à la France — tout comme aux Etats-Unis d'ailleurs, comme en attestent les règles d'ouverture du feu nucléaire dans l'OTAN - une eppréciation ultime purement nationale de son destin : e'est un fait incontournable qui empêche toute

Un autre fait, non moins pesant, qu'elle e des troupes en Allemagne féférale, y compris au cœur de la partie orientale de ce pays, et qu'il o'est guère concevable que la France veuille ou puisse désolidariser son destin de celui de ses proches (au sens semilial encore plus que politi-que du terme). Il est dommage à cet égard que Pierre Lellouebe ignore Berlin dans son livre. La France y est présente aux côtés des soldats de deux Etats alliés, également dotés d'armes nucléaires, auxquels elle est liée par des plans, des procèdures et institutions qui n'ont nullement éte affectés par le retrait de la France des commandements intégrés de l'OTAN. L'importance de Berlin est sous-estimée seulement

par ceux qui ont oublié que cette

LES LIVRES DES PUF QUESTIONNENT LE MONDE

ville fut pendant quinze ans le point focal des tensions Est-Ouest. Les propositions de Pierre Lellonehe concernant l'avenir des moyens et de la strategie française sont stimulantes, mais quelque peu détachées des réalités.

#### Paris et Bonn ne se sont pas endormis

Tout d'abord, il sera permis à l'un de ceux qui a joué un rôle modeste dans l'initiative et à l'institutionnalisation du dialogue franco-allemand en matière de sécurité et de défense et qui a vu naître la Force d'action rapide, de dire que Pierre Lellouche fait bien peu de cas de ce qui e été fait — et qui se fait aujourd'hui — entre Paris et Bonn dans le domaine militaire. Bătir en deux ans une force de 47 000 bommes apte à agir rapidement, y compris en RFA, ce n'est pas rien. Tout cela s'est fait vite et bien, sans déstabilisation poli-tique d'un côté on de l'autre du Pierre Lellonebe propose le

déploiement vers l'avant d'au moins trois divisions françaises équipées de systèmes nucléaires Pluton puis Hades. Vouloir déployer des armes nucléaires préstratégiques en RFA aurait pour effet probable de susci-ter une crise majeure, à la manière de ee qui s'est passé avec la - bataille des euromissiles ». De telles crises peuvent être nécessaires dans la vie des nations, mais est-ce bien le cas pour un déploiement de Pluton on de Hadès, vu de Bonn comme de Paris? L'un des fondements logiques qu'avance Pierre Lellouche réside dans le fait que les Hadès tomberaient sur la RDA en cas d'emploi depuis le soi français. Serait-il tellement plus egréahle de voir ces cogins cibler la Pologne? Fort heureusement, il s'agit là de moyens destinés avant tont à prévenir la guerre. Toute autre logique ne scrait probablement pas acceptée par nos opinions publiques, qui savent que la notion d'une guerre nucleaire . limitée » est une horrible absurdité.

Pierre Lellouche ne devraient pas provoquer de réactions de tabou : si la France et la RFA trouvaient leur

(\*) Directeur dans une société d'élec-

par FRANÇOIS HEISBOURG (+) intérêt commun dans un déploiement d'armes nucléaires en Allema-gne, il deviendrait alors naturel d'y procéder – mais je n'en vois guère la raison aujourd hui.

OCHE-ORIENT

No. 1040 PROPERTY

in which the

an antique de

---

FE CH WATER

me Sea Sea

time the responsibility

-

400.47 MA

TELEPOOR IN THE PER

The state of the s

Property and

Pestiniens auraient ete tues en

or the second of Francisco

Comment of the state of the sta

2 万海湾湖流

يهيئه براي والمهاد تساهوا الماراء والمراد المارات

A CHARLESTE BRIDE

and the second second second

tara matana dan di 🚣 .

the first of the party of the same of the

""。"我说。

7.7

. . . .

A - 12- 1

Allegan Commencer

\*1 7

The state of the s

A Line Down

HEAT MINE PARTY

Le stationnement vers l'avant de trois divisions françaises plus sept divisions, à cheval sur le Rhin : l'idée, là encore, doit être examinée sans préjugés, et non écartée par un réflexe — ou avancée comme une formule magique. Est-il raisonnable d'occuper un créneau qui pourrait se trouver ailleurs que là où se produirait une agression pour laquelle le préavis d'alerte risque d'être bref et ambigu, vu l'accroissement des capacités conventionnelles soviéri-

Est-il intéressant d'installer les moyens les plus mobiles, et notam-ment la division aéromobile, vers un avant particulièrement soumis aux frappes de l'adversaire, alors que ces forces ont pour vertu principale d'accourir rapidement « au coup de sifflet » depuis le second échelon vers le secteur le plus menacé? Si l'on ejoute à cela le facteur beriinois, il est permis de s'interroger sur le coût d'opportunité de cette for-

### Un vrai problème

Reste que Pierre Lellouebe soulève un vrai problème : comment aboutir è ces « conceptions stratégiques communes » évoquées par le traité de l'Elysée signé par la France et la RFA en 1963 ?

Nonblions pas tontefois que s'il a fallu près de vingt ans pour mettre en œuvre les dispositions militaires du traité - les tentatives faites co 1963 s'étant heurtées à la pesanteur américaine, - les français et les Allemands n'ont guère perdu de temps depuis ce jour d'octobre 1982 od les deux gonvernements décidè-rent d'aborder les questions de désense au sond. Qu'il faille aller plus loin, sans ancun donte et cela dans tous les domaines liés à la défense : concepts, coopération militaire, projets d'armement com-mons; coopération technologiques y compris dans l'espace...

Il fant savoir cependant ne pas compromettre l'avenir co négligeant le poids d'une bistoire qui continne à

(1) Les Empires contre l'Europe, (2) Bombardiers, sous-marins

### Le Monde

5, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09 Telex MONDPAR 650572 F

Tél: 246-72-23 Edité par la S.A.R.L. le Monde Gérant : directeur de la publication Anciens directeurs: Subert Beave-Mëry (1944-1969) Jacques Fauvet (1969-1982) André Laureus (1982-1985) Derée de la société : cinquante ans à compter du 10 décembre 1944.

Capital social: -500.000 F Principaux associés de la société Tincipaire associés de la société civile

Les Rédacteurs du Monde »,
MM. André Fontaine, gérant,
et Hubert Beuvo-Méry, fondateur.

Administrateur: Bernard Wouts. Rédacteur en chef : Daniel Vernet. Corédacteur en chef : Claude Sales.

du - Monde L. der Indiene PARIS-IX

Reproduction interdite de sous articles

Commission peritaire des journaux et publications, nº 57 437 ISSN: 0395 - 2037

**ABONNEMENTS** BP 507 09 **75422 PARIS CEDEX 69** 

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois FRANCE 354F 672F 954F 1200F TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE 687F 1337F 1952F 2530F ETRANGER (par messagerles)

L - BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS 399 F 762 F 1 089 F 1 380 F IL - SUISSE, TUNISIE 504F 972F 1484F 1880F Par voie aérienne : turif sur demand Changoments d'adresse définités ou provisoires (deux semaines ou plus); nos abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ. Joindre la deznière bande d'envoi à

Veuillez avoir l'obliguence d'écrire tous les nous propres en capitales d'imprimerée.

PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER

Algéria, 3 DA; Marce, 4,20 shr.; Tunisia, 400 m.; Afferagna, 1,80 DM; Astriche, 17 ach.; Belgique, 30 fr.; Caneda, 1,20 \$; Côte-d'ivoire, 335 F CFA; Denemerk, 7,50 kr.; Espagna, 120 pet.; E-U., 1 \$; G.-B., 55 p.; Grâca, 80 dr.; Irlands, 85 p.; Italia, 1 700 L.; Liben, 500 P.; Libya, 0,350 DL; Lizzembeurg, 30 f.; Morrèga, 8,00 kr.; Pays-Bas, 2 fl.; Portugal, 100 sec.; Sénégal, 335 F CFA; Saèda, 5 kr.; Suisse, 1,60 fl.; Yougoslavis, 110 nd.

Volume publié sous la direction de Patrick Tort.

Les gènes ont-ils une apritude appréciable à déterminer les relations sociales? Au prix de quelles erreurs, de quelles falsifications un tel dogme at-il été défendu par la sociobiologie? Cet ouvrage réfute totalement cette "idéologie de crise" pour combattre le fascisme qui s'en nourrit.

192 pages - 88 F. | puf

Made Sugar Springrap and interpression of the The state of the s the appropriate pass as provided

in the second of 

A STATE OF THE STA

And the state of t Secretary of the second secretary of the second sec They had be to the base of the second And the second of the second Harris Charles and the stage of the Plant Control of the State of t the definition of the second s

The state of the s Applications of the control of the c The first transfer of the contract of the cont The final of the contract to t Philips In your Consumer of hattig einemen beiten, mannen von der Tay and a frague ! The state of the s Bright . The to bear to anything the transfer of the total and the total and Age against the control of the contr State, ma defenden i Moder St. en eine. L. Statemennen einfrage fenten. der finden gener eine Anter gewert den State gegen der Anter der Anter Anter der Anter

the second secon immenger, firm and soften a tiste Agree of the second SOME THE PROPERTY OF A STREET OF A A. .... 15 per and a trade of the contract of the cont

and the second المناج والمناز المناز المنازع gaph Apparies selfune: See from some a contract of the with anything the section. go divine were in a me والمراج والمتحاضية والمتحاضية Address Joseph and State 24.3-3 Superior Superior

The second second

with the state of the state of the state of Prince Page State Services The second second second second Section 1. The second section 1.

# s et illusions

**PROCHE-ORIENT** 

State of a contract of the same

the second second

The second of the

. . . . .

14 - 87

TRACTION HAVE TELETIF

184 : 1 mai 3

man S man and Carlowite

and a second second 2

The second on many

Appelle Till gar E

Miles Mark M

The real properties with the second

Service of the servic

Tomato Blog " Harman I'm Service from the product of the

SAME OF THE PARTY OF THE SAME

Section 1. The sectio

gan of the fact the paper of the second of t

Le Monde

the second and special total and

the first of the many that the second

LA BATAILLE DES CAMPS DE BEYROUTH

### « Comme vous êtes sortis de Palestine vous allez sortir du Liban »

Beyrouth. - Au dix-septième jour de la bataille des camps palestiniens de Beyrouth, les derniers défenaeurs, ratranchés autour de la mosquée de Chatila. se battaient toujours le lundi 3 juin. Malgré le cessez-le-feu théorique décrété vendredi dernier, la milice chitte Amal et la 6º brigade de l'armée qui lui est infécdée ont bombardé à l'arme lourde, pendant quelques heures, cette demière poche de résistance du camp de Chatila. « lis sont environ trois cents combattants dans un rectangle de 150 mètres sur 400 », affirme un lieutenant de l'armée libaneise. Mais il y n aussi beaucoup de civils dans ce champ de ruines, où le situation, à en croire les rares témoins qui ont réussi à a'échapper, est dramatique. Un combattant harassé. la visage mangé par une barbe de plusieurs jours, qui n récessi à gagner dimanche une des permanences du PSP (Parti socialiste

progressiste druze) raconte : all n'y a plus de noumiture, très peu d'eau et la température dans les abris atteint 40 degrés. Les deux abris sont d'ailleurs troo petits. Dour contenir toutes les familles qui vivent les unes sur les autres. Les gens ne distinguent plus la nuit du jour. La mosquée dans laquelle se sont aussi réfugiés des civils est aux trois quarts détruite, et les blessés qui y avaient été amenés au début des combats sont en train de mourie. Nous allions fouiller les ruines des magasins pour tenter de trouver quelque chose à manger pour les enfants, qui sont servis les premiers. »

Cn cambattant canfirme. d'autre part, les rumeurs sur une éoidémia de choléra qui aurait déjà tué vingt enfants. L'intensité des bomberdements rend difficile le ramassage des morts et une odeur insoutenable regne partout.

Une femme, la tête serrée dans un voile blanc, n réussi à fuir avec sa petite fille. « Nos enfants, ditella, sont dévorés de vermina. Nous n'avons même pas la place de nous asseoir dans les abris où il n'y a aucune hygiène. Trois

De notre envoyée spéciale femmes qui, dimanche, sont sorties pour chercher de l'eau ont été abattues par les francs-tireurs. Si cela continue, tous vont mourir

#### comme des rats. » Ella a trois garcons, qui sont encore à Chatila.

ivres de vengeance De source proche d'Amei, on affirme que des responsables du camo de Chatila ont demandé que la population civile puisse être évacuée, et que cette requête pourrait être examinée favorablement. En attendant, les tirs ont empêché. lundi. In CICR de tenter una nouvalle évacuation da blesaés du camp de Bori-Baraineh, où la situation est également très difficile.

Tous les Palestiniens qui ont fui les camps depuis le début des combats - plusieurs milliers vivent eux aussi dans des conditions précaires. Une trentaine de centres de regroupement, tous placés sous la protection du PSP. ont été ouverts à Beyrouth. A Mouaseithé, anviron quatravingt-dix familles ont trauvé refuge dans un sous-sol d'immeuble en construction près d'une permanence du PSP. Checune d'ella a délimité son espace par des parpaines à l'intérieur desquels sont posés, à même le béton, des matelas et des couvertures: dans des cartons, quelquea ustensilha de cuisine emportés en hâte et de la nourri-

L'UNICEF et l'URNWA ont distribue du leit pour les enfants; tandis que des fammes font la cuisine sur de petits réchauds à gaz, des jeunes gens jouent aux cartes; quelques-uns - c'est le ramadan - font leur prière. Tous ces réfuciés racontent les sévices qu'ils ont subis ou surquels ils ont assisté. Avman, neuf ans, un petit garçon aux grands yeux noirs, raconte comment il a vu achever devant kii, à coups de crosse, deux blesses. « Des gens se jetaient aux pieds des miliciens pour implorer la vie, dit-il, d'une voix monocorde ; mais, ajoute-t-il

avec un pauvre sourire, ils ont été tués. » « lis nous dissiant : comme vous êtes sortis de Palestine, vous allez sortir du Liban ». explique sa mère. e C'est vrai, les Kataeb nous ont massacrés mais ila ne naus ant jamais perlé comme ca. >

Dans ces sous-sois où s'entassent eujourd'hui les Pelestiniens. ce sont les mêmes récits de violences exercées par des miliciens ou des soldats ivres de vengeance.

Près du front de mer. là encord dans un garage bien caché, des combattants pulestiniens sont installés sur des lits de camp. « Naua les protégeans paur qu'Amai ne les trouve pas », dit un milicien druze. La chasse aux Palestiniens semble en effet se poursuivre à Beyrouth-Ouest, où ils ne se passe pas de jour sans que des hommes ou des familles entières disparaissent.

### Une solution ?

Sur le plan politique une réunion n eu lieu lundi à Damas, en présence du vice-président syrien, M. Abdel Halim Kheddam, entre le mouvement Amai, le Front de salut national palestinien (FSNP), qui regroupe les organisations prosyriennes et le Front national démocratique présidé par le chef du PSP, M. Walid Journblatt, pour tenter de trouver une solution è la bataille des camps.

Le PSNP, qui a une nouvelle fois appelé Amai au respect du cessez-le-feu, a posé cinq conditions à un éventuel règiement : un ceasez-le-feu général aqus contrôle du PSP; l'évacuation des blessés des camps ; la fibération des prisonniers ; le retour des habitants dans leurs maisons; le retrait des éléments de la 6º brigade et d'Amai des alentours des camps. Rien sur le terrain, à la veille du retrait israélien du Sud. n'est encora venu confirmer les e résultats positifs a qu'aurait eus la récente rencontra Assad-

FRANÇOISE CHIPAUX.

### **EN SYRIE**

### Des Palestiniens auraient été tués ou arrêtés

Tunis (AP. Reuter). - Scion l'OLP, plus de sept cents Palesti-mens out été arrêtés et des dizaines d'eutres tués ou blessés lors d'une vaste campagne de répression menée ces jours derniers par la police spéciale contre les Palestiniens vivant en Syrie ».

Dans une déclaration publiée, dimanche soir, à Tunis par l'agence palestinienne Wafa, l'OLP estime que « ces opérations de répression font suite aux manifestations orgonisées en Syrie par les Palestiniens pour protester contre les massacres perpetrés dans les camps de réfugiés à Beyrouth ».

La déclaration ajoute que ce sont des agents des services secrets sy-riens qui ont tiré sur des Palesti-camps palestiniens.

niens, notamment dans le camp de réfngiés d'Al-Yarmouk, près de

Ces mêmes agents ont également arrêté un grand nombre de « militants syriens qui ont exprimé leur solidarité avec les Palestiniens et leur opposition à l'agression contre les camps de résugiés de Bey-

D'antre part, les ministres des affaires étrangères de la Ligue arabe se réuniront vendredi à Tunis, à la demande de l'OLP. En raison de l'opposition manifestée par la Syrie, il a fallu quinze jours à la Ligue arabe pour réunir le quorum nécessaire à la convocation de cette réunion consacrée à la situation des

· Un démenti du Djihad islamible de la récente tentative d'attentat contre l'émir du Kowcit et de l'assassinat du professeur britanni-que Dennis Hill à Beyrouth, ainsi que des explosions survenues également en mai en Arabie saoudite. L'organisation clandestine a, en revanche, confirmé qu'elle détenait actuellement cinq Américains et quatre Français, parmi lesquels MM. Scurat et Knnffmann (le Monde daté 2-3 juin). – (AFP.)

 Deux observateurs français blessés par des francs-tireurs. - Deux observeteurs français ont été blessés lundi par des francs-tireurs dans l'enceinte de la résidence des Pins, quartier-général du contingent charge, depuis mars 1984, de surveiller le cessez-le-feu sur l'ancienne ligne de démarcation qui sépare les deux secteurs de Beyrouth. (AFP.)

### Israël

### Les partenaires de l'Union nationale sont divisés sur les propositions du roi Hussein

Jėrusalem. – Israel a accueilli avec une grand prudence les propositions faites par le roi Hussein de Jordanie, en son nom et eu nom de l'OLP, lors des entretiens qu'il a eus la semaioe dernière à la Maison Blanche avec le président Reagan. L'ècho très favorable réservé par Washington aux déclarations du souverain hachémite a suscité à Jérusalem une réaction afficielle circonspecte dissimulant mal des sentimeots divergeots chez les partenaires de l'Union nationale : optimisme raisonnable côté travailliste, hostilité et suspicion côte Li-

<u>étranger</u>

Lors du conseil de ministres domi-nical, le chef du gouvernement israélien, M. Pérès, a donné lecture de la lettre que le secrétaire d'Etat américain lui evait adressée la veille an soir - ainsi qu'au vice-premier ministre, M. Shamir. M. Sbultz y résume la teneur de l'offre jardanienne et rappelle les positions de Washington sur un règlement négo-

M. Shultz qualifie les propos du roi Hussein d' - important pas en avant -. Selon lui, les déclarations du souverain - appuyées par l'OLP - en faveur de négociations directes avec Israël fandées sur les déclarations 242 et 338 du Conseil de sécurité « vont plus loin que tous les prapos publics des dirigeants arabes depuis plusieurs années .. - Le roi veut une confédération jordano-palestinienne, souligne M. Shultz, et n'est pas intéressé par un Etat palestinien indépendant. Il partage le désir des Etats-Unis de voir s'ouvrir des négociations des cette année entre Israel et une délégation jordano-palestinienne. »

M. Shultz évoque ensuite le point de vue de Washington. Le discours du roi et son approbation par les instances dirigeantes de l'OLP, écrit-il. sont des - dévelappements significa-tifs ». « Les Etats-Unis, poursuit M. Sbultz, révèlent néanmoins que l'OLP n'a pas elle-même confirmé sa position, telle que l'a décrite le roi Husseln. Ils n'entameront aucune discussion avec l'OLP tant que celle-ci n'aura pas expressement reconnu les résolutions 242 et 338 impliquant le droit à l'existence d'Israël. Ils continuent de s'oppaser à le tenue d'une conférence internationale comme cadre des négociations et à la participation de l'URSS au processus de paix. .

M. Shultz conclut son message en estimant qu'il • vaudrait la peine » d'organiser des discussions préliminaires entre les Etats-Unis et - un que à propos de récents attentats. - Groupe jordano-palestinien ». Ces L'organisation Djihad islamique a démenti lundi 3 juin être responsa- goctation ». Le secrétaire d'Etat a fait parvenir une lettre similaire à tous les ministres des affaires étrangères de l'OTAN.

### Un consensus de façade

Jérusalem n répondu n M. Shultz dès dimanche sous la forme d'un communiqué du cabinet eux termes soigneusement pesés et qui n'enga-gent guère l'avenir. • Israël, y lit-on, accueillera favorablement toute initiative de paix. Celle-ci suppose l'ouverture et la poursuite de négo-ciations directes entre Israël et une délégation jordanienne au jordanopalestinienne. Israel rejetto tauto solution de rechange à de telles négociations. Il considere qu'une conférence internationale associant des pays n'ayant pas de relations diplomatiques avec lui ne servirait De notre correspondant

pas la cause de la paix et provoquerait une radicalisation des deux camps. Le gouvernement rejette la participation à des négociations des gens de l'OLP ou de quiconque prône la destruction d'Israel. Il juge très grave la vente d'armes à tout pays en guerre avec lui. » La réponse de Jérusalem est rédi-

gée de manière à ne choquer personne dans la coalition gouvernementale. L'exigence de négociations directes, le rejet de tout forum international, le maintien en termes généraux de l'ostracisme envers l'OLP sont des points-clés auxquels sonscrivent les deux partenaires de l'Union nationale. Mais ce consensus de façade ne trompe personne. Il suffit pour en juger de constater les diffé-rences, sur le fand et dans lu forme, entre les premières réactions des bommes politiques.

Chez les travaillistes, c'est plutôt la satisfaction : - Si le roi Hussein a vraiment l'intention de s'asseoir à la table de négociations, note le ministre de la police, M. Bar Lev, on peut espèrer la paix . L'apposition de gauche est encore plus favorable. Le monvement la Paix maintenant invite M. Pérès à répondre favorablement à l'a initiative historique - du roi Hussein. Côté Likoud, le son de cloche est évidemment tout autre. La droite n aussitôt porté le débat sur le plus grave point de désaccord. à ce stade, entre les partenaires de la coalition, à savoir l'aidentité a des interlocuteurs palestiniens acceptahies par Israel.

En l'absence de M. Shamir, parti le matin même pour l'Europe, son adjoint, M. David Lévy n vite fait de souligner que - négocier avec des membres du Conseil national palestinien serait inacceptable .. Avant de quitter Israël, M. Shamir nvait

donné le la en qualifiant d'- erreur l'évocation par M. Shultz d'une possible participation de membres du CNP à des négociations. • Le CNP fait partie intégrante de l'OLP. Bien plus : il est l'ame de l'OLP. • Pour M. Sharon, . Israël ne doit en aucun cas négocier avec des gens liés à l'organisation terroriste. -

Les propositions du roi Husseio, relayées par Washington, ont donc renvoyé la balle dans le camp d'Israel et ranimé le débat fondamental sur le cadre et les conditions d'une relance de la negociation de paix. Mais l'épreuve de force à ce sujet entre les travaillistes et le Likoud ne semble pas imminente. Chacun est plutot enclin à temporiser. Compte tenu de l'absence d'Israel de M. Shamir pour une dizaine de jours, le conseil des ministres n'entamera pas un débat approfondi avant deux semaines.

En outre, certains responsables s'interrogent sur la réalité des progrés enregistrés à Washington. Ils estiment que les Américains me-nifestent un enthousiasme excessif au du moins prémuturé parce qu'ils sont conscients qu'Hussein ne peut pas aller plus loin dans la voie des concessions et qu'il a besoin d'un soutien international maximum. L'actuelle visite à Washington du ministre de la défense, M. Rabin, devrait permettre à Jérusalem d'en savoir plus sur les véritables inten-

Une chose est sure : les Israeliens ont pris soudainement conscience que le dossier palestinien est de nouveau en tête des préoccupations de la diplomatie américaine. Comme l'écrit le quatidien Maariv, - une brise nouvelle souffle à Washington .. Pour les uns, c'est un doux zépbyr; pour les autres, un vent mau-

J.-P. LANGELLIER.

### DANS LE SUD DU LIBAN

### Recrudescence des opérations hostiles à Israël

De notre correspondant

du Sud (ALS) du général Antoine fection au profit du mouvement Lahad a mené lundi 3 juin sa troisième opération de ratissage en quel-ques jours dans le secteur central de tions. C'est l'unité à laquelle appara « zone de sécurité ». Une unité de l'ALS, soutenue par des forces israé- lundi la double opération de ratisliennes, a perquisitionné dans deux sage, villages chiites, Mnidal-Selim et Atamaria, y détruisant einq mai-SOOS.

Elle n également arrêté plusieurs dizaines d'hahitants soupçonnés d'appartenir à des « organisations bostiles » ou d'avoir participé à des nttaques contre l'armée israélienne ou l'ALS. Selon le porte-parole de la FINUL, des chars ont participé à l'opération.

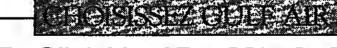
Ce durcissement constitue une mesure de représailles après le regain d'attaques ou de tentatives d'nttentats attribués au mouvement Amal depuis environ deux semaines dans la zone de sécurité. Amal n enregistré son plus grand succès ven-dredi dernier lorsque vingt-cinq soldats de l'ALS nbandonnèrent leur position au nord-est de Tibnin. Offi-ciellement, ces soldats ont été « capturés » par des assaillants d'Amal. En réalité, la majorité d'entre eux,

Jérusalem. - L'Armée du Liban recrues de fraïebe date, ont fait détenaient ces transfuges qui a conduit

A deux jours du troisième anniversaire de l'invasion israélienne du Liban qui marquera jeudi la fin de la guerre, la recrudescence des attaques et la défection collective de la semaine dernière sont des signes inquiétants pour Israel et pour le général Lahad. Dans les deux villages ratisses, les bubitants ont été mis en garde contre les risques nuxquels ils s'exposeraient - potamment l'exode forcé - en cas de nouvelles attaques.

Dans les milieux militaires de Jérusalem, on attribue l'actuelle recrudescence des actions hostiles a Israel au désir d'Amal de montrer à ses partenaires libanais et à la Syric qu'nucune « alliance de fait » antipalestinienne ne le lie è l'Etat hé-breu dans le sud du pays.

J.-P. L.





GULF AIR VOUS OFFRE 3 CLASSES EXCEPTIONNELLES A DESTINATION DU GOLFE.

### PREMIÈRE CLASSE Falcon BUSINESS CLASS GOLDEN ECONOMY CLASS

- \* Le siège-couchette le plus
- confortable jamais proposé. \* Menu de 6 plats agréés par la Chaîne
- des Rôtisseurs. \* Plus le café à la cardamone,
- les dattes d'Oman et le traditionnel \* Pochettes confort. au revoir arabe.
- \* 35 sièges super larges pour travailler
- ou vous reposer. \* Cuisine internationale et Moyen-
- Orientale. \* Boissons et distractions gratuites.

### \* 12 programmes en stéréo et film gratuit.

- \* Un choix de repas.
- \* Des fruits frais.
- \* Journaux et magazines internationaux.
- \* Un nécessaire de nuit.

En fait tous les petits plus que vous attendez d'une Classe Affaires Gulf Air vous l'offre en GOLDEN ECONOMY CLASS.



Pour plus d'informations contactez votre agence de voyages ou GULF AIR 115/117, Champs Elysées 75008 Paris - Tél. : 723.70.70.

ABU DHABI AMMAN ATHENS BAHRADI BANGKOK BEIRUT BOMBAY CAIRO COLOMBO DELHI DHAHRAN DHAKA DOHA DUBAI FRANKFURT HONG KONG JEDDAH KARACHI KHARTOUM KUWAIT LARNACA LONDON MANILA MUSCAT PARIS RAS AL KHAIMAH RIYADH SALALAH SANAA SHARJAH TUNIS

### Le dernier bombardement de Téhéran aurait fait de nombreux morts

quarante-quatre blessées an cours du bombardement de Téhéran, dimanche soir 2 juin, par l'aviation irakienne, selon un nouveau bilan provisoire publié lundi par le journal Keyhan. Selon le quotidien, lundi, en fin de matinée, de nombreuses victimes se trouvaient encore sous les décombres de plusieurs immeubles totalement ou partiellement detruits, alors que les sauveteurs étaient toujours à l'œuvre. Il précise que, dans une seule petite rue, dixneuf voitures ont été totalement détruites et que de nombreuses personnes ont été tuées parce qu'elles sont sorties de leur maison après le début de l'alerte.

Selon les observateurs à Téhéran. ce raid n été l'un des plus violents lancés contre la capitale iranienne depuis le début des bombardements des villes. Cinq impacts ont été enregistrés dans un même quartier; deux autres engins, probablement des bombes de 500 kilos, sont tombés dans une zone inhabitée. Au-

### Libye L'AUTODAFÉ **DES VIOLONS**

Dans le cadre d'une campsgne de destruction des instruments de musique occidentaux, des milliers de guitares, violons, pianos, ont été brülés par la population à Tripoli et à Ben-

L'agence libyenne Jane expliqué que, «à partir de ce jour, tous les instruments de musique occidentaux et tout le matériel portant atteinte à nos detruits. Ce qui, poursuit-elle, va dans le sens des principes revolutionnaires contenus dans le Livre vert du colonel Kachafia, -

Onze personnes ont été mées et cun objectif économique on militaire ne se trouve, selon Keyhan, a proximité de ces points d'impact.

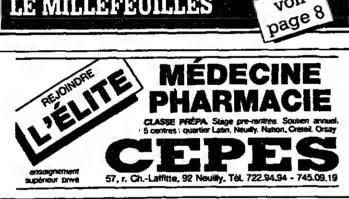
> Les journalistes étrangers en poste à Téhéran n'ont pas été antorisés à se rendre sur les lieux, mais, suivant des témoignages recucillis par l'AFP, quatre bombes sont tombées dans une petite rue, détruisant totalement un immeuble de cinq étages. Un autre engin est tombé deux rues plus loin, causant également de graves dégâts.

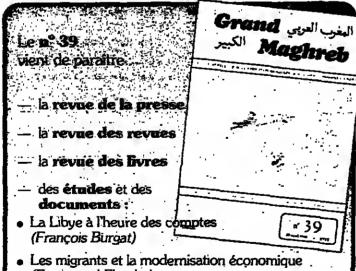
> L'agence américaine UPL dans une dépêche datée de Beyrouth, fait pour sa part, état, d'informations en ance de Téhéran selon lesquelles le total des morts du raid de dimanche soir dépasserait les deux

A Tokyo, le ministère japonais des affaires étrangères a fait savoir, mardi, que le complexe pétrochimique de Bandar-Khomeiny, situé au sud-ouest de l'Iran, et réalisé en collaboration par l'Iran et le Japon, n'a pas souffert du bombardement irakien de hadi. Un porteparole militaire irakien avnit aunoncé que le complexe, d'une valeur de 3 milliards de dollars, avait été gravement endommagé lors d'un bombardement de l'aviation irakienne. L'Irak a également revendiqué l'attaque, lundi, du terminal pétrolier iranien de Kharg.

A Bagdad, ancune information n'est donnée sur les dégâts infligés à la capitale par les missiles iraniens. On indique, toutefois, de sources diplomatiques à Téhéran, que le missile sol-sol tiré contre Bagdad, samodi soir, e touché, un centre de la capitale, la rue Rachid, à proximité de la place de la Révolution. Selon ces mêmes sources, il y aurait eu de nombreuses victimes dans ce vieux quartier commerçant populaire. -(AFP, UPL)







(Emmanuel Flandre)

· L'enseignement du français au Maghreb

(Abdelmadjid Ali-Bouacha) Entretien avec l'anthropologue Mohand Kheliil

 des chroniques culturelles : cinéma, radio-télé; timbres ; un portrait du peintre algérien Latif ; le premier roman de Nacer Kettane: "Le sourire de Brahim"

9 numéros par an (dont un double) Abonnemeni un an : 240 F pour 1984-85 sur demande à adress avec un chéque de 27 F. à :

· (Paul Siblot)

Grand-Maghreb, C.I.G.M.A. LEP., B.P. 45 38402 ST-MARTIN-D'HÈRES

## **AMÉRIQUES**

#### Canada

### La défaite du Parti québécois lors d'élections partielles pourrait sonner le glas du gouvernement de M. Lévesque

Montréal. - La défaite enregis-trée, lundi 3 juin, par le Parti québécois lors de quatre élections par-tielles et la victoire du chef de l'opposition libérale, M. Robert Bourassa, dans une des circonscriptions en jeu pourraient donner le coup de grâce au gouvernement de M. René Lévesque. Ce dernier ne dispose plus que d'une seule voix de majo-tité à l'Assemblée nationale, le Parti québécois détenant désormais soixante-deux sièges sur cent vingtdeux coutre cinquanto-trois aux libédants, qui ont quitté la formation de M. Lévesque pour protester contre son « virage fédéraliste ». Un siège

La défaite du Parti québécois ne constitue certes pas une surprise. Mais les résultats du scrutin de lundi interviennent au moment où celui-ci connaît de sérieuses disticultés internes.

### La victoire de M. Bourassa

Après une courte trêve accordée à M. Lévesque pour la durée de son voyage en France à le fin du mois de mai, la contestation à l'égard du premier ministre n repris de plus belle ces derniers jours. An cours d'une conférence de presse organisée à son retour de Paris, la semaine dernière, De notre correspondant

M. Lèvesque avait de nouvezo dénoncé les personnelités « anonymes » du Parti québécois qui îni plantent « des couteaux dans le dos » en faisant des confidences aux

A l'issue du scrutin de lundi, la vice-présidente du parti, M= Assi-mopoulos, e estimé que M. Lévesque allait « certainement tenir compte des résultats » pour décider de son avenir. Mais elle a refusé d'attribuer au premier ministre la responsabilité des « difficultés sérieuses - que connaît sa formation. Les dissidents indépendandistes qui ont rompu avec M. Lévesque en janvier affirment, pour leur part, que le remplacement de M. Lèvesque ne changers rien. . C'est avant tout, disent-ils, le gouvernement du Parti quèbécois qui est impopulaire, quel que soit l'emballage.

Les libéraux ont remporté 58% des suffrages en moyenne pour les quatre élections partielles, contre 24% an PQ, ce qui correspond à peu près aux résultats que prévoient les sondages si des élections générales avaient lieu maintenant. On comprend dans ees conditions que M. Lévesque retarde la date da scrutin dans l'espoir de redresser

nne situation catastrophique. Dans une des quatre circonscriptions - les sièges étaient vacants depuis la dé-mission de quatre ministres opposés an « virage fédéraliste » de leur chef, — le Parti québécois arrive même en troisième position derrière le Parti conservateur, qui, comme l'a souligné son chef, M. André Asselin, existe depuis à peine quatre mois.

Le Parti québécois a cependant réussi à limiter les dégâts dans la circonscription Bertrand (région de Montréal), où le chef de l'opposition libérale, M. Bourassa, n'a pas remporté une victoire aussi large que prévn. La candidate de la majorité, M= Francine Lalonde, devra pourtant abandonner ses fonctions de mi-nistre délégué à la condition féminine, conformément à la tradition selon laquelle les membres du gouvernement doivent être des étus du

Eln dix-neuf mois après son retour à la tête du Parti libéral, M. Bourassa, prenant déjà le ton d'un premier ministre - même si les jeux sont loin d'être faits, puisqu'on ne connaît pas encore le successeur éventuel de M. Lévesque, — a promis de « redorner aux Québécols la prospérité, la justice et la li-

BERTRAND DE LA GRANGE.

### **Etats-Unis**

### Le Congrès conteste le soutien de M. Reagan à l'Afrique du Sud

(Suite de la première page.)

If y e maintenant quatre ans que M. Reegan et son gouvernement expecuent que seule une diplomatie refusant les distribes publiques pourra jeter les bases de réels changements en Afrique du Sud et ouvrir le voie à l'indépendance de la Nemibie, territoire sur lequel Pretoria continue, illegalement, d'exercer une autorité que l'ONU lui a retirée en 1966. Cette politique n, effectivement, permis de favoriser une présigné, l'année dernière, un traîté de non-egression entre la Mozambique et l'Afrique du Sud.

Pretoria, dans le même temps, a sceepté de ratirer aes forces d'Angola en échange d'una modération des activités de la SWAPO, le mouvement de liberation namibien, qui dispose de bases errièra dens le Sud-angolais, Quelques assouplissaments ont de même été apportés eux règles de l'apartheid, mais si peu fondamentaux qu'ils ont surtout souligné l'abenration de l'ensemble du

### L'échec d'une politique

Plus grave, ces modifications de surface ont été accompagnées d'une brutale accravation de la répression et, donc, la tension s'est, parallèlemant, renforcée ces dernièras semaines à l'échelle régionale. Le 18 avril, Pretoria a ennoncé son intention de mettre en place une administration intérimaire en Namibie et complique ainsi le processus d'indépendance. Un mois plus tard, le 21 mai dernier, un commando sudafricain tentait - sana succès - une opération de sabotage en territoire angolais qui, apparemment, visait les installations d'une des deux compagnies pétrolières américaines dont le ocuvernement (mandete) de l'Angola tire la majeure partie de ses revenus. Le durcissement de la répress

intérieure et surtout ces demiers épisodes ont été publiquement condamnés par les autorités eméricaines, qui, outre leur bien réelle initation, ont voulu eviter l'accusation de consentir en ne disant mot. Ce faisant, elles n'ont pourtant fait que donner des erguments eux parlemenzaires qui dénoncent l'échec de la politique américaine vis-è-vis de Pre-

· Quatrième arrestation dans l'affaire d'espionnage au profit de l'URSS. – Une quatrième personne, M. Jerry Whitworth n été arrêté dans le cadre de l'affaire d'espionnage au profit de l'Union soviétique pour laquelle trois membres d'une même famille - John, Miehael et Arthur Walker - ont déjà été apprenhendés, a annoncé, lundi 3 juin, le FBL Ancieu radio de la marine américaine, M. Jerry Whitworth, résidant à Davis, en Californie, e pris sa retraite en 1983. Il a été inculpé pour avoir fourni des informations secrètes à l'URSS dans le domaine toria sans, an revenche, le moine du monde effacer les réserves grandissentes de l'opinion à l'égard de cette

Tent que l'on pouvait espérer des résultats, personne ou presque ne trouvait choquent que les Etats-Unis veuillent obtenir, à le faveur d'un réglement namibien, le retrait des soldats cubains d'Angola et qu'ils fassent en sorte que l'évolution en Afrique du Sud ne menace pas l'équilibre régionel et international ni l'influence eméricaine dans un pays d'importance jugée stratégique. Dès fors que les résultats sont inexistants ou fraciles, l'a engagement constructif » se réduit à la seule défense d'intérêts géopolitiques, au détriment de l'affirmation d'une position morele sur un problème qui fait virtuellement l'unanimité des déclarations, si ca n'est des âmes.

Personne ou presque n'est favorable à l'apartheid, et ce combat a vite uni an Amérique tous ceux qui sont mécontents du reaganisme ou en souffrent : républicains libéraux, démocretes en quête d'identité, Eglises préoccupées de justice, et Noirs, bien entendu, qui ont retrouvé là une batailla dans laquella ils avaient des elliés, de nombreux juits entre autres, avec lesquels les relations avaient eu tendance à se détériorer ces demières années.

Lancé le 21 novembre demier sans que ses organisateurs scient assurés à l'avance de son succès. le ait-in devant l'embassede audafricaine à Washington est devenu permanent. Plus de deux mille personnes, dont un nombre impress nant de célébrités de la politique, des arts ou da le religion, s'y sont déjà fait volontairement interpeller par une police très courtoise aux ordres d'une municipalité (noire) totalement impliquée dans un mouvement qui a'est étendu, depuia, à une vingtaine de villes et à plusieurs grandes uni-

EST PARU

versités comme celles de Columbia. à New-York, ou de Berkeley, à San-

### Désinvestissement

L'attribution du prix Nobel de la paix à Mgr Tutu - qui alleit être reçu peu sprès par M. Reegan - a encore ré les choses, et onze municipalités ont ainsi décidé, depuis novembre dernier, d'interrompra eurs relations financieres avec les trois cents sociétés eméricaines installées en Afrique du Sud. Trentequatre villes en tout ont oris une telle décision, tendis que six Etats ont déjà arrêté les investissements de leurs fonds de retraite dans les compagnies concernées et que vingt-cinq autres envisagent l'adoption de légis-

Les prêts bancaires au gouvernement de Pretoria ont virtuellement cessé. Certains agents de change de Wall Street proposent des portefeuillas & South Africa free », et cinquante-quatre Eglises ont récemment demendé publiquement à douze grandes sociétés de limiter leurs activités en Afrique du Sud, sous peine de voir du jour au lendemain jeter sur le marché pour 10 à 12 milliards de doilers de leurs actions. Certes, rien de tout cela n'est de nature à précipiter l'Afrique du Sud dans une banqueroute, et, très vite grandi, le mouvement peut très vite retomber. Cette hypoth là n'est néanmoins pas la plus probable, car une longue maturation a precádé l'explosion d'aujourd'hui.

Contre une telle évolution, l'administration se bet pied à pled avec, à tête, le sacréteire d'Etat, M. Shultz, qui va répétant que le ∢ désengagement réduirait seulement la capacité [des Etats-Unis] à réaliser leurs objectifs » d'une société

### El Salvador REMANIEMENT

San-Salvador (Reuter). - Le président salvadorieu José Napoleos Duarte a fêté, le samedi le juin, sa première année à la tête de l'État, en appelant à la poursuite du dialogue avec les guérilleros de gauche et en annonçant un remaniement ministé-riel destiné à favoriser un redémarrage économique. La paix doit être fandée sur le dialogue et le dialogue doit être sincère =, a affirmé M. Duarte lors d'une session spé-ciale de l'Assemblée législative. Le chef de l'Etat n rendu hommage an groupe de Contadora, mais a déclaré à propos du régime sandiniste de Managua: « Voici le cancer dont Managua: « Voici le curice aoni souffre l'Amérique centrale: » Le président du Salvador a ensuite ap-pelé les dirigeants syndicaux à annu-ler une série d'actions revendicatives de façon à prendre part à l'effort na-

Les changements les plus importants an sein du gouvernement concernent les porteseulles des affaires étrangères, de la justice et du commerce extérieur.

Voici la composition du nouveau

Ministre à la présidence : M. Jorge Eduardo Tenorio ; Plan : M. Fidel Chavez Mena : Affaires étrangères: M. Rodolfo

Culture et communications: M. Julio Adolfo Rey Prendes; Travaux publics: M. Roberto

Economie: M. Ricardo Gonzalez Camacho: Education: M. Alberto Buendia

Agriculture: M. Carlos Amilino Duarte Funes; Finances: M. Ricardo Lopez;

Intérieur : M. Edgar Ernesto Belloso Funes :-Défense: général Eugenio Vides

Commerce extérieur: M. Julio Rivas Gallont:

Sante: M. Benjamin Valdez: Justice: M. Julio Alfredo Sa-

Travail: M. Mignel Alejandro

· Cinq morts lors d'un assaut de la police contre un hópital en grève. - Des centaines de membres des forces de sécurité ont investi, dimanche 2 juin, l'hôpital de la Sécurité sociale de San-Salvador afin d'obliger les employés en grève à reprendre le travail. Quatre été més au cours d'une fusillade, les cours de fen opposant apparemment qui était sur le point d'accoucher est décédée d'une crise cardiagne. Lundi, les guérilleros du Front de li-bération Farabundo Marti ont critiqué le président Duarte en déclarant dans un communiqué : « Nous tenons M.: Duarte et tous les chrétiens démocrates pour entièrement res-ponsables de cette action condamnable et criminelle. - D'autre part, les quatre mille cinq cents employés de la Sécurité sociale, en grève de-

### Costa-Rica

vement - (Renter.)

puis le 6 mai pour obtenir des aug-mentations de salaire, ont annoncé qu'ils allaient poursuivre leur mou-

• NOUVEL INCIDENT DE FRONTIÈRE AVEC LE NICA-RAGUA. – Un nouvel incident a opposé, le lundi 3 juin le Costa-Rica et le Nicaragua, les autoritée da San-José accusant l'armée sandiniste d'avoir tiré sur un hélicoptère à bord duquel se trouvait le directeur de le garde civile. Le gouvernement de San-José a envoyé une protestation « énergique, véhémente et indi-gnée » à Managua, en précisant que l'hélicoptère à bord duquel voyageait le colonel Oscar Vidal se trouvait à proximité de la frontière afin de récupérer le corps d'un des deux gardes civils tués vendredi (le Monde dn 4 juin) et que les autorités sandinistes avaient été informées du vol à





19. 14. 14. 15. 14. 14. 14. 15.

Le proi

فأتلا فسطحه والران 

والكيليتين وجزاء والسا

Section Williams 1 700 - 720 ---was a factor of the tima 📆 🕏

n - Continue والمجيم والزمال الوحا ा देशक कार्यक्र जनसङ्ख्या दे दे

THE STATE OF THE STATE OF -Talming . They - sees Helping our es PRINCIPAL TO a mary marine and .....

Cope wearen



# **AMÉRIQUES**

### El Salvador REMARIEMENT MINISTERIEL

San Salvadre (Repler See a South Profession of Profession of the South Prof Water Man Charles principles in STATE STATE & M. Francisco Total Street, and less remains the first of See the second of the second o Mary Street . The Trans Marian do infinite control de mariante de mariante de mariante control de mariante control de mariante Street, a a green warm. man feet de Spirade a come de la the facility will have Mariel For an entry with Say no C. Reciti Mary Angles Frankly , though to the and their same of the

the state of the s THE PROPERTY AND A STREET es confidences et tire out Section descriptions of the section a stationary and the state THE STREET WAS NOT BE Course before to the case offer A company to make Andrew State Control 1 2 mm At this per of the presidence; marker of the property of Se lorge & du - a carra Salar Salaran de Lea From M. Fate Course Man mester to the way of the Att action elegand ret. M. Rich الم المحمد المحم magnetic first of the first of the

TOREST A. S.

Reagan

the second of the

reference of the second of the first

The second second

Ert er, Claren, um. Charles of commenciation. M to be Addition for Proper Transies papers M. Rices Commence M. Rossin Grazia 1. 3. T. St. C. Adventure M. Alberto Books 772-72 Agraphics M. Caric Acids Partie Luc;

France W. R. men Long: Interior M. Euger Erreich (where towns grient file F \$12 75.72 Commerce extended M 150 World and wife. Name of Bentantines San Lie M. Carlo A Tax Sa 12 .....

Service of Europeanic Section of

when the state of the second

A STATE OF THE STA

M. Marca lating

· Carment, madeling The second secon وواد والمواهدات the party of the second the same and the same and the same The first of the street section with Gereit beite bie fein feinen de All and the second second April 10 Committee to an and the first few

· · · · .

for the first of the second بعد فيدره براء سودأ بيري Costa-Rica

### **BRÉSIL**

Rio-de-Janeiro. - Le projet de d'hectares - soit la moitié du terriréforme agraire lancé au début de la semaine dernière a déclenché un beau tollé. Sollicitées de donner leur avis, les organisations patronales ne se sont pas fait prier. Les unes parlent de « menaces de collectivisation >, les autres d'« encouragement à la lutte des classes ». Une partie de la presse fait des comparaisons hasardenses - avec des réformes entreprises en d'autres temps et en d'autres lieux, pour prédire l'échec. dans ce domaine, du gouvernement Sarney. Il y a même des hommes politiques qui sentent en cette année 1985 - première année de la démocratic reconquise - comme un avant-goût de ce qui s'est passé en 1964 lorsque les « réformes de base » annoncées par Joao Goulart mobilisèrent les possédants et provoquèrent le putsch du 31 mars.

Le projet de réforme, rappelons-le (le Monde du 29 mai), prévoit l'expropriation des grands domaines ductifs et la redistribution d'ici à l'an 2000 de 480 millions

plus

les homm**e**s

sont grands

plus CAPEL

les aime

74, boulevard de Sébastopol Paris 3
 26, boulevard Malesherbes Paris 8

Centre Com, Maine-Montparnasse Paris 15

Les adversaires du projet affirment que le texte a été élaboré sous la pression des travailleurs agricoles et sans que l'autre partie concernée - les propriétaires - ait été consultée. Ils s'en prennent à la notion de latifundia improductifs en faisant valoir qu'il s'agit là d'un critère imprécis et que l'improductivité est souvent due à l'impossibilité d'obtenir des crédits. Ils soutiennent également qu'il ne suffit pas de redistribuer la terre, encore faut-il donner aux paysans les moyens techniques,

de la population actuelle du pays.

de terres, disent-ils, on stimule les professionnels de l'agitation. » La phipart des grands journaux sont soit réservés, soit très critiques à l'égard du projet. . Le Brésil a besoin d'une réforme agraire ., écrit cependant le Jornal da Brasil, qui compte sur la modernisation des

financiers de l'exploiter. Ils s'achar-

nent particulièrement contre un

point du projet selon lequel les

expropriations se feront de préfé-

reuce dans les zones de conflit.

« Ainsi, on encourage les invasions

campagnes et sur « les lois naturelles de l'économie - pour que cessent les conflits. Mais la Folha de Sao Paulo estime, au contraire de M. Sarney, que la réforme sera « traumatisante » parce qu'elle choisit d'exproprier les grands propriétaires improductifs, au lieu de les obliger, par l'impôt, à mettre en valeur leurs exploitations. Le quotidien conservateur

O Estado de Sao Paula se situe, comme d'habitude, à la pointe du combat. Il public tous les jours des informations visant à dévaluer le projet et il retrouve dans ses éditoriaux le ton qui était le sien au début des années 60 quand le pays était en pleine effervescence sociale. Alors

De notre correspondant

. toire bresilien - pour y installer un que le texte présenté le 27 mai prépeu plus de sept millions de paysans voit non de détruire la propriété priet leurs familles - environ trentevée mais de la démocratiser (hors de cinq millions de personnes, le quart l'exploitation familiale, il n'est question que de formes - coopératives - associatives d'exploitation - ), le grand quotidien de Sao-Paulo va jusqu'à établir des rapprochements avec ce qui s'est passé en Chine populaire du temps du maoisme : Avant de connaître ce document. écrit le journal, nous pensions que le ministre de la réforme agraire voulait faire le - grand bond en avant de Mao Zedong. Aujourd'hui, nous nmes portés à croire qu'il prépare la « révolution culturelle » avec tautes les canséquences qu'elles a eues pour la société chinoise. .

#### « Apostolat »

L'actualité a donné un aliment à ceux qui voient dans le ministre de la réforme et du développement agraire, M. Nelson Ribeiro, un agitateur . : dans le Santa-Catarina, au sud du pays, plusieurs milliers de paysans sans terre viennent d'envahir 4 000 hectares de propriétés privées qu'ils considéraient comme inexploitées. Ils campent sur place et ont commencé à planter des cultures bivernales. Un millier de policiers ont été envoyés sur les lieux pour empêcher nue bataille rangée entre les propriétaires et les paysans, qui sont conduits par le Mouvement des travailleurs sans terre, organisation d'extrême gauebe liée à l'Eglise.

L'accusation d'agitateur a été lancée contre le ministre par M. Prisco Vianna, porte-parole à la chambre des députés du PDS (Parti démocratique et social), la formation chargée naguère de défendre le régime militaire, M. Nelson Ribeiro est en fait un catholique traditionnel qui dirigeait une banque publique dans l'Etat du Parà, avant d'être sol-

licité par Tancredo Neves pour exercer ce que ce dernier appelait - un apostolat -: la direction de la réforme agraire.

Le projet de réforme agraire déclenche une avalanche de critiques

ll a préparé son projet avec l'aide d'une centaine de techniciens, dont beaucoup appartiennent à l'Association brésilienne pour la réforme agraire où se retrouvent, il est vrai, bien des militants de gauche. Il est vrai aussi que le lancement du plan a été maladroit : ses auteurs n'ont pas préparé le terrain en appelant en consultation les dirigeants du patronat rural. Mais les principales critiques qui leur sont adressées trouvent leurs réponses dans le texte même du projet. Il est faux de dire, comme le soutiennent les patrons, que la réforme vise en priorité les zones de conflit, donc favorise l' agitation ... Bien d'autres critères sont retenus : la présence de grandes étendues inexploitées et celle de nombreux paysans sans terre ou de « minifundistes - (micro-exploitants).

Devant l'avalanche des critiques, le ministre et le président lui-même ont dû réaffirmer leur intention d'appliquer la réforme par souci de justice sociale et d'efficacité produetive. Le ministre de la justice, M. Fernando Lyra, a publié un communiqué disant que le gouvernement - ne reculerais pas -, mais donnant des assurances sur le maintien de l'ordre et la désense de la propriété privée.

De telles assurances ne satisfont guère les adversaires du projet, qui veulent sa révocation pure et simple au profit d'un texte qu'ils seraient appelés à élaborer. - Le prajet actuel a une connotation ideologique, affirme le président de la Fédération agricole du Minas-Gerais, M. Antonio Ernesto de Salves. Il est fondé sur le principe marxisteléniniste de la lutte des classes. » Or le président de la Société rurale, M. Flavio Menezes déclare, s'adresradicaux des deux côlés : si vous ne reienez pas les voires, nous ne pourrons pas retenir les nôtres. »

Le président de la Conférence épiscopale, Mgr lvo Lorscheiter, fait-il partie des - radicaux - ? Il a en tout cas enflammé les esprits en affirmant qu'- il faudrait une réforme encure plus ample - pour en finir avec les latifundios, - même ceux qui sont productifs -, cas ce serait le scul moven de « démocratiser réellement la propriété de la

#### Barricade d'intérêts

Les fédérations d'agriculture doivent se réunir le 22 juin pour débattre du projet. Le président de le Confédération, M. Flavio Brito, a fait des déclarations apaisantes en disant qu'il n'était pas opposé au Statut de la terre, dont le texte, édicté par les militaires en 1964, sert de base aux actuels réformateurs. Mais la controverse montre bien à quel point il est difficile au Brésil de modifier la structure foncière, dont l'archaïsme a longtemps pesé et pèse encore sur les comportements sociaux et politiques. Rares sont les parlementaires qui ne sont pas propriétaires terriens. Ce simple fait risque de ne pas faciliter le débat.

c'est done la même barricade d'intérêts qui se dresse pour empêcher une véritable démocratisation de la propriété rurale. Même les partisans de la réforme estiment que le gouveroement Sarney a mal joué en suscitant GRECE PARIS-PARIS

1 semaine juin 2 750 F 2 semaines juin 3 900 F HOTEL CLUB VOYAGE PILOTE, Lie, VIP 1082 57, rue d'Amsterdam, 75008 PARIS - Tél. : 281-36-00

sant aux réformateurs : - Il y a des d'emblée une telle levée de boueliers. Il aurait du être plus prudent. plus malin, disent-ils en substance, et ne pas sacrifier l'efficacité du proiet à son ambition - légitime d'asseoir sa popularité.

> La campagne de presse déclenchée ces derniers jours montre que les possédants sont en train d'organiser leur riposte : quelques observateurs en concluent que l'avenir de la réforme est désormais - incertain -. Pendant plus de deux mois, M. Sarncy et son gouvernement ont bénéficié d'une adhésion quasi unanime. Celle-ci s'est confirmée lorsque les réformes institutionnelles ont été engagées: rétablissement du suffrage universel pour l'élection du président de la République et des maires de grandes villes, droit de vote aux analphabètes, légalisation du PC et des autres formations

Aujourd'hui, les premières fractures apparaissent dans la coalition bétérogène montée à grand-peine par Tancredo Neves pour assurer la transition vers la démocratie.

CHARLES VANHECKE.



CAPEL prét-à-porter hommes grands hommes forts 74, boulevard de Sebastopol Paris 3 26. boulevard Malesherbes Paris 8 Centre Com Maine-Montpainasse Paris 15



### La mise en cause du traité sur les antimissiles «signifierait l'échec des négociations» avec les Etats-Unis

Tandis que Moscou s'élève à l'avance contre l'idée evoquée du côté américain d'une révisinn du traité de 1972 sur les antimissiles, à Washington la Maison Blanche se prépare à décider si les États-Unis continueront ou nun de respecter les dispositions du traité SALT sur les armements strategiques, signe en 1979 par M. Carter et Brejnev et jusqu'à present applique par les deux parties, bien qu'il n'ait pas été rati-fie par les Etats-Unis. M. Reagan doit trancher, rapporte-t-on, entre les positions contradictoires de son ministre de la défense, M. Weinberger, qui sonbaite s'affranchir de ces contraintes et fait valoir que le traité SALT-2, même ratifié, aurait de tonte manière cesse d'être en vigueur à la sin de cette année, et de M. Shultz, secrétaire d'Etat, savorable au traîté. Ce deraier doit consulter à ce sujet les autres membres de l'alliance atlantique, réunis à Lisbonne mercredi et jeudi. Après quol, la décision de M. Reagan sera annoncée le 10 juin au plus tard.

De notre correspondant

Moscou. - La taebe de répondre aux récentes suggestions améri-caines de modification du traité antimissile (ABM t de 1972 a été confièc au maréchal Serguei Akhromeey, un militaire de soixante-deux ans qui ne s'est guère exprime en public depuis sa nomination, le o septembre 1984, comme ebef d'état-major général. Dans un arti-cle que publie ce mardi 4 juin la Pravda, le maréchal Akhromœv affirme que « l'URSS n'acceptera pas · ce qu'elle considère comme une denaturation du texte signe il y a treize ans à Moseou par Leonid Breinev et M. Richard Nixon. - Les dirigeants américains affirment qu'on pourrait en quelque sorte légaliser leurs actes contraires au traité en apportant à ce dernier des amendements concertes avec la partie soviétique (...) Tout cela n'est qu'un procédé indigne visant à tran-quilliser l'opinion publique « écrit le chef d'état-major général.

Dans un discours à l'université John Hopkins, le 30 mai, M. Paul Nitze, conseiller du président Rea-gan pour les questions de désarme-ment, avait invité l'URSS à négocier avec les Etats-Unis des modifications du traité ABM pour tenir compte de l'apparition des techniques nouvelles. M. Nitze avait revele qu'une proposition en ce sens avait été faite par les Américains lors du premier tour des négocia-tions de Genève, mais il n'avait pas précisé la réponse soviétique.

Le traité ABM est un des grands textes de la détente. Fonde sur la doctrine des - destructions mutuelles assurées -. Chacune des parties suit qu'elle subirait en cas de conflit nucléaire des dommages inacceptables et s'efforce de mainte nir cet équilibre de la terreur. Le traité vise donc à restreindre les défenses contre la frappe de l'adver-saire. La clause essentielle prévoit que chaque pays n'a droit qu'à un scul système antimissile limité quantitativement à cent engins et à un seul site. Le texte originel autorisait deux sites, mais Américains et Soviétiques sont convenus ultérieurement qu'un seul suffisait. Les Américains ont choisi de protéger une hase de fusées intercontinentales et les Soviétiques leur capitale. Le traité interdit, en outre, tout déploiement terrestre mobile ainsi que sur mer, dans l'air ou dans l'espace.

Le maréchal Akhromeev enumère les griefs soviètiques contre Washington dans ce qui constitue la première réfutation globale et systé-matique du point de vue amèricain

sur le traité ABM. Le ebel d'étatmajor général estime d'abord que l'initiative de défense stratégique (IDS) du président Reagan ne peut ètre considérée comme une - recher-che inoffensive - et qu'elle contredit l'article ? du traité qui proscrit tout essai ou deploiement d'armes antimissiles dans l'espace. L'argument, selon lequel les systèmes actuellement envisages (laser et autres faisceaux d'énergie dirigés) n étaient pas prevus par le texte de 1972 est repoussé, puisque ces systèmes - sont appelés à remplacer les untimissiles mentionnes dans le

Les projets américains ont en outre, selon Moscou, un caractère géographiquement étendu et pour-raient même couvrir le territoire américain tout entier, ce qui est contraire à la clause du site unique inscrite dans le traité.

Le maréchal Akhromeev s'efforce enfin de repousser les « occusuions malintentionnées de Washington, selon lesquelles l'URSS aurait ellemême viole le traité. Il offirme à ce sujet que le radar de Krasnoyarsk en cours de construction en Sibérie ne peut être considéré comme « une stotion d'olerte untimissile prè-coce . L'URSS ne mène aucun préparatif en vue de la créotion d'un système ABM sur tout son territoire - precise-t-il.

Le responsable militaire soviétique réaffirme donc la thèse selon laquelle les projets américains mettent en péril les négociations de Genève. - La limitation, voire lo réduction, des armements stratégiques est inacceptable s'il y a milita-risotion de l'espace. La créotion et le déploiement d'armes dans l'espace omèneront inévitablement l'ougmentotion quantitative et le perfectionnement qualitatif des ormes struiègiques nucléuires». affirme-t-il.

Le marechal Akhromeev va même plus loin qu'aueun porteparole sovietique ne l'a fait jusqu'ic lorsqu'il affirme que la mise en cause du traité ABM - signifierait un échec des négociations - et le début d' une course incontralée nux armements des Einis-Unis . Le chef d'état-major général va jusqu'à invoquer l'ancien president Nixon pour souligner le « rôle smbilisateur - du traité de 1972. Moscou verrouille done un peu plus sa position, alors que le deuxième tour des négociations de Genève sur les armes nuclèaires et spatiales vient à peine de commencer.

DOMINIQUE DHOMBRES.

### Un protégé de M. Gorbatchev est nommé chef du service des cadres au comité central du parti

La Pravan de ce mardi 4 juin an-nonce que M. Gueorgui Razoumovski, jusqu'à present premier seeretaire du parii dans le territoire de Krasnodar, dans le sud de la Russie, vient d'être nomme chef du departement du • travail d'organisation du parti · au comité central à Moscou. en remplacement de M. Ligatchev, récemment promu membre du Politburo et qui pourrait continuer de su-

Nom actuel de ce qui a été longtemps le service des cadres, puis des « organes du parti », le département du travail d'organisation contrôle tout le mouvement des endres dans l'apparcil; son rôle est particulièrement important dans une période de préparation d'un congrès du parti, comme c'est le cas actuellement puisque c'est par son entremise que seront designes aussi hlen les or-ganes régionaux de direction que les cinq mille délégués au congrès. Or son nouveau responsable est incon testahlement, tout comme M. Ligatchev. un proche de l'équipe Andropov-Gorbatchev et des hommes que ces deux dirigeants ont promus depuis trois ans.

Agronome de formation, M. Razoumovski a notammeni travaillė en 1982 et 1983 au sein du complexe agro-industriel crée auprès du conseil des ministres, sous la direc-tion de M. Gorbatchev, alors responsable de l'agriculture au sein du parti. En juin 1983, il succèdait à la tête du parti pour le territoire de Krasnodar (voisine de celle de StaM. Vorotnikov, qu'Andropov venait de promouvoir à la tête du gouvernement de la fédération russe. Et en tant que chef du comité exécutif (gouvernement) local pendant les dix années précédentes, M. Razoumovski a dú constituer le pôle de re-sistance à l'influence de M. Medounov, ehef du parti pour le territoire, un protègé de M. Brejnev limogé dès l'êtê 1982 pour corruption.

Notons qu'un autre représentant de Krasnodar, M. Nikolai Goloub, qui fut ces deux dernières années l'adjoint de M. Razoumovski comme second secrétaire du terri-toire, a été nommé en janvier dernier ministre des livraisons et des stockages agricoles de la fédération de Russie. La encore, il s'agit d'une promotion, mais dans l'appareil agro-industriel cette fois.

LA GENERAL MOTORS)

L'EDUCATION NATIONALE, DEUXIEME EMPLOYEUR MONDIAL (APRES L'ARMEE RUSSE, **AVANT** 

### **EUROPE**

### Pologne

DANS UNE INTERVIEW A « L'HUMANITÉ »

### Le général Jaruzelski reproche à la presse française de déformer la réalité

L'Humonité a publié, les lundi 3 et mardi 4 juin, ce qu'elle présente comme • la première interview que le général Jaruzelski an uccordée u un jaurnal des pays capitolistes ..

Après avoir exprime son appréciation de « l'autitude du PC francais et de su presse - à propos de la Pologne, le général Jaruzelski repond à une question portant sur les • raisons de la cumpagne untipalonaise » qui, selon l'Humanité, est organisée en France. Cette » campagne », répond le chef du parti et du gouvernement polonais, « vise, en fuit, les travailleurs des pays occidentuux. Elle vise à uffaiblir, ou même à purolyser les forces nui veulent, pour le moins, limiter l'omnipresence du grand capitul monopoliste et garantir les droits de la classe ouvrière et de tous les travailleurs. Elle vise à éliminer l'issue socialiste de l'esprit Interrogė sur les droits de

'homme, le general Jaruzelski déclare : Nous savons bien que c'est le chef d'accustition brandi contre nous par les moyens d'information et de propagunde occidenaux. Ceux qui chez eux repriment brutulement les grèves ou les manifestations contre la course uux armements sont les mêmes qui affectent à notre sujet lo plus bruyunte indignation (...). Cepen-dant, leur propugande antipolo-naise s'applique à soulever, autant que faire se peut, des cas particu-liers Individuels dans lesquels, contrairement d ce que nous ourions souhaite, nous avons été amenės à prendre des mesures rigoureuses pour la défense de l'ordre public et de la tranquillité

Le général Jaruzelski explique par ailleurs que la Pologne - conmult mointenant une période de redressement ., ajoutant : - Le pire est derrière nous. . Après avoir fait état des difficultés économiques que connaît la Pologne, et qui sont dues, selon lui, en particulier aux · restrictions occidentules - il ajoute : - Notre Etat assure aux citoyens sant de prestutious sociales, et d'une telle nature, que l'équivalent n'existe pas dans les pays capitalistes les plus grands et les plus riches. »

A propos des « nouveaux syndicats - et de Solidarité, le numéro un polonais affirme que ces nouveaux syndicats comptent près de cinq millions et demi d'adherents. qui sont à 60% d'anciens membres de Solidarité, et, selon lui, « c'est un mensonge chonte de prétendre que d'un côté de la barricade se trouverait in nation tout emière et. de l'autre, un gouvernement isolè et le parti «. Le général estime » dommage que les téléspectateurs et les lecteurs français soient si rarement informés de ce qui s'est réellement pusse en Pologne en 1981. El s'ils savent la vérité, c'est uniquement par les communistes. -

Evoquant les relations avec la France, qui, - au cours des der-

nières annèes, se sont dègradées sérieusement duns tous les domaines importants », le général Jaruzelski déclare : - La question se pose: pourquoi est-ce justement oujourd'hut, alors que la Pologne, au prix de si grands efforts, sort des erreurs et des fautes du passe, que, du côté français, on se livre, non sans vulgarité, à tant de gestes hostiles ? -

Le général fait référence à ce propos aux prétextes lomentables, pitoyables, [que] cette politique met en avant ; les atteintes aux droits de l'homme ».

Le général Jaruzelski reproche à la France de s'aligner, dans son atti-tude à l'égard de la Pologne, sur son pulssant ullie d'outre-Océan .. . Dans le chœur antipolo nais, la voix de Paris officiel sonne purticulièrement fuux », et il ajoute ; « Aujourd'hui, nos rap-ports ovec la Grèce, l'Italie, lu Grande-Breingne ou bien la RFA, sans parler des pays neutres, montreni à l'évidence combien c'est un non-sens que de rever à l'isolement de la Pologne. -

### Aveuglement volontaire?

Un reproche constant parcourt l'entretien que la général Jaruzelski a accorda à l'Humanità : la presse française n'informe pas ses lecteurs sur la réalité de la situation en Pologne, fait preuve d'« aveuglement volontairs ». Ce « volontaire », au moins, semble de trop. Car la presse française n'est nullement en mesure de a couvrir » comme elle la souhaiterait ce qui se passe en Pologne. Contrairement à ce qui se passait jusqu'à un passé assez récent. contrairement aux engagements pris per la Pologne à Helsinki.

Contrairement aux assurances données l'autonne dernier par le porte-parole du gouvernement, il est de plus en plus difficile, et dans certains cas impossible, pour les journalistes irançais de se rendre en Pologne.

Depuis le mois d'octobre der-nier, le Monde n'a plus reçu de visa permettant à son représentant de se rendre sur place, et l'ambassade de Pologne à Paris ne se donne même plus la peine de répondre à nos multiples démarches. Seuls deux quotidiens français ont actuellement le privilege d'être représentes à Varsor-

REPRISE DU PROCÈS DE GDANSK

### MM. Frasyniuk, Lis et Michnik sont empêchés de déposer sur le fond

Le procès de deux responsables de Solidarité, MM. Wladyslaw Frasyniuk et Bogdan Lis, et d'Adam Michnik, ancien membre du KOR (Comité de défonse des ouvriers), à repris, lundi 3 juin, à Gdansk, dans une atmosphère houleuse. Les trois accusés ont protesté chacun à leur tour contre le comportement, selon eux - scanduleux -, du président du tribunal, qui exigeait avec obsti-nation qu'ils répondent simplement par oui ou par non à ses questions. M. Frasynink, après avoir déclaré qu'il ne pouvait - se défendre libre-ment -, a refusé de poursuivre sa déposition et a demande à regagner

M. Lis a été constamment interrompu par le juge dès qu'il tentait de s'expliquer sur le fond. Adam Michnik, confronté à la même situation, a demande la récusation du président du tribunal, sans succès évidemment. Comme lors de l'ouverture du procès, le 23 mai, l'accès de la salle d'audience était strictement réserve à quelques membres de la famille des accusés et à des policiers en civil. Aueun observateur étranger ou représentant de la presse occidentale n'a été admis. Des traeis signés « Solidarité clandestine », demandant la libération des trois accusés - et de tous les prisonniers politiques ... ont été lancès, dimanche 2 juin, dans les rues de Gdansk.

### L'acte d'accusation

L'eete d'accusation, dont le texte nous est parvenu à Paris, formule les mêmes griefs contre les trois bommes : avoir, entre le déhut de janvier et le 13 février (date de leur arrestation au cours d'une réunion tenue autour de Leeb Walesa), participé à la direction et

VOIT

page 8

aux activités de la «Commission provisoire de coordination » (il s'agil de la direction clandestine de Solidarité), dans le but de susciter des désordres publics en appelant - à une action de protestation sous la forme d'une grève de quinze

L'acte d'accusation distingue cependant le cas de MM. Lis et Miebnik de celui de M. Frasyniuk; on effet, si les trois hommes ont tous bénéficié de l'amnistie en 1984, MM. Miebnik et Lis n'avaient pas encore été jugés, tandis que M. Frasyniuk – arrêté en 1982 – avait été condamné à six ans de prison, ce qui semble consideré comme une circonstance

Mais l'intérêt de ce texte étrange est ailleurs: il confirme que la principale «pièce à conviction» du procès est une bande magnétique présentée comme l'enregistrement d'une conversation entre l'un des accusès, Bogdan Lis, et un membre de la police politique. Adam Michnik, dans une lettre qu'il a pu faire sortir de prison (le Monde du 23 juin), affirme que son camarade Lis est tombé à cette occasion dans un piège et que la bande est un montage prossier de ses propos. Sans doute pour couper court à ce reprocbe, l'aete d'accusation fait état d'une expertise selon laquelle les voix enregistrées sont bien celles de Lis et du policier. Mais l'expertise ne précise pas si la bande reproduit l'intégralité de la conversation, sans montage et sans cou-

Autre . pièce à conviction » : des bouts de papier retrouvés calcinés dans un cendrier lors de l'irruption de la police. Le laboratoire de la police a pu établir que deux de ces feuilles ne portaient aucune inscrip-tion, et sur la troisième on a pu décrypter ces mots : « Note sur la rencontre... jour... mois... avec qui...
où... sujet des conversations. «

### **Ecoutes téléphoniques**

Enfin, l'aete d'aceusation fait appel à d'autres enregistrements, résultats d'écoutes téléphoniques réalisées nu domieile de Lech Walesa et portant sur des conversa-tions qu'il a eues avec divers représemants de la presse occidentale -

dont nous avons rendu compte dans le Monde du 15 février dernier. (Contrairement à ce qu'affirme l'acte d'accusation, la conversation a eu lieu en fait le 14 février et non le 15.) Il s'agit de prouver par là que M. Walesa a bien confirmé luiiême que la réunion au cours de laquelle les accusés out été arrêtés était - en rapport - avec la préparation d'un arrêt de travail symbolique pour protester contre la hausse des prix.

Par un souci de formalisme an'apprécieront tous ceux qui ont une connaissance élémentaire des conditions dans lesquelles vit M. Walesa, l'acte précise que la décision de brancher sur écoute le téléphone de l'ancien président de Solidarité a été prise... le 7 février

Mais le plus étrange dans toute cette affaire, c'est que la justice polonaise s'efforce, si l'ou comprend bien, de prouver que les accusés sont bien les auteurs d'actes (er l'occurrence des appels à une grève toute symbolique, prenant en parti-culier la forme de discussions avec la direction, et ce pendant un quart d'heure) qu'ils revendiquent hautement, puisqu'ils ont signé ces appels de leur nom. On perçoit là le gouffre qui peut séparer des hommes qui tentent d'agir publiquement, de manière qu'ils estiment légitime, et un pouvoir qui les considère comme de dangereux délinquants, mais ne les traite pas tous de la même manière. M. Walesa, encore pro-tégé par sa notoriété nationale et internationale, n'est convoqué devant le tribunal qu'en qualité de

JAN KRAUZE.

### Espagne

**Deux importantes** manifestations au Pays basque contre l'ETA

in non-conformation

عنقا عيجسيد

بغالتك وربيد

---

24 - V G (# 128)

The same

- 4 - 24

4.43 6 25

\*\*\* A. T. Mar. 1

and Market

A want of the same

· a. Owe

بنج وسيهادون

The best of the said

Carried September

is the part of

white makes

ermie sie 🎄

almagani and

Con Management

shirt median

of statem as Falls

The same of the same of

11'0 Ser 1983

t terminal grange that a 🎉

4 mm 3 90

1. 94 a/4 av

ويعتمونها

eren unber ingeren.

مهنتهن مثله تهرا بداء

رود هورها محرم السر

San All Berlin

A CONTRACTOR

The Property

To real military in springer,

عيا م منطبة يد

The second second second second

يصعاد مروف جدا

and the strong t

ing Transf**erio** 

11 19 19

The state of the s

or we will also

of the price (Butter)

\*\*\* \*\*\* \*\*\*

--- -----

A state part . The state of the

mm; mad 3440

were with the second

والمناوع والمناوع

Control of the Control

A Company of the second

الوالم والمواسط الما

وقع المحاج ومصوروسية

116 AST 1

---

The same of the same of

- Andready State of the Park Tol. 1.

Maria de la Caractería

第二次会員 The same of the sa

A partial of the

Transfer of the The same of the sa

7. 45 No. 144

lucces ce le trantede de se

5 (2000) 14 2 20 7 30 4

Butteration

7.50

AND CONTRACT

the second

Boy and the second

Pales in the second sec

Mary Transfer and the second

 $\frac{(i_1, i_{12} + \dots + (i_{r+1}))}{(i_1, i_{r+1} + \dots + (i_{r+1}))} = \frac{(i_1, i_{12} + \dots + (i_{r+1}))}{4i_{r+1} + \dots + (i_{r+1})}$ 

The state of the s

A CANADA CANADA

and the same of th

And the first his an analysis of the state o

March 1

To see the

A 1 14 15

Contract Contract

NAME OF STREET

2010 0

20.00

Acres 6

14.74

THE TOTAL COLUMN

Madrid. - Deux manifestations réunissant chacune plusieurs dizaines de milliers de personnes ont eu lien, le lundi 3 juin, à Bilbao et à Pampelune, en signe de protestation contre la récente escaiade de vio-lence de l'ETA militaire, qui a fait neuf morts et une douzaine de blessés graves durant le mois de mai. A Bilbao, principale ville du Pays besque, les manifestants ont défile dans un silence total derrière une pancarte sur laquelle on pouvait lire: Nous avons confiance dans le futur d'Euskadi. Non un terrorisme! Le rassemblement uvait été convoqué par le président du gouvernement autonome basque. M. José Antonio Ardanza, et avait reçu l'appui de toutes les formations politiques, avec l'habituelle excep-tion de la coalition nationaliste radicale Herri Batasuna.

A l'issue de la manifestation, M. Ardanza, le seul orateur, a cruiqué sans ambignité l'escalade de l'ETA. - Nous en avons assez, a-t-il affirmé an milieu des applandissements, et nous sommes descendus dans la rue pour montrer au monde entier que l'immense majorité des Basques n'a rien à voir avec tout cela. Les Basques ont montre bien clairement dans les urnes ce qu'ils voulaient. Répondre à la violence est aujourd'hui devenu une question de dignité personnelle. •

A Pampelane, également, dans une ville encore sous le choc de la mort d'un udolescent de quatorze ans déchiqueté par noe bombe, le rassemblement avait recu l'appni du gouvernement autonome de la Navarre et de toutes les formations politiques, à l'exception d'Herri Bata-suna. La manifestation, qui était précédée d'une banderole avec le slogan « Pour la paix et la liberté. Non à l'ETA et au terrorisme! », est la plus importante jamais enre-gistrée en Navarre contre la vio-

Le rôle actif joué à Bilbao par le gouvernement autonome, controle par le PNV (Parti nationaliste basque), dans cette mobilisation contre l'ETA, constitue un motif de satisfaction pour le gouvernement de Madrid. Depuis le « pacte de législa-ture » signé en janvier dernier par le gouvernement autonome basque et les socialistes, le premier s'est mani-festé chaque fois plus énergiquement contre la violence. Cette évolution reflète d'ailleurs en grande partie celle des » bases » nationa-listes modèrées, de plus en plus lasses face à la persistance d'une vio-lence dont la justification politique apparaît chaque jour moins claire. THIERRY MALINIAK.

### Turquie

· Projet de loi sur la tolérance religieuse. - Une peine de un à trois ans de prison devra être infli-gée en Turquie à ceux qui offensent les non-musulmans ou simplement les qualifient d'e infidèles e, prévoit une proposition de loi déposée par des députés du Parti de la mèrepatrie (au pouvoir). Le projet prévoit également des peines de six mois à un an de prison ainsi que de lourdes amendes pour ceux qui empécheront le déroulement d'une cérémonie religiouse. En cas du violence, ces peines seront de un à trois ans de prison. Les peines prévues pour le blasphème et la dénonciation de l'e infidèle : scront doublées dans le cas où ils scraient publiés. - (AFP.)

LIVRES POLONAIS et livres français sur la Pologne l'Europe de l'Est Catalogues sur demande LIBELLA 12, rue Saint-Louis en l'Ile, PARIS-4º

Tét : 326-51-09

Votre minitel nous intéresse!

Donnez votre avis sur les grandes questions du jour

[ مكذا من الأصل

### ASIE

----

**持機理**。

Mariotic allegation of the stage of the second And the second of the second The state of the s Service Service the second second second the state of the s The state of the state of the state of The second of th

the property of the west to be a Application than the property of the state of the The security of the second party. Marie States was a page of the ambiguity of the The grant of any wife we will be a The state of the s Comment of the comment of the comment of THE THE LAND WE WIND A PARTY

TARREST OF THE ACTION OF THE PARTY AND THE PARTY. Andrew to the second of the second of the second September 1997 and the The second of th Committee of the commit the state of the s All the second of the second o

### volontaire ?

THE PROPERTY OF STATE OF THE PROPERTY OF THE P with the rest was a property of There is the street of the little day manger and definition of a second and a second THE WAS SHOULD BE SHOULD B facts the an included on company at The Conservation of the second ligge gegegeben betre in march terme if the two Andrea and the state that the residence of BATTER OF STATE OF SAFEE IN MEDICAL and the property of the same of

20.00

1.500

POLON

5 " m - 51 7 FE"

Æ

### Michnik sur le fond

Company of the State of the Sta Charles and a series of the se the second many . Account the man the second property of the open of the total The state of the property of the state of th part and with a 1- 19 female of the the transfer of the territories with the agraph of the admitted to these a section of the programme and the reservoir of the state of There was the said of the said of the said The state of the s The second secon The state of the s What is not over the second of the second

The state of the s The figure of the same of the gagagen gaga war bar un de la company de The state of the state of the state of September of the state of the s Company of the control of the contro Application of the same of the -5-States to come in company of the contract of the contract of The second of th

The state of the state of the state of the first water such sections The state of the s the hair appropriate top the control of the control of the the same to the same of the same of to the property of the second the state of the sand of the sand A STATES The same of the sa A STATE OF THE STA

State of First Control of the second s The state of the s Andrew All Supplies 20-556 N Same Same of the Sept. استكظارا The second of the second ALL STATES S. 1887 ..... Part 17 This special or for your way in the set of

nous interess,

The second section is a second section of the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a second section in the second section in the second section is a section in the second section in the section is a section in the section in the section is a section in the section in the section is a section in the section in the section is a section in the section in the section is a section in the section in the section in the section is a section in the section in the section in the section is a section in the section in the section in the section is a section in the section in the section in the section is a section in the section is a section in the section i

Espagne Deux importan WSKIETS! an bake part cours LEIF

### **Grande-Bretagne**

### LA MORT DE GEORGE BROWN

### Un non-conformiste impénitent

De notre correspondant

Londres. - Turbulent, imprévisible, intraitable, explosif, volcanique...: cas mots jalonnaient les jugements formulés par ses ennemis comme par ses amis. A tous, George Brown, décède le 2 juin, aura donné du fil à retordre tout au long da sa carrière, à commencer par ses camarades du Parti travailliste, qui ont toujours eu quelques difficultés à s'eccommoder de son nanconformisme impénitent: Mais même ceux que l'ancien ministre des affaires étrangères britannique avait poursuivi de sa vindicte n'ont pu s'empêcher de lui conserver leur admiration.

Ainsi, M. Michael Foot, ancien leader du Labour, dont la désignation en 1979 avait été qualifié par George Brown de e totalement abeurde », declare aujourd'hui que le personnage était « le plus doué, le plus intrépide, le plus brillant, le plus schizophrène de notre vie publique ». Si celle-ci venait à sombrer dans l'ennui ou la soutine, on pouvait toujours compter sur les tonitruantes sautes d'humeur da George Brown pour relencer la débat. Il savait e tout remettre en cause ». déclare l'un de ses

anciens proches collaborateurs. Né au moment du déclenchement de la première guerre mondiale, en septembre 1914, dans un faubourg ouvrier de Londres, George Brown était le fils d'un routier, dont il héritera la passion pour le socialisme. Il fait ses premières armes dans le syndicalisme. Elu au Parlement en 1945,. il devient leader adjoint du Labour en 1960; mais, déjà redouté pour son e fichu caractere > et sas panchants centristes, il est battu per Harold Wilson, qui prend le tête du parti lorsque celui-ci reconquiert le pouvoir quatre ans plus tard.

Vice-premier ministre, chargé des affaires économiques, il est l'architecte d'une politique des revenus et d'une tentative ambitieuse de planification.

En 1966, il est nommé secré-

**EUROPE** 

taire au Foreign Office; son sens très particulier de la diplomatie soulève des passions contraires. Bien des dirigeants étrangers feront les frais de son esprit mordant. Dix ans auparavant, George Brown en avait donné un aperçu en dénonçant très vivement devant Khrouchtchev le répression soviétique en Europe de l'Est, et, alors que le chef du Kremlin lui renvoyait la balla en reprochant aux Britanniques d'avoir, durant la guerre, e laissé les Allemands saisir à la gorge à l'URSS, il s'était contenté de répondre en bourrant tranquillement sa pipe : c Que Dieu vous

Européen convaince dans un

parti qui était loin de l'être, at avec lequel il se sentait de plus en plus en porte à faux pour d'autres et multiples raisons, il quitta soudain son poste en 1968, Deux ans après, il perdait son siège de député avant d'être élevé à la pairie à vie et d'entrer à la Chambre Haute. Lord George Brown rompait alors definitivement avec le Parti travailliste en 1976 pour rejoindre en 1982 plusieurs da ses anciens compagnons de le droite du Labour au sein du nouveau Parti socialdémocrata. De cette rupture il ne se remit jamais. e Cela a été le plus triste moment de ma vie. disait-il. Je suis parti pour les mêmes raisons qui avaient justifié quarante-cinq ans plus tôt mon adhésion. > Ce lutteur indomptable avait le regret acca-

### Belgique

### Vif incident au Parlement à propos de la tragédie du stade du Heysel

De notre correspondant

Bruxelles. -- La tragédie du stade du Heysel vient de déclencher une grave controverse politique en Belgique. Alors que le Parlement rendait mes de la se maine dernière, le président de la Chambre, M. Jean Defraigne, a critiqué en termes très vifs le gouvernement, les forces de l'ordre et l'Union curopéenne de football. Le ministre de l'intérieur, M. Charles-Ferdinand Nothomb, a aussitôt dénoncé ce

Grèce Les résultats des élections

du 2 juin **LE PASOK** EN LÉGER RECUL

LA NOUVELLE DÉMOCRATIE EN HAUSSE...

Alors qu'il restait ce mardi matin 4 juin, à déponiller les bulletins de 56 burcaux sur 14 738, les résultats du scrutin législatif du 2 juin, en Grèce, s'établissaient ainsi :

- PASOK (le Parti socialiste) ; 2 909 962 voix, soit 45,82 % des suffrages exprimés ; 161 sièges (contre 174 en 1981);

- Noovelle démocratie : 2 581 074 voix (40,84 %), 125 sièges (113 en 1981);

- Parti communiste pro-sovictique : 626 689 voix (9,89 %), 13 sièges (comme en 1981):

- Eurocommunistes 116 485 voix (1,84 %), 1 siège (0 en 1981).

Par rapport aux législatives de 1981, le PASOK a reculé, en pourcentage de 2,25 %, la Nonvelle démocratie a progressé de 4.97 %, et le Parti con a reculé de 1,04 %.

Avec 7,7 millions d'électeurs, la participation au scrutin a été de près de 80 % des inscrits.

qu'il a appelé l'- attitude Inqualifiable - du président de la Chambre.

Face à l'Assemblée debout et silencieuse, M. Defraigne a déclaré : « Il est incontestable que les outorités chargées du maintien de l'ordre ont fait preuve d'improvisation et de manque d'esprit de décision. Ce n'est pas la cause immédiate de la catastrophe, mais cela a contribué à en augmenter la gravité. Quand des fautes ont été commises, on se grandit en les reconnaissant et en assurant aux victimes la réparation à laquelle elles ont droit. »

M. Defraigne a mis nommément en cause l'UEFA pour la « décision scandaleuse » qu'elle avait prise de faire jouer le match.

En une telle circonstance, le premier ministre, M. Martens, ne pouvait que s'associer à l'hommage aux morts, sans engager de polémique. Le ministre de l'intérieur, lui, e réagi. Il a adressé ou président de la Chambre une lettre rédigée, elle aussi, en termes très vifs. . Vous avez, écrit-il, longuement profité de la circonstance pour donner votre avis sur les forces de l'ordre et sur les décisions du gouvernement: c'est votre droit comme individu et comme parlementaire, mais en aucun cas comme president de la Chambre. Vous êtes descendu dans l'arène parlementaire pour développer une interpellation à laquelle le gouvernement ne pouvait pas répondre. Avant le résultat de l'enquête administrative prescrite par le gouvernement, avant la délibération décidée par l'Assemblée, vous avez préféré à votre devoir de réserve l'affirmation hative de vos sentiments personnels: vous avez pronance un jugement prematuré contre votre pays et les forces de l'ordre. (...) »

JEAN WETZ.

 MM. Mitterrand et Craxi à Florence. - Le prochain sommet régulier franco-italien aura lieu les 13 et 14 juin à Florence, a-t-on indiqué samedi Is iuin dans l'entourage de M. Craxi. Le président du Conseil italien s'y entretiendra notamment avec M. Mitterrand de la préparation du Conseil enropéen, convoqué pour les 28 et 29 juin à Milan.

#### **Philippines**

LA LUTTE CONTRE LA GUÉRILLA COMMUNISTE

### M. Marcos menace de faire appel à l'armée américaine

Tokyo. - Reconnaissant publi-quemeot, pour la première fois, l'influence politique et militaire croissante de la guerilla du Parti communiste des Philippines (PCP) dans taut l'archipel, le président Ferdinand Marcos a laissé entrevoir la possibilité d'une intervention militaire eméricaine aux côtés de l'armée des Philippines. - Si le niveau des aides et de troupes entraînées à l'étranger est à ce point massif qu'il soit l'équivalent d'une veritable attaque, nous pourrions etre amenés à demander l'aide de troupes alliées ainsi que le prévoit le oact de défense muiuel - - sousentendu américano-philippin

De tels propos sont lies à des développements pour le mains hypo-thétiques. La NPA est, pour le moment, un mouvement local sans soutien étranger connu. En revanche Pékin et Moscou rivalisent depuis des années pour soutenir le régime quasiment en faillite et de plus en plus impopulaire de M. et M= Marcos (le Mande des 2, 3 et M= Marcos (le Manae des 2, 3 e. 4 mai). Cependant, ils interviennent slors que Washington – tout en continuant à faire preuve d'égards à l'endroit de M. Marcos – manifeste une inquiétude croissante soulignée par une récente, longue et inhabi-tuelle visite à Manille de M. Wil-liam Casey, directeur de la CIA. De plus, en tenant ces piapos, le prési-dent philippin paraît se ranger dans le camp de ceux qui voient dans l'évalution de la situation la dynamique d'un - engrenage vietnamien -.

### Sri-Lanka

#### MM. GANDHI ET JAYEWAR-DENE ANNONCENT DES « MESURES IMMÉDIATES » **POUR RÉGLER LA QUESTION** TAMOULE

A l'issue de leurs entretiens sur la question tamaule à New-Delhi, dimanche 2 et lundi 3 juin, le premier ministre indien, M. Gandhi, et le président sri-lankais, M. Jayewardene, se sont eogagés, dans un com-munique commun, à prendre des mesures immediates . pour créer un climat de nature à faire progresser la situation vers un règlement politique - du conslit.

Dans une hrève déclaration avant de quitter la capitale indienne, M. Jayewardene a renouvelé son offre d'amnistie aux Tamouls insurgés à condition qu'ils déposent les

Le communiqué commun réaffirme le soutien des deux dirigeants à l'unité et à l'intégrité de Sri-Lanka v, rejetant implicitement la revendication d'indépendance des régions du nord et du nord-est du pays, an les Tamouls sont majori-taires. Le secrétaire indien aux affaires étrangères, M. Ramesh Ban-dhari, a déclaré, de son côté, ne pas savoir avec précision quelles me-sures pourraient être prises dans l'immédiat », tout en soulignant que les deux hommes d'Etat s'étaient prononces pour une . solution ra-

Le communiqué précise que tout sera entrepris pour - restaurer rapi-dement - le calme dans le nord et le nord-est de Sri-Lanka, afin de faciliter le rapatriement des Tamouis srilankais réfugiés en Iode.

Sur place, des hommes armés ont tué eu moins treize passagers d'un autocar à Veppamkulam, à 16 kilomètres du port de Trincomalee, sur la côte est, a annoncé, lundi, un porte-parole de Colombo. Les assaillants ont forcé les Cingbalais, dont des musulmans, à descendre du véhicule transportant cinquante-huit personnes, et tiré délibérément sur les antres passagers qui se précipi-taient vers la porte. Dimanche, des séparatistes tamouls avaicot tué un ancien soldat sa femme et sa fille dans un village proche de Trincomslee. A la suite de cet attentat, plu-sieurs centaines de Cinghalais ont fui leurs villages et se sont réfugiés dans des temples bouddhistes et des écoles. – (AFP, Reuter, UPI.)

### Bangladesh Secours français. – La France envoyé cent cinquante mille ple-

quettes proteinées aux populations sinistrées. Elles ont été echeminées depuis Singapour, où elles ont été transportées par evion, vers le port de Chittagong, par l'aviso-escarient Victor-Schoelcher, qui revient d'unc mission de secours aux réfugies de la mer. Paris e, d'autre part, fait don de 500 000 F à titre de - premier se-cours -, par l'intermédiaire de l'am-bassade de Fraoce à Dhaka, et qua-tre équipes médicales ont été mises à la disposition de la «cellule d'ur-gence», chargée au Quai d'Orsay d'arganiser les opérations de secours. D'autre part, les dons au Comité français contre la faim peuvent ètre adressés à son siège (CFCF, «Opération Bangladesh», 42, rue de Cambronne, 75015 Paris. CCP

De notre correspondant

Jusqn'à présent, M. Marcos s'était contenté d'afficher sa confiance, de réfuter ou de tourner co dérisian les déclarations alarmistes sur les progrès de la NPA. Et cela d'autant plus que ces derniers ont toujours été liés, par les observa-teurs de tous bords, à la corruption du regime, aux brutalités de son armée et à la persistance du sousdéveloppement rural, malgré les milliards investis par les Etats-Unis, le Japon, la Banque mondiale et le FMI dens tautes sortes de pro-

Depuis deux mois, les Etats-Unis ont multiplie, à leur jour, les déclarations elarmistes et feit pressian sur M. Marcos pour qu'il sorte d'un immobilisme politique qui fait le jeu de ses edversaires. Plusieurs mem-bres de l'administration Reagan ont Caogrès, brendissant le spectre d'une prise de pouvoir par les communistes philippins dans les pro-chaines années, les visites de responsables américains se sont multipliées ces derniers temps et les « pressians amicales . ont, semble-t-il, notablement augmenté. Le directeur de le CIA, M. William Casey, aurait notamment conseille à M. Marcos de procèder à une élection présidentielle anticipée.

Canfrontes à une déterioration évidente de la situation politique et militaire eux Philippines, les Américains sont inquiets des répercussians qu'une telle évalution, ajoutée à 'immahilisme d'un régime discrédite et use opres vingt ans de pouvoir, dont près de la moitié de lo martiale, ne manquerait pas d'avoir sur leur présence, leur influence et leurs intérêts dans l'archipel. A commencer par le maintien des deux grands complexes aéronavals de Subic Bay et de Clark, les plus grandes bases militaires américaines bars des Etats-Unis. La valeur strateglque régionale et glohale (sous l'Indochine et la Chine, à proximité de l'URSS, entre les Etats-Unis et le Golfe) de ces installations est inestimable, surtout depuis la perte du Sud-Vietnam (elles ont remplace Da-Nang et Cam-Ranh, aujourd'hui ouvertes à la flotte soviétique) et le retrait américain de Taiwan

R.-P. PARINGAUX.

#### Vietnam

#### LA VISITE DE MI BINH A PARIS

### Le rêve évanoui

Voici M Binh de retour dans ce Paris qu'alle avait fait rêver . Pendant quatre ans, de 1969 à 1973, la vedette des « conversations de Paris sur le Vientam ». avait su, par son charme et son talent, séduire le public français. Alars ministre des affaires étren gàres du GRP - le Gouvernement révalutiannaire provisoira du sud du Vietnam, aujourd'hui dissous. - elle avait su pleider avac succes la cause da la « libéretion » du Sud fece à l'« impérialisme américain ». En ce temps, là, Mao voyait en elle « le symbole de la résistance sudvietnamienne à l'agression américaine ». La presse suiveit ses moindres pas.

M™ Binh vient de passer cinq jours en France. Minietre de 'éducation nationale de Henoi et, depuis 1982, membre du comité central du parti, elle est vebilaterale, ambition modeste pour un programme qui marche cahin-caha et ne passionne, à vrai dire, qu'un pent cercle d'inities. Il est vrai qu'entre Peris et Hanoi les relations ne manquent pae d'ambiguité, surtout quand les Français s'avisent de réclamer publiquement la grâce de condamnés à mort ou d'envoye en mer de Chine un evisadans le cadre d'une mission de sauvetage de réfugiés de la mer.

M<sup>me</sup> Binh e été recue, sous les lambris dorés du Quai d'Orsay, par l'« Africain » du ministère des

tian Nucci, ministre déléque au développement et à la cooperation. Ella a rancontre M. Roland Dumas et, bien sür, son homoloque franceis. M. Chevenement. Elle s'est rendue à Besançon et a visité un centre pedagogique, celui de Sèvres. On lui a mēma mantre le train-farum « Vive l'écola », à quai gare de l'Est.

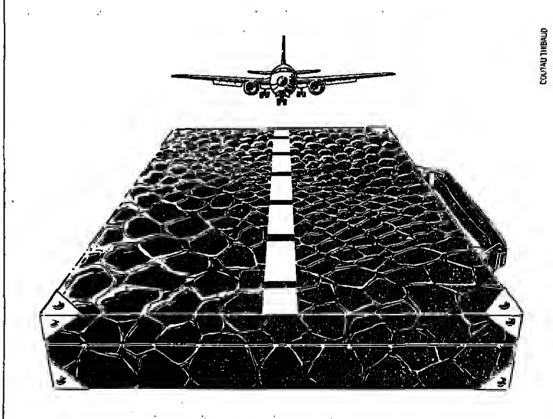
€ Paris vous connaît bien ». Iui a dit, non sans raison. M. Nucci. Mais il v a langtemps que le nom de M<sup>me</sup> Binh ne fait plus vibrer le « peuple de gauche ». Fait révélateur, le Vietnam était absent, jeudi demier, du parvis du Trocadéra, quand ce demier a été baptisé parvis de la Liberté, en hom mage aux droits de l'homme Pendent une brève apparitian sui le petit écran - au journal du samedi soir d'Antenne 2 - l'ancienne madone de la liberté a dans les géôles vietnamiennes. d'a environ quelques mulhers d'abominables criminels ». penai⊿nnaires de ces « camps de rééducation » que Hangi avait promis de fermer au plus tard en

Mm Binh ne fait plus rêver Paris, qui l'avait nimbée d'une auréole. Militente, elle n'a pourtent pas change, continuant d'accomplir avec abnégationson devoir de haut fanctionnaire. Mais elle n'a plua de belle cause à défendre.

JEAN-CLAUDE POMONTI.



## **IBERIA** LA VOIE ROYALE DES AFFAIRES



A partir du 4 juin, liberia donne la "Préférence" aux hommes d'affaires sur les vols Airbus Paris-Madrid. Préférence à bord, avec bar gratuit et un délicieux repas, chaud bien sur. accompagné de vins selectionnés.

Consultez votre agence de voyages ou Inforiberia (1) 720.43.73. Prétérence au soi: un comptair spécial à l'enregistrement et un embarquement séparé.

Paris-Madrid en 1'e classe, en classe "Préférence" ou en classe touriste, lberia c'est la Voie Royale de l'Espagne.





### Il faudra attendre vingt ans, au moins, pour diffuser les enregistrements de procès historiques

Les Français ne pourront pas voir le film du procès de Klaus Barbie avant au moins vingt ans. Telle est la principale conclusion du vote en pre-mière lecture par l'Assemblée nationale après déclaration d'urgence le lundi 3 juin, du projet de loi sur l'-l'enregistrement audiovisuel ou sonore des oudiences de juridic-tion ». Si la droite – complètement absente lors du débat – n'a pas participé au scrutin, la gauebe a retrouvé, pour l'occasion, son unité pour l'approuver. Mais il ne faudrait pas croire pour autant que cette solution drastique imposée par M. Robert Badinter ait fait l'unam mité I oin s'en faut

Les Israéliens oat pu voir ca direct le procès d'Eighmann, les Ita-liens celui des assassins d'Aldo Moro; celui des complices de la ten-tative d'assassinat du pape Jean-Paul II est actuellement filmé, et des extraits en ont été présentés par les télévisions françaises. Probablebourreau de Lvon- devra passer devant ses juges : l'assassin de Jean Moulin sera peut-être le dernier des grands criminels nazis à devoir rendre des comptes à un tribunal français; l'information sur ce procès a bistorique ne pourra-t-elle se faire que par le moyen traditionnel de l'écrit ou pourra-t-elle utiliser la photo on le film? Depuis l'arrestation de Klaus Barbic, la question

La législation française, depuis la ioi du 2 février 1981, n'autorise des prises de vues que durant les quel-ques minutes qui précèdent l'ouverture du procès lui-même, et avec l'accord des prévenus. Ea mars 1983, le garde des sceaux avait chargé une commission de réfléchir au problème. Mais, après des contacts avec toutes les professions judiciaires, M. Badinter se montra beaucoup moins libéral que cette commission le Monde du 26 février

Le projet de loi qu'il a mis au point autorise - sous certaines conditions - l'enregistrement audiovisuel intégral des procès, mais non pas pour faciliter l'information immédiate. Il s'agit de constituer des archives judiciaires. Ces films, en effet, pourront être consultés par des chercheurs, mais ne pourront étre diffusés qu'après vingt ans et, avec l'autorisation du président du tribunal de grande instance de Paris, jusqu'à cinquante années. Ce a'est qu'à u bout d'un demi-siècle que leur dement de M. Guy Ducoloné (PC, diffusion pourra se faire sans aucune Hauts-de-Seine) qui prévnyait Cette orientation du garde des

sceaux, si elle a été ea géaéral tice, créée par ce projet pour aider approuvée par les milieux judiciaires, n'a été que peu appréciée bon de garder une trace filmée,

LES FRANÇAIS PASSENT

L'ETAT page 11 de

**DE LA FRANCE** 

**ET DE SES HABITANTS** 

FRANÇAIS, si vous saviez!..

· Sous la direction de Jean-Yvez Potel, par

140 auteurs, un ensemble d'informations excep-

tionnel sur l'état de la France dans les années 80 :

famille, enfance, santé, sexualité, loisirs, travail,

culture, etc. Mais aussi fonctionnement des appa-

reils d'état, vie politique et sociale, médias et

• Une "radioscopie" du territoire français qui

fournit les informations essentielles sur l'espace régional et les caractéristiques socio-économi-

• Un dossier statistique complet, commode et

clair, qui présente en images, chiffres et com-

mie française.

• 80 cartes originales, plus DE LA FRANCE

ET DE SES HABITANTS

communications, rôle des idéologies, etc.

ques des 22 régions administratives.

mentaires sur l'état de l'écono-

pour en savoir plus. Tout

pour se forger une opinion

125 F seulement

640 pages, relié,

Format de poche.

illustrė par Um

sur notre pays.

**EN VENTE** 

EN LIBRAIRIE

**AUTANT DE TEMPS** 

**DEVANT LA TELE** 

**QU'AU TRAVAIL** 

par les politiques. La commission des lois de l'Assemblée nationale, ainsi, s'était moatrée déçue (le Monde du 11 mai). Son rapporteur. M. Philippe Marchand (PS. Charente-Maritime). n'a pas caché, en seance publique, lundi, que, per-sonnellement, il aurait souhaité que soit au moins autorisée la diffusion rapide de certains moments importants des procès, comme la lecture de l'acte d'accusation ou du verdict et qu'il soit même possible d'aller au-delà pour le procès de Klaus Bar-

#### Le choc des images

M. Jean-Pierre Michel, député de Haute-Saone, ancien magistrat et seul autre socialiste à intervenir dans ce débat, fut encore plus net :
- La publicité des débats implique l'information lo plus complète de nos concitoyens (...) L'histoire ne ment avant la fin de l'année, -le s'écrit pas cinquante ans après Elle est de plus en plus immédiate (...). Ce texte traduit l'ottitude frileuse des professionnels de la justice.

Les communistes, s'ils ne furent pas aussi virulents que M. Micbel, auraient aimé, souligne M. Georges Hage (PC, Nord) que soit dissusé le procès Barbie, - événement certes judiciaire, mais surtout historique et politique », et cela « pour l'édification des jeunes générations mais aussi un geste d'hommage à taus ceux que Borbie tortura, assas-

A tous, M. Badinter fit valoir que la retransmission immédiate de l'enregistrement d'un procès ne pourrait être que - très partielle - et donc - partiale -, qu'elle risquait de « dénaturer la publicité des débats -. De plus, il craint que ne soit ainsi porté atteinte « aux droits de la personne qui, bien qu'accu-see, est, jusqu'au verdict, présumée innoceate. En fait, le choc des images - sait très peur à l'anciea avocat, qui craint que la présence des caméras pour utilisation immédiate ne pousse certaines des per-sonnes en cause à jouer les vedettes nu, à l'inverse, ne « glace » des témnins qu' « il est déjd bien difficile de foire parler ».

Apparemment convaincus par la plaidmire du garde des sceaux de nombreux deputés agraicat au moias soubaite qu'exception suit faite pour Klaus Barbie. La commisqu'avant vingt ans la commission des archives audiovisuelles de la jus« peut, après que le jugement est devenu définitif, outoriser lo diffu-sion de tout ou partie des oudiences de procès présentant un coractère historique certain ». M. Badinter so montra intraitable, se refusant à légiférer pour un cas partieulier. Aussi, sculs les communistes votèrent cet ameadement, une majorité des socialistes s'y opposèrent avec succès, MM. Marchand et Michel s'abstenant.

Le projet du gouvernement tel qu'il est facilitera le travail des his-toriens. Jusqu'alors les archives judiciaires - pas toujours bien conser-vees, a expliqué le ministre de la justice, qui a souligné l'effort sait en la matière depuis 1981 – ne comprenaient que des liasses de papier. Or comme l'a fait remarquer Marchand, avocat lui-même, . le plus important c'est parfais le regard de lo victime vers l'accusé, le geste d'un témoin, la tonalité d'une

Dorénavant, tout cela restera, pour tous les procès dont le prési-dent de la juridiction compètente aura estimé, après avoir entendu les parties et le ministère public, et recueilli l'avis de la commission consultative des archives audiovisuelles de la juridiction, qu'ils ont un caractère historique. Il ne s'agira pas seulement des grands procès, a

expliqué M. Badinter, mais aussi de ceux - que leur banalité même incite d en conserver un exemple ». Et cela - pour conserver la mémoire de notre vie judiciaire ». Mais, même sous ce simple aspect

d'archives, le projet gouvernemental n'a pas été jugé parfait par la com-mission des lois. Ainsi, pour éviter tonte mesure dilatoire à l'ouverture da procès, elle a fait préciser que gistrement devrait être présentée au plus tard huit jours avant l'audience . De même, elle a fait ajouter le tribunal des conflits parmi les juridictions où le problème pour-rait se poser, étenda les possibilités d'intervention du ministère public, prévu les cas de référés, donné au seul président et non pas à la juridic-tion la possibilité d'interrompre un enregistrement à charge pour lui de signaler tous les incidents aux Archives de France, qui auront la garde de cet enregistrement. Quant au gouvernement, il a fait préciser que le présideat du tribunal de grande instance de Paris devra, avant d'autoriser une diffusion aa bout de vingt ans, permettre « à tous les iméresses » de l'aire valoir leurs droits, évoquant notamment les droits d'anteur d'un avocat sur sa plaidoirie.

THIERRY BRÉHIER.

### L'ÉVOLUTION DE LA NOUVELLE-CALÉDONIE

#### Le projet du gouvernement est adopté L'Assemblée nationale a adopté mardi 4 join le projet de loi sur l'évo-

Intion de la Nouvelle-Calédonie, par 284 voix (PS) coutre 202 (RPR, UDF, PC). MM. Roch Pidjot (non-inscrit, Nouvelle-Calédonie) et Jean Juventin (non-inscrit, Polynésie française) se sout abstenus volontairement. M. Pierre Gascher (ex-RPR, Charente) a voté avec les socialistes.

Monde du 1er juia). Mais lis devaient attendre pour voter sur l'ensemble de connaître l'avis de l'Assemblée territoriale de l'archi-pel. Que celui-ci ait été entièrement négatif (le Monde daté 2-3 juin) a'a rien changé. Pour la forme toutefois, la commission des lois a demandé une deuxième délibération et s'est réunie mardi afin d'examiner en détail cette affaire.

Rendant compte de cet caamen, M. Jean-Pierre Miehel (PS, Haute-Saône) a souligné que sur les points essentiels du projet de statut les désaccords étaieat trop « fondamentaux - pour qu'un compromis soit possible, mais qu'ea revanche sur tont ce qui concernait les garanties pour le bon déroulement des élec-tions l'Assemblée nationale avait par avance répondu aux souhaits de l'Assemblée territoriale. La commis sion des lois n'a donc pas jugé utile de revenir sur certaines décisions déjà prises lors de l'examen des artieles, tout en envisageant, dans la suite de la procédure parlementaire, que soit étudiée la possibilité d'étendre le vote sur plus d'une journée. comme l'oat souhaité les élus

M. Jacques Lafleur, député RPR de Nouméa, l'a regretté. Après s'être étonne que l'Assemblée ait pu délibèrer sur le texte sans connaître l'avis de l'Assemblée territoriale, il a déclaré : « L'opinion de la majorité des députés était foite avant même de connaître celle des élus majorijaires en Nouvelle-Colédonie.

M. Mareel Esdras (apparenté UDF, Guadeloupe) a repris le même argument et a affirmé que,

Les députés avaient achevé l'exa- dans cette affaire, c'est - l'avenir de mea du texte dans la auit du tout l'outre-mer français qui est en jeudi 30 au vendredi 31 mai (le cause ». M. Gabriel Kaspereit (RPR, Paris) au nom de son groupe, a surenchéri : « En voulant à tout prix donner raison à une minorité contre la majorité, vous allez mettre en péril tous les départements d'outre-mer sans parler de la Corse et, un jour, du Pays basque. »

### La participation des indépendantistes

gage: M. Robert Le Foll (PS, A gauebe oa a tenu un antre lan-Seine et Marne) a remarqué qu'une fois eacore l'opposition était en retard d'une guerre. Mais M. Jacques Brunhes (PC, Hauts-de-Seine) a souligné que le débat a renforcé les · oppréhensions · des commu-nistes : · Vous retardez le référendum d'autodétermination, a-t-il dit à M. Pisani. Celo le rend sensible aux aléas de l'élection de 1986. Or vous avez entendu ce que veut la droite (...). Votre attentisme se retournera contre le peuple canaque

M, Roch Pidjot, porte-parole dans l'hémicycle du FLNKS, a été plus modéré. S'il a expliqué que « le pro-jet du gouvernement n'était pas celui de la majorité du peuple canaque -, il a ajoute : - Une fois le statut en vigueur, nous nous mobilise-rons dans les institutions mais aussi sur le terrain pour continuer notre lutte pour l'indépendance. » Il 2 donc à mi-mot confirmé la participation des indépendantistes aux élec-

### LA PROTECTION DES CONSOMMATEURS Interdiction des organismes de gestion de dettes

en première lecture, le lundi 3 juin, une proposition de loi de M. Jean-Pierre Michel (PS, Haute-Sa6ne), améliorant la protection des consommateurs. Les parties cosignataires d'un contrat peuvent, en effet, pré-voir une elause fixant le montant de l'indemnité due par une de celles-ci en cas de non-observation, totale ou partielle, de ses obligations.

Ce dispositif, appelé - elause pénale », utilisé dans différents pro-cédés de vente à crédit, a entrainé de nombreux abus. Aussi, dès 1975, une loi a autorisé le juge, contraire ment à la doctrine juridique, à modi-fier cette elause pénale si elle apparaissait - excessive ou dérisoire sculement il ne pouvait le faire qu'à la demande d'une des parties. Or, fait remarquer M. Michel, les persomes les plus démunies ne savent pas, ea général, qu'elles peuvent faire appel à la justice dans et sens et se laissent donc condamner. D'où sa proposition que le juge puisse se saisir « d'office ». Elle a été acceptée à l'unanimité des députés socia-listes et communistes, ceux du RPR et de l'UDF n'étant pas présents lors

M. Robert Badinter a profité de

par voie d'amendements, les orga-nismes de gestion de dettes qui, a-t-il dit, « profitent de la détresse des débiteurs les plus défavorisés (...) en les attirant par des publicités, le plus souvent ambigués, se proposent de servir d'intermédiaire entre les débiteurs et les organismes de crédits, perçoivent des rémunérations importontes, mais ne sont pas, dans la plupart des cas, en mesure de mener d bien la prestation promise, alourdissont ainsi le passif de leurs clients, ou point de compromettre définitivement toute solution d'opu-rement - Le Consoil national de la consommation s'était prononcé pour

une interdiction de cette activité. Les personnes qui passeraient outre à cette nouvelle interdiction qui s'applique aux contrats en cours, seront passibles d'une peine de trois mois à un an de prison et d'une amende de 6000 à 200000 F. Bien entendu, cette interdiction ne concerne pas les membres des pro-fessions juridiques et judiciaires réglementées ou celles qui ont à intervenir dans le cadre des aides aux entreprises en difficulté, en redressement ou en règlement judiEN ANNONCANT UN PROJET DE LOI SUR LES RETRAITES

### M. Fabius fait un geste en faveur des pieds-noirs

M. Laurent Fabius s'emploie à M. Laurent Fabius s'emploie à améliorer les rapports du gouvernement avec les pieds-noirs. Pour la première fois depuis son installation à l'hôtel Matignon, le première ministre a reçu, lundi 3 juin, les représentants des principales associations de rapatriés d'Afrique du Nord, qui souhaitaient lui exposer leurs préoccupations (1).

Aa cours des échanges de vues, qui ont duré près de deux heures, le chef du gouvernement à annonce que le conseil des ministres adoptera que le consen des ministres adoptera prochainement ua projet de loi visant à régler la question des retraites des pieds-noirs. Ce texte, dont le Parlement débattra, en prindont le Parlement debattra, en prin-cipe, pendant la session d'automne, s'inscrira « dans la politique de jus-tice sociale et de solidarité natio-nale », a souligné M. Fabius. Il s'agit de permettre aux rapaurés qui travaillaient naguère dans des terri-toires où n'existait pas de régime d'assurance vieillesse de se consti-tuer néanmoins une retraite. Cela concerne 100000 personnes environ. L'Etat - aidera les rapatriés à racheter les cotisations correspondantes ». La charge financière qui en résultera sera très lourde, mais pour le premier ministre, cet effort sera légitime ; « Cette mesure constitue la reconnaissance des années de travail effectuées et jusqu'alors non prises en compte par les régimes de retraite ».

#### Détente

M. Fabius a également douné à ses interlocuteurs l'assurance que les différentes dispositions législatives adoptées en faveur des pieds-noirs depuis l'arrivée de la ganche au pouvoir seront désormais appliquées sans entrave. Les rapatriés d'Afrique du Nord se plaignent surtout des freins mis par l'administration des linances aux mesures prévues pour l'aménagement des dettes des rapatries réinstallés dans l'agriculture ou le commerce. « Le premier ministre a déclaré très fermement que les lois sont votées pour être oppliquées comme elles ont été voiées», a souligné le secrétaire d'État aux rapatriés, M. Raymond Courrière, qui assistait à cette réunion. « Des directives précises seront données aux trésoriers payeurs généraux de façon que le problème des prèts de consolidation soit définitivement réglé dans le sens que souhaitals le législateur.

En revanche, M. Fabius a'a laissé aucune illusion aux d rapatriés sur le sort d'une autre de eurs demandes : les impératifs budgétaires ne permettent pas de mettre en chantier une ultime loi d'indem-nisation au cours de cette législaen chantier une ultime loi d'inder ture. Le gouvernement a choisi de régler en priorité la question des

Au aom da mouvemeat du RECOURS - l'organisation la plus remuante - M. Jacques Roseau affichait, au terme de ces entretiens unc - satisfaction prudente ».

La seule semme participant à la délégation, Mª Yacouta Meraoumia, enseignante à Amiens, membre du conseil d'administration de l'Office national à l'action sociale,

éducative et culturelle, regrettait, pour sa part, que l'Etat ne se montre pas pius volontariste dans les actions à mener pour améliorer la formation des incapas. des jeunes Français d'origine magh-rébine et leur assurer une meilleure part sur le marché de l'emploi. Cette rencontre a traduit toute-

fois une certaine détente dans les relations des pieds-noirs et du pouvoir. Chacun, à vrai dire, y a mis du sien. Le geste de M. Fabius fait suite à l'évolution de la position du mouvement du RECOURS qui avait décidé, en mars dernier, de conclure un « véritable armistice avec les pouvoirs publics - (le Monde du 26 mars) et qui avait soutenu plusieurs socialistes aux élections cantonales, après avoir demandé aux rapatries de «refuser leurs voix » à la majorité lors des élections européennes de juin 1984. L'infléchissement de l'artitude du pouvoir dans l'affaire calédomenne, suivie attentivement par les diri-geants du Recours, qui animent le Comité de sontiea national à la Nouvelle-Calédonie française, a'est pas étrangère non plus à cette

Une seale organisation de rapa-triés condamne sans nuance is politique du gouvernement : la Fédération pour l'unité des réfugiés et rapatriés (FURR), que préside M. Joseph Ortiz, l'ancien chef des barricades d'Alger. Celle-ci a déjà fait savoir qu'elle soutiendra, aux élections de 1986, les listes qui s'engageront à former un gouvernement de droite. avec un programme de droite », à « refuser toute forme de collabora-tion ou de cohabitation avec les éléments socialistes ou communistes », et à « s'engager sur le refus du droit de vote aux immigrés, y compris dans les syndicats »

M. Ortiz, dont l'audience parmi les pieds-noirs demenre limitée an Var et à quelques antres départe-ments méridionaux, n'avait pas été invité à l'hôtel Matignon.

(1) Dix-sept organisations étaient représentées : la Fédération des rapa-tries anciens combattants (FDEF) : le Rassemblement de coordination unitaire des rapatriés et spoliés d'outre-mer (RECOURS) ; l'Union des comités de défense des agriculteurs rapatries (UCDAR) : l'Association de coopéra-tion et de liaison France-Afrique ; l'Association nationale des Français d'Afrique du Nord, d'outre-mer et leurs anis (ANFANOMA); le Front national des rapatriés (FNR); l'Association « l'Algérienne»; la Maison des agriculteurs français d'Algérie (MAFA); le Rassemblement national des Français d'Afrique du Nord (RANFRAN); le Comité «Reacontres et informations des rapatriés» (CRIR); l'Association fédérale et nationale pour la défense des intérêts des Français de Tonisie (AFNART); l'Association des jeunes Français de confession islamique; l'Union des travailleurs français munulmans du Var et leurs amis; le Front national des rapatriés français de confession islamique (FNRCI); le Groupement national pour l'indemnisation (GNPI); l'Union des anciens combattants français de confession islamique; l'Office national à l'action sociale, éducative et culturolle. d'Afrique du Nord, d'outre-mer et leurs

### -Propos et débats

### M. Pons : la désunion

M. Bernard Pons, ancien secrétaire général du RPR et membre du buresu politique de ce mouvement, a déclare, lundi 3 juin : « On pouvait s'attendre (...) à ce que nos adversaires déclarés, les socialistes, caricaturent nos propositions pour misux les attaquer. Mais (...) je suis stupéfait et attristé d'entendre M. Barre se livrer au même petit jeu et je m'interroge : où veut-il en venir ? » Au micro de RMC, le même jour, M. Pons a effirmé: « Je crois que les propos de M. Barre participent à la désunion de l'opposition et c'est très grave. On est pour ou contre l'union de l'opposition, mais il ne peut y avoir de position intermédiaire. » M. Pons a ajouté à Europe 1 que la présence de M. Barre à la convention libérale des 8 et 9 juin ne serait pas « justifiée » s'il ne s'agissait que d'une « mascarade ».

### M. Delanoë : sectarisme

M. Bertrand Delanoë, mambre du secrétariat national du PS, a estimé, kardi 3 juin, que les divisions de l'opposition ne peuvent que « s'amplifier » d'ici à 1986. Pour M. Delanoé, l'hypothèse, après les élections, d'un « gouvernement autour du PS » est, « ectuellement l'hypothèse la plus probable et la plus crédible ». M. Delanoé a estimé que le congrès extraordinaire du RPR a « confirmé l'opportunisme, l'ancrage à droite et l'irresponsabilité économique de ce parti». Les propositions du RPR, a-t-il dit, sont « imprégnées d'un très grand

M. Delance a encore estimé que M. Barre a pour seul but « le



#### COLLOOUE LE DÉFI EUROPÉEN

**FORUM** 

Le MERCREDI S JUIN 1985 Ancienne ECOLE POLYTECHNIQUE 1, rue Descartes - 75005 Paris Imphithéatre Raymond-Polncai

L'ELIBOPE POLITIQUE :

Altiero SPINELLI

Jean ELLEINSTEIN

9 h 30 : Ouverture per Louis PERILLIER 14 h 30 : L'EUROPE des HOMMES et son IDENTITÉ CULTURELLE. 15 h 15 : L'EUROPE et LES DROITS de L'HOMME Louis Edmond PETITII.

16 h: L'EUROPE des TECHNOLOGIES.

Hubert CURIEN, ministre
de la Recherche et de la Technologie.

17 h: L'EUROPE des RICHESSES.
Pietre BEREGOVOY, ministre de
l'Economie, des Flances et de Budget.

SVATHÈSE.

Editions La Découverte

المكذا من الأصل

THE RESERVE OF THE PROPERTY AND ASSESSED ASSESSED.

graning and the second of the

The state of the s

The second secon

----

-

---

----

... or wind the said

and a property of

IA ... TO CHRONICAL

many or in the 🍅

2. 2. 3

---

. and the second

application of the same

green or a con-

1000

4. 7. -

with the first facilities

Table and the de-

 $S_{\mathcal{A}}(a) = \{a \in a : a \in \mathcal{A}\}$ 

the property of the said

The south of the

The man of the Add that they

A 14 34 1

and the second of the second

A way had hope of

Contract Contract

THE NEW YORK

to ye have been as

Water Barrier

Salar Salar

Pople to the man

P Strong Re man

Park State of the Control of the Con

Townson on a second

Transfer of the same

a state of the second

Stay of the State of the State

Maria I to will you will

Fre . W. San San

A Page of water a state

d'and the same

The fact of the said

The state of the s

to grow on the second THE SHALL SHEET SHEET SHEET marie you will de la maria del la maria de la maria della Se trans the second A STATE OF THE PERSON OF 22 2 2 "中外海岭" "秦山" 医海绵等

TARRE STATES to the constitution of more the legislation THE CHAPT WATER STATE STATE OF THE PARTY OF THE PARTY. are in our management Britis Brief wirth the then we is the back the

Terr - Ta dante Tolk do the management 性 阿米里 电影中 电二角管

A STATE OF A CHARGE OF PERSONS

STATE OF THE PERSON NAMED IN

THE PROPERTY OF STREET A STATE OF THE STA

## THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH Fabius fait un geste eveur des pieds-noirs

The same of the sa the continue of the section The second of the second of

THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH Bett & Californiam Alle Kerter & AND SEASON SEASON SEASON many of supercontact their There by Marine 大学 できる マンドラ C. St. Stewart of State of the the second of the second ganger danny gong but sought by travely to deposite logice late and Marie Marie Con Company THE WATER WATER there were supplied to 2

The second of th THE RESERVE many and the second -

Tradition from your contract The fire figure the same same Street, said the said of the said of The State of the S S & Skirtpedge are in

All of the section will be a section to this disease in some line مسمعها المالية m & the man with the own thousand ....

ुक्ती असूच्या जीतालक स्टब्स के देखा her by gradient in their Proposition that is the conder gen befin ber C' einem becomme the street the reserve Berne to the section of the second of the الهاك المارية فالماد والمواور وبوقا Author Williams in the C and property of the second

Name of the second contraction of the second المتعالية والمعالد Algebraiche Algebraiche Anna de la Communication de la Communicati

we et débats----M. Ports 1 to Service of

Contraction and the contract of the contract of A CHA . DIRECT PART The state of the s Separation of the control of the con BOOK TO A THE RESIDENCE OF THE PARTY OF THE

M. Delamoë

And the state of t The control of the co The state of the s CARL THE THE Appropriate the second The second control resources of the second s

grade the design of the con-

The state of the s

AND THE PROPERTY OF THE PARTY O The second secon The second second designate an extension of the second

Section 18 To the last of the Desire (2 per la company) #man discours

Security of the second Charles de la companya de la company te Caracia te Caracia The reserved A TATAL TO ANALYSIS OF THE STATE OF THE STAT g grand a summar of the 🐧 The state of the state of the state of Time South by the first of the Street Control of the Control of the

Personal Control of the Control of t A Charles of the Control of the Cont the section is a content Foregree 1 and 1 a hi faithreathairt friends a  $M(x) = S(x) + \frac{1}{2}M = M(x) + \frac{1}{2}M$ THE WALL A SER LAND THE Smith and the second And the second s

S. C. 1871-1 274 5 ..... No. No. THE PERSON THE PROPERTY OF MANY The second second second other designation in the same more than the first Address of the same of the same assemble with the second secon الروينة والحوا أوريا أأ المستطود بكثاث HET HE HOLD THE THE THE THE A section to A a Section 2 to the argue profits some body restriction at their man are British to a special state of the state of t MARKETINE IS THE REAL PROPERTY. SECTION IN Watering gi, needigen with a great or significant. Tradition was a second or the second or seco and the segment of the French State of the Contract o A Section of the second

the product of the second second The season to agenta a la la figura de la compa and the property of the second Section 1997 entries in the second day was the second of the

Agricol Communication of Section 1975 Augenous and a second of the the same and the same of the s

and the second second second to the second s

sition : e Après tout, ces socialistes, au moins ils sont solides, sérieux, efficaces, dynamiques, et ne se battent pas entre eux. » Cetta prise de conscience, pour naturelle qu'elle soit, doit être encouragée. Jack Lang présente le gouvernement comme une chouette bande de chics copains, appliqués, travailleurs. Il fait l'article, un peu comme Fran-

cois Léotard, dans le camp d'en

face, veut être e le bon vendeur

Nohain, et, dès lors, les Fran-çals ; mamentenément gro-

gnons, permettront demain aux bons et gentils socialistes de continuer l'œuvre entreprise.

s'assurer une position domi-nante, ce n'est pes compliqué;

La meilleure solution pour avoir

la sécurité, la tranquillité, c'est de donner aux socialistes un

Jack Lang dira donc aux Fran-

çais : e Pour éviter toute diffi-culté, une seule solution, votez à

gauche, et votez socialiste. »

D'ailleurs, ces Français si sympa-

thiques se le disent, lorsqu'ils

entendent les discours contradic-

toires des chefs de file de l'oppo-

*mum de voix y* Et voila l

Ohtenir une mejoritá, ou

coups de polochon ». Jack Lang fait tout de même une exception pour l'abomineble Raymond Barre, ce e putschiste ». Celui-là, il convient de s'en métier. N'a-t-il s la prétention de charcher à chasser François Mitterrand et de se réclamer, dans le même temps, du gaultisme ? Vue comme cela, la politique

rendrait enthousiaste la plus grincheux des povjadistes. Jack Lang, le plus populaire des minis-tres socialistes, tient un créneau original, et il aurait bien tort d'en sortir sous prétexte que la politique ce n'est pas le bonheur perfait. D'autant que, mine de rien, il parvient à distiller un message qui force l'intérêt : il y e une différence entre la droite et la gauche celle qui sénara les écoïstes de ceux qui font e confiance à la

heur, quoi l JEAN-YVES LHOMEAU.

### LE FILM SUR LE GROUPE MANOUCHIAN

### Le ministre de la culture se prononce « contre les restrictions » à la liberté de création

Des « terroristes » à la retraite, film consacre aux résistants communistes immigrés - le groupe Manouchian - pendent l'Occupation à Paris, at dont in diffusion sur Antenne 2, le 2 juin, nyait été annulée en raison de l'avis défavorable de la Haute Autorité de l'audiovisuel, sort dans une salle de cinéma parisienne, le 14 Juillet-Racine, le mercredi 5 juin. Il sera projeté, le même jour, à 20 h 30, au centre Rachi (1), où un débat est prévu avec, notamment, Ma Malinée Manouchian. veuve de Mysak Manauchian; M. Simon Rayman, frere de Marcel Rayman, l'un des vingt-deux compagnons de Manouchian fusillés evec lui, le 21 février 1944, et enfin plusieurs témoins qui ont participé eu film at des historiens.

L'Humanité de mardi compare la polémique provoques par l'annula-tion de l'emission d'Antenne 2 à l'affaire Dreyfus. Pour M. Arnaud Soire, la Haute Autorité, en recommandant cette annulation, e rendu justice su Parti communiste, qui avait mene campagne contre ce film, de la meme façon que les megistrats

avaient rendu justice au capitaine Dreyfus en le réhabilitant, en 1906.

M. Jack Lang, ministre de le culture, invité de l'emission « L'heure de verité », sur Antenne 2, la lundi 3 juin, s'est prononcé, au sujet de ce film, « contre les restrictions » à la libarta de craetion. Le ministra estime qu'il faudra, « à l'avenir, imaginer une solution qui permettrait de concilier deux exigences contradi-toires : [assurer] la liberté de créstion, tout en évitant la differnation » D'autre part, Mª Simone Signoret, qui, dans le film de Mosco, dit une partie du commentaire, et qui avait agi pour que le film, livré à Antenne 2 en 1983, fût programmé, e déclaré, lundi, sur France Inter, que les membres du e jury d'honneur » réuni per le Haute Autorité e ont, maigre sux, subi une pression avec la propagande très bien faite, admirablement montée jour après jour par le PCF pour changer leur regard ».

(1) Centre universitaire d'études juives, 30, boulevard de Port-Royal. Paris (54).

### LA PRÉPARATION DES ÉLECTIONS DE 1986

### M. JACK LANG A « L'HEURE DE VÉRITÉ » D'ANTENNE 2

### « Porte-bonheur »

M. Jack Lang n estimé, lundi 3 juin, lors de l'émission « L'houre de vérité » sur A 2, qu'en 1986 « le bilen des cinq années de gestion du gouvernement amènera un score confortable » pour le PS et le gouvernement, qui bénificieront, selon lui, d'« une certaine confiance » de la part des électeurs. Le ministre a rappelé que « trois mois avant l'élection présidentielle de 1981, on donnaît François Mitterrand hattu ».

M. Lang s'est déclaré confiant « à condition que nous ayons confiance en nous et que nous expliquions calmement qu'on ne change pas de politique au milieu du gué, et qu'il faut continuer avec l'équipe au gouvernement ».

Jack Leng est un Patrick d'un bon produit ». e Mes cama-Sabatier de la politique. Un peu curé attentif aux peines vénielles des uns et des autres, prêchant l'avenir meilleur et l'amour universel. Un rien scout aussi, Sourire, toujours I II nurait fallu l'appeler e Parte-banhaur », cette e Heure de vérité » dont il était l'invité, lundi 3 juin, sur Antenne 2.

Le ministre de la culture porte le bonheur partout où il passe et d le distribue à la pelle. Cela change de la sinistrose ambiante, des mines contrites de Laurent Fabius et des yeux bettus des militants socialistes. Pour Jack Lang, la France est e un pays formidable a, comme aurait dit Jean

rades, explique-t-il, accomplissent un travail très remarquable. et on ne le dit pas assez. » Alors. kui, il le dit : voyez Edith Cresson, la e vaillante a. Hubert Curien Alain Calmat, Robert Bedinter. Dans le public, sur le plateau d'Antenne 2, Roger Hanin s'épanouit. C'est le consécration de cette thèse qu'il explique aux journalistes dans les déjeuners en ville : e Cessez de critiquer. Ditas que la gaucha va gagner en 1936. Ça va désorientar l'adversaire, et on va gagner. >

Car, attention, tout le monde n'est pas gentil et beau dans l'univers de Jack Lang I Les adversaires politiques, juste-



ment, ne rateraient pas une occasion de faire des miseres à la gauche s'ils le pouvaient. Mais, enfin, ils sont plus rigolos que méchants ; ils jouent aux e polichinelles » et se battent « à

### A « FACE AU PUBLIC »

### M. Giscard d'Estaing: commençons par gagner

Pour vanter les mérites de la conventiou libérale qui réunira, sur son initiative, dimanche 9 juin à Paris, les trois chefs de file de l'opposition, M. Giscard d'Estaing multiplie cette semaine les interventions. Au cours de l'émission . Fece au public - dont il était lundi 3 juin l'invité, l'ancien président de la République, qui tient toujours à elever le débat - en edoptant - un point de vue national -, a voulu donnes • quelques points de repère •. L'année prochaine, a-t-il souligné, se déroulera « la première élection nationale depuis 1981. Si la majorité change, la politique change, ll n'y a qu'une majorité possible de gauvernement, c'est la majorité RPR-UDF . M. Giscard d'Estaing, qui approuve - le travail fait par le congrès extraordinaire du RPR ., e estimé qu'après les - démarches de préparation -, le RPR et l'UDF devront élaborer « des propositions communes - d'ici l'automne. Il s'est félicité que le RPR se définisse comme libéral (M. Toubon, secrétaire général de cette formation, a pourtant jugé dimanche, dans la Nièvre, que • le libéralisme est aussi dépassé que le marxisme -).

Pour l'ancieu président de la République, • il y a deux orientations passibles en France ; le socia-lisme et le libéralisme . Le courant libéral, a insisté le député du Puy-de-Dôme, n'est pas un courant conservateur. • La preuve? • Il n'a jamais existé en France. • M. Giscard d'Estaing juge que les · diffé rences » n'existent plus eutre le RPR et l'UDF, comme il pense que les clivages droite-gauche sont · en train de changer .. Ce qui ne veut pas dire que des · reclassements politiques - puissent avoir lieu avant 1986. - Il faut d'abord, a-t-il expliqué en substance, mettre fin à la politique socialiste avec une autre majorité, et une fois que la France sera entrée dans le système libéral, d'autres reclassements seront possibles... .

La France est un pays de modes et d'engouements, qui aime la nouveauté ., e aussi remarqué l'ancien président de la République, sauf, a-t-il précisé, e quand il y a des décisions importantes à prendre. Là, des appréclations raisonnables se mani-

M. Giscard d'Estaing a refusé d'entrer dans le débat sur la cohabi-

· La Démacratle chrétienne française: paur un dialogue constructif. - Le conseil politique de la Démocratie chrétienne française, réuni à Paris, samedi le juin, sous la présidence d'Alfred Coste-Floret, e affirmé - l'urgente nécessité, pour le redressement du pays, d'animer la vie politique par les valeurs chrétiennes et humanistes ». Ponr les élections législatives et régionales, cette formation présentera en principe des listes à Paris et dans plusieurs départements. Elle appelle à • un dialogue constructif non seulement ses partenaires de l'opposition mais aussi, sans remettre en cause son choix pour une société de liberté et de responsabillié, taus ceux qui parmi les déçus par l'expérience socialiste partagent ses préoccupations ..

#### UNE ÉLECTION CANTONALE annulée dans les alpes-**DE-HAUTE-PROVENCE**

Le tribunal administratif de Marseille e ennulé pour irrégularité l'élection cantonale d'Annot (Alpesde-Haute-Provence).

M. Yves Bono, conseiller général sortant, sans étiquette, avait été réélu dès le premier tour du scrutin de mars dernier avec 610 vaix (50,41 % des suffrages) contre 216 à MM. Cozzi (app.) et Roustan (PS), et 168 à M. Exibard (PC).

Les juges administratifs aut retenu que M. Bono, maire d'Annot, avait adressé aux électeurs de sa commune, eu même temps que leur carte d'électeur, sa profession de foi. - (Corresp.)

ERRATUM. - Deux erreurs se sont glissées dans l'article de Jean-Jacques Dupeyroux, qui évoquait le farmidable vacarme déclenche depuis quatre ans au nom du libéralisme - et non depuis quarante ans. D'autre part, une coupe malencontreuse a rendu incomprehensible une phrase que nous rétablissons: - Si l'on veut réduire les cotisations. colisatians dėja impuissantes a maintenir le niveau des prestations, il faut reduire ces dernières de façon draconienne. •

tation. - Je me suis déjà explique là-dessus. Je n'y reviendrai pas. - Il e simplement affirme : - Il peut y avoir une véritable alternance en 1986. - Pour le reste, - le succès d'abord. Commençons par gagner », dit-il. De la même feçon, l'aneien chef de l'Etat ne veut pas dire s'il accepterait d'aller à Matignon ni s'il sera candidat à la présidence de la République. • li n'y a pas de cam-pagne présidentielle auverte. remarque-t-il. Je n'ai rien à dire. Pierre, Paul, Ignace au Barnabé, ce n'est pas mon affaire. -

#### Dans le bon sens

Après avoir souligne que l'opposition ne devait pas, bien evidemment promettre la lune », le député du Puy-de-Dôme a expliqué qu'il fallait tontefois faire des propasitions aux citayens .. . Il y a des mesures, a-t-il déclaré, que l'on peut mettre en œuvre taut de suite et qui ne coutent rien, comme l'abrogation du contrale des prix, la dénationalisation du système bancaire au l'allé-gement du contrôle des changes. Les promesses de la lune seraient des promesses de distributians ou des

chomage. - . On ne peut mesurer à l'avance le changement de climat politique et social - que provoquerait un changement de majorité, a noté M. Giscard d'Estaing. L'encieu président de la Républi-

que pense que « le socialisme de M. Fabius a évolué dans un bon sens ., dans la mesure au l'- an ne commet plus les folies cammises en 1981-1982 ., mais, e-t-il précisé, sur la conceptian générale, l'Etat reste encore extraordinairement centralisateur . M. Giscard d'Estaing a, d'autre part, trouve profandément regrettable - le refroidissement des relations franco-alle-mandes et . l'absence de politi-

engagements chiffres en matière de que claire du gouvernement français chomage. - On ne veut mesurer à vis-à-vis du Liban -. !! deplore aussi que la France ait réagi de manière hâtive au projet de • guerre des

Après s'étre félicité, une fois encore. d'avair pu organiser le 9 juin - la première grande manifestation de réunion et, j'espère, d'union avec M. Chirac. M. Barre et moi -M. Giscard d'Estaing a souhaite que l'opposition fasse preuve de sagesse, - qu'elle ne cherche pas son intéret, ne s'emporte pas, n'entretienne pas de rancune, ne se rejouisse pas de ce qui va mal mais trauve sa voie dans ce qui est vrai ».

C.F.-M.



Stages intensifs ndividuels à Oxford toule l'annee, loute duree, pour ecrit et aral BAC - HEC **DEUG - LICENCE** 

-(Publicité)-

### **COMITÉ DE SOUTIEN** « VÉRITÉ POUR ANTONOV »

Présidence: Henri ALLEG, journaliste

Georges-Albert ASTRE, professeur: Pierre PARAF, écrivain: Robert CHAMBEIRON, député; Roger GUÉRIN et André VIEUGUET, membres de la présidence de France-Bulgarie; Christian ROULETTE, avocat.

LE COMITE PRÉSENTE A L'OPINION LES CONCLUSIONS DES JURISTES DE LA COMMISSION D'ENQUETE ET D'INFORMATION SUR L' « AFFAIRE ANTONOV » Conférence de presse - Paris 13 mai 1985

Suite à une résolution adoptée en octobre 1984, à Athènes, par l'Assemblée générale de l'Association Internationale des Juristes Démocrates (Président : Me J. NORDMANN), une Commission internationale d'étude et d'information a été créée au sujet de l'affaire

Cette Commission est indépendante de ladite Associa-tion et a travaillé en toute liberté.

Elle est composée de : M. Kristma IVER, juge honoraire à la Cour suprême de M. Martial LAROCQUE, Conseiller honoraire à la Cour

cassation de France.

M. Peter BIELENBERG, avocat honoraire à Hambourg.

M. Muirann O'BRIAIN, avocat à Dublin.

M. Luc SOMERHAUSEN, magistrat à Bruxelles.

M. Luc SOMERHAUSEN, magistrat à Bruxelles. La Commission e aussi recu l'assistance, en tant que iltants, de :

- M. Sean MAC BRIDE, Prix Nobel de la Paix, Prix Lénine de la Paix, Médaille américaine de la Justice, en sa qualité de Président de la Commission de l'UNESCO pour l'Etude des Problèmes de Communication. - M. Claude LUSSAN, Batonnier à Paris, ancien Presi-dent de l'Union Internationale des avocats. La Commission a divisé ses conclusions en trois chapi-

tres.

L'arrestation et la détention prolongée de S. Antonov étaient-elles justifiées, selon le droit international et la loi indiseance?

italicane?

11. La phase d'instruction précédant le procès a-t-elle été impartiale, équilibrée, objective, et a-t-elle respecté les droits fondamentaux de la personne accusée?

111. Y a-t-il en une campagne de désinformation orchestrée au sujet d'une officere bulgare e, qui serait dirigée contre la Bulgarie et le peuple bulgare?

En conclusion de travaux approfondis, la Commission

En concinsion de travaix approtonais, la Commission estime que:

1. L'arrestation provisoire d'Antonov (le 24-11-1982) était justifiée pendant une courte période, compte lenu des queiques indices précis dont disposait alors le magistrat compétent, mais qu'une détention prolongée n'était pas fondée (bien que permise par la loi trailienne).

2. Tout en constatant que l'instruction a été difficile, minutieuse, et marquée par un effort d'objectivité (alors qu'elle ue pouvait se fonder principalement que sur les déclarations successives du condamné Agça), l'on doit d'abord constater que le réquisitoire du Procureur général de Rome, en Mars 1984, est affecté de préjugés politiques, qu'il ignore le droit de l'accusé à la présomption d'innocessee, de même que les éléments de fait qui doivent être soumis à la Cour d'Assises.

3. Le rapport du magistrat instructeur (ordonnance de remoi) ne peut être considéré comme suffisammem objectif:

 basé principalement sur les déclarations d'Agça, il est empreint d'un déséquilibre quant à l'attitude envers l'accu-sateur et l'accusé respectivement, ou envers les témoins, entre principale. Des aspects importants de l'affaire n'ont pas fait l'objet

Des faits matériels significatifs ont de même été ignores

par i instruction.

4. Il ressort de ce vaste rapport qu'aucun témoin ni aucun fait matériel ne prouvent qu'Agça ait rencontre les accusés bulgares avant l'arrestation d'Antonov.

Agga n'a d'ailleurs impliqué les Bulgares que progressi-vement. L'bypothèse de la «filière bulgare» ne repose pas sur des preuves suffisantes, au sens du Pacte international sur les droits civils et politiques, de la Convention euro-péenne des droits de l'homme, ou de la loi italienne. 5. Les investigations et l'accusatioo contre les Bulgares sont marquées par de fréquentes violations du secret de l'instruction, par l'adoption de procédés discriminatoires, et I instruction, par l'adoption de procedes discriminatoires, et par beaucoup de déplacements du fardeau de la preuve. Ces défauts — joints à la publicité qui a cotouré toute la procédure judiciaire — conduisent à rendre quasiment impossible un procés équitable.

Quant aux problèmes liés à l'information et à la - désin-formation -, la Commission n'exclut pas qu'il y ait une campagne organisée cootre la Bulgarie et soo peuple, indé-pendamment d'informations erronées ou suscitées par le

goût du sensationnel.

Mais elle n'a pas trouvé de preuves concrètes d'une campagne orchestrée courre la Bulgarie, bien qu'il y air des relations personnelles entre les individualités qui entretienant la thèse de la « filière bulgare ».

Il y a d'ailleurs d'étranges similirudes entre la campagne de désinformation contre la Bulgarie et les déclarations successives d'Agça.

La Commission estime que la liberté d'expression englobe même le droit de faire part de préjugés.

Dans cette affaire, la - désinformation - n'a d'ailleurs pas été unitatérale.

Mais la liberte d'expression a pour euntrepartie le devoir de s'exprimer avec responsabilité. Mulheureusement, l'information est en fait utilisée, consciemment ou non, à des fins politiques ou commerciales, ou par des services secrets pour leurs objectifs paniculiers. A ce jour, il n'y a pas de volonte politique des gouvernements pour empécher que la désinformation soit utilisée afin de déstabiliser des régimes ou mouvements - hostiles -.

règimes ou mouvements - hostiles -.

La Commission considère, en l'espèce, que l'affaire Antonov - ne se limite pas aux infractions du droit à la présomption d'innocence. Un peuple est mis en accusation. Si Antonov est acquitté, le dommage causé à la Bulgarie, à la défense de la paix et à la détente sera déjà fait.

COMITÉ DE SOUTIEN « VÉRITÉ POUR ANTONOV »

Christian ROULETTE, 8, rue de la Paix, 93500 PANTIN - CCP 23 110 37 PARIS CONFÉRENCE DE PRESSE: MARDI 11 JUIN, 11 houres, Hôtel Lutétia, 45, bd Respail, PARIS (6º], avec Boyan TRAIKOV, directeur de l'agence d'information BTA, et Christian ROULETTE, auteur du livre

BALLINI Jeanine, institutrice retraitée; BARRAINE Bisa, compositeur; CAPPE Jeavine, présidente d'association; CAPPE Serge, directeur organismes so-CAPPE Serge, directour organismes so-cioux; COMPEYRON Claude, éditour; COSTES Jacqueline, retraitée; OUBAN Gilbert, journaliste; ECHARD Chris-tian, éditeur; FELD Nelly, journaliste; FEUILLER Jacqueline, prof. univ. Nantes; FEUILLER Jacques, prof. Inst. langues orientales; GOURDEL Paul, e-adjoint; KRIWKOSKI Serge, ad-

75 F + port 9.50 F.

joint au maire Marseille; LAICRE Patrick, journaliste; LAROSE Gisèle, aire: LUTZ Evelyne, musi-Jonatomane; LUIZ Evelyne, musi-cienne; MARIA Roger, éditeur; MASK-HARACHVILI Jacques, près. cmè-club « l'Oiseau de feu »: MULLER Lucienne, comptable; MULLER Robert, cadre ad-ministratif: ROUSSEL Roland, ingéminur; SANTINI Pierre, comédien: SOLLEVILLE Francesca, artise; THE-BAULT Yvette, hibliothécaire; M. ACHIOM, sculpteur; ANORÉ Gérard,

line. maître-assistant Inaleo: M: BOYER René. avocat: M: DUCROS Huguette, avocat: M: CEV-ERT Roger, avocat: M: INERCLICK Manfred, avocar: M- IMERGLICK Marie-Louise, avo-cat: JACOB Colene, institutrice: JACOB François, urbaniste: M. MARCUS Bruno, acocat; ODRU Louis, député; ODRU Madeleine, directrice honoraire; PRINCE Gérard, instituteur; SURY Gé-

- Christian ROULETTE : LA FILIÈRE, le livre dont - Boyan TRAIKOV : VERITE POUR ANTONOV. Claire STERLING yout faire saisir l'édition itapréfece de Henri ALLEG. Editions de la Croixlienne. Editions du Sorbier - Interforum. de-Chaveux, 65 F + port 9,50 F.

**BON DE COMMANDE** 

Librairie renaissance,	120, rue Lafayatta, 75010 PARI	
NOM:	Prénom:	
Adresse:	<b>.</b>	

-	- <b>-</b>	• •			•	•	•					•		-		 		-			P	rė	η	0	m	1:					•		 		•	•	•	•	٠.	. •	•	•	•	•	•				,		
•		•	• •	•	•	•	•		•	•	•			٠.	•	•	•	-	-	-	-	-	-				٠.		-	-			 	-	-		-			٠.	•		•	-	-	•	-	٠.			
-		_	-				_	_	_	_	-		_		_		-			•		_									-	_	-		•	_	-			_		_	_								-

### SÉRIE DE NOMINATIONS DANS LA POLICE NATIONALE

### M. Marcel Morin va être remplacé à la tête de la brigade criminelle de Paris

Une série de nominations, qui étaieat attendues, sont intervenues, lundi 3 juin, dans la police nationale. L'une d'entre elles — qui n'est pas encore révé-lée — eatraine le départ de M. Marcel Morin de la brigade criminelle de Paris, dont il avait pris la tête le 21 mars 1984. Ce départ provoque lui-même un mouvement d'ensemble à la direction de la police judiciaire parisienne : M. Morin remplace M. Jean-

M. Morin ne sera ainsi reste que quatorze mois à la tête de la brigade crimiaelle, la plus prestigieuse des brigades centrales du Quai des Orfèvres. Sa nomination s'était faite dans des conditions controversées, M. Morin, alors à la tête de la brigade des stupéfiants et du proxénétisme (BSP), succedant, sur la demande de M. Guy Fougier, préfet de police de Paris, à M. Jacques Genthial, muté, pour des raisons toujours obscures, à la direction centrale de la police judiciaire (DCPJ). Le départ de M. Genthial, très apprécié par ses bommes et par les magistrats parisiens, n'avait pas été sans susciter des remous, jusqu'à ce que ce « grand flic » soit rébabilité publiquemeat, par le président de la Republique lui-même, lors d'une conférence de presse, en avril 1984. M. Genthial est aujourd'hui sousdirecteur, chargé de la police scientifique et technique à la DCPJ. Selon plusieurs témoignages, le bilan de la brigade criminelle était moins probant depuis que M. Morin avait succède à M. Genthial.

Le nom du remplaçant de

Pierre Sanguy à la sous-direction chargée des divisions de police judiciaire, les circonscriptions territoriales de la PJ parisienne; M. Sanguy remplace M. Robert Mésini comme directeur adjoint de la PJ parisienne et M. Misini est nommé inspecteur général à l'inspection générale de la police nationale

n'est pas eocore connu. Si plusieurs noms sont avancès, les spécialistes estiment que le policier le plus qualifie pour ce poste serait M. Claude Cances, actuel patron de la brigade de recberche et d'intervention (BRI, dite antigang), qui fut, dans le passe, l'adjoint de M. Genthial. Tou-tefois, cette nomination ne semble pas avoir l'aval du préfet de police, qui préférerait M. Olivier Foll, actuel patron de la brigade des stu-

péfiants et du proxenetisme (BSP). Cinq autres nominations sont, co fait, des régularisations administratives ou des promotions de grades, sans ebangement d'attribution. confirmé à la tête de la direction des renseignements généraux parisiens, poste qu'il occupait depuis le 9 septembre 1983. M. Auguste Le Fèvre est nomme inspectear général à l'IGPN, où il était affecte depuis le 6 avril 1982. M. Pierre Chatelain, promu contrôleur general, reste directeur départemental des polices urbaines des Alpes-Maritimes et commissaire central de Nice, po qu'il occupait depuis juillet 1982. M. Raymond Veyne, consciller tech-nique au cabinet du directeur génénelles à cette même direction.

ral de la police nationale. M. Pierre Verbrugghe, depuis le 20 février

1984, reste à ce poste, en étant nomme contrôleur genéral. M. Marcel Chirol est également nommé contrôleur général, tout en restant à la tête du troisième district de la direction de la sécurité publique de la préfecture de police de Paris, poste qu'il occupait depuis août 1983.

Deux nominations, enfin, impliquent un changement d'attribution ; M. Yves Guillot, nomme contrôleur général, quitte la direction départe-mentale des polices urbaines de la Savoie pour devenir chef du premier district de la direction de la sécurité publique de la préfecture de police de Paris, M. Joseph Le Bruchec, chef, depuis le 1er août 1973, de la quatrième section de la direction centrale de la police judiciaire (DCPJ), où il avait, sous sa responsabilité, l'office central pour la répression du banditisme et l'office central pour la répression de la traite des êtres humains, devien sous-directeur des affaires crimi-

### JUSTICE

#### SELON UN SONDAGE BVA

### Les Français sont favorables au secret de l'instruction

Près des deux tiers des Français (64%) estiment que l'instruction d'une affaire judiciaire doit être menée « dans le plus grand secret ». A peu près le même aombre (60%) déclarent qu' à l'heure actuelle (...) la tendance est plutôt a diffuser trop d'informations sur les affaires en cours d'instruction -. Tel est le résultat le plus marquant d'un soadage réalisé da 15 au 22 mai par BVA pour Europe t et-le Point auprès d'un échantillon représentatif de neuf cent quatrevingts personnes.

Ce sondage révèle aussi que l'opinion attend de la justice une sévérité particulière à l'égard des délinquants étrangers. Les personnes interrogées avaient à se prononcer sur le sort d'un cambrioleur ayant commis un préjudice de 5000 francs. Celui-ci recommissant les faits, indiquait la question, était chômeur, sans domicile fixe et avait agi seul. Pour 46% des personnes interrogées, ce cambrioleur doit être laissé eo liberté si c'est un étranger, alors que 52% sont de cet avis lorsque sa nationalité a'est pas précisée.

BVA commente ainsi ce résultat : · Le durcissement de l'attitude par rapport au cambrioleur, s'il est

dans l'électorat communiste : le choix de la détention provisoire passe de 37% pour un non étrange à 49% pour un étranger (+ 12%).

étranger, est particulièrement sensi-

» Dans l'électorat UDF : relativement modéré à l'égard d'un non étranger (38% pour la détention provisaire), il est majoritairement favorable à cette détention provisoire pour un étranger : 54% (soit un écart de 16 points).

l'electorat du Front national est de loin le plus sévère dans les deux situations (52% et 58% d'attitudes savorables d la mise en prison avant jugement ..

Ce sondage montre enfin que les Français ont une bonne opinion des juges d'instruction. « Leur expé-rience, leur compétence et leur cou-

rage sont très largement reconnus (par respectivement 74%, 68% et 64% des personnes interrogées). 18% seulement pensent qu'ils sont a trop jeunes >.

Jansmuction d'un a

Part of the second

The second second

-

2

Legal and the second

232 200

against the fact that the

. . .

A Section

Land Control

Entra Kind of

200

the second second

1 41 44 mm

'west'

the first of the second

forte the second of the second

. . .

\* 2 ( g)

1.0

Females and the second

Print the second of

Barrell Commence

The state of the state of

2 - L - A

Add to the state of the state of

. . .

9.

\$2.75 miles

The second second

3-4-1-1

Service many

Contract of the

A Commence

2.,.

And the second Andrew Age

And the second s

. . . . . . .

 $\chi \circ \mathfrak{g}_{\pi_{\mathfrak{g}_{\mathfrak{g}}}}$ 

Control of the second

Wattercice de la Force d'ace

en Meditarrande

Sec. 1

± .....

 $m_{F_1, W_{F_2, \mathcal{A}_2}} = \dots = \dots = \dots$ 

Dassault vout retire

brication du Super-E

. .

2 4 7 30 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

and the second section is the

se, et aumitation y

-

THE PARTY AND

Carryone to the

with the state william

200 年 等 有

The set with the

----

much with the

- many me w

---

James and the same

\* Total ....

The state of

1 or . Same : Continue to

-

to the state of the state of the state of

many the world free free

· A THE DE THE PARTY

- The state of the state of

a principal district

Appropriate the second

----

マルラ 本書

A F Property Williams

---

Carried Carried St.

---

Com The way the state of

The property of

THE PERSON OF THE PERSON

A Children of the said

which the water page

were the wife of street in

Company of the Party of the Par

and the state of the same

The Paper of the

de suivelent man

war of the said and the

THE WASHINGTON

Printed on Manager

San Control of the Party

The second second

THE OWNER WASHINGTON

Control orders and a control

the same of the same of

\*\* \*\* \*\*\* \*\*\* \*\*\*\* \*\*\*

the second second

V. Sarapagagaga

Agram was a supple

The Parent of The Parent

The state of the s

States and specifically

street. It is and the

AND A STREET

the same who were

the same and the same

-

Security Section in Processing

The land to be a second

All made time them.

The same of the same of the same

Samuel Andread Samuel Comments

THE PERSON NAMED IN

The second secon

Market de

2 A 16

Sec market

- 1726 v

- In-linear Park

THE PARTY STATES

and the same of the same of

Europe 1 a décidé d'organiser le premier lundi de chaque mois, de 18 h 30 à 19 heures et de 19 h 20 à 20 heures, des débats en direct entre les auditeurs et des juges d'instruc-

Les premiers magistrats à prêter leur concours à cette initiative ont été, le 3 juin, MM. Jean-Louis Debré, Bruno Laroche et Alain Ver-leene, juges à Paris.

### Une lettre de M. Jean-Marie Bressand à propos de la Fédération des villes jumelées

ou je suis mis en cause. Je n'en relèverai pas le ton, chacun a pu appré-

Ont réappern les termes - secte », « manvaise gestion », '- compte en Suisse », qui ont émaillé la campagne de presse dont j'ai été la cible tout au long de l'année 1984, qui se termina par ma démission du mouvement que j'ai fondé.

La caractéristique de la campagne 1984, sans parier de son prolongement inattendu en 1985, c'est qu'elle négligea les voix et les mises au point officielles du mouvement pour aller chercher auprès de personnes pon qualifiées ou écariées pour des raisons diverses, en tout cas mal informées, les éléments propres à creer le scandale.

Les mises au point n'avaient pourtant pas manqué. Citons des extraits de quelques-unes d'entre elles :

- Du maire de Madrid, prési-dent de la FMVJ, au nom du conseil de présidence : • Le président regrette que de graves imputations, sans preuves, alent été dirigées contre le fondateur de la FMV), Jean-Marie Bressand, dont le travail constant en faveur de la démocratie, de la comprèhension entre les différents peuples et de la paix mérite le respect et l'éloge de tout le

- A sucus moment, le buresu et le conseil d'administration, responsables de la gestion, composés d'élus locaux de divers pays, dont principalement des Français membres de la majorité comme de l'opposition, ne me mesurerent leur confiance on leur solidarité. Ils s'élevèrent en différentes occasions pour dénoncer · la campagne calomnieuse, quelles que soient ses origines et ses impu tations, dirigées contre le fondateur de la FMJV, Jean-Marie Bres-

- L'assemblée générale du Comité national de jamelage publis le 14 septembre 1984 un con qué signé de son président, M. Bernard Stasi, pour « réaffirmer son soutien unanime à la FMVJ et d son fondateur, l'un et l'autre attaqués par quelques articles de presse qui ont donné de certains faits une interprétation tout à fait erronée, en passant sous silence les réalisations remarquables que le mouvement a à son actif depuis trente-trois ans =:

Quant à ce qu'on a appelé complaisamment « compte en Suisse », ce qui est évidemment plus suggestif que de parier d'une association suisse dont J'assume la présidence depuis 1968, le nouveau président de la FMVJ, M. Pierre Mauroy, maire de Lille, m'écrivait le 15 janvier 1985 : . J'enregistre avec plaisir que le Fonds des citées unies s'engage dans une procedure de changement de dénomination. Une telle modification est indispensable pour éviter toute confusion et inter-

• Incendie criminel au Pays basque. - Uo bungalow a êté détruit par un incendie d'origine criminelle, mardi 4 juin vers 3 h 30, à Saint-Jeaa-de-Luz (Pyrénées-Atlaatiques). Il faissit partie d'un lot récemment vendu par la municipa-lité à une société, les Motels basques, qui en assurait la location depuis le la juin. Le propriétaire des Motels basques est un des dirigeants de l'Union pour la défense des industries touristiques au Pays basque (UDIT), qui avait été créée après la vague de violence de 1984.

· Chantal Nobel est hors de danger. - Les jours de Chantal' Nobel ne sont plus en danger . ont indiqué, lundi 3 juin, les médecins de l'hôpital de la Pitié-Salpētrière qui soignent la comédience. Chantal Nobel devrait pouvoir quitter cette semaine le service de réanin dirigé par le professeur Viers.

Le Monde a publié dans son dire les campagnes de presse dont numéro du 30 avril 1985 un article vous avez été victime.

Je rentre du Mali où le Fonds Jean-Marie Bressand pour in paix et le développement, qui n'est malheu-reusement pas richement doté, mais espère bien le devenir, a pu tout de même intervenir, avant tout il est vrai en concentrant sur le Mali les aides de ceux qui peuvent faire face à cette immense tragédic qu'est la

Pour ce qui a trait aux économies que la nouvelle direction de la FMVJ pourrait réaliser grâce à la suppression de ma «liste civile», il doit y avoir une erreur de chiffres : en admettant même qu'elle puisse réaliser 500 000 francs d'économie sur certains postes, notamment en supprimant comme elle l'a fait toute restauration au siège, elle aurait déjà englouti au-delà de ce chiffre dans le coût de la manifestation dont il est question dans l'article du

De plus, contrairement à l'actuelle direction, Jui pen voyagé en trente aus ; Jui surtout accueilli à mon bureau et à ma table, en amis, les voyageurs de partout, et je ne le regrette pas, et eax non phis, j'en

En quelques décennies, j'ai pu ainsi faire mon métier qui était de faciliter des rencontres, de permettre des dialogues, y compris entre ceux que tout semble séparer, de les ouvrir à l'échange, à la tolérance, à la solidarité, dans le droit fil des aspirations de ceux de la résistance et autres rescapés, comme moimême, des camps de concentration.

L'heure n'est donc pas à des bilans comparatifs. Elle sonaera n'en doutous pas. Et puis, il y a des choses qui ne se mesurent pas seulement on chiffres.

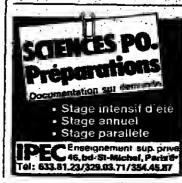
### L'inculpation de deux dirigeants d'une coopérative agricole de l'Oise

### UNE LETTRE DES AVOCATS DE MML ROOSEN ET MIDEY

Après la publication, dans le Monde daté 26-27 mai, d'un article laisant état de l'inculpation, pour escroquerie, de deux dirigeants d'une coopérative agricole de Senlis (Oise), trois avocats, Me Bouvier, Durand et Escaravage nous ont

adressé la lettre suivante : · Cet article vise MM, Raymond Roosen et Pierre Midey. L'article coatient diverses affirmations quant à la culpabilité de MM. Roosen et Midey. Ces affirmations, présentées comme des informations sont fausses. MM. Roosen et Midey pro-testent de leur entière bonne foi en ce, qui concerne les matheureuses affaires de la Sica Seihr. Ils s'étonnent qu'en violation flagrante du principe du secret de l'instruction, on puisse les accuser anonymement et sans aucune preuve dans ap organe de presse. Quant à eux, ils réservent leurs explications sur la Sica Seihr au magistrat instruc-

INDLR. - MM. Raymond Roo sen et Pierre Midey out bien été, comme nous l'écrivions, inculpes d'escroquerie et d'infraction à la législation sur les sociétés. Pour le reste, l'affaire est entre les mains du magistral instructeur.]



### APRÈS UNE OPÉRATION ANTI-DROGUE

### Plusieurs associations de Gennevilliers protestent contre les « méthodes de la police »

Les revendeurs de drogue ne s'aventurent plus route principale du Port, dans la cité de transit de Gen-nevilliers. Les jeunes, aidés parfois de leurs parents, les y acqueillent à grands renforts de jets de pierres.

Je ne veux plus les voir lei. au cours d'une garde à vue qui a fait suite à une opération de police anti-drogue, déclenchée le 21 mai. Douze jours plus tard, une conférence de presse a été organisée, lundi 3 juin, à l'appel de l'Associatioa humanitaire gennevilloise d'éducation, de SOS-Racisme et d'une dizaine d'autres associations auti-racistes, pour protester contre - les mèthodes utilisees par la police -. Une réunioo au cours de laquelle les jeunes ont raconte « leur humiliation ».

On connaît les faits : à l'aube du 21 mai, sur commission rogatoire d'un juge d'instruction de Naaterre, cent cinquante policiers investissent eo force dix-sept appartemeats. Deux cent cinquante grammes

d'héroine seront découverts pendant les perquisitions. Quelque trente suspects sont placés en garde à vue, un membre de la famille remplaçant d'office les jeunes qui manquent à l'appel. Une adolescente toute bouclée ne peut aujourd'hui s'empêcher sourire en évoc ble mère de Farida les mains ver rauillées par des menottes ..

Reste que les interrogatoires ont eu lieu dans un climat très tendu, quatre certificats medicanx attestent déià de sévices corporels et notamment de coups sur les organes génitaux. Actuellement, onze jeuoes sont incarcérés dans les prisons de Bois-d'Arcy et de Fleury-Mérogis. Les adolescents ont décide de porter plainte collectivement, cinq avocats ainsi que plusieurs associations ont l'integtion de se constituer partie civile. Une manifestation est prévue le vendredi 7 juin. Elle se rendra à la mairie de Gennevilliers où une délégation souhaite être recue.

### APRÈS LES ATTAQUES CONTRE LES FOURGONS DE TRANSPORT DE FONDS

### M. Pierre Joxe annonce une révision de la législation sur les explosifs

La législation sur les explosifs va être révisée et les spécialistes des transports de fonds vons se réuair dans les prochains jours a annoace, lundi 3 juin, M. Pierre Joxe, ministre de l'intérieur, à la suite des trois attaques perpétrées dans le courant de la semaine contre des fourgons de

Le ministre de l'intérieur a souligne qu'il avait - constate une banalisation de la législation sur les explosifs . notamment . du point de vue de leur qualification judi-





cialre ». Cette législation est, selon lni, « insdaptée à la fréquence des atientats ., notammeni en Corse et au Pays basque où de petites charges sont très souvent employées. · Lattaque au bazoaka contre le fourgon de transport de fonds de Marseille m'a convaincu d'accélérer la révision de cette législation ., a concla M. Joxe.

Il a, d'autre part, annoncé une réunion - dans les jours pro-chains -, au miaistère de l'intérieur, avec les spècialistes des transports de fonds, afin d'étudier des mesures susceptibles de décourager les attaques contre les fourgons. Le miaistre stime en effet que c'est parce que les banques s'étaient mieux proté gées -, après la succession de holdup commis selon la technique du e gang des postiches en 1984, que les malfaiteurs en étaient venus aux attaques de fourgons.

Eofin, M. Pierre Joxe s'est à nouveau élevé contre les affirmations de l'Humanité dimanche selon les-quelles • un ouvrier de SKF a été torturé par des CRS ., lors de l'évacuation de cette usine occupée au début de la semaine dernière. • En democratie, ce n'est pas un mot que I'on peut employer n'importe com ment ., a souligne le ministre. . Je me suis renseigné, aucune plainte administrative et nudiciaire n'a été déposée à ce jour pour de prétendues tortures. -

 Voi au musée du Capitole. Un tableau de 25 cm × 10 cm du peintre flamand du seizième siècle Bruegel l'Ancien a été volé, dans la matinée du 4 juin. au musée du Capitole à Rome.

### **EDUCATION**

TROIS ARRÊTS DU CONSEIL D'ÉTAT

### Les communes ne sont pas tenues de financer toutes les écoles maternelles privées

Le Conseil d'Etat a pris. le l'eoseignement publie ea ce qui 31 mai, trois décisions relatives à la concerne les conditions de leur prise en charge, cette décision n'a qu'une dépenses de fonctionnement des écoles privées sous contrat d'associa-tion. La plus lourde de conséquences pour l'avenir concerne les écoles maternelles, dont la prise en charge par les communes sera subordonnée l'accord de ces dernières. Le Conseil a eo effer considéré (en se référant aux articles 14 et 15 de la loi du 30 octobre 1886 et à l'article 2 du dècret du 7 avril 1887) que seules les écoles élémentaires publiques donnent lieu à une depense obligatoire pour la commuoe. puisqu'elles recoivent des enfants soumis à l'obligation scolaire. Il en résulte qu'une école maternelle publique, qui reçoit des enfants n'ayaat pas atteint l'age de six ans, ne donne lieu à une dépense obligatoire pour la commune que si celle-ci

décidé elle même de la créer. Par application du principe de parallelisme entre l'enseignement public et l'enseignement privé sous contrat d'association, que le Conseil d'Etat a par ailleurs reconnu, il a jugé qu'une commune n'est tenae de supporter les dépenses de fonctionnement des classes maternelles privées sous contrat d'association que dans la mesure où elle a donné son accord pour que le contrat s'applique à ces classes.

Si le Conseil d'Erat a estimé que la législation postérieure à la loi Debré de 1959 (loi Guermeur de 1977 et loi de décentralisation de 1982) n'entendait pas revenir sur la règle de parallèlisme entre les classes sous contrat d'association et les classes correspondantes de les communes.

valeur rétrospective. La loi Chevenement du 25 janvier 1985 a en effet levé toute ambiguité à cet égard. La troisième décision est, elle aussi retrospective. Le Conseil a estimé (à partir des articles 11. 14 et 15 de la loi du 30 octobre 1886) que chaque commune n'est tenue de supporter les dépenses de fonctionnement des écoles publiques établies sur son territoire que pour les élèves résidant sur ce territoire.

Dès lors, par application du principe de parallélisme, une commune a est tenue de prendre en charge les dèpenses de fonctionnement d'une école privée sous contrat d'association établie sur son territoire qu'en ce qui coocerne les élèves domiciliés sur ce territoire.

Cette décision s'applique à la période antérieure à 1983, compte teou de l'évolution de la législation. En effet, l'article 23 de la loi du juillet 1983, d'une part, prévoit que les frais de fonctionnement d'une école publique sont répartis catre les communes où sont domiciliés les élèves fréquentant l'école. D'autre part, la loi Chevènement du 15 janvier 1985 a exclu de ce mécanisme de répartition intercommunale des charges les écoles privées sous contral d'association, lui préfé-rant la formule des accords amisbles. La décision du Conseil d'Etat

### D.E.A. – D.E.S.S. DAUPHINE

10 programmes de Doctorat

20 filières professionnelles spécialisées **PREINSCRIPTIONS OBLIGATOIRES** 

28 mai - 28 juin



U.E.R. 3º cycle « Sciences des Organisations » Université de PARIS DAUPHINE - Place de Lattre-de-Tassigny 75775 PARIS CEDEX 16 - Tél.: 505-14-10 poste 2272 & 4030 Accès aux informations par Minitel au: 727-42-76 - taper 50 + envoi

المكذا من الأصل

# مكذا من الأعلى

### UN SONDAGE BYA

유명을 하다면 사고하는 사람들은 보고 있다. He

September 1995

# retites au secret de l'instruction

Charles and the control of the contr ma & throng from mon The state of the s The state of the s THE STREET THE RESERVE THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY Series and American The same and the

A STATE OF THE STA State of the state The second secon The same of the sa MADE TO STATE OF THE PARTY OF T

### lan intere de M. Joan-Marie Bressan pue de la Fédération des villes junes And the same of th STATE THE ASSET THE WAS THE PARTY OF THE PAR

of the tanks

Seat of the first transfer of the and

The state of the s

desired by a recommendation of the second

The was believed to the said

albi da transferiera

The state of the s

The same of the sa

wes it willes . The

FART TOWNER THE SET OF

and backing on an end of

Sept a property of the property of

equitable participal training

tier, ber nigt fentige ferfen.

Shinned to Fig. ! This will Elling ! S

harmaner, and he wast to

FM # 19 2 1275 -- \$1 - 4 2;

Commercial of a thirty orange.

er erit dittammer men de

Personal in the second in the

医生物性神经性 医神经性病

mem fignings of a day and t

AN POPULATION OF BUT

ted feite tile 1. att met

general agent among the second of

Charles and the training THE BEST STANDARD OF FREE

THE RESERVE OF THE PARTY

and the figure of the same

See to the second of the second

Lapher province and the residence

and an insure of the tree profession

to a series of the factor of t

هراوي المعاولية

Charles to the St. of Table 18

treetto e este

THE PERSON NAMED IN

THE SET WE SEE HIS

ME WE THE STATE OF THE

Company of the Company of A.

Advantage and the second

E-E-10 F 1 1 1 1 8 2 8 5 7 7

The state of the state of

priese state of the contract of

magg.get. with \$1. "" 1 ( )

T. T.L.

Maderney who have

Many and Superior & the states Charles and the Charles of the Charles BOOK SECTION AND ASSESSMENT AND The same suffered that I would be Marine State of the State of State The state of the s Be the committee of the same. Will The Sange

which we want to a ser will

医腹腔畸形腹部 原於 化二十二十二十二 the service section . For the service the last the state of the state of the property " The section his prominent was me afferent track branchings and have the southfall in the ten Comment Comment of the same STREET, SHE SHEET, SHEET, SHEET,

Marie Brit James A. of Stratillation Strategy The water will be the same and place wings, it proper select I muser se while it is not a

A PARTY OF THE PROPERTY. دو على درو من . المنافرة The section of the section of middlest work and allegan engineering on he had be And the wife with a real contract of the major the land and desired respective to the second production in the state of the state of

married decidences in property of the ent inglight in the tanker and above The manifestory, representative of fiveral the professional religion to the same of the contraction. the same of the state of the same of " marriages de l'agrenient a un ches Befreigentlich - minde - minegisterent nich the date in the mission of the Company of the contract of the last last the son marketing of con mark العالمان والمناهدة أأرار المراجعتهم المجتري يتناوين

THE THE WALL WAS A STREET

Strangillar Strategy god and in the application in the second of the MARKET VELL IN INSINE E de the residence of the The same of the same of the same A STATE OF THE PARTY OF THE PAR Mary Service Services Services the second section with Application of the second of the second water particular and the long was 

And the second of the second Marie L. Stringer on Sandy A Company of the Comp and the second المستسوي المنابع معتبين مع والمطاق Marie The second to the second Contraction and Anna The Therenia Sie. - take .... The second second second The second second Manager and the second second second

The second of the second of 4 44 THE THE P. THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER. THE PERSON NAMED IN The state of the state of

The state of the s

the state of the s

### DÉFENSE

## La construction d'un avion de combat européen M. Hernu installe un état-major de l'espace

### L'Allemagne fédérale lance un avertissement à la France et au Royaume-Uni

A quelques jours de la réunion, undi 17 juin à Londres, des minis-undi 17 juin à Londres, des minis-de ces deux pays dans la situation lundi 17 juin à Londres, des ministres de la défense des cinq pays enropéens concernés par la construction, en commun, d'un avion de combat, le ministre ouest-allemand de la défense, M. Manfred Worner, a été catégorique : l'Allemagne fédérale n'acceptera de participer à ce programme majeur d'armement, aux côtés de la France, du Royaume-Uni, de l'Espagne et de l'Italie, que si l'avion est entièrement nouveau.

Lors de la visite qu'il a rendue au Salon de l'aéronautique du Bourget, M. Worner n renvoyé dos à dos la France et la Grande-Bretagne, qui proposent un nvion de démonstration : l'ACX Rafale pour les Français et le P-120 pour les Britanniques, à partir duquel pourrait être conça l'avion de combat européen (ACE), prêt à entrer en service dans les cinq armées européennes

 L'Allemagne fédérale ne participera pas aux programmes fran-çais ou britannique d'avion de combat en cours de développement, a expliqué M. Worner an cours de sa visite du pavillon ouest-allemand. Si nous devons participer à l'ACE, il s'agira d'un programme entièrement nouveau puisque aucun ne répond aux spécifications alle-mandes. C'est là notre position défi-

Prononcée au pavillon de l'industrie aéronautique ouest-allemand, devant les stands des sociétés Dornier et Messerschmitt-Bolkow-Blohm (MBB) qui seront appelées à participer à ce programme ACE, la déclaration de M. Worner était sans doute destinée, avant la reprise des négociations entre les cinq pays, à insister sur la nécessité de ne pas oublier les intérêts ouest-allemands dans la définition du projet et l'éventuelle répartition industrielle pour les études et la réalisation de ce nouvel

En effet, la décision de la France et celle de la Grande-Bretagne de construire, chacune de leur côté, un avion de démonstration pour placer

d'avoir à prouver leur savoir-faire a été interprétée, à tort on à raison, par les trois untres partenaires comme la volonté de Paris et de Londres de les mettre devant le fait accompli, à savoir la nécessité de choisir entre deux types d'avion au risque de n'être pas des coopérants à égalité. « Nous avons l'impression que les Français ont abandonné le programme ACE, disait-on dans l'entourage du ministre ouestallemand. L'ACX Rafale n'est pas un démonstrateur, mais c'est déjà un prototype de présérie, qui n'en

### Divergences

fait pas un avion européen.

Les deux avions de démonstration français et britannique, dont des maquettes sont exposées au Bourget, sont très différents dans leur concep tion. L'ACX Rafale de Dassault-Bregnet pèse moins de 9,5 tonnes à vide et le P-120 de Bristish Aerospace devrait atteindre 10,5 tonnes, voire davantage. Le premier est donc un projet d'appareil de combat sensiblement plus léger que le second. Cela correspond, du reste, à l'existence de points de vue divergents entre les cinq pays sur les missions de l'ACE, sur ses caractéristiques et ses performances, et, donc,

A Paris, on souligne néanmoins que la déclaration de M. Vorner n'est pas contradictoire avec la position française. Pour deux raisons. La première est que le Rafale n'est pas le prototype français de l'avion de combat européen, mais qu'il est un avion expérimental de démonstration pour tester différents systèmes d'armes et préserver les chances de la France en cas d'un échec du projet européen. La seconde raison est que jamais la France n'a demandé à l'Allemagne fédérale de participer financièrement et industriellement à la conception du Rafale, qui demeure sous la seule responsabilité de la société Dassault.

### Dassault veut relancer la fabrication du Super-Étendard

La société Dassault-Breguet vient d'adresser à des clients étrangers une notice leur expliquant son intention de relancer à la fin de l'année la chaîne de fabrication, interrompue mis 1983, de son avion d'attaque Super-Étendard si de nouvelles perspectives de vente apparaissaient. On estime, chez le constructeur français, à une cinquantaine d'exemplaires le nombre de Super-Étendard nécessaire ponr rentabiliser cette relance industrielle.

An total, la société Dassault-Breguet a construit 85 Super-Étendard livrés entre 1978 et 1983 à deux pays: la France (71 exemplaires) pour ses porte-avions Foch et Clemenceau, et l'Argentine (14 exemplaires). Un troisième elient, l'Irak, ntilise le Super-Étendard, mais e'est l'Aéronavale française qui a été contrainte de lui prêter cinq exemplaires momentanément, leur restitution devant désormais intervenir dans quelques semaines, après que les Irakiens auront réussi à adapter le missile airmer Exocet du Super-Étendard aux Mirage F-1, dont ils sont déjà dotés.

Le projet de Dassault vise à prospecter les actuels clients d'un avion, conception britannique. aujourd'hui très ancien: le Hunter, dont 500 exemplaires sont en service dans le monde. Il s'agit de proposer un avion d'attaque au sol, capable de détraire des objectifs très protégés en volant très vite à basse altitude, et d'un prix inférieur à 10 millions de dollars.

Pour parvenir à remplir cette mission, le Super-Étendard a été modifié, notamment par l'adjonction de nombreuses contro-mesures électroniques (infraronge, leurres, moyens radio et électro-magnétiques) qui sont proposées en option. Ses capacités en arcoement restent celles qui furent les siennes tant dans le Golfe que lors da conflit des Malouines, on lors des opérations an Liban. Chez Dassault, on explique que le Super-Étendard ainsi aménagé entre en concurrence avec le F-16 américain. l'AMX italo-brésilien ou le Hawk-200 britannique.

### Important exercice de la Force d'action rapide en Méditerranée

Le ministre de la défeuse, M. Charles Hernu, assistera jeudi 6 juin, dans la région de Béziers, à la phase finale d'une importante manœuvre, baptisée Farfadet, de la Force d'action rapide (FAR), qui mettra à l'épreuve la coordination entre les trois armées françaises mobilisées pour la circonstance. Cet exercice d'entraînement interarmées aux opérations extérieures a com-mencé à la fin de la semaine dernière, mais les phases les plus importantes se situent, entre le mardi 4 et le jeudi 6 juin, en Méditerranée, au large des côtes de l'Hérault, plus spécialement entre Béziers et Sète.

An centre de cette manœuvre. l'utilisation du porte-avious Foch, transformé en porte-hélicoptères pour l'occasion, par une sontantaine d'appareils appartenant an 1 régiment d'hélicoptères de combat de la 4 division aéromobile de la FAR,

La FAR a prévu de tester l'efficacité de certaines des unités qui la

composent, comme la 6 division légère blindée, cantonnée dans le Gard, et deux régiments du groupe-ment aéroporté de la 11º division parachutiste (à Toulouse).

Quant à l'armée de l'air, tous les grands commandements seront présents, à l'exception de la Force aérienne stratégique (FAS). La défense aérienne délègue des intercepteurs Mirage-F1; les forces aériennes tactiques (FATAC), ses Jaguar, et le commandement du transport aérien militaire ses avions Transall pour des aérolargages et des posers d'assaut.

La FAR est une unité forte de 47 000 hommes (pour la plapart des professionnels ou des engagés) pour la lutte antichars en Centre-Europe et pour les opérations outre-mer. Elle a conçu un autre exercice, en septembre prochain, pour se familiariser avec son éventuel théâtre d'intervention en Europe si la France décidait de l'engager avec

Le ministre de la désense, constituent les domaines où peuvent M. Charles Hernu, a demandé à deux officiers généraux d'animer un groupe de travail chargé de donner une dimension spatiale à la politique française de défense et de proposer au gouvernement des réflexions en

Dans ses caractéristiques et per-

formances actuelles, PACX Rafaic

ne répond pas aux spécifications

définies par les cinq pays européens,

à commencer par le fait, par exem-

ple, qu'il est propulsé, pour sa

démonstration, par deux réacteurs

A la mi-mai dernier, à Rome, lors

d'une précédente réunion des cinq ministres européens, l'accord avait

été acquis de construire un avion de

combat totalement nouveau, y com-

pris pour les deux réacteurs qui le

propulseront. Le poids de l'avion retenu n été fixé à 9,5 tonnes, avec

On peut se demander, néanmoins,

si les propos de M. Worner ne sont pas destinés à faire comprendre aux

quatre partenaires de Bonn que l'Allemagne fédérale, en cas d'un

échec des discussions de Londres, se

tournera vers les Etats-Unis pour y

acheter un nvion, comme le F-18,

● Le PCF au Bourget. - Une dé-

légation du Parti communiste, conduite par M. Maxime Gremetz,

membre du secrétariat du comité

central, n visité, le lundi 3 mai, le Salon de l'aéronantique du Bourget. M. Gremetz a rappelé à cette occa-

sion l'hostilité de PCF au projet

d'avion de combat européen et sa

demande que soient poursuivies « les études et lo réalisotion des

ment, assureront [à la France] les

moyens indépendants de sa dé-

ogrammes nationaux qui, avec l'ACX et le moteur M-88 notam-

censé mieux répondre à ses besoins.

une marge de 250 kilogrammes.

Cet organisme commun à l'étatmajor des armées et à la délégation sénérale pour l'armement n'a pas nour objet de transformer radicalement les orientations actuelles de la politique de défense, qui reste fondée sur la dissuasion nucléaire. Animé par le général d'aviation Jean Fleury, sous-chef - organisation > à l'état-major des armées, et par l'ingénieur général Jean Sandeau, directeur des engins à la délégation générale pour l'armement, cei organisme interarmées n'est en rien l'équivalent de ce qui a été constitué aux Etats-Unis, à savoir la Strategie Defense Initiative Organization (SDIO) du général James Abrahmson chargée d'orienter les recherches de technologie propres à une défense spatiale anti-missiles ou auti-satellites.

· La dissuasion reste le seul système de défense crédible, explique M. Herno dans un entretien avec le mensuel Armées d'aujourd'hui, mais l'avenir ne se résume pas à la modernisation de notre force nucléaire, même si celle ci est indispensable. Nous devons préparer notre présence dans l'espace, car cette dimension est essentielle à notre désense. »

Quelques jours avant cette interview au périodique du ministère de la défense, M. Hernu nvait été plus catégorique encore devant les auditeurs civils et militaires de l'Institut nale à Paris. « Les océans et l'espace constances et en tous lieux.

s'inscrire notre présence et notre influence, avait indiqué le ministre. Stratégie navale et présence spatiale sont d'autant plus indispensables qu'il s'agit d'espaces ouverts, même lorsque interviennent des normes juridiques, comme le droit de la mer ou le droit de l'espace. • Entre-temps, le chef de l'Etat luimême, lors de la mise en service du sous-marin nucléaire l'Inflexible, avait admis que - la stratégie sera nécessairement spatiale - ct fixé

cette perspective à un demi-siècle. Sans avoir l'ambition de la SDIO américaine, le groupe de travail interarmées propre à la France a pour but de définir des priorités, de déterminer des programmes éventuels et de proposer l'organisation la plus apre à prendre ensuite les décisions. C'est la première fois que sont ainsi réunis, pour un tel travail, des - opérationnels -, des scientifiques et des ingénieurs an sein d'une strueture unique chargée des études spa-

#### Le nerf de la crise

A la différence des Américains, qui lancent des études pour la mise au point, au début du siècle proehain, d'un rempart spatial contre les missiles assaillants de l'adversaire, les Français envisageraient plutôt la mise en place d'un réseau de satellites assurant à un commandement la maîtrise permanente de ses forces sur le terrain : satellites de reconnaissance, satellites d'écoute et sarellites de télécommunications. Autant de satellites qui contribuent au commandement, au contrôle et des hautes études de défense natio- aux communications en toutes cir-

La France a déjà installé des équipements de radiocommunication militaires par satellites sur le satellite Télécom-1 mis sur orbite en août 1984, et un réseau complet de liaisons spatiales sûres, protégées et instantances, entre commandements est prévu avec le système Syracuse, qui complétera le réseau national actuel OMIT (Organisation mondiale interarmées de transmissions).

De même, la France a proposé à l'Allemagne fédérale de construire ensemble un système spatial d'observation militaire (satellites dits espions) qui puisse faire appel à des techniques éprouvées (comme l'observation photographique) ou à une technologie plus avancée (comme la reconnaissance infrarouge ou électromagnérique). Ces satellites de reconnaissance et d'écoute permettent de tenir à jour une situation tactique sur le champ de bataille, et d'analyser l'ordre de bataille adverse. Le nerf de la crise, explique le ministre de la défense, c'est l'information. C'est la raison pour laquelle nous accordons à ces questions la plus grande attention dans les réflexions conduites pour définir les priorités de notre politique spotiale. Nous devons, en effet, pouvoir voir, écouter et communiquer en permanence, et le satellite est un instrument bien adopté à ces missions.

Avec la mise en place de cet étatmajor de l'espace, les conseillers de M. Hernu insistent beaucoup sur l'idée que la panoplie ainsi visée est une panoplie · pacifique · . non agressive, à la différence de l'initiative américaine de défense stratégique, qui menace de rompre les équi-

JACQUES ISNARD.



## Dès l'embarquement, vous êtes en Amérique.

Si vous visitez les Etats-Unis, vous voudrez profiter du merveilleux style américain. C'est pourquoi vous dévriez prendre TWA. Vous y serez accueillis à l'américaine et vous vous sentirez chez

Le grand service américain Sur TWA nous nous assurons que vous avez tout ce qui rend un vol agréable. Comme le choix des menus.

les boissons et les films en première exclusivité, les jeux et les petites attentions réservées aux enfants. Et ce bon vieux service américain, tout le long du vol.

Une grande compagnie américaine

TWA est la plus grande compagnie aérienne au-dessus de l'Atlantique et elle est également l'une des plus importantes à l'intérieur des Etats-Unis. Nous

desservons plus de 60 villes américaines. Personne ne connaît mieux l'Amérique. Selon votre itinéraire, votre agent de voyages vous renseignera sur les meilleurs vols et correspondances. Commencer un voyage aux Etats-Unis par un vol TWA, ce n'est pas seulement faire route vers l'Amérique. C'est y être déjà.

TWA ouvre la voie vers les USA.



### Internationaux de France

Deux trouble-fête,

lundi 3 juin, à Roland-Garros. L'Allemande de l'Ouest Kohde-Kilsch a éliminé la Tchécoslovaque Mandlikova, championne 1981. L'Argentin Jaite s'est qualifié pour les quarts de finale du tableau masculin. Mais à ce niveau l'équilibre des forces mondiales sur terre battue était respecté: trois Suédois, Wilander, Nyström et Edberg; deux Américains, McEnroe et Connors ; un Français, Leconte; un Argentin, Jaite; et le tenant du titre, plus favori que jamais, Lendl,

> RÉSULTATS HOMMES

restaient en lice.

Huitièmes de finale Troisième quart de tableau. -14. Edberg (Suède, 18) b. 6. Jarryd (Suède, 6), 6-3, 6-7, 6-4, 6-2; 3. Connors (EU, 3) b. Cancelotti (11., 33), 3-6, 6-0, 6-4, 6-2. Quatrième quart. – Jaite (Arg., 53) b. Gunhardt (Suisse, 58), 6-1, 6-2, 6-3; 2. Lendí (Teb., 2) h. 10. Krickstein (EU, 14), 6-2, 6-2, 6-0.

Quarts de finale I. M. Navratilova (EU, 1) b. A.-M. Cecebini (It., 50), 6-2, 6-2; 7. C. Kobde-Kilsch (RFA, 9) b. 3. H. Mandlikova (Tch., 3), 6-4, 6-4.

### CYCLISME

### PHIL ANDERSON: ROYAL EN DAUPHINE

Le critérium de Dauphiné-libéré, une épreuve de grand renom, qui empruntait un parcours fortement accidenté à travers les Alpes, s'est joué, hundi 3 juin, sur le plat, au cours de la dernière étape contre la montre. Orange-Avignon, longue de 34 kilomètres ; et les meilleurs grimpeurs se sont inclinés devant un prix d'excellence du cyclisme : l'Australien Phil Anderson.

Le coureur des antipodes n'a pas attendu cette victoire pour établir la preuve de sa valeur. Robuste et régulier, il ne se prétend ni un superescaladeur, ni un rouleur exceptionnel, mais il se défend bonorablement qui avait déjà fait de lui un maillot jaune du Tnur de France, lui a permis cette fois de tirer son épingle du jeu, au terme d'une course quelque peu déconcertante.

L'inattendu Pierre Bazzo, vainqueur de l'étape de la Chartreuse. devant des hommes comme le Colombien Loiaza ou le Néerlandais Winnen, n'était-il pas leader an départ de l'ultime spécial chrono-mètré »? Mottet, Caritoux, Pascal Simon et Marc Madiot n'ont guère fait parler d'eux. Bernaudeau, qu'on croyait revigoré après un succès d'étape encourageant, a tout de même enneede quarante-einq minutes et Roche s'est retrouvé à plus d'une demi-beure, en dépit de deux temps « scratch » contre la

nistère), Michel Cotten est ancien élève de l'Ecole nationale d'administration. Il a occupé diverses fonctions au ministère de l'intérieur (1966-1971), à la matrie Seul l'Ecossais Millar paraissait en mesure d'inquiêter Anderson. Victime d'une coalition, qui lui de l'interieur (1966-1971), à la maire de Toulouse (1971-1974), à la préfec-ture de Paris (1974-1977) et à la DATAR (1978). Depuis 1982, il étain directeur adjoint des collectivités lo-cales au ministère de l'intérieur et de la coûta vraisemblahlement le tour d'Espagne, il a perdu le contact dans la descente du col du Coq, à la suite d'une chute et mérite décidément le teur de plusieurs ouvrages sur l'urba-nisme.]

### Les rémouleurs sont de sortie

tral, une chape de plomh pour accompagner la chaleur étouffante. Et deux potentats, assis sur leur match respectif, pesant de tout leur poids, de toute leur expérience sur le ieu. Roland-Garros est passe au travers ce lundi. Ce fut le jour maigre, l'absolue tyrannie des meilleurs conduisant à des matches inodores, incolores et sans saveur.

Ainsi Ivan Lendl qui fait sa loi, l'écrit et la récite. Ivan le terrible, tsar de toutes les surfaces ne règne pas. Il ordonne ce tournoi, il se pro-mène, il se balade. La vnie royale en petites foulées. Quatre matches de simples, huit heures de jeu. Pas l'ombre d'un set, d'nne aumône accordée à l'adversaire. Ah, si, pardon, il advint dans la rencontre contre le Suédois Gunnarson, qu'il consente à un tie-break. Pour le gagner d'aitleurs, histoire de poivrer un peu le plat du jour.

Sa mansuétude extrême s'est arrêtée là. Pas de pitié, et surtout pas de match de double. On pense avec hi à cette réplique fameuse de l'acteur Carette : - J'm'économise. » Ivan Lendl, saisi par l'ascèse, a mis tout le monde à son régime. Ayant des kilogrammes à abandonner - ce qu'il fit par la réhabilitation inattendne du spaghetti, - il ne saurait avoir de temps

Il n'en perd pas. Vaguement goguenard, il eut, lundi, en conférence de presse, ce mot : - Cela va bien ; je ne rentre pas trop tard à l'hôtel. » Ni fleurs ni couronnes pour son supplicié du jour, l'Améri-cain Aaron Krickstein.

Ce jeune homme, hien sous tous rapports, notamment un fameux coup droit, avait, on s'en souvient, renvoyé l'Argentin Vilas à ses muses. Une chose est de désespérer le poète, une autre d'ébranler le monarque. Aaron Kriekstein est un match torride par un temps de cha-gaillard pourtant formé à la dure, meau. Le Sahel à traverser, dune

d'Af » de l'entraîneur américain Nick Bolletieri. Celui-là même qui prend les surdoués à la sortie des écoles, les enferme dans un quadrilatère comme au pensionnat des tra-vaux forcés et ne consent à les libérer que champions. On cassés. En leur promettant même — pent-être s'imagine-t-il être un autre — • de la sueur et des larmes ».

Aaron Krickstein, issu comme Jimmy Arias de cette célèbre manufacture de crocodiles, n'aura versé finalement que des larmes de sueur. Une vraie déronte en culotte courte, trois sets (6-2, 6-2, 6-0), deux heures de jeu. Et à l'hôtel.

L'ogre n'était point d'humeur badine. Ou peut-être avait-il des nouilles sur le fen. Au suivant donc, l'Argentin Jaite, un très bon joueur qui a eu bien du mérite à arriver là...

### Les zélateurs du jeu d'attaque

Dans ce bas du tableau, assez désespérément vide en spécialistes de la terre battue, le deuxième seigneur, Jimmy Connors, a vécu un après-midi de papa. Jimbo n'est plus tout jeune. A force même de dire qu'il vicillit, il finira par être vieux: trente-trois ans déjà.

Mais, à force d'entendre affirmer que Jimmy Connors est - mauvais sur terre battue, chacun finirait par le croire. Les palmares, heureusement, ont de la mémnire. C'est entendu, Jimbo n'a pas passé un mariage d'amour avec la terre battue. Ce n'est pas son jardin. Mais tnut de même, Le « mauvais » Jimmy Connors, pour la sixième année consécutive, arrive en quarts de finale à Roland-Garros.

Jimbo s'était offert, samedi, un

après dune, jeu après jeu, contre un prototype transistorisé du tennis beur. Tarik Benhabilès, vingt aus tont juste, poids plume, 60 kilos à peine, la jamhe Lnuis XV, sec comme une datte, l'avait contraint aux prolongations : quatre sets serrés, quatre heures de jeu et ane grosse frayeur.

Ce lundi, rien de tel. L'adversaire, l'Italieu Francesco Cancelotti, trente-troisième joueur mondial, u'était pas négligeable. Un excellent joueur sur terre battue, mais dont le jeu s'emboîte, si l'on peut dire, par-faitement dans celui de Jimmy

Alors, le temps de régier le tir, donc de perdre le premier set, et Jimmy Connors s'offrait sans excessive douleur la victoire (3-6, 6-0, 6-4, 6-2) et une sixième qualifica-tion. Il ne restait à l'Italien qu'à interrompre un intéressant monolo-gue avec sa raquette. Et à l'Améri-cain qu'à se préparer à un obstacle autrement coriace, le jeune et très offensif Suédois Edberg. Ce matchlà vaudre d'être vu.

D'ailleurs, de ce lundi vaguement déprimant, Roland-Garros ne devait pas surtir trup manssade. An contraire. C'est une bonne, une heu-reuse, une réjouissante nouvelle : les lifteurs aux gros bras sont de sortie. Les tristes rémouleurs de fond de court renvoyés à leurs meules. Sur les huit qualifiés, sept zélateurs du jen d'attaque - car Lendi ansei attaque en fond de court - sont là pour l'offensive finale : les deux Américams MacEnroe et Connors, les Su6dois Nyström et Edberg, l'Argentin Jaite, le Tchécoslovaque Lendl, le Français Leconte. Et puisqu'il ne reste qu'un crocodile, ca ne pouvait être que le meilleur, le Suédois

C'est bien lui, en effet. Et en plas, il se soigne, taquiné aujourd'hui par le démon de la volée. PIERRE GEORGES.

### Du double au simple

Leconte-Noah n'a pas été, dimanche 2 juin, un monument de tennis, Trop lourd d'affectivité, trop plein d'inhibition, le match entre les deux meilleurs tricolores n'a pas tenu ses promesses. En eing sets, ils ne sont parvenus à jouer au diapason.

Le huitième de finale suédosuédois Edberg-Jarryd allait-il nous réserver, lundi, la même surprise? Il y avait beaucoup de points communs entre ces deux duels fratricides. Disputés au même stade de la compétition, ils mettaient, de part et d'autre du filet, des garçons qui constituaient habituellement de solides équipes de double. L'an passé, la paire française s'était imposée à Roland-Garros, et les Suédois avajent battu deux fois le duo américain MeEnroe-Flemming en demifinale des Internationaux des Etats-Unis, puis en finale de la Coupe

Le parallèle entre les deux matches disputés sous un soleil de plomh s'arrêtera là. Les vies et les carrières de Noah et de Leconte se sont séparées. Entre les denx copains, le courant ne passe plus comme avant. Ils n'ont pas cherché défendre leur titre commun. econte a fait tandem avec l'Australien Fitzgerald. Noah n'a même pas participé aux doubles. Cela expliquerait peut-être qu'au moment de la confrontation d'homme à homme ane certaine gêne soit apparue. Les deux Français se forçaient à une impassibilité peu naturelle, masquant les sentiments, mais aussi

ENVIRONNEMENT

M. MICHEL COTTEN NOMME

DIRECTEUR DE CABINET

DE M BOUCHARDEAU

M. Michel Cotten, chef du ser-

vice régional du commissariat géné-ral au Plan, va être nommé directeur

de cabinet de M= Huguette Bou-

chardeau, ministre de l'environne

ment. Il remplacera M. Micbel

Mnusel, ancien président de

I'UNEF (1962-1963) et secrétaire national du PSU (1974-1979), qui

deviendra conseiller auprès de

[Ne le 20 fevrier 1940 à Elliani (Fi-

tralisation, Michel Cotten est l'au-

M= Bouchardeau.

En revanche, Edberg et Jarryd not vécu lenr match enmme n'importe quel autre match. Il n'y eut pas la moindre retenue dans leur affrontement. Mais lenr respect musuel restait total. Ces deux Suédois, qui sont unis comme les doigts de la main en double, ne se sont pas fait le moindre cadeau en se retrouvant face à face. Et le jeu fut torride, mais superbe.

### Combat total

Edberg ne risquait pas de briser un mythe. Jarryd est mieux classé mondialement que Noah, mais il n'est que le deuxième Suédois derrière Wilander. Ce n'était même pas un combat de sous-chefs, puisque deux autres « petits-fils de Borg », Nyström et Sundström, s'intercalent au classement entre eux. Pourtant, ce fut un combat total, une des rares rencontres depuis le début de ces Internationaux, où tous les coups du tennis étaient délivrés à chaque jeu.

Edberg avait une revanche à prendre sur son aîné, qui l'avait éliminé au deuxième tour, ici même, l'an passé. Elle a été éclatante. Jarryd a pn échapper à l'étreinte de son cadet seulement dans le deuxième set. Et encore il dut recourir au tiebreak pour l'emporter. Le revers d'attaque à une main d'Edberg avait alars manqué de précision et l'avait empêche de venir conclure au filet. Jarryd connaissait par cœur tous les tours de son partenaire habituel d'entraînement. Mais il a été le plus

Ne craignons pas de le redire : le surement quelque obscur ressenti-buitième de finale franco-français ment. Leur politesse était pleine de en effet rendu beaucours white sales ment. Leur politesse était pleine de froideur. en effet rendu beaucoup plus sèche et rapide la terre battue. C'était un avantage pour Edberg.

> Ce Suédois, qui a réussai le grand chelem junior en 1983, est en effet plupart de ses compatrintes. La puissance de son service, qu'il varie et place en basculant profondément en arrière, lui permet de se ruer au filet même sur la deuxième balle d'engagement. Une condition physique irréprochable danne à cet athlète de dix-neuf ans un des meilleurs registres da monde. Son palmarès - champina da mande juniors 1983, champion olympique 1984, vainqueur de la Coupe Davis 1984, vainqueur du Tournoi de Milan 1984 - est plein de promesses. Malheureusement Edberg n'aurait pas le caractère aussi bien trempé que Borg naguère et Wilander aujourd'hui. Il avait perdu tous ses moyens l'an passé au moment d'affranter Jahn MeEnroe an deuxième tour des Internationaux des Etats-Unis. S'il a vaince ce trac, son quart de finale contre un autre manstre sacré, Jimmy Connors, devrait être l'un des plus passion-

ALAIN GIRAUDO.

### CHRIS EVERT-LLOYD **EN DEMI-FINALES**

L'Américaine Chris Evert-Lloyd s'est qualifiée mardi 4 juin pour les demi-finales on battant sa jeune compatriote Terry Phelps 6-4, 6-0.

### **SCIENCES**

### Trois groupes pharmaceutiques signent un accord pour la fabrication de médicaments dans l'espace

Trois groupes pharmaceutiques, Rhône-Poulenc, Roussel-Uclaf et Sanoti unt signé, le lundi 3 juin, ivec le Centre national d'études spa tiales et l'Aérospatiale, un accord de coopération pour la creation de cristaux en apesanteur. Il s'agit d'un projet de recherche à long terme.

Dans un premier temps, des équipes de chercheurs des diverses parties vont étudier un appareil qui pourrait ensuite être construit et être envoyé en orbite à plusieurs reprises.

La cristallisation est un moyen efficace pour purifier des produits pharmaceutiques, mais ne peut pas toujnurs être mise en œuvre. Cer-taines grosses molécules refusent de former un cristal à la surface du glube. La pesanteur étant responsa-ble de ce fait, ces molécules pour-raient cristalliser en orbite. Les

raient ensuite être utilisés pour déclencher la cristallisation sur

Un autre accord a été signé entre Matra et Roussel-Uclaf qui prévoit, lui aussi, des expériences spatiales qui porteraient, dans ce cas, sur l'électrophorèse, qui est également une méthode de purification.

> MOUROUX A quelques pas de Coulommiers Grande première pour L'A.C.E. CHAUFFRY Les 15 et 16 juin CONCOURS HIPPIOUE NATIONAL 250 cavaliers/7 épreuves Informations: M. Legrand Tél: 420-40-39

### MÉDECINE

### POUR LA PREMIÈRE FOIS

### Un puissant anti-inflammatoire est produit par manipulations génétiques

Pour la première fois au monde, une substance ayant, chez Pour la premere 1015 au monoe, une sanstante ayant, chez l'homme, de paissants effets anti-inflammatoires (la lipocortique a pu être produite à partir de techniques de manipulations génétiques. Cet important résultat vient d'être rendu public à l'occasion d'un sénsinaire scientifique organisé à la Harvard Medical School de Cambridge (Massachusetts). Il est le fruit du travail d'une équipe de chercheurs de Biosucurette), il est se truit du travan e une equipe de cherqueurs de inte-gen, société spécialisée dans le développement des nouveaux produits pharmaceutiques par génie génétique et basée en Smisse et aux Etnis-Unis. Ce résultat ouvre surtout de considérables perspectives thérapeuti-ques et pourrait, à terme, bouleverser le marché des médicaments anti-inflammatoires, l'un des plus importants du monde.

C'est un véritable tour de force anti-inflammatoire « miracle » à la que vient de réussir Biogen avec la duction in vitro de lipocortine En 1980 déjà, cette société avait été la première an monde à obtenir un interferon humain par manipulations génétiques. Toutefois, si la place de l'interféron en thérapeutique humaine reste à préciser, celle de la lipocortine n'est plus, a priori du moins, à inventer.

Lipocortine? On désigne ainsi, depuis octobre 1984, une protéine d'un poids moléculaire de 40 000 produite naturellement par l'organisme humain et qui joue un rôle essentiel dans le puzzle moléculaire terriblement complexe qui règle les mécanismes de l'inflammation (1). Comment les choses se passent-elles? De manière très schématique, l'administration de corticoïdes (puissants anti-inflammatoires) a pour effet de déclencher la synthèse de lipocortine, qui, à son tour, blo-que les mécanismes enzymatiques (phospholipase A 2) indispensables a l'apparition du processus inflammatoire. Or les quantités infimes de lipocortine produites par l'organisme humain interdissient d'en savnir beaucoup plus sur cette

Les chercheurs de Biogen ont rénssi, à partir de cultures cellu-laires, à identifier le gène qui dirige la synthèse de cette substance. Ils l'ont alors intégrée dans un patrimoine génétique bactérien. Les micro-organismes ainsi transformés produisent, depnis, la protéine humaine. Cello-ci a déjà été testée avec succès sur des animaux. déclare-t-on chez Biogen. L'enthousiasme des chercheurs vient du fait qu'ils espèrent tenir là un véritable

fois efficace et dénué des effets secondaires qui caractérisent malhenreusement tous les antiinflammatoires actuellement sur le marché. De plus -, souligne Mª Françoise Russo-Marie (Institut Pasteur-INSERM), spécialiste de renommée internationale - c'est elle qui, l'an dernier, a proposé le terme de lipocortine pour désigner cette substance, — « le fait de tra-vailler à une telle échelle pourrait permettre de découvrir quelle partie de la molécule est véritablement dotée de l'effet anti-inflammatoire. L'équipe de Bio-gen a été extremement rapide. reconnaît-elle, et eile a quelques mois d'avance sur nous qui travaillons en collaboration avec Roussel-Uclaf et Hoescht. La firme Califormia Biotechnology est aussi dans la course. Une compétition particulièrement intense. Car les enjeux financiers sont énormes : le marché des médicaments antiinflammatoires est le plus important du monde après celui des antibiotiques. Un marché auquel il faudra pent-être, compte tenu des caracté-ristiques de la lipocortine, ajouter celui des anti-allergiques, avec, en particulier, les médicaments antiasthmatiques.

### JEAN-YVES NAU.

(i) Le processes inflammatoire est me réaction de défense des êtres vivants lorsque apparaît dans un tisse une des-truction cellulaire, quelle que son l'ori-gine de cette dernière (transmitisme, hrulare, infection, etc.). Voir - L'inflammation, miroir du corps.», le Monde aujourd'hui daté 2-3 septem-bre 1984.

### UN FORUM INTERNATIONAL.

### Montpellier, capitale de la médecine

La ville de Montpellier, qui célè-bre à la fois son millénaire et les huit cents ans de sa faculté de médecine - la plus ancienne du monde, - est depuis le 3 juin et pour une semaine la capitale mondiale de la médecine.

Sur le thème général de - la cellule humaine », plusieurs centaines de conférenciers, venus de trente pays, animent à la fois des colloques sur les thèmes les plus - pointus - de le recherche dans diverses disciplines, des débats réservés aux médecins praticiens et destinés à les informer des développements scientifiques et technologiques récents, et enfin des « rencontres avec le grand public », rencontres au cours desquelles chacun pourra interroger les chercheurs présents sur la nature et les conséquences des découvertes biologiques et technologiques.

Une importante exposition de technologies médicales et pharmaceutiques et un festival du film médico-chirurgical accompa cette entreprise organisée par le district urbain de Montpellier, avec

## AÉRONAUTIQUE

### **KOREAN AIR COMMANDE TROIS AIRBUS**

La compagnic nationale de Corée

du Sud, Korean Air, vient de com-mander trois Airbes A-300-600 et pris des options sur cinq autres. La valeur du contrat pour trois Airbus s'élève à 200 millions de dollars (y compris les pièces de rechange et les équipements annexes). L'A-300-600 sera mis en service en avril 1987 sur lez lignes régionales à fort trafic de Korean Air reliant Séoul au Japon et à l'Asie du Sud-Est. Korean Air nvait déjà commandé des A-300-B4-100, l'Airbus de première

l'aide de plusieurs ministères, du conseil général de l'Hérault et des autorités municipales, sous la hou-lette d'un comité scientifique rassemblant tout ce qui compte en France et à l'étranger pour les thèmes traités.

### Débats télévisés

Igor Barrère, qui est le délégué général et le maître d'œuvre d'Euromèdecine, entend hien perenniser une initiative qui devrait, dorénavant, avoir lieu chaque année et om contribue à la mise en valeur de la cience française et du potentiel industriel et scientifique exceptionnel qu'abrite la région de Montpel-

Les pouvelles techniques de l'imagerie médicale, les médicaments du futur, le diabète, l'immunité, les maladies cardio-vasculaires, rhumatismales, cardiaques et respiratoires, les robots au secours des paralysés, les recherches en cancérologie et en neurologie, feront l'objet de débats retransmis, pour certains, par les ondes ou la télévision.

La première antenne de télévision privée sera en effet, et à cette occasion, ouverte à Montpellier qui devient ainsi la première ville du monde entièrement câblée en fibres optiques et qui offrira chaque jour sur Canal 31 neuf heures de programmes médicaux et de divertisse-

Euromédneine constitue une expérience unique au monde de promotion et de communication industrielle, médicale et scientifique, et l'effort accompli pour associer le grand public et les généralistes à des lébats d'avant-garde devrait pernettre de créer un monvement durahle d'opinion et d'information dépassant largement le cadre des congrès

 La participation aux coffoques d'Euromédecins est grantin. Inscrip-tions par réléphone à Paris (574-68-06) à Montpellier (54-24-40). Rensei ments : SICS, 337, rue La Combe gnements: Srcs, sar, Claude, 34100 Montpellier.

Duvaccin

THE PART OF THE PART OF THE PARTY TH a se in the state of

100 May 51 348 and the analysis of - Williams AND MINES and.

. 5월11년 - 1882 - 1884 - 1884 - 1884

Burn the second of the

12 07 W

Approximation of

54 - 12

Sec. 121.

24

the state of the state of

7.

Age of the state of

Sept Transaction of the second

Service of the servic

grade of time offer . Post and بعدال بعيدية دمت . Si . Silve Balland · or minicipality - Fredrick Control of the chart destant and 一一一 The second me establish try: Attione zgien zage and the Total

· printering to the factor of THE PART OF THE PART OF 母歌 謝 7世 事 3 in which the second second And there I will be the state of

le siècle de

Station (2012) to our his present And Samuel as the new or time the me monder manufaction by All Persons (M. 1 and make to the istature des natures

Carminates when the care, a chap-The second to the second 10. \* 11 to 1

The same of the sa THE PARTY OF water to promise ---20 - 20 ----The state of the s And Arms or a second THE TRACE OF Carte Marian Same Bullion O A GARAGE AND 100 and the second

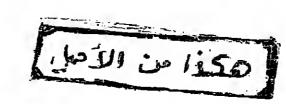
State of the second sec Se Criticality Adams and the second The same of the same A Translate to the second A CANADA ---THE RESERVE · The works to the second

Consulted travelle

- was a second

Same and

SECTION TO



POUR LA PREMIÈRE FOIS

ant anti-inflammatoire est proje er maripulations génétiques

white the second second is the second mand & to Management to Management of the Charles o State in State of Sta I W Street and surprises of females and income the to be the second of the second A first place generally in any to be a first the way has the state of the same of the same of

MEANS OF THE PARTY AND A

SAME TELEVISION OF STREET STREET

SEE I LIE TO SUMERING

TERRESPONDENCE

Market to discovery that they be

bridge or true or a many

AND BORDETTER TO ST. WILL

The second of th

Section Continue of Co.

Commence that the same is

sale rame to the street

the mounts over the state

Seat of the control of

Jackson Service Services

undirgum fit . um ma.

states war bei berteit fe

for the second

400 95 WY WW - 11 B. 14

Service arms ......

Americani stre t . - me / file.

1. 2. 2. 医物种体系统 1. 1. 1. 1. 1.

TENT WEEK

・ 養養的な (本) 本 (4) (4) (1) (1) (1) (1)

and the contract of the

The second secon

tige in the contract of the co

. . . . \*

ALL THE

And the second

Address of the state of the sta

THE PROPERTY OF THE RESERVE OF THE PARTY OF THE RESERVE OF BELLEVILLE AND STATE OF THE STATE OF Marine Street THE STATE OF September 1 and 1 the section of sections the The state of the s THE THE PARTY WAS A PARTY OF THE PARTY OF TH the completes of it the second of the second second second Printed Street, & 20 Security . . . . . SE STANSON OF THE SECOND the property of the second Plur German to a structure

Section See See Section Section to the second section of the second section of the second section sect in Mariet Street Contract Land . Land. THE WAR PROPERTY AND THE Mark to Show white wife, or STATE OF THE PERSON NAMED AND POST OF THE HE PARTY THE The states of property THE PERSON NAMED IN COLUMN OF THE PERSON NAMED IN **电影电影和电影 电影 电影响影响影响 美华 多数工作的基础的基础的影响。 \$** the six distribute their on a constitution AND SEE SHEET IN WHAT THERE THERE STATES OF THE PROPERTY AND PARTY. Acres de arresponde e Carre the second of the second 100 Brown 100 100 100 100

de projection and presentation A present the materials affine MARKET W SOLD ON HOUSE the second residential in tit militarie non en en Military and Committee San efficience in inter in the second print a overes . with н. Стран с муз на меры their committees a war have Mary Property or the Name of the with the property of the the

determine they because it is

Befferende Beier auf gebie

UN PERMIT INTERNATIONAL

### expellier, capitale de la médi

The second section of the second section is the second Speciment waterwater of the date of the property of the contract of in the second the second secon the franchistic La societies and for the the profession of the profession of the second seco the factorists the to make with

halfallager i mirendentra istima isti The state of the s Militaria Ser Many good Server De with the strainer was the state of the sail the state of the second state of the Be the state of th The state of the s The second secon Marian de la laction de laction de laction de la laction de laction de la laction de la laction de la

the state of the s

The second secon The first Branches as The state of the s THE PERSON NAMED IN THE PARTY NAMED IN The same of the same of The second secon the state of the s

THE SHOW A PROPERTY the same service . . Maria Maria

### Le Monde MEDECINE

# Du vaccin vivant au génie génétique

En cent ans, de multiples progrès ont accru l'efficacité des vaccinations. 1985 voit l'avènement de nouvelles techniques et la perspective d'une prévention efficace contre les maladies parasitaires, les cancers et l'herpès.

A pratique de la vaccination, qui consiste à créer.

ebez l'individn sain, un état de résistance spécifique à l'égard d'une maladie contagieuse déterminée en l'exposant, dans des conditions particulières, soit à l'agent infectieux, soit à l'une de ses formes atténuées, soit à l'un des produits qu'il élabore, paraît remonter à la haute Antiquité.

مكذا من الأعلى

On connaît aujourd'hui deux types bien distincts de préparations de vaccins : les vaccins vivants, constitués de souches de virus (on de bactéries) de virulence atténuée, toujours capables de se multiplier mais sans provoquer la maladie, et les vaccins inactivés, constitués de virus (on de bactéries) pleinement virulents mais dont on a détruit artificiellement l'infectivité, par exemple par traitement ebimique (formol), ou dont on a purifié l'élément moléculaire vaccinant.

 Vaccins vivants. — Ces vaccins présentent l'avantage de leur très bonne immunogénicité; une seule dose de vaccin vivant suffit pour assurer la protection contre la maladie (sauf pour la polio-

Les techniques du génie génétique ont été récemment mises à profit pour élaborer de nonveaux vaccins vivants expérimentaux : e'est ainsi qu'on a construit au laboratoire des virus chimères suite d'une mutation, à la réver-

constitués du virus de la vaccine dans le génome duquel on a inséré les gènes codant pour les pro-téines de surface du virus de la grippe, ou de la rage, on de l'hépatite B. Les virus hybrides artificiels ainsi créés pourraient constituer de remarquables vaccins vivants si l'on en juge par leur immunogénicité chez les animaux d'expérience. Leur emploi comme vaccins vivants chez l'homme pose encore quelques problèmes, mais pourrait être envisagé dans

Bien que les vaccins vivants présentent de nombrenx avantages, certains de leurs inconvénients demourent préoccupants; e'est notamment le cas du vaccin antipoliomyélitique oral. Ce vaccin nécessite trois administrations successives pour conférer une bonne protection contre les trois sérotypes du poliovirus. Chez les enfants des pays en voie de développement, dont le miveau d'hygione est médiocre, il est sonvent peu efficace. Plus grave encore, on peut lui reprocher son instabilité : on observe en effet que le virus atténué se transforme peu à peu en virus de plus en plus virulent au fur et à mesure de sa muitiplication chez l'enfant vacciné ou ses « contacts ».

par le professeur MARC GIRARD (\*)

sion accidentelle du vaccin vers la pleine virulence : il devient alors malheureusement la cause même de la maladie contre laquelle il était censé immuniser. Les statistiques américaines sont formelles : le vaccin antipoliomyélitique oral est responsable de 0,3 cas de poliomyélite par million d'enfants vaccinés.

Nombre d'autres vaccins vivants présentent des inconvénients du même ordre : leur degré de virulence résiduelle n'est pas nul, ce qui explique l'abservation d'un petit nombre de complications parfois très graves. Le virus de la vaccine, du temps où on l'employait systématiquement pour la vaccination antivariolique. était par exemple responsable de quelque trois à cinq cas d'encéphalite vaccinale par million de accinations.

· Vaccins inactivés, - Pour ces raisons, les autorités de santé ont de plus en plus tendance, à l'heure actuelle, à accorder leur préférence aux vaccins inactivés, qui sont proportionnellement moins bons immunogènes et d'un prix de revient plus élevé que les vaceins vivants, mais dont l'inno-cuité est plus facile à contrôler et n'est sujette ni à fluctuation ni à réversion. Parmi les principaux vaccins viraux inactivés utilisés aujourd'hui, on trouve des vaccins base de virus entiers (le vaccin inactivé contre la poliomyélite ou le vaccin antirabique, par exemple) et des vaccins à base de protéines virales purifiées, que l'on désigne aussi du nom de « vaccins sous-unités » : e'est le cas des vaccins contre la grippe (hémaggluti-On assiste même, parfois, à la nine purifiée) ou contre l'hépatite B (particules d'antigene HBs

purifiées). La même distinction se retrouve en matière de vaccins hactériens, entre les vaccins constitués de corps baetériens entiers (vacein contre la coqueluehe) et les vaccins à base de constituants bactériens purifiés : soit toxines détoxifiées (anatoxines dipbtérique et tétanique), soit antigênes de surface purifiés (vaccin contre la méningite). Les vaccins sous-unités ont l'avantage d'être plus purs et d'engendrer moins de réactions. Ils représentent donc un progrès intéressant.

### L'usine génétique

Dans l'avenir, on attend beaucoup du génie génétique pour la production de ces sous-unités vi-rales ou bactériennes. On sait, en effet, introduire dans les vecteurs appropriés les gènes spécifiant la synthèse des protéines vaccinantes voulues, puis installer ces vecteurs à demeure dans des bactéries, des levures ou des cellules animales en culture, et les y faire exprimer. On ponrrait ainsi disposer en quantité de protéines vaccinantes bon marché. On a déjà réalisé la production expérimentale des protéines de surface du virus de la fièvre apbteuse, de la rage, de l'hépatite B, de l'herpès, ou de la grippe, à partir de bactéries ou de levures recombinées. On sait, dès aujourd'hui, que le premier vaccin à usage bumain produit par génie génétique sera le vaccin contre l'hépatite B. Une première forme de ce vaccin, constituée d'antigène HBs produit par des levures recombinées, devrait être mise sur le marché dans un proche avenir; une deuxième forme,

constituée d'antigène HBs produit par des cellules de hamster recombinées, est en cours de développement en France et déjà au stade d'évaluation clinique aux Etats-Unis. La purificatinn des protéines vaccinantes produites par ces techniques devra, bien entendu, étre très poussée, pour éviter d'introduire dans la préparation des protéines de la culture ou de l'ADN des cellules recombinées, ce qui créerait des risques

L'avenir appartient peut-être à une technique plus audacieuse encore. Si l'on pouvait préciser, pour chaque protéine virale ou chaque toxine bactérienne, quelles sont les parties de la molécule indispensables à son activité vaccinante, na pourrait n'introduire dans les levures ou les cellules productrices que la partie du matériel génétique qui dirige la syn-thèse du nu des fragments actifs, de manière à leur faire produire seulement ces fragments.

nouveaux.

A ce niveau, le génie génétique se voit dépassé par la chimie. Les chimistes savent, en effet, maintenant enchaîner dans un ordre déterminé les acides aminés voulus, reconstituant ainsi, sous forme d'« oligopeptides », les motifs antigéniques des protéines. On a déjà fabriqué, par syntbèse chimique, les oligopeptides correspondant aux parties vaccinantes majeures de plusieurs pratéines virales (grippe, poliomyélite, bépatite B, rage, etc.) et de toxines bactériennes (dipbtérie). Ces préparatinns ne sont encore, hélas! que faiblement efficaces. Il leur manquerait la configuration tridimensionnelle voulue. D'autre part, on s'emploie à leur conférer un pouvoir immunogène accru en les couplant à des molécules porteuses et en les associant à des adjuvants de l'immunité pour stimuler la réponse immunitaire.

Comme on le voit, la tendance se fait vers la simplification moléculaire des vaccins. L'ideal serait de parvenir à fabriquer des oligopeptides de synthèse ayant l'enchaînement d'acides aminés et la conformation tridimensionnelle des mntifs antigéniques vaccinants voulus, et qui seraient actifs par vnie orale. Certes, cela relève pour l'instant de l'utopie, mais nn peut espérer beaucoup, dans le futur, des progrès de l'immunologie et de l'immunochimie.

Le tableau de la page 14 dresse la liste des nouvelles vaccinations dont on peut prévoir l'apparition dans l'avenir plus ou moins proche. Cette liste n'est certainement pas limitative, d'autant plus que des modifications écologiques des bactéries ou des virus déjà connus, voire l'émergence de souches nouvelles, pourraient l'allonger. Le cas du SIDA est particulièrement éloquent à cet égard. Le développement d'un vaccin contre cette terrible maladie représente un défi formidable.

#### L'expérience gambienne

Quant aux vaccins contre les cancers d'origine virale, il s'agit pour l'instant d'un pari car, chez l'homme, la cancérogénèse virale directe semble exceptionnelle. Tout au plus paraît-elle exister dans le cas de la leucémie à lymphocytes T provoquée par le virus HTLV-1, fréquente dans certaines parties du Japon. Les autres virus incriminés dans des cancers : virus de l'hépatite B (cancer primitif du foie), virus du papilloma (cancer du col utérin) et virus d'Epstein-Barr (lymphome de Burkitt en Afrique et carcinomes du nasopharynx en Méditerranée et en Asie), ne sont probablement qu'un des élèments étiologiques des tumeurs auxquelles on les trouve associés. L'expérience d'éradication de l'hépatite B par la vaccination lancée en ce moment dans plusicurs parties du monde, notamment à Taiwan et en Gambie britannique, sera de ce point de vue remarquablement intéressante pour déterminer l'impact de la vaccination sur la prèvention du cancer du foie. Mais il faudra attendre au moins trente ans pour être à même d'en évaluer statistiquement l'efficacité l

Les progrès réalisés au cours des dix dernières années permettent d'envisager aujourd'hui la fabrication de vaccins dont ni la réalisatinn technique ni la faisabilité économique n'étaient concevables jusqu'ici. Il est possible de fabriquer par génie génétique des vaccins contre des agents infectieux qu'nn ne sait pas faire pousser en laboratoire ou pour lesquels nn ne connaît pas d'animaux sensibles. Tous les micro-organismes, quels qu'ils soient, portent des mntifs antigéniques de surface distincts de ceux de leurs hôtes. Le succès du vaccin dépend de la bonne sélection de ces motifs et de leur présentation efficace au système immunitaire. Cent ans après Louis Pasteur, le domaine des vaccins est à nouveau en plein essor. On peut espérer des succès considérables d'ici à la fin de ce sidele dans le contrôle de toutes les maladies infectieuses par la

(\*) Chef du laboratoire de virologie oléculaire à l'Institut Pasteur, directeur scientifique de Pasteur Vaccins.

# Le siècle de Pasteur

Le 6 juillet 1885 pour la première fois, un être humain était vacciné contre une maladie mortelle, la rage. Louis Pasteur ouvrait ainsi la voie à la victoire définitive sur les maladies infectieuses.

par le docteur ALBERT DELAUNAY (\*)

A rage est une maladic infectieuse presque toujours transmise à l'homme par la morsure d'un animal malade, et dont l'issue ne peut être que fa-tale. Certes, elles est rare. Pourtant, elle n'a jamais cessé d'inspirer, plus que d'autres, la terreur et même l'horreur. C'est qu'elle ne manque jamais de s'accompagner des plus grandes souffrances. Au moment où il commence à s'occuper d'elle, Pasteur est depuis longtemps un savant connu et même célèbre. Après avoir montré que nombre d'affections contagicuses sont provoquées par des microbes, il est parvenu à mettre an point différents produits qui ont un pouvoir protecteur : ceux qu'il appelle

des virus-vaccins. Mais ce progrès ne concerne que des maladies animales (comme le charbon). Ce qu'il voudrait maintenant, c'est trouver un produit qui, hii, serait actif d'une maladie humaine. C'est alors que la rage s'impose à son attention. On sait anjourd hui que ce n'était pas un bon choix parce que, de ce côté-là, les difficultés à vaincre étaient particulièrement

nombreuses. Mais Pasteur ne le savait pas, et puis il y avait son génie. En fait, assez vite, il met au point le produit qu'il cherchait. Essentiellement, le nouveau

vaccin se compose d'une émulsion de moelle épinière provenant d'un lapin atteint de rage et dont la propre virulence a été plus on moins atténuée par la dessication. Il se montre indiscutablement actif chez le chien (le traitement consiste en une série d'injections de différentes émulsions, la première sans danger mais les suivantes d'une virulence crois-sante). Tont au long de ce traitement, l'animal réagit en s'immunisant. Vient-on finalement à lui injecter l'agent même de la rage (l'on sait aujourd'hui qu'il s'agit d'un virus), il résiste. Les résultats d'expérience sont là et ils sont probants. Mais, de l'animal à l'homme, il y a un pas à franchir. Pasteur écrit à cette époque: « La main me tremblera quand il faudra passer à l'espèce humaine ». Or, voici le moment

Le 6 juillet 1885, un lundi matin, arrive au laboratoire de Pas-

teur, rue d'Ulm, un petit Alsacien âgé de neuf ans, Joseph Meister. Il est accompagné par sa mère, qui met aussitôt le savant au courant des raisons de sa visite. L'avant-veille, alors qu'il se ren-dait seul à l'école, l'enfant a rencontré un chien qui s'est jeté sur lui. Un maçon, qui assistait de loin à la scène, est accouru et a fait fuir l'animal.

Mais la victime avait déjà subi de sérieuses morsures et le cas apparaissait d'autant plus grave que l'ou avait trouvé, dans l'estomac du chien finalement abattu, du foin, de la paille et des fragments de bois, fait qui indiquait que l'on se trouvait bien en présence d'un cas de rage. La mère était alors allée consulter le docteur Weber, qui babitait Villé, un village voisin, et celui-ci, parce qu'il avait entendn parler des recherches en cours de Pasteur, avait conseillé à

M™ Meister d'aller consulter le savant à Paris. - Ce n'est pas un médecin, avait-il dit. Pourtant. mieux qu'un médecin, il saura vous dire ce qu'il faut faire. »

### L'enfant sauvé

Pasteur avait écouté le récit. mais, seul, que pouvait-il répon-dre? Pouvait-on, dès maintenant, faire confiance à son vacein ebez l'homme? De toute manière, il n'avait pas le droit d'appliquer lui-même le traitement. Il décidait danc de consulter deux de ses amis d'une compétence particulière: le professeur Vulpian et le docteur Grancher. Les deux médecins venaient aussitôt examiner l'enfant et, d'un commun accord, estimaient que, sans traitement, il était condamné. Le soir même, une première piqure était faite et

d'autres, avec des émulsions de moelle de plus en plus virulentes. les jours suivants. Anxiété de Pas-

Dans une lettre à leurs enfants, sa femme écrit : - Il ne s'accoutume pas du tous à l'idée d'opéres en dernier ressort sur cet enfant. Et cependant, il faut bien maintenant s'exécuter. Le petit continue à se porter très bien. -

Le 27 juillet, le traitement est terminé, l'enfant, toujours bien portant, et sa mère regagnent l'Alsace. Pasteur, de son côté, prend quelques jours de repos. d'abord en Bourgogne, puis en Ar-bois. Mais, ici comme là, chaque jour, nn bulletin de santé lui parvient. L'enfant, finalement, sera

(Lire la suite page 14.) (\*) Professeur honoraire à l'Institut

braderie de paris CNIT PARIS-LA DÉFENSE TOUS LES JOURS 11H-21H MARDI ET VENDREDIS JUSQU'A 22 H

LE RENDEZ-VOUS DES SUPERPROMOTIONS Pour les Sports et les Loisirs, l'Habitat, le Meuble, l'Electro-Ménager, les grandes marques de Prêt-à-porter, la Lingerie, la Micro-Informatique...

LA MAGIÉ EN PERMANENCE Le Festival de la Voyance.

Une Exposition sur l'Histoire de la Magie à travers les siècles. Le Concours des Magiciens Amateurs, tous les jours à 17 h 15. La présence de Dominique WEBB, Dominique DEGAS, Gérard MAJAX et de nombreux mages professionnels.

LE TRAIN EN FAMILLE SNCF

De nombreux concours vous permettant de gagner vos prochaines vacances en famille.



### Le siècle de Pasteur

(Suite de la page 13.) Octobre 1885. Alors que le sa-vant vient de regagner Paris, il re-coit du maire de Farlay, petite commune proche d'Arbois, une lettre qui lui apprend que, dans cette commune, un berger vient à son tour d'être cruellement mordu par un chien enrage. Le « chien fou » s'était jeté, la gueule pleine de bave, sur un groupe d'enfants qui, dans les près, gardaient leurs troupeaux et, courageusement, l'aîné, J.-B. Jupille, âgé de quinze ans, s'était élance pour protèger ses petits camarades. Le maire demandait si la victime pouvait se rendre à Paris pour se faire soi-gner par Pasteur. La réponse était positive, mais, à nouveau, Pasteur était assailli par le doute. De toute évidence, son vaccin ne pouvait agir que s'il était appliqué aussi-tôt après les morsures, avant que le virus transmis par elles commence à exercer sa propre action. Meister avait ici représenté un cas idéal. Au contraire, dans le cas de Jupille, six jours pleins s'étaient déjà écoules entre l'agression de l'animal et le début du traitement. Pourtant, cette fois encore, la réussite sera complète.

Le 26 octubre, Pasteur, dans une communication à l'Académie des sciences, avait indiqué le traitement suivi par Meister. A peine était-elle diffusée que, de tous côtés, des personnes mordues par des chiens considérés comme enragés affluaient au laboratoire de la rue d'Ulm pour se faire vacci-ner. Il en venait de France, mais aussi de pays Inintains. Notam-ment, an muis de mai 1886, arrivaient dix-neuf paysans russes. Ceux-là avaient été attaqués par un loup enragé. Cinq de ces malheureux étaient dans un état si grave qu'il fallait les hospitaliser sans retard. Trois d'entre eux devaient mourir. Les autres, une fois sauvés, étaient accueillis dans leur pays avec une émotion quasi reli-

Bien sür, il y eut aussi des critiques, Pasteur, au prix cependant de sa santé, fit front svec son courage et sa bonne foi habituels. Finalement, une souscription internatinnale permettait au triomphateur, devenu une fois de plus bienfaiteur de l'humanité, de construire à Paris un établissela rage par la méthode qu'il avait lui-même mise an point. Cet établissement fêtera bientôt ses cent Institut Pasteur.

ALBERT DELAUNAY.

# Dernier bulletin sur la rage

L'épizootie de rage qui sévit en France depuis 1968 marque le pas. Deux nouveaux vaccins vont permettre un meilleur traitement dans les pays en voie de développement.

QOUT a enmmencé le 385 bovins et 230 renards étaient 26 mars 1968 quand on a atteints de rage. capturé à Montenach, en Moselle, le premier renard enrage. Depuis cette date, l'épizootie de rage a touché une trentaine de départements situés à l'est d'une ligne joignant la Seine-Maritime aux Hautes-Alpes.

Quelques données permettent d'avoir une idée de l'ampleur du mal : du 26 mars 1968 au 31 mars 1985, 30 465 animaux atteints de la rage ont été officiellement recensés en France: 23 267 renards, 2 742 bovins, 1 286 moutons et ehèvres, 1 123 chats, 730 chiens et 171 ehevaux. An cours dn premier trimestre 1985, 579 cas de rage ont été enregistrés chez des animaux (1).

En 1984, 15 416 personnes ont consulté un centre antirabique pour une exposition au risque de contamination par morsure, griffure, léchage ou contact avec un animal suspect de rage ou enragé (2). Les principaux animaux en cause sont les chiens (9 573 eas) ct les chats (2814 cas) alors que les renards ne sont à l'origine des consultations que dans 687 cas.

### Une nette recrudescence pendant l'été

Sur ces quelque 15 000 personnes, 7 837 (4 875 bommes et 2 962 semmes) ont été traitées au moyen d'une vaccination et par une sérothérapie ; 3 852 chiens et 1 886 chats sont à l'origine de ces

Grâce à des examens de laboraou être qu'an total 421 chiens, 329 chats, l'animal est suspect. Le comporte- lités à conduire les cinquanto-neuf l'Institut Méricux, des cellules de les entretenir autant de temps qu'il est nécessaire.

On notera cette année, comme les années précédentes, une nette recrudescence de la contamination pendant les mois d'été, ce qui a incité les autorités sanitaires à reconduire pour l'été prochain les mesures prises en 1983 et à exiger la vaccination préventive des chiens et des chats admis dans les campings et camps de vacances.

Toutefois, et c'est important, aucun cas autochtone de rage humaine n'a été observé en France depuis le début de l'épizootie, en

« Depuis un an, note le professeur Pierre Sureau, responsable de l'unité de la rage à l'Institut Pasteur, le front de cette épizootie semble s'être stabilisé. » Aucun cas de rage animale n'a été observé l'an dernier dans la Somme et en Seine-Maritime, même si récomment la région parisienne et particulièrement le nord du dêpartement de Seine-et-Marne ont été touchés. En Europe, plusieurs pays restent entièrement épargnés: les pays scandinaves (dont le Danemark), la Grande-Bretagne, l'Espagne, le Portugal, la Grèce et la Bulgarie. Mais on a observé buit cas de rage humaine entre 1977 et 1980 en Yougosla-

En cas de morsure, de griffure ou même de léchage d'une blessure par un animal domestique ou sauvage, il faut appeler un médecin qui prodiguera les premiers soins : lavage de la morsure à l'eau et au savon, application locale d'un désinfectant. Il fant également avertir nn vétérinaire pour toires pratiques sur les animaux qu'il examine l'animal si e'est posc. Dès la première v

général anormal. Le chien est tout le territoire français. Ce traiagressif; les bovins sont impatients et ne cessent de beugler. Cette phase d'excitation est, le plus souvent, suivie d'une paralysie de la mâchoire.

Cette observation initiale est importante car les premiers signes de rage apparaissent deux ou trois jours après la morsure contaminante. Une semaine plus tard, le

ment d'un animal enragé est en centres antirabiques répartis sur rein d'embryons de bovins pour le tement comporte une vaccination répétée an troisième, an septième, an quatorzième et an trentième jour, à laquelle on ajoute, en cas

de morsure grave, une sérothérapie (des gammaglobulines spécifiques d'origine humaine qui ne peuvent être nbiennes que grâce aux dons de sang des personnes ayant été déjà vaccinées).

vaccin produit par l'Institut Pasteur) qui sont vendus essentiellement en Europe et aux Etats-

Mais le coût de ces vaccios, da fait des méthodes très complexes de culture cellulaire nécessaires à leur fabrication, est assez élevé et constitue un frein à leur générali-

#### Deux nouveautés

C'est pourquoi deux nouveaux vaccins viennent d'être mis an

 Un vaccin inactiv€ produit sur cellules Véro cultivées sur microporteurs qui sera produit en grandes quantités et à un prix relativement modeste (3). L'insti-unt Mérieux en mettra un sur le marché dès l'automne 1985 et le diffusera alors en particulier dans les pays du tiers-monde;

- Un vaccin produit par génie génétique. Son principe est relativement simple : l'antigène de surface du virus rabique étant seul capable d'induire la synthèse d'anticorps protecteurs, il a été possible grâce au génie génétique de produire la glycoprotéine rabique de surface dans des bactéries. des levures on des cellules ani-

Ainsi produite, cette glycoprotéine sert à l'obtention du vaccin en grande quantité et donc à un prix de revient relativement peu élevé. La société Transgène, en collaboration avec le Wistar Institute de Philadelphie, a d'ores et déjà mis au point un vaccin de ce type. Il sera bientôt expérimenté en médecine humaine.

### FRANCK NOUCHL

(1) Ces chiffres proviennent du bul-letin mensuel édité par le Centre natio-nal d'étude sur la rage de Malzéville près de Nancy.

pour la rage sous la direction du profes-seur Sureau.

(3) Les cellules Véro sont des cellules - éternisées -, c'est-à-dire qu'il es

# LES RÉGIONS TOUCHÉES Front de rage en décembre 1983

vetérinaire reviendra afin de s'assurer de la bonne santé de l'animal et d'établir un certificat à cet effet. Il va sans dire que le problème est infiniment plus compliqué lorsque l'animal n'a pu être

Les observations du vétérinaire servent donc à évaluer le degré de risque de contamination. Si le risque existe, il fant mettre en œuvre Inlaire (des cellu

Actuellement, deux types de vaccins sont employés:

- Les vaccins fabriques à partir de cerveaux de souriceaux, peu cofiteux, peu concentrés et peu purifiés : ils sont utilisés essentielement dans les pays en voie de développement :

- Les vaccins sur culture cel-

A TENT OF THE STORY

و پيونيو جا جاء ۽ ---- و

new men. I have be

20 40 100

----

100 miles

والمراجع المرام الميتين

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

in toward the

and the second second

... with their females.

a comment that are

The state of the state of the state of

The second secon

المالية والمستحددة المستحددة

manufacture of the said

The state of the s

Sand Sandy Sandy

The second of th

r. Bed bleet . grander ....

A. To the Book State

a richer of the latter of

11:00 A 400

the said was the first

-

the services integrated in

Cod to a second

್ - ಇಗೆಕೆ<u>ಯಚಿತು</u>ಗಳು,

un mage has gang

The State of the S

6. June 2 Mary 1889. V

the state of the same

at many the suppose

1 . 14 k

were in the

a nuit moire des cla

Market Comment

2

BASEN

#STORE 

RINCES STATES

e Car

The state of the s

Sagara at the sagar

Plan market and the state

\* A . . .

100

And the second

Washington

Street Barrier

## V

(2) Ces données proviennent du bal-letin épidémiogique édité deux fois par an par le Centre national de référence

### Les manifestations du centenaire

3 juin dans le grand amphitheatre de la Sorbonna en présence de M. Laurent Fabius, premier ministre, de Mme Ganroina Dufnix at da MM. Hubert Curien et Edmond Hervå, un colloque scientifique international sur les vaccinations du futur à l'Institut Pasteur, du 3 au 7 juin, une exposition sur le mêma thèma à l'Institut Pasteur (jusqu'au 7 juillet), une commémoration à l'Académie de médecine le 11 juin et l'émission d'un timbre special marquent an France le centième anniversaire de la première vaccination humaine contre la rage conduite par Louis Pasteur en juillet 1885 en son laboratoire de le rue

Bien au-delà du cas particulier de la rage et du succès de la méthode de protection ainsi découverte contre une maladie à cent pour cent mortelle, c'est toute l'ère de la lutte contre les maledies infectieuses et la naissance de la microbiologie dont on célèbre ainsi le centenaire.

gurait en réalité une voie entièrement nouvelle, dont l'humanité cent ans, par la découverte d'une méthode générale et tou-

jours appliquée aujourd'hui de pratection des êtres vivanta contre les maladies infectieuses.

Les populations de l'époque ne e'y sont pas trompées qui répondirent avec ferveur à l'appel lancé en 1888 pour la création de l'Institut de recherche, de traitement et de production vaccinale qui devint — par souscrip-tion publique — l'Institut Pas-teur. Les quelques grincheux de l'histoire de la science qui cherchent à ramener au seul cas de le rage le coup de tonnerre du 8 juillet 1885 n'ont manifestement pas compris que naissaient siècles à venir, toute l'immunologie moderne et le premier signe d'une victoire aujourd'hui presque complète sur les maladies infectieuses qui ravageaient l'humanité depuis son origine.

Dr E.-L.

### **Vaccinations**

### Aujourd'hui

- Oreillons.

Rubéole.

- Fièvre jaune.

Adénovirus.

- Variole : pour mémoire (le

vaccination à l'aide du virus

de la vaccine mise au point

par Jenner en 1796, a permis

d'éradiquer complètement la

varinla humaine. Dapuis

1977, la maladie a disparu du

globe. L'obligation de vacci-

nation est maintenant levée

dans le plupart des pays).

VACCINS ANTIBACTÉRIENS

Vaccins vivants :

- BCG.

Vaccins inactivés: Coqueluche.

- Typhoide. - Choléra.
- Brucellose
- Méningite.
- Pneumonie Diphtérie. Tétanos.

Typhus exanthématique. - Peste.

**VACCINS ANTIVIRAUX** 

 Poliomyélite. Rougeole.

Vaccins vivants:

Vaccins Inactivés : - Poliomyélite. - Rage.

- Encéphalite japonaise.

- Hénetite B.

- Grippe.

1. Vaccins actifs per voie orale contre les entérites bacté-

cliniques chez l'homme).

2. Vaccins actifs contre diverses maledies à transmissing

- Herpès génital.

Blennoragie. Chlamydiase.

 Méningites (méningocoque 8 et hémophile].

- Diarrhée épidémique (Rotavirus : en cours d'études clini-

Varicella (en enure d'études cliniques]. Angine à streptocoque.

4. Vaccins actifs contre d'autres

maladies à virus :

du virus l'autorisel. - Hépatite A Hépatites non A, non B.

 Cytomégalovirus. - Herpès labial. 5. Vaccins actifs contre des cencers d'origine virale :

l'hépatite 8]. - Cancer du col uterin (Papiltomavirus 18 et 181. - Certaines leucémies et lym-

- Hépatocarcinome (virus de

ladies parasitaires :

- Malaria. Leishmaniose.

7. Vaccin actif contre la lèpre.

### Calendrier

Le calendrier vaccinal adopté en 1983 per le Conseil supérieur d'hygiène publique est le suivant (1):

- A partir da l'âga de 3 mois : diphtérie-tétanos coqueluche-polio (DTCP) : première injection (sauf indication particulière laissée à l'appréciation du médecin traitant).

- 4 mais : DTCP, deuxième injection. - 5 mais : DTCP, troisième

- Entre 12 et 15 mois : rougeole/rubéole (garçons et filles). Deux vaccinations, à 9 mois, puis à 15 mois pour ceux qui vivent en collectivité.

- 15-18 mois : DTCP, pre-- 5-6 ans : diphtérietétanos-polio, deuxième rappel.

- Avant 6 ans : BCG. - 11-12 ans : diphtérietétanos-polio ; rubéole pour les filles ; épreuve tuberculinique (si négative : BCG).

- 16-21 ans : diphtérietétanos-polio ; rubéole pour les filles non immunisées ; épreuve tuberculinique (si négative :

- Après 21 ans : tétanospolio tous les dix ans ; rubéole pour les femmes non immuni-sées.

- Après 65 ans : vaccina-

tion anti-grippale tous les ans. Lorsqu'un retard est inter-venu dans la réalisation du calendrier ci-dessus, il n'est pas nécessaire de recommencer le programme des vaccinations. Il suffit de reprendre ce programme ou stade où il a été interrompu et de compléter la vaccination en réalisant le nombre d'inoculations requis en fonction de l'âge. Les vaccinations et leur date d'injection doivent être mentionnées sur un carnet de vaccinations, ou sur le carnet de santé qui peut maintenant (Journal nifficial du 21 mai 1985] tenir lieu de certi-

ficat de vaccination, à condition

que la mention de le vaccination soit datée, signée par le médeein traitant at enmporta

question de relâcher le vigilance ire en supprimant pré-

· Le vaccin contre la coqueluche est vivement recommandé per les autorités saniteires sauf en cea de contre-indications (antécédents de convulsione, manifestations

· Le vaccin contre les oreilpar la maladie (pour éviter, chez l'homme, tout risque d'orchite en cas d'atteinte à l'âge adulte).

(1) Vaccinations obligatoires

MINISTERE DE CEDUCATION SATIONALE **Conservatoire National** des Arts et Métiers

Quel que soit votre niveau le CNAM vous propose dans le cadre

STAGES DE REMISE A NIVEAU ET D'ACQUISITION DES CONNAISSANCES
muchématiques, physique, chimie o expression écrite et orale, anglais
SEMINAIRES D'ACTUALISATION

DES CONNAISSANCES de des materiaux industriels - contrôle et qualité o énergétique DIPLOMES DU CNAM ité de preparer (en formation continue, totale ou partielle).

NOUVEAUX STAGES cleaires o administration et gestion du personne formation des représentants aux CHS - CT Des stages sur mesure peuvent être organisés à la den

comptabilité et gestion des entreprises o psychologie du travail
 s'armation de formateure o ergonomie

Conservatoire National des Arts et Métiers Service de la Formation Continue 292 rue Sair 75141 Paris Cedex 03. Tél. 274.40.50.

Demain

 SIDA (si la variation antigénique des protéines de surface Choléra (en cours d'études

Shigeliose.Salmonellose (en cours de Dengue. - Colibacillose

3. Vaccine actifs contre des maladies de l'enfance : Maledies respiratoires (virus respiratoire syncitial, pa-

phomes T (virus HTLV-I et II).

— Carcinnme du nesopharymx (virus d'Epstein-Barr). Vaccins actifs contre des me-

- Trypenosomiases (si l'on parvient à résoudre le pro-blème de la variabilité antigénique des protéines de surface

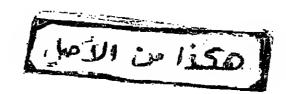
l'adresse de ce demier.

• Le BCG : lors d'une réunion récente du Comité national contre les maladies respiratoires, certains avancaient l'hypothèse de la suppression du BCG d'ici à cinq ans. Le Pr Jacques Chrétien, président du Comité, a tenu à rappeler que si la tuberculose régresse en France, elle reste encore un important problème de santé publique (fréquence cinq fois plus importante qu'au Danemark par exemple). Il n'est donc pas

maturément le vaccin.

neurologiques anormales). · Le vaccin contre la rubécle : la fréquence des rubéoles congénitales en France a conduit à proposer le vaccination systématique des enfants de 12 à 15 mois, par le vaccin associé rubéole/rougeole, avec un rappel à 11-12 ans pour les petites filles ainsi que la vaccination des jeunes filles à l'âge pré-pubertaire. Après la puberté, les jeunes filles doivent être mises sous contraception dens les deux mois qui suivent le vaccination, le risque tératogène étant alors important,

les enfants dès l'âge d'un an et chez les adolescents ou adultes n'ayant pas encore été atteints



# مكذا من الأصل

**ARCHITECTURE** 

Mindredge of the Ann THE PARTY OF THE P The same of the same PROPERTY. ST SHIP STREET THE REST WATER PROPERTY. WHEN SE STREET, SE CON A STATE OF THE STA Charles Sant St produce the first -Man Landing

E MARIE DE L'ANNE ET L'ANN Man in the Street Street Man of the second of the secon the second of th

Service on Kill back ston 60 pg-12 Co 1 \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* the real party of the same ANGRESS SERVICES SERVICES TO THE TANK T

> Actor products and pro-Mile with a later tree has ER ELPURE FIRE & C. T. C. derffejemmit ... Satt i gant free E and best mit en medicarre framatic

> > FF.AND. KUD

---The Same of the State of the St many appropriate the state of the state of LAND SERVICE A DESCRIPTION OF THE PARTY. PROBLEM THE WAR PROPERTY THE white the party of The section of the same To dies chimales, representa-The proper to all the manager as -

海南市 电电路电子电路电路 111 元二十 the contract of the same of th se fait is restrict to the inr is regs which is not the a Mind tomitte Spiritually along the time that Marie and policies of provider the

get and without the said within the section of the section of wife to range the transport that AND THE PARTY OF T

\*\*

Market of the second of

type care take the state of the first

Marie Company

20 Table 18

A 2 Sept. Mr + 42

# ions

Gentleman Gerry de Sant de

### f alendrier

Company the company of the company of the company of the company THE RESERVE AND THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PA A 40 1 4 141 | 41 | 1949 marante la 12 de les of matter was I have the THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDR Mary - - - Tip: 12:55 provide and management many The facts with T are the month Augrest Commission full research to ge efficient die in die einem erweit b MATERIAL VICTORIAL DESCRIPTION OF THE PERSON おしょくか とうしまけ オール Marines with marks. more and all parties of the parties of the A-MARK CONTRACTOR THE REPORT OF THE PARTY PARTY. taken their registers on while results are its or register participation for the contraction TORRESTOR TO LAND THE SHEET THE igmin C. D. piert bi The state of the s Recorded to the first to manufacture better & Company of the second sector where it is not a subject to NAME OF THE PERSON OF THE PERS THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE The state of the state of quarter or suggest and The state of the s THE RESERVE OF THE PARTY OF

Carrage Land of the Calif Acres Agent Marie Service of the Service of distant de de The same are properly and contributed national and the second section in the second section is a second section of the second section in the second section is a second section of the second section in the second section is a second section of the second section in the second section is a second section of the second section in the second section is a second section of the second section in the second section is a second section of the sec THE R. LEWIS CO., LANSING, Mr. P. THE WAY A COUNTY OF THE SAME The state of the state of the state of

part of the

Section of the sectio No. of the second secon English State of Bullion of State of St Marie Marie Control of the Control o Property and the second of the second We will be a series of the ser A 2 074 4 Page-10th Color Color Me late a series of a series Market and the second s

See a second Complete to the first the

Dem courselle Secretary secretary second

Contract the factor STATE OF THE PARTY STATEMENT CONTINUES OF THE PARTY OF BE CARRIED TO MANUAL TO A STATE OF THE STATE

sections of the state of the Course with Law 125 and 15 and 15 Season France to Land Land the graduate is a first order. Plant of Articles of the Art and the State of the Articles of the brown or it was

la grande salle et la salle modulable, SHALL IN MANY THE tyle de Fritzitiefen gen WE WOLLD THINK I HATE

Une exposition au Centre Georges-Pompidou, à partir du 5 juin, montre comment foncnerout les espaces scéniques du futur Opera-Bastille. Mais elle est surtout l'occasion, pour les responsables du projet, de montrer l'état des travaux. Intitulée Avant-première, elle est présentée jusqu'au 30 juin.

un énorme trou tente de faire oublier l'ancienne gare de la Bastille, désormais promue au rang de se sont laissé convaincre par la ténacarte postale documentaire sur les cité, l'efficacité de la mission, charmes da vieux Paris. Depuis la d'abord présidée par M. François Bloeb-Lainé et maintenant par place, on découvre dans toute son ampleur la silhouette bleue acide de M. Pierre Viot. l'hôpital des Quinze-Vingts qui, jusqu'à présent, se cachait avec raison dans la trame ancienne du quar-De ce côté de la place de la Bas-

tille, il ne reste plus qu'un petit ilôt triangulaire, à l'angle de la rue de Charenton, qui abritait un restaurant, la Tour-d'Argent, homonyme du célèbre établissement du quai de la Tournelle. Cet immenble du dixseptième siècle, actuellement en cours de rénovation, doit rouvrir ses Ce sera la première réalisation de la mission Opéra-Bastille. Le reste,

devraient être inaugurées le 14 juil-let 1989, deux siècles après la prise de la Bastille. L'Opéra de la Bastille n'est-il donc plus le rêve des uns et le cauchemar des autres ?

devienne réalité. On l'a vu aux Halles, on l'a vu à Lille. Et les désenseurs du nouvel Opèra conservent au moins comme inquiêtude la question de son financement, c'està-dire celle de la constance gouver-nementale. En revanche, ils ont moins à craindre la virulence des détracteurs du projet : leurs protestations ont été étouffées par celles qui entourem la pyramide du Grand Tout au long de la rue de Lyon, Louvre. Et le Palais omnisports de Bercy ne peut plus guère être opposé à l'Opera de la Bastille. Ou bien ils

> Chacun peut désormais se laisser convaincre par les améliorations apportées au projet du Canadien Carlos Ott. Une maquette à petite èchelle, mais extrémement raffinée, précise dans les détails, rend aujourd'hui compte de cette évolution, pour ceux au moins qui se souviennent de la formule du concours initial, en 1983.

C'est peut-étre toujours un pachyderme, dit Carlos Ott en souriant, mais il sait prendre son bain et bien occuper sa baignoire. - Une étude poussée du projet a en effet permis d'en attenuer considérablement la lourdeur, d'en équilibrer les masses et les lignes par rapport à un quartier a priori peu sait pour rece-voir pareil monument. La saçade, qui ne péchait pas par excès de lègè-Il ne faut pas se fier à l'existence reté et avait des allures d'aquad'un trou pour assurer qu'an projet rium », pour reprendre les propos de

l'architecte, a pris une physionomie beaucoup plus noble et détendue.

« AVANT-PREMIÈRE », au Centre Georges-Pompidou

Les progrès de l'Opéra de la Bastille

Le jeu des escaliers internes reste souligne mais gomme (au contraire de Beaubourg) par l'opacité de carreaux d'ecier dépoli. Le grand arc qui permet à ce bâtiment inclassable de s'aligner sur les événements architecturaux de la place a été retravaille avec intelligence. De même, les façades sur les rues de Lyon et de Charenton on été sensiblement améliorées. Finie l'image d'usine un peu simplette qui caractérisait les ateliers : sans perdre une esthétique assez fonctionnelle, ils se sont rapprochés des codes qui régis-sent l'ensemble du projet. Enfin, les hauteurs, les volumes, ont été mieux hiérarchisés pour aboutir á un ensemble pas Iranehemeni discret ceries, mais qui n'interdit pas qu'on s'y accoutume par l'esprii, d'ici à 1989.

### Espaces et scénographie

Pourtant, ces améliorations, essentielles, ne sont pas le véritable sujet de l'exposition du Centre Pompidou. C'est une autre maquette qui attirera le public dans les espaces du premier sous-sol. Une mequette vouce à la scenographie, non à l'architecture. En soi, elle n'apporte pas de nouveauté par rapport aux éludes initiales, commencées en fait dès avant le concours. Elle est simplement faite pour séduire.

Cette grande maquette de plexiglas reproduit - en termes de technique et non d'architecture - la scène du futur opéra et les espaces

Le Printemps du théâtre a

commencé avec le Triomphe de

l'amour, de Marivaux au Rond-Point, et Hèlène 1927, de

Mona Thomas au Studio des

plusieurs fois le volume de la scene Espaces qui permettent de faire eirculer en des temps records des decors construits gigantesques. jusqu'à 400 mètres carrès sur une hauteur de 12 mêtres. Ainsi se trouvera résolu, d'un point de vue fonctionnel au moins, le problème de le rotation et de la succession des spec-

de dégagement qui lui sont lies, soit

culture

tacles. Intérêt non secondaire, le salle modulable bénéficie d'un plateau de taille similaire, et en liaison avec les mêmes espaces de dégagement que la salle principale. Aussi, elle pourra prendre le relais pour certaines productions qui se contenternient d'un maximum de l 400 places, eu lieu de 2700. La maquette est animée : un spectacle • de trente minutes èvo-

que quetre journées possibles à l'Opéra-Bastille. Pour faire vrai, on a repris les maquettes de décors présentes ces dernières années à Garnier : la Dame de Pique, la Clêmence de Titus, Rigoletto, les Au mur, les descriptifs techniques

des deux salles, aussi clairs qu'il se peut. Et si l'on s'inquiète de ce que pourrait devenir la salle - module ble . (on se rappelle les polémiques pour Chaillot), on your montre et on vous explique comment une mécanique, parfaitement rodée dans les usines de stockage par exemple, peut être adaptée au théâtre, et pallier la lenteur des opérations

FRÉDÈRIC EDELMANN.

### LES REPRISES DE CINÉMA

« GÉANT », de George Stevens

### Les petites lunettes de James Dean

quand on est acteur, et quand on sait qu'il n'y a pas de jeu einématogra-phique sans regard, de se priver de ses beaux yeux clairs, de les ravir dans l'ombre d'un chapeau, puis de les occulter sous de petites functies rondes sans transparence? C'est ce que fait James Dean les trois quarts du temps des trois heures vingt de Géant, de George Stevens, son dernier līlm.

On pourreit croire que cette dépossession de sa source d'bypnose principale l'oblige à surcompenser avec une mouc, avec une démarche. Mais non, il laisse son corps tranquille : rancher, il ne obaloupe pas, devenu géant du pétrole, ivre mort, il ne titube pas, au lieu d'un roulis ou d'un chancellement il s'applique plutôt à rester dans un centre de gravité autour duquel sa stature accomplit une imperceptible giration. Il continue de jouet avec ses yeux, on ne les voit pas, on n'en discerne même aucune brillance, mais ils agissent intensêment, on dirait que cette énergie dissimulée du regard se reverbère sur les agents d'émotion secondaires, la voix, la silhouetre, et les échauffe.

#### Une radieuse décrèpitude

Il y a comme ça dans Gêani, tourné en 1955, toutes sortes de paradoxes : priver James Dean de son regard, et Elizabeth Taylor de sa jeunesse et de son sex-appeal en la poussant dans une radieuse décrépitude dès le premier tiers du film. C'est précisément cela que raconte le film : à iravers la passation des générations, la transformation des

N'est-ce pas une bonne idée, terres et des habitations, la mixtion des races, pris en coupe sur une vingtaine d'années dans un périmetre texan, c'est bien l'essoulflement des rêves, la dégradation des mythes par les technologies.

> Si le scenario telephone à l'avance les informations des épisodes à venir pour les rendre crédibles (le pétrole sourd dans le dialogue avant de sourdre à l'image), il y a dans le mise en scène de George Stevens toutes sortes de déviations, qui convoient l'émotion. Par exemple le retour du jeune garçon mexicain sauvé en bas âge par la philanthro-pie de l'héroïne et envoyé sur le front comme premier soldat du village, c'est une manchette de journal, avec une photo, qui l'annonce.

On n'a pas le temps de lire la lègende et on s'attend à voir débarquer le jeune hêros (on l'eurait euss eru mort mais il n'y a rien de funcbre dans la disposition de l'annonce). C'est un fourgon recouvert du draneau américain qui est immobilisé sur la voie ferrée. Ciel de crépuscule. Un treuil mécanique fait disparaître insensiblement le cereueil dans la fosse ; au Texas, les litanies.américaines ont même volé leur deuil à la tradition mexicaine. Un peu à l'écart de la procession, un eutre garcon mexicain, peut-être le frère du héros, peut-être la prochaine victime, regarde la scène : d'ordinaire on lui fait verser une larme ou durcir ses maxillaires sous l'émotion. Mais celui-là bâille. Il s'ennuie tout simplement

HERVÉ GUIBERT,

★ Voir les grandes reprises.

### LE PRINTEMPS DU THÉATRE

### «LE TRIOMPHE DE L'AMOUR»

### La nuit noire des classiques

Vous êtes en vie aujourd'hui, en 1985. Vous entrez dans un théâtre, vous prenez place dans la salle.

Bientôt la pièce commence, et voici ce que par exemple une comé-dienne, sur la scène, va vous dire d'une traite (la citation est un peu longue, mais, si nous la coupons, l'exercice sera moins clair) :

« J'occupe une place qu'autrefois Léonidas, frère de mon père, usurpa sur Cléomène son souverain, parce que ce prince, dont il commandait alors les armées, devint, pendant son absence, amoureux de sa mai-tresse, et l'enleva. Léonidas, outre de douleur, et chéri des soldats, vint comme un furieux attaquer Cléomêne, le prit avec la princesse son épouse, et les enferma tous deux. Au bout de quelques années, Cléomêne mourut, aussi bien que la princesse son épouse, qui ne lui survécut que six mois et qui, en mourant, mit au monde un prince qui disparut, et qu'on eut l'adresse de soustraire à Léonidas, qui n'en découvrit jamais la moindre trace, et qui mourut enfin sans enfants, regretté du peuple qu'il avait bien gouverné, et qui lui vit tranquillement succéder son frère, à qui je dois la naissance, et un rang de qui j'ai succédé moi-même: »

Question : que comprenez-vous à cela, au vol, même si vous avez d'excellentes oreilles, an moment où ces phrases traversent l'air de la salle? Réponse : rien.

Il s'agit de la première scène du premier acte de la pièce de Mari-vaux le Triomphe de l'amour, et rico que ces quelques lignes montrent a quel point certaines œuvres

ABONNEMENTS 85/86: 260.94.27

IRCAMeio

BARENBOIM! BOULEZ EUROPE: JEUN'ES COMPOSITEURS

anciennes, certains - classiques penvent être éloignés de nous, et nous être insaisissables. C'est la un obstacle essentiel du théâtre, e'est ce qui retient les publics d'aimer le théâtre comme ils aiment le cinema, qui jamais o'inflige de telles diffi-cultés.

scène est alors, cotre mille autres choses, de nous rendre le texte accessible, parfois cela tient presque du miracle, et c'est ce qui a lieu e présent à la Comédie-Française, où cette pièce, le Triomphe de l'amour, est jouée.

En revanche, dans la mise en scène de Frédérie Klepper, donnée actuellement an Théâtre du Rood-Point (c'est l'une des manifestations du festival le Printemps du théâtre), la pièce reste lointaine, étrangère notre conscience d'aujourd'bui. D'excellents acteurs comme Denis Lavant, Daniel Znyk, Saskia Cohen-Tanuggi, y perdent même leurs moyens. Seule échappe aux ténèbres grande comédienne Madeleine Marion, dans le rôle, il est vrai, le moins artificiel de la pièce, celui d'une demoiselle qui n'a plus du tout ses vingt ans et qui est touchée par l'amour. Avec une science consom-mée, et très délicate, Madeleine Marion donne une transparence à tout ce qu'elle dit, crée une réalité sensible, et nous fait rappeler que Marivaux a été un grand écrivain.

MICHEL COURNOT. \* Théâtre de Rond-Point, 20 h 30.

#### Mathurias. Un classique, un nouvel auteur. Deux speciacles dont se détachent les comédiennes (le Monde du 30 mai). Une pièce « lointaine » Il y avait une semme nommée L'art de l'acteur et du metteur en

Hélène. Elle menait une vie discrète en Indochine, vivait une passion qui, là-bas, faisait jaser dans le Lar neau des notables. Un jour de 1927, son amant est retourné en France. Elle oe l'a pas sulvi, ils se sont ècrit. Hélène 1927, de Mona Thomas,

qu'Hélène Surgère met en scène et interprète avec Josiane Stoleru aux Mathorins, est un jeu de piste, jalonné de lettres, d'objets, de souve-nirs. Une semme détient quelques bribes de l'existence d'Hélène, l'interroge, s'interroge, cite des phrases écrites il y a longtemps et que le temps a dessèchées, des phrases devenues inutiles comme des clefs sans porte. Mais dans la tête d'Hélène et dans son cœur, les anecdotes reviennent en surface et

#### **MOUVEMENT DE SOLIDARITÉ EN FAVEUR DE GIORGIO STREHLER**

La mise eux arrêts domiciliaires

de Giorgio Strehler, à Milan, le 30 mai, sous l'accusation de détention de stupéfiants, a suscité une vive émotion dans les milieux du théâtre. Un appel vient d'être signé par Jean-Louis Barrault, Massimo Bogianckino, Luc Bondy, Pierre Boulez, Gildas Bourdet, Peter Brook, Patrice Chéreau, Ian Cot, Bernard Dort, Klaus Michael Grüber. Yannis Kokkos, Jacques Lassalle, Rolf Liebermann, Jean Mercure, Ariane Mnouchkine et le Théâtre du Soleil, Luis Pasquale, Roger Planchon, Peter Stein, Jean-Pierre Vincent, Antoine Vitez En voici le texte :

vons pour Giorgio Strehler, la reconnaissance que nous lui devons pour son œuvre, nous enjoignent de lui manifester notre solidarité dans l'épreuve. Inquiets du sort qui lui est fait, nous voudrions être surs que sa position artistique eminente et son engagement politique net et public ne font pas de lui une proie pour d'autres causes que celle de la justice. L'Italie et le monde ont besoin de son travail. 🔸

★ Les signatures sont recueillies par Genrges Banu, 16, rue de Rivoli,

Vriesika donneront, accompag

### «HÉLÈNE 1927»

### La ligne de vie

entrouvrent les portes, reconstituent une ligne de vie. L'ensance à Angers, la guerre, le mariage, le veuvage, les envies d'évasion, les rêves d'exotisme, l'exotisme au quotidien, plus étouffant encore que le calme de la province angevine,

### Une pionnière tranquille

Hélène est une plonnière tranquille. A l'époque, prendre un métier, l'exercer aux colonies, c'était dejà une audace pour une fille de famille bourgeoise. Dans la solitude du dépaysement, Hélène a aime un homme qu'elle estimait trop brillant. Elle a eraint de se perdre dans son sillage, a choisi de suivre son bonbomme de chemin bien à elle. Des

années plus tard, souffrances et bonheurs se reflètent dans le même sou rire amusé : le sourire d'Hélêne Surgère, un monde secret. Hélène Surgère apparaît d'abord

compacie, repondant à Josiane Stoléru avec la politesse de la dame bien elevée mais qui se protège. Puis, comme l'autre hésite, cherche farouchement la précision, elle se livre pas à pas, en oblique, toujours par politesse dirait-on. Elle s'anime aux images qui naissent des mots. refuse de s'attendrir sur le gachis ordinaire. Elle donne la vitalité de son personnage, sa fraicheur intacte et en même temps la distance de l'age : ni indifférence, ni résignation. Plutot le détachement de la lucidité. Elle parle de la semme qu'elle a été

comme d'une jeune sœur tendrement aimée.

Face à Josiane Stoléru, sièvreuse-ment attentive. Hélène Surgère, lisse et claire, effleure des cicatrices anciennes, frôle la mélancolie, s'echappe dans l'humour. Le spectaele, c'est le jeu complice de deux comédiennes rares. La mise en scène proprement dite est maladroite. On a l'impression qu'Hélène Surgère s'est d'abord inquiétée de faire dire au texte de Mona Thomas les nuances et les méandres d'une antihéroïne attachante, pas si banale, et ça, elle l'a parfaitement réussi.

COLETTE GODARD.

\* Studio des Mathurins, 20 h 45

### ROCK ET VARIÉTÉS

### AU ZÉNITH

### Foreigner, le groupe tranquille

Constance et sérénité, tella pourrait être la devise du groupe anglo-américain Foreigner, à l'affiche du Zénith, avant de poursuivre une toumée de près d'una année qui le mênera è le fin de ce mois, trois jours durant, au Wambley Stadium de Londres. Foreigner e été fondé à New-

York il y e neuf ans par le guitatiste et compositeur Mick Jones. ancien musicien accompagnataus de Johnny Hellyday de 1966 à 1970 ancien membre du Soooky Tooth deuxième formule. Le grande métropole américaine est restée le base du groupe parce que la villa la plus frénétique eu monde est eussi la plus inspirante, exhalant une drôle d'énergie qui pousse, bouscule.

Avant la formation de Foreigner, Mick Jones evait emassé

L'admiration que nous éprou-

. AUX AMIS DE RICHARD WAGNER. - Le jeudi 6 juin. à 18 h 30, Anne Gallois et Catherine no par Carlos Cebro, un récital de piano par Carios Cebro, un recusa emilodies, au siège des Amis de Richard Wagner, 14, cours Albert-1<sup>e</sup>, 75068 Paris. Tél.: 359-40-31. Au programme: Schumann, Brahms et Schu

une batle série d'axpériences et de rencontres, fait le « bœuf » notemment avec Otis Redding et Jimi Hendrix. L'énorme succès commercial du premier album de Foreigner a cependant perturbé Mick Jones et ses complices, et ce n'est que peu à peu, en jouant ensemble « sur la route », que le groupe, tamené de six à quatre musiciens (Jones à la guitare et au synthétiseur, Lou Gramm au chant et aux parcussions. Rick Wills à la basse et Dennis Elliot à la batteriel, e trouvé sa cohérence sur des basss soul, country et country rock.

Cinq albums (et vingt-cinq millions d'exemplaires vendus, jalonnent l'evantura de Foreigner. Cinq disques enregistrés soigneusement (neuf mois pour chaque

désir de se renouveler sans trop d'éclat, mais sereinement, en prenent soin à cheque livraison d'offrir une jolie diversité, du rock eu rhythm and blues et eux ballades plus sophistiquees. L'écriture mame de Mick Jones a évolué : elle est devenue plus raffinée et a, dans le même temps, recu plus de punch. Agent provocateur, le titre du

33 toural è New-York, avec le

demier album paru chez Werner-Filipacchi, est à première vue étrange pour ce groupe étrange : en fait, il fait référence è un joueur de base-bell américain des années 20 et 30, surnommé einsi parce qu'il étonnait tout le monde par see eeluces el ses habiletés. Foreigner en e fait une chanson.

★ Zênith, 21 heures, les 4, 5 et 6 juin. A Metz le 8.

### A L'OLYMPIA

### Soufflets swings par Lubat

de cheneons et de musique Stan Getz, de Michel Portal et de Claude Nougaro, avec qui il a entrepris depuis quelques mois un tour de France en compagnie de Pierre Michelot et de Maurice Vandair, Bernard Lubat vit avec la musique, s'y baigne voluptueusament, joue les traditions, les vibrations et les émotions sur un fond de feu d'artifice. Lubat aime le spectacle et les rencontres, assimile naturellement tous les

Musicien de jazz, compositeur

Entre deux tournées avec Nougaro et avant le festival qu'il

organise chaque mois d'août à Uzeste, dene eon Sud-Ouest natal, Bernerd Lubat retrouve pour deux jours à l'Olympia sa troupe un peu loufoque, un peu fantasque, loujoure swingante, tandis qua lui-même, catelyseur à l'humour froid, montre ses étonnantes possibilités.

La soirée est placée sous le signe de trois instruments è soufflet : l'accordéon chromatique de Bernard Lubat. l'accordéon diatonique de Mare Perrone, qui fait reprendre par la salle des airs de Van Parva (C'est un mauvais garcon), de Trenet et de Piaf, et le bandonéon de Juan José Mosa-

tini. Celui-ci, entouré de Gustavo Beytelmann au piano et de Patrice Caratini à la basse, est de le lignée des grende bandonéonistes, et il propose avec ses deux partenaires et solistes une musique émotionnelle et sophistiquée, moderne, sensuelle et rigoureuse, d'une grande beauté.

### CLAUGE FLÉQUTER.

★ Olympia, mardi 4 juin 21 h. \* Bernard Lubet présente du 9 au t5 juin la deuxième édition d'Uzeste à Montreuil, evec la participation d'Eddy Louis, Mare Perrone ainsi que Frédérie Lodéon. Daria Hovara et Michel Portal qui joueront Bach et Mozart.



### Le Grand Prix de l'Académie des sciences morales et politiques à M. Georges Vedel

- Le prix Zerilli-Marimo à M. Jean Boissonnat
- Le prix Ugo Papi-Gaston Leduc à M. Jacques Méraud

L'Académie des sciences morales et politiques décernait en 1984, pour la première fois, son Grand Prix à M. A)fred Sauvy. Cette année, elle l'a donné à M. Georges Vedel pour l'ensemble de son œuvre de juriste. avec le même cérémonial, à la Fondation Dosne-Thiers, devant un parterre de membres de l'Institut, de la plupart de ceux du Canseil constitutionne), du Canseil éconamique, et de nambreuses persannalités du monde juridique, financier, économique. Le cardinal Lustiger, archevêque de Paris, était également pré-

Un prix de 100000 F... - Si le mécènat est pour nous une activité traditiannelle, a déclaré M. Edouard Bonnesous, ebanceller de l'Institut, en auvrant la séance, il est aussi un des moyens les plus concrets et les plus efficaces de naus inscrire dans le mande actuel et de participer à ses mutations. • Les prix en sont une des formes,

et le général Fernand Gambiez, prèsident de l'Académie, s'est livre à quelques réflexions sur leur nécessité et leur boo usage. Quant au chaix du doyen Gearges Vedel, M. Bernard Chenot, secrétaire perpétuel, l'a largement justifié en évoquant son œuvre. - Considérable, elle couvre déjà un demi-siècle et elle continue à se construire saus nos yeux. Le jeune philosophe que vous étiez aussi o commence, en 1934, à méditer sur la nation de couse, mais en replaçont cette notion presque métaphysique et pourtant si seconde, largement ana-lysée par les civilistes, dans le champ plus neuf du droit administratif. Et puis votre œuvre o été vouée au droit public, droit constitutionnel et droit odministratif. Elle a été illustrée par des ouvroges et par des cours dont les éditions successives ont suivi de très près les variations d'un temps sinon - fertile en miracles - du moins en évène-

Cette œuvre « s'est élargie à maintes disciplines débordant largement l'étude du droit par les arti-

PENDREDI 7 JUIN

zzk.co CASINO PARADE : Emission en public, diffuore en direct par R.T.L avec Robert CHARLEBOIS

I SALOO LES PETITS CHANTEURS DE PARIS Au programme : BACH, ROSSINI, SCHUBERT

PROJECTION on avant première

MAL", réalisé par Monsie Krystof ZANUSSI, avec :

RILOD PROJECTION d'un long métrage proposé par la FONDATION APPLE pour le cinéma: "LA FEMME ET LE PANTIN" de STERNBERG avec Mariène DETRICH

LA FONDATION YEHUDI MENUHIN présente un con classique fiazz, avec :

le trio ANTOINE HERVE Pascal LE CORRE (piano le trio HENRI

Avec le concours d'ELF AQUITAINE

, Marie-Christine BARRAULT . Vittorio GASSMAN . Ralf VALONNE

d'un long métrage, proposé per la R.F.P · T.F.1, "LE POUVOIR DU

roposé par HENKEL

MECENAT D'ENTREPRISE

2° FESTIVAL INTERNATIONAL

6-7-8 JUIN 1985

PROGRAMME DU almo FESTRAL DU MECENAT D'ENTREPRISE Vendredi 7 et Sunedi 8 JUIN

cles dans les grands journaux nationaux au regionaux... - L'orateur a sans daute fait allusian à la collaboration, occasionnelle mais fréquente, de M. Georges Vedel au Mande.

#### Le « Journal de crise » de Jean Boissonnat

Mécènai encore, grace à deux prix importants dus à la baronne Zerilli Marimo. Celui qui porte le nom de son mari, et destine à un éco-nomiste, couronne l'ouvrage Journal de crise (1973-1984) de natre confrère Jean Boissonnat, rédacteur en chef de l'Expansian, et M. Pierre Masse, saluant en lui - un guetteur et un éveilleur - dant on vair murir pensée au fil des événements, et qui met des maintenant en lumière deux signes favorables : la démocratie liberale s'affermissant malgre la crise économique capitaliste et la réhabilitation de l'entreprise.

#### Le rapport Méraud sur le chômage

Le second prix, crèé par la baronne Zerilli Marimo en bam-mage à la mémoire de Uga Papi et de Gaston Leduc, est décerné à M. Jacques Méraud pour son rapport présenté en juin dernier, au nom du Canseil économique et social, et qui traite du problème de l'emploi, el par consequent de celui du ebômage.

Selon la longue analyse de M. Robert Marjolin, e'est un rap-port d'une parfaite objectivité, uti-lisant des techniques statistiques éprauvées (M. Méraud est inspecteur general de l'INSEE). Clair dans so démarche intellectuelle, il aboutit à des conclusions aux-quelles il est difficile de ne pas sauscrire. - Réfutant un certain progres de l'informatisation, réduction de la durée du travail ete.). il démontre que l'accroissement de la productivité est au cœur du pro-

### **SPECTACLES**

### théâtre

#### LES SPECTACLES NOUVEAUX

EXPOSITION, Essalon (278-46-42), 20 h 30. L'ANIMAL DE L'AUBE, Présent (203-02-55), 20 h 30. (203-02-55), 20 h 30.
FEVDEAU, COMÉDIES EN UN
ACTE, Combélie-Française (29610-20), 30 h 30.
ECOUITE-MOI, Vissigniers (245-

JARDIN SOUS LA PLUIE, Petit Odéon (325-70-32), 18 h 30. CHEZ PIERROT, Escaller d'or (523-15-10), 21 h.

LE CID, Versailles, Grand Trianor (950-13-42), 21 h.

OPÉRA (742-57-50), 19 h 30 ; Un bal

masqué.

COMÉDIE-FRANÇAISE (296-10-20). 20 h 30: Feydean, comédies en un acte (Hortense a dit : « Je m'en fous » ; Léo-nie est en avance ; Feu la mère de Madame).

THÉATRE DE LA VILLE (274-22-77), 20 h 45; Besler Ballet; 18 h 30; Jorge Bolet (piano).

#### Les autres salles

06-18) 20 h 30 : les Amoureu - ARTS-HEBERTOT (387-23-23), 21 h:

-ATHENEE (742-67-27), Sale Louis-

21 h : Tailleur pour dames.

CARTOUCHERIE, Th. de la Tempite

21 h: Revieus dormir à l'Elys (723-37-21), 20 h 45 : Léocad COMEDIE ITALIENNE (321-22-22).

20 h 30 : le Baiser d'amos

- DÉCHARGEURS 20 h 15 : Hiroshima mon amour.

DIX-HEURES (606-07-48), 22 h

DIX-HUIT THEATRE (226-47-47), 20 h 30 : Play Strindberg.

- EDEN-THEATRE (356-64-37) :

ESCALIER D'OR (523-15-10), 21 h Chez Pierrot. ESPACE-GAITÉ (321-56-05).

20 h 30 : Shame (la Honte). - ESPACE KIRON (373-50-25) 20 h 30 : Adam et Eve.

ESSAION (278-46-42), L. 21 h 45:
Annie Bettie et Cetera; IL 19 h; La
dame est folle ou le billes pour oulle
part; 30 h 30: Exposition.

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS OLP - TEL 552.84.58 ADMICAL - Tel. 235.65.91

BALLET

**ANTONIO** 

**GADES** 

4 - 30 JUIN 1985

**DES CONGRÉS LOCATION 266.2C.75** 

**PALAIS** 

Pour la première fois au

endredi 7 et Samedi 8 JUI MAISON DE LA CHIME 28 rue Saint-Dominique 75007 PARIS i sh.oo "MANTPULSATIONS," spectacle de mariotmettes de la Compagne Alain RECOING, présenté par la Société RICAR*G* 

La FONDATION KODAK-PATHE présente une sélection de Jilms des Frètres LUMERE, alors qu'un audon sur la reconstitution de la tombe de Senneler (pharaon égyptien)

aduso SEXTUOR de l'Orchestre National de France

Spectacle proposé par PAction Music PHILIP-MORRIS et RADIO FRANCE

G and lemme avec a le mort a ; 20 il 30 : Savage Love. MARIGNY (256-04-41), 20 h 30 : Napo-léon. Saile Gabriel (225-20-74), 21 h : Tous ana abris.

(325-13-10), 21 n.

ANNIE, BETTIE ET COMPAGNE, Essates (278-46-42), 21 h 45.

RCI OU AILLEURS, Union (27847-74), 20 h 30.

### Speciacles affectionnés par le Club du Monde des speciacles «

### Les salles subventionnées

Madame).

— CHATLLOT (727-81-15): Grand Thilltre, 20 h 30: Ubu roi: Thillre Gemier,
20 h 30: Mille francs de récompense.

— ODEON (312-70-32), 20 h 30: Œdipo-

PETIT-ODEON (325-70-32), 18 h 30 ; Jardin sous la pluie. THÉATRE MUSICAL DE PARIS (261-19-83) : reläche.

- A DEJAZET (887-97-34), 20 h 45 : Fast et Food an théâtre. AMERICAN CENTER (335-21-50), à 21 h : Red House. - ANTOINE-SIMONE BERRIAU (208-77-71), 20 h 30 : le Sablier. - ARTISTIC-ATHEVAINS

Doir-on le dire ? ATELIER (606-49-24), 21 h : En atten-

Jouret: 19 h: les Violettes BOUFFES PARISIENS (296-60-24).

(328-36-36), 20 h 30 : Place de Bretenil. Aquariam (374-99-61), 20 h 30 : le Paradis sur terre (1"). COMEDIE-CAUMARTIN (742-43-41).

COMEDIE DES CHAMPS-ÉLYSÉES

COMEDIE DE PARIS (280-00-11),

CONFLUENCES (387-67-38), 20 h 30 : le Nouveau Cygne de Pierre. DAUNOU (261-69-14), 21 h : le Camard à

EDOUARD-VII (742-57-49), 20 h 30;

Chapitre 11. — ÉPICERIE (724-14-16), 18 h 30 : Si vous saviez messieurs; 20 h 30 ; la Mariée mise à nu par ses célibataires

ESPACE MARAIS
22 h 15 : Azimur info.

FONDATION DEUTSCH DE LA MEURTHE (254-99-18), 20 h 45 : Un

FONTAINE (874-82-34), 20 h 30 : Triple mixte. - GAITÉ-MONTPARNASSE (322-16-18), 20 h 45 : Love.

HUCHETTE (326-38-99), 19 h 30 : le Cantatrice chauve: 20 h 30 : le Leçon; 21 h 30 : Offenbach, in connais? - LA BRUYERE (874-76-99), 21 h :

- LUCERNAIRE (544-57-34), L 18 h : Et its passèrent des menoties aux fleurs; 20 h : C'est rigolo; 21 h 45 : les Contes de Chelm. IL 18 h : Journai d'un fou; 20 h : Orgasme adulte échappé du 200 : 21 h 45 : K. Valentin. LYS-MONTPARNASSE (327-88-61) 21 h : Créanciers.

### MADELEINE (265-07-09), 20 b 45 : les Œnis de l'antruche.

(508-17-80). MARIE-STUART (508-17-80), 18 h 30: Vingt-heit moments de la vie d'une femme avec « le mort »; 20 h 30:

MATHURINS (265-90-00), 20 h 45 : MICHEL (265-35-02), 21 h 15 : On dinera

MICHODIÈRE (742-95-22), 20 h 30 : le MONTPARNASSE (320-89-90), 21 h. Grande salie: Tchekhov Tchek-

NOUVEAUTÉS (770-52-76), 20 h 30 : ŒUVRE (874-42-52), 21 h : Comment devenir une mère juive en dix leçons. PALAIS-ROYAL (297-59-81), 20 h 45 : le

POCHE-MONTPARNASSE (548-92-97), 20 h 30 : Ma femme ; IL 21 h 15 : la Part du réve. POTINTERE (261-44-16), 21 h : Double

RENAISSANCE (208-18-50 - 203-71-39) . 20 h 30; Ruy Blas. STUDIO DES CHAMPS-ELYSÉES (723-36-82), 20 h 45; De si undres

TAI THEATRE D'ESSAI (278-10-79). 1. 20 h 30 : l'Ecume des jours. - Il. 22 h 15 : Herculanum Express. TEMPLIERS (278-91-15), 20 h 30: Du dae au dac.
THEATRE D'EDGAR (322-11-02),

20 h 15; les Babos-cadres; 22 h : Nou on fait où on sous dit de faire. THEATRE PRÉSENT (203-02-55), 20 h 30; 17 h; l'Animal de l'aube. -TH. DU TEMPS (355-10-88), 21 h;

THÉATRE TROIS SUR QUATRE (327-09-16), 20 h : la Nuir et le Moment ; 22 h : Relax. THÉATRE DU ROND-POINT (256-

70-80). Grande salle, 20 h 30 : le Triom-phe de l'amour. Petite salle, 20 h 30 : le Voyage sans fin. F LE TINTAMARRE (887-33-82), 28 h l 5 : Phèdre; 21 h 30 ; Lime crève l'écran. TOURTOUR (887-82-48), 18 b 30; Tac; 22 b 30: Carmen Cru.

VARIETES (233-09-92), 20 h 45 : N'ecoutez pas mesdames. VINAIGRIERS (245-45-54), 20 h 30 :

### Les cafés-théaires

AU BEC FIN (296-29-35), 20 h 30; Chants d'elles; 21 h 30; Baby or not to baby; 22 h 30; Crazy cocktail. Les concerts BLANCS-MANTEAUX (887-15-84), L 20 h 15 : Areuh = MC2; 21 h 30 : les Démones Loulou; 22 h 30 : les Sacrés Monstres. — IL 20 h 15 : le Cri du chauve; 21 h 30 : Sauvez les bébés femmes : 22 h 30 : Fin de siècle.

Sophocle

**CEDIPE** 

**ALAIN MILIANTI** 

ORCHESTRE DE L'ILE DE FRANCE

DIRECTEUR JACQUES MERCIER

BERG Concerto pour violon "à la mémoire d'un ange".

SAINT-DENIS

LE VESINET

DANS LE CADRE DU FESTIVAL DE SAINT-DENIS

PIERRE AMOYAL VIOLON

BACH-WEBERN Fugue Ricercare

I. STRAUSS Lègendes de la Forêt Viennoise

MAHLER Adagio de la Xº Symphunie

DIRECTION JACQUES MERCIER

mercredi 12 jule 20 h 45 GENNEYILLIERS jeuti 13 jule 20 h 30 ISSY-LES-MOULINEAUX

et suite flamenca

lundi 10 juin 20 h 30 mardi 11 juin 21 h

Traduction de Jean et Mayotte BOLLACK

avec Jean-Pierre Agazar - Christian Blanc Alain Halle-Halle - Philippe Politier - André Wilm

CAFÉ D'EDGAR (320-85-11) (D.), L 20 h 15: Tiens voilà deux boudins; 21 h 30: Mangeuses d'horumes; 22 h 30: Ortics de secours. IL 20 h 15: Ca halance pas mal; 21 h 30: le Chromosome chatouilleux; 22 h 30; Elles nous vealent toutes.

BOURVIL (373-47-84), 21 h 15 : Y'en a

### Le Monde Informations Spectacles 281 26 20

Réservation et prix préférentiels avec la Carte Club

CAFÉ DE LA GARE (549-27-78), 22 h : Riez, riez, profiter-en...
PETIT CASINO (278-36-50), 21 h: Non je n'ai pas dispara; 22 h 15 : Des grante-cui dans la crème fraêche. OONT-VIRGULE (278-67-03), 20 h 15:

Moi je craque, mes parents raquest; 21 h 30 : Bonjour les clips; 22 h 30 : Napelm Academy. SENTIER DES HALLES (236-37-27). 20 h: Les dieux sont tombés sur la socte; 21 h 30: Pas de veine pour Dracula. SPLENDIO ST-MARTIN (208-21-93),

21 h : Nuit d'ivresse.

### Les chansonniers

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (278-44-45), 21 h ; la Gauche mai à droite. DEUX ANES (606-10-26), 21 h: Les La danse

CAFE DE LA DANSE (357-05-35). 20 h 30 : le Livre des sept scènes. PALAIS DES CONGRÉS (266-20-75). 20 h 30 : Carmen.

### Opéra

PALAIS OMNISPORTS DE BERCY (342-01-23), 20 h: Lubri, Perroue, Caratini, Mozalini, Beytelman.

SUNSET (261-46-60), 23 h; Trio Ch. Vander.

### Le music-hall

CAVEAU DES OUBLIETTES (354-94-97), 21 h: Chateons françaises. GYMNASE (246-79-79), 21 h: Thierry LUCERNAIRE (\$44-57-34), 21 h 30 : S. Veregues
MAISON DES CULTURES DU
MONDE (544-72-30), 21 b : Sikkim
Knt.

UNION (278-47-74), 20 h 30 : Ici on ail-OLYMPIA (742-25-49), 20 b 30 : D. Gui-PALAIS DES SPORTS (828-40-90). 20 h 30 : Brazil en lète. LA TANTÈRE (337-74-39). II : 20 h 45 : TROU NOIR (578-84-29), 21 h: M. Mon-

Salle Gavens, 20 h 30 : C. Thibon (Mozart, Lucernaire, 20 h : A. Vilhan (Haydn, Boo-Théatre 3 sur 4, 18 h 30 : Bach et son

Radio-France, Andicorium 106, 18 h 30 : Trio à cordes de Paris (Bach, Leken,

Théâtre des Champs-Elysées, 20 h 30 : G. Kremer, V. Afanassiev (Brahms, Chostakovitch, Rocheberg). Centre Beendorfer, 20 h 30 : E. Berchot, C. Cantin, M. Stilz, F. Leroux, F. Clidar (Poulene, Milhaud, Mezart).

THEATRE du 28 mai

RO

Theâtre Gérard Philipe Centre Arts et Loisirs

Salle des Fétes Théâtre Musicipal



SEMBLE TAISTRUMENTAL J. BERNARD, harpe R. ANDIA, guitare to Rouse ZELLNAM J.J. WERMER - J. FONTYN F. BARRONDO - B. JOLAS

ORCHESTRE NATIONAL DE FRANCE Seiji OZAWA

 ■

PRESTIGE DE LA MUSIQUE ME MENTE PER Vendredi 7 juin, 20 h 30

MUSIQUES TRADITIONNELLES

CANTE FLAMENCO CURRO MALENA, chent PEDRO BACAN, guitare 20 h 30 CYCLE ACCUSMATIBLE 181:30: Xarier GARCIA Scardo MANDOLINA

Alexis WEISSENBERG.

acation ; RABIO FRANCE, salles et agenc

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des saltes ide II h à 21 h sauf dimanches et jours ferres!

### Mardi 4 juin

Théitre du Ranelagh, 20 h 45 : M. Genko-vaty (Mozart, Schamann, List...).
Cithés, 19 h : F. Bru, G. Roussely (Bach, Haendel, Spohr...).
Église Saint-Enstache, 20 h 45 : K. Riccia-relli, Ensemble orchestral de Haute-Normandie, dir. J.-P. Barlinger (Vivaldi, Mozart, Schoenberg).

Estima Saint-Sécarda 21 h : Carlon

Égilos Saint-Séverin, 21 h : Orchestre et Chorale P.-Kuentz, A. Isoir (Bach). Selle Pieyel, 20 h 30 : Festival choral,

Église Sahat-Germain-des-Prés : 20 h 30 : Chœur de l'Orchestre Colome, chef de chœur, J. Sourisse (Bach/Wabern, Mozart, Landowski). Théstre de Paris (874-18-75), petite salle, 21 h: l'Amilparnaso.

### Jazz, pop, rock, folk

CAVEAU DE LA HUCHETTE (326-65-05), 21 h 30: Jazz Band. MEMPHIS MELODY (329-60-73). 22 h : G. Bonard. MONTANA (548-93-08), 22 h : R. Urtreger, R. Galeszzi. MUSIC HALLES (261-96-20), 22 h: Nene, S. Hames, M. Terra, J. Lund-

OLYMPIA (742-25-49), 20 h: Lubet, Per-

### En région parisienne

ZENITH (240-60-00), 20 h ; Foreigner,

BIANC-MESNIL, Egine Notre-Dame, 20 h 30: Ensemble instrumental (Debussy).

BOBIGNY MC (831-11-45), 20 h 30: Orchestre de l'Ile-de-France, dir.: I. Mercier (Vivaldi, Puccini, BOULOGNE-BELLANCOURT, TEB (603-60-44), 20 h 30: Hot Amie Jazz Band, High Society, Jazz Band.

LA CRILE SAINT-CLOUR, Taskite, 20 h 45: Essemble vocal J.-P. Lore, dir.: J.-P. Lore (Orff, Xenskis).

CHEVILLY-LARUE, CC A. Makraex. (636-54-48), 21 b: Noctornes. (686-54-48), 21 b: Noctornes. IVRY, Theatre (672-37-43), 20 h 30 :

Divagations.

MAISONS-LAFFITTE, Château, 21 h:
B. d'Harcourt (Chopin, Bushun, Schu-

NANTERRE, Thestre des Amonders (721-18-81), 21 h : Quartett. SEVRES, Egise Saint-Romain, 21 N. Yepes (Scartatti, Bach, Tarroga). VERSAILLES, Grand Trianon (950-13-42), 21 h: le Cid.

Festival de l'Ile-de-France SAINT-OUEN, chitress et église, 18 h 45 : Ensemble instrumental Audonia, dir. : M. Borusiac (Mozart, Haydu).



TH. CHAMPS ELYSEES Joudi 18 juln, 20 h 30 Dir. Leopold HAGER J. Fegel, F. Destr Chœurs de Redio France MENDELSSOHN Symphonie Labgesang »

Profite du pieno **期度1** (明度) \$ Martin MEERICA, sine BERLIOZ - TCHAIKOVSKY BEETHOVEN 1227 Allen ! Chopin E. P. FRUBELLY & SUPERS Person dendaisson: Mich de LARRECHA, ..... Schemenn GLUCK - SCHUMANN - DEBUSSY FALLA 174.22.77

- . . ~ - -

105 - 20 h 30 Mardi 11 juin. Tzigenes de Roumanie 28130: No MALEC Jean-Cleude RISSF? THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

AUDITORIUS Quatuor VIA NOVA

مكذا من الأصل

cinéma

A STATE OF THE PARTY OF THE PARTY. Washington Co. Samuel Market Committee

-

The state of the s The same of the second of ~~ /F. W. 200 TA 100 us evan see 🐗

great and the

174.002

4.5

A APPROXIMATE CONSTR

A Section of the Sect

- . .

7

waiteres

MEATRE

ELAVILLE

18 h 30

Star or estimate it is

2462 3 1410

Signeenals

an decouver

polet

orge

A DEC

200

The state of the s and the state of t And the second

And the second s The state of the s -------· 中国大学中国大学 - - sententinge the Part of --ministrate (i.e.

Lake Carried In · district the lactables King Minimited to to -- The state . · 李子子 · 中文传统中 w. Continue a The second of the second

1 m 460 2 m 1998 The state of the state of The second second second

Tabagilaga anda a dag dag aya aya dag Dag dag ayan aya aya aya

1 Sept 25 May 19 24

Party Property Comments

The second of the second - 2 . S. of our sandiday and a ter in gewing ber The second second -一二 中山 大

The Art are the same of the sa --Street Barrier TANK OF MALES WAS 1 4 - Ban TO THE U.S. THERE IS 7-11-11-1**2**安

AT TY MAKE DES Translation of the second **阿里克 对应** STEL OU GRAND MONTHA

三· 经课的基础注

BO

### SPECTACLES

## cinéma

وكذا من الأعل

### La Cinémathèque

and the second second

a Manda Informations Speciacles

281 26 20

The state of the s

Thinks de Returners

Commence of the state of

September 1 and 10 to 10

Spinor Value Converse Converse

Latin return to the same

Principal English States

Thickers in Figure

CATER OF LA SECTION

Ben B. Consulation of the State of the State

THE STATE OF THE S

PRINTED MONTH OF THE PARTY

ME AND MANAGE Agency have

BERGERRE BALLEN TO BE .

The Control of the Co

CARLOTTICE CO.

ettation ( eta. : win

等人可可是能激发。 (23m bir) per 1/2

to an other way.

TRANSPORT THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE P

TENNES TO SERVICE TORON

Part Commence of the

CONCER

MEET RELEASE

P-777 \*\*\* 18 1. 10

10. 14-27

铁龙江

20 1 40 17

340 St. B

CALLERY MILE.

· 46 4 45

· 100 3.5

e graphy and n south

1 14,12

en man de l'agrè d' gas d'ar le agr

N The E &

, 5ep -114

Adding the same

2.7

The state of the state of

FE 27 1 LES

S HERMAN

A COURT OF

111 1

11-11-

- 4

Entre Principle

. T. . & ... 10

-

Marie Marie

and the same

wittel . T

Committee of the law recomple

Season to a second

To Latter Cours of the

The state of the s

· 1000 ·

Activities and the second

ME SEE SIZE OF STREET

200 MEN'NY AND ADDRESS.

gar Bramman.

Sec. Sec.

Marie to my state they

Mardi 4 jain

Man and Manual Land

STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

**经有效** 

THE SAME PROPERTY TO MAKE

-

Marie and Conclude the same of

-

THE RESERVE THE PARTY OF THE PA

The second of the second of the

医皮肤 医甲甲二甲甲基甲甲

WHEN STATE OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PAR

E. CLARIS TO PER S. A. A. Stephens

the productions of the

AND THE RESERVE

上月露上少城,安东城 化 石品

the distance active to

चित्री एउँ विकास के प्राप्त कर

糖 对外性的 正子 电加压

the let it is a recommendation.

title in the comment was

from the first the stands or one

species and the state of the second

Property Standard Co. Co.

Militaria, Militaria Maria Mar

A ST. Com. T. warmen S.

والمراجع والمناوي المنطق والمناوية والمناوية والمناوية والمناوية

A 10 10

salid Water or sales

THE MENT OF

nca

SHARE BEING BROKE

WHEN SHEET STREET

1.00 mg 2000

Marie Marie And

No. of Lot,

IN PRINC

Miller of the stage

to Mariation True ...

MENTAL STREET

a to an ell some. An elle some

MARKET IN

The same state of the same

The way the wife reliance

The Printers.

F 4 - 144

N. Sec.

Transfer Line

Market and the second 

> CHAILLOT (784-24-24) 16 h. Remous, de E.-T. Greville; 19 h. Films réalisés par les étudients de l'IDHEC; 21 h. Canes 85 (Quinzaine des réalisaisens); le Ville et les Chiens, de BEAUBOURG (278-35-57)

### Les exclusivités

AMERU BONAPARTE (Franco-Egyptien): Gaumont Halles, 1= (297-49-70); Chmy Palace, 5= (3\$4-07-76); Olympic St-Germain, 6= (222-87-23); Colisée, 8= (359-29-46): Reflet Baizac, 8= (\$51-10-60); Olympic Entrepôt, 14= (\$44-43-14); Parnassiens, 14= (325-21-21). - V.J.: Berlitz, 2= (742-60-33). A. K. (Fr.): 14 brilles Pernasse 6= (226-A. K. (Fr.): 14 Juillet Parmane, 6 (326-58-00); Chub de l'Etoile, 17 (380-AMADEUS (A., v.o.) : Vendôme, 2 (742-

97-52); Lucernaire, & (544-57-34); George-V, & (562-41-46). - V.f.: Impérial, 2 (742-72-52); Montparnos, 14-(327-52-37).

ANTARCTECA (Jap.): Paramount Mari-vaux, 2 (296-80-40); Paris Loisira Bou-ling, 13 (606-64-98). L'ARBRE SOUS LA MER (Fr.): Grand Pavois (H. sp.), 19 (554-46-85).

AU-DELA DES MURS (lar., vo.): UGC Marboud, 3 (561-94-95); Espace Galté, 14 (527-95-94); Galté boulevard, 2

(233-67-06).
L'AVENTURE DES EWOES (A., v.f.):
Sains-Ambroise, 11° (700-89-16); Montparnos, 14° (327-52-37); Grand Pavois,
15° (554-46-85).

15 (554-46-85).

BABY (A.) — V.f.: Rex. 2\* (236-83-93); Ermitage, 5\* (563-16-16); Français, 9\* (770-33-88); Bastille, 11\* (307-54-40); UGC Gobelius, 13\* (336-23-44); Montparnasse Pathé, 14\* (320-12-06); UGC Convention, 15\* (574-93-40); Napoléox, 17\* (267-63-42); Images, 13\* (522-47-94); Tourelles, 20\* (364-80-80). LE BÉBÉ SCHTROUMPF (Beige): Tampliers, 3° (772-94-56): Grand Pavois, 15° (554-46-25); Boile à films, 17° (622-44-21).

(\*\*P. (928-44-21).

\*\*BRRDY\*\* (A., v.o.) : Forum, 1= (297-53-74); Hautsfeatile, 6= (633-79-38); Marigman, 8= (359-92-82); Farmassians, 14= (320-30-19)... - V.f. : Français, 9= (770-33-88); Nation, 12= (343-04-67); Farvette, 13= (331-56-86); Montparnasse Pathé, 14= (320-12-05); Mistral, 14= (539-52-43); Gammont Convention, 15= (828-42-27); Paramount Maillet, 17= (758-24-24).

BOY MEETS GIRL (Fr.) : Epéc de Bois, 5 (337-57-47). BRAZII. (Brit., v.o.) ; Quintette, 5 (633-79-38) ; UGC Marbent, 8 (561-94-95) ;

ns, 14 (320-30-19). BROTHER (A., v.o.) : Espace Gaine, 14

LA CAGE AUX CANARIS (Sov., v.o.), Cosmos, 64, (544-28-80). CARMEN (Esp., v.o.) ; Culypso, 17 (380-

30-11). COTTON CLUB (A., v.o.) : Sudio Galanda, 5- (354-72-71) ; Publicis Maxi-gnon, 8- (359-31-97). lusique THEATRE

mardi 4 - jeudi 6 Liszt

Chopin vendredi 7 Schumann

DE LAVILLE 18h30 une heure sons entracte 38 F du 4 au 8 juin

cinq récitals pour découvrir

### jorge bolet

un maître du piano mercredi 5 - samedi 8

Mendelssohn

Les films marqués (\*) sont interdits aux moins de treixe ans, (\*\*) sux moins de dixlant ans.

LA DÉCHIRURE (A., v.o.) : Paramount Odéon, 6\* (325-59-83) ; Gaumont Ambassade, 8\* (359-19-08). — V.C. : Paramount Opéra, 9\* (742-56-31). LE DECLIC (Fr.) (\*) : George-V, & (562-41-46).

(362-41-46).

DETECTIVE (Fr.): Gaumont Halles, 1"
(297-49-70): UGC Odéon, 6 (22510-30): Marignan, 8 (359-92-82):
UGC Boulevard, 9 (574-95-40): 14Juillet Bantille, 11 (358-90-81):
Gaumont-Sud, 14 (327-84-50): Montparnes, 14 (327-52,37): Olympic Entropbt, 14 (544-43-14): Pathé Clichy, 18
(527-46-01). (522-46-01).

DEVORCE A HOLLYWOOD (A., v.o.):
Paramount City Triomphe, 2 (562-ELIANAIKA (Jap., v.a.): Olympic, 14 (544-43-14). ELECTRIC DREAMS (A., v.o.) : Ambas-

sade, 8 (359-19-08). EMMANUELLE IV (Pr.) : George V. 8 FAILING IN LOVE (A., v.o.) : Saint-Michel, 5 (326-79-17) : Elysées Lincoin, 3 (359-36-14).

LE FIL DU RASOR, (A., v.o.): UGC Odéon, 6º (225-10-30); UGC Norman-die, 8º (563-16-16). LE FLIC DE BEVERLY RILLS IA.

E FLIC DE BEVERLY RILLS (A., v.o): Marignan, & (359-92-82); Biarricz, & (362-20-40). - V.J.: Rez, 2-(236-83-93); Gailé Rocheshouart, 9-(878-81-77); Paramount Opéra, 9-(742-631); Paramount Montpurnasse, 14-(335-30-40); Pathé Clichy, 18-(522-66-01)

LE FOU DE GUERRE (Franco-Italien) : LE FOU DE GUERRE (Franco-Italieu):
Forum Orient Express, 1\* (233-42-26):
Gammont Richelien, 2\* (233-56-70):
Impérial, 2\* (742-72-52): Quinnette, 5\* (433-79-38): Paramount Odéon, 6\* (325-59-83): Marignan, 3\* (359-92-82):
Publicis Champs Elysées, 3\* (720-76-23): St-Lazare Pasquier, 3\* (387-36-40):
Nation, 12\* (343-04-67): Fauvetta, 13\* (331-60-74): Montparnasse Pathé, 14\* (320-12-06): Méstral, 14\* (329-52-43):
Gammont Convention, 15\* (828-42-27):
Pathé Wepler, 18\* (322-46-01): Gambetta, 20\* (636-10-96).
GREYSTOKE, LA LÉGENDE DE TAR-

GREYSTOKE, LA LÉGENDE DE TAR-ZAN, SEIGNEUR DES SINGES (A., v.f.) : Caprl. 2: (508-11-69).

L'HISTOIRE SANS FIN (AlL, v.f.) : Bolte à Films, 17 (622-44-21) : Saintse (H. sp.), 11º (700-89-16). JE VOUS SALUE MARIE (Fr.) : Studio

de la Harpe, 5º (634-25-52).

JUSQU'A UN CERTAIN POINT (Cub.), v.o.): Denfort (H. sp.), (4º (321-41-01). EAOS, CONTES SICILIENS (h., v.o.) : 14-Juillet Permane, & (326-58-00).

LADY HAWKE, LA FEMINE DE LA NUIT (A., v.i.) : Espace Gané, 14 (327-95-94). LIBERTÉ, ÉGALITÉ, CHOUCEOUTE

(Fr.) : UGC Rotonde, 6', (574-94-94) ; UGC Biarritz, 8' (562-20-40).

LA MAISON ET LE MONDE (Ind., vo.): Olympic Lutembourg, 6 (633-97-77).

MARCHE A L'OMBRE (Fr.) : Capri, 2-(508-11-69); George V, 8- (562-41-46). MARIA'S LOVERS (A. v.o.) : Tem-pliers, 3" (272-94-56) ; Studio Bertrand, 7" (783-64-66) ; UGC Marbenf, 8" (561-

LE METLLEUR DE LA VIE (Fr.) : E MEILLEUR DE LA VIE (Fr.):
Forum Orient Express, 1 (233-42-46);
George V. & (562-41-46); Maxéville, 9 (770-72-86); Lumière, 9 (246-48-07);
Paramount Gelanie, 13 (560-18-03);
Olympic, 14 (544-43-14); Paramount Oriens, 14 (540-45-91); Convention Saint-Charles, 15 (579-33-00).

MICKI ET MAUDE (A., v.a.) : UGC Marbent, 8 (561-94-95).

MISHIMA (A., v.o.): Gumont Halles, 1" (297-49-70); Saiot-Germain Hachetta, 5" (633-63-20): 14 Juillet. Racine, 6" (326-19-68); Paris, 5" (359-33-99); Pagede, 7" (705-12-15); Bicorente Montparnasse, 15 (544-25-02); 14 Juillet Beaugreache, 15 (575-79-79); v.f.: Gaumoni Berlitz, 2 (742-60-33).

MOJADO POWER (Mcs., v.o.): Latina, 4 (278-47-86): Utopia, 5 (326-84-65). NASDINE HODJA AU PAYS DU BUSINESS (Fr.): Studio 43, 9 (770-LES NUITS DE LA PLEINE LUNE (Fr.): Cinoches (633-10-82).

LA NUIT PORTE JARRETELLES (Fr.) (°) : Saint-André-dez-Arts, 6 (326-48-18). PARIS, TEXAS (A., v.o.): Parthéon, 5-(354-15-04); UGC Marbonf, 8- (561-94-95).

PARTIR, REVENIR (Fr.): UGC Mont-parasse, & (574-94-94); UGC Biarritz, & (562-20-40).

PETER LE CHAT (Suédois, v.f.): Templiers, 3 (272-94-56); Studio 43, 9 (770-63-40). LES PLASIPS INTERDITS (it.) (\*\*):
v.a. Paramount City, & (562-45-76);
v.f. Paramount Marivazz, 2: (296POULET AU VINAIGRE (Fr.) : Studio Cujas so (354-89-22); UGC Champs-Elystes, 8 (562-20-40); UGC Boale-vard, 9 (574-95-40).

vard, 9 (574-95-40).

RENDEZ-VOUS (Fr.): Rex, 2 (236-83-93): Ciné Beaubonrg, 3 (271-52-36): UCG Damon, 6 (225-10-30); UCG Montparnasse, 6 (574-94-94): UCG Rounde, 6 (574-94-94): George V, 9 (552-41-46): Saint-Lazare Paquier, 8 (387-35-43); UCG Biarritz, 8 (562-20-40): UCG Boulevard, 9 (574-95-40): UCG Gare de Lyon, 12 (343-01-59); Paramount Galaxie, 13 (580-18-03): UCG Gobelins, 13 (336-23-44); Paramount Oricans, 14 (540-45-91); UCG Canvention, 15 (574-93-40); 14 Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79); 14 Juillet Bezugrenetle, 15 (575-79-79]; Murat, 16 (651-99-75]; Calypso, 17 (380-30-11); Pathé Clichy, 18 (522-46-01); Secrétan, 19 (241-77-99).

40-01]; Secretan, 19 (241-77-99).

LE RETOUR DES MORTS VIVANTS
(A, v.o.) (\*): Forum Orient Express,
1st (233-42-26); Paramount City, 8st (552-45-76); George-V, 8st (562-41-46);
v.f.: Paramount Marivant, 2st (256-80-40); Paramount Opéra, 9st (742-56-31); Bastille, 11st (307-54-40); Paramount Morrorress 14st (338-30-40); Paramount Morrorress (338-40-40); Paramount Morrorress (338-40-40); Paramount Morrorress (338-40-40); P mount Montparnasse, 14 (335-30-40]: Convention Saint-Charles, 15 (579-33-00): Images, 18 (522-47-941.

15-00; Images, 15 (322-17-91).

LES RIPOUX (Fr.): UGC Damon, 6 (225-10-30); UGC Biarritz, 8 1562-20-40); Maxéville, 9 (770-72-86); UGC Boulevard, 9 (574-95-40); Fauvette, 13 (331-56-86); Paramoent Mostparmasse, 14 (335-30-40); Convention Saint-Charles, 15 (579-33-00); Passy, 16 (288-62-34).

LA POLITE DES INDES (A. v.o.): Hap-

LA ROUTE DES INDES (A., v.o.): Hautefenille, 6' (633-79-38); Ambassade, 8' (359-19-08); Escurial, 19' (707-28-04); Kimopanorama, 15' (306-50-50); v.f.: Berlitz, 2' (742-60-33); Gaumoni Sud, 14' (327-84-50); Montparnos, 14' (327-52-37)

SAUVAGE ET BEAU (Fr.) : Saint-Ambroise, 11º (700-89-16). SÉRIE NOIRE POUR UNE NUIT BLANCHE (A., v.o.): Ciné Beaubourg, 3\* (271-52-36); UGC Odéon, 6\* (225-10-30): George V. 8\* (562-41-46): UGC Ermitage, 3\* (563-16-16); Parmassiens, 14\* (335-21-21); v.f.: Rex., 2\* (236-243). Parmassiens, (273-3-7,71): UGC

83-93): Bretagne, 6º (222-57-97); UGC Boulevard, 9º (574-95-40); UGC Care de Lyon, 12º (343-01-59); UGC Gobe-lins, 13º (336-23-44); UGC Convention, (575-93-40). SHOAH (Fr.): Olympic Laxembourg, 6\*
(633-97-77); Monte Carlo 8\*, (22509-83); Olympic, 14\* (544-43-14).
SOS FANTOMES (A., v.f.): Opéra
Nicot. 2 (204-356)

. 2 (296-62-56). LES SPECIALISTES (Fr.) : Berlin, 2

(742-60-33); Ambassade, 8\* (359-19-08); Montparnos (H.sp.), 14\* (327-

STAR WAR, LA SAGA (A., v.o.), LA GUERRE DES ÉTOILES, L'EMPIRE CONTRE-ATTAQUE, LE RETOUR DU JEDI : Espace Gaîté, 14 (327-

95-44).

STEAMING (A., v.o.): Ciné Beaubourg,
3- (271-52-36); Saint-Germain Village,
5- (633-63-20); Reflet Balzac, B- (56110-60): Parmassiens, 14- (320-30-19). STRANGER THAN PARADISE (A., v.a.): Saint-André-des-Arts, 6 (326-

80-25). SUBWAY (Fr.) : Forum Orient Express.

1" (233-42-26); Berlitz, 2" (742-60-33); Quintette, 5" (633-79-381; Colisée, 8" 1359-29-46); Miramar, 14" (320-89-52); Gaumont Convention, 15" (828-

TERMINATOR (A., v.o.): Paramount Odéon, 6 (325-59-83); Marignan, 8 (359-92-82); v.f.: Rex, 2 (236-83-93); Paramount Opéra, 9 (742-56-31); Paramount Galaxie, 13 (580-18-03); Montparnasse Pathé. 14 (320-12-06); Pathé Clichy, 18 (522-46-01).

Clichy, 18' (5.22-45-01).

THAT'S DANCING (A., v.o.): Ciné Beaubourg. 3' [271-52-36]; UGC Odéon, 6' (225-10-30): UGC Normandie, 8' (563-(6-16): 14 Juillet Beaugrenelle, 15' (575-79-79); v.f.: UGC Montparnasse, 6' (574-94-94); Paramount Opéra, 9' (742-56-31).

LE THE AU HAREM D'ARCHIMÈDE (Fr.): Richelicu, 2 (233-56-70): UGC Danton, 6 (225-10-30); Ambassade, 8 1359-19-08); Lumière, 9 (246-49-07); Athéna, 12 (343-00-65]; UGC Gobe-lins, 13 (336-23-44); Gaumont Sud, 14 (327-84-50); Montparnos, 14 (327-52-37); 14 Joillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79).

THE BOSTONIANS (A., v.o.) : Epéc de Bois, 5 (337-57-47). UN DIMANCHE A LA CAMPAGNE

(Fr.); Lucernaire, & (544-57-34).

VOLEUR DE DÉSIRS (A. v.o.1: Forum Oricot Eapress, 1" (233-42-26); George V. & (562-41-461; v.f.: Maxéville, 9 (770-72-86); Paramount Montsec. 14" (335-30-40).

parnasse, 14 (335-30-40).
WITNESS (A., v.a.): Gaumont Halles, 14 (297-49-70): Bretagne, 5 (222-57-971: Hantefeuitle, 6 (633-79-38): Publicis Saint-Germain, 6 (222-72-80): Publicis Champs-Elysées, 8 (720-76-231: Marignan, 8 (359-92-821: 14 Juiller Bastille, 11 (357-90-81): PLM Saint-Jacques, 14 (589-68-42): 14 Juiller Bastille, 15 (575-79-791: v.f.: Richeiseu, 2 (233-56-70): Français, 9 (770-33-88): Nation, 12 (343-04-67): UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59): Fauvette, 13 (331-56-86): Montparnasse Pathé, 14 (320-12-061: Mistral, 14 (539-52-43): (330-12-06): Montparmasse rathe, 14-(320-12-06): Mistral, 14- (539-52-43); Gaumont Convention, 15- (828-42-27); Victor Hugo, 15- (727-49-75); Para-mount Maillot, 17- (758-24-24); Pathe Wepler, 18- (522-46-01); Gambetta, 20-(636-10-96).

### Les grandes reprises

ADIEU PHILIPPINE (Fr) : Républic Cinéma, 11 (805-51-33). ALIEN (A., v.f.) (\*) : Gahé Boulevard, 9-

(233-67-06), L'ARGENT (Fr.) : Denfert, 14 (321-AUTANT EN EMPORTE LE VENT (A., v.o.) : Reflet Logos H. Se (354-42-34), Mercury, 8-1562-75-90).

BARRY LYNDON (Angl., v.o.): Grand Pavois, 15- (554-46-85); Calypso, 17-(380-30-11).

LE BEAU MARIAGE (Fr) : Deafert, 14 (321-41-01).

LA RELLE ET LE CLOCHARD (A., v.f.): Napoléon, 17: (267-63-42).

CHRONIQUE D'UN AMOUR (1L, v.o.): Epéc de bois, 5º (337-57-47).

COUP DE CŒUR (A., v.o.) : Denfert, 14

LA DAME DE SHANGHAI (A., v.o.) : André Bazin, 3 (337-74-39)

LA DIACONALE DU FOU (Fr.-l., v.o.) : Cluny-Palace, 5 (354-07-76); Colinée, 8 (359-29-46). LE DERNIER COMBAT (Fr.) : Control-

#### LES FILMS NOUVEAUX 00-65) : Fagrette, 13 (331-56-86) ;

BORN TO BE BAD (1950, inédit), film américais de Nicolas Ray (v.a.): Mac-Mahon (380-24-81). LES ENFANTS, film français de

LES ENFANTS, film français de MarBoofrite Duras : Ciné-Beaubourg, 3º (271-52-361; St-André-des-Arts, 6º (326-48-18); 14-Juillet Parusse, 6º (326-18-00); Elysées Lincoln, 8º (359-36-14); 14-Juillet Bastille, 12º (357-90-81). GIGOLO, film RFA-USA, de David Hennings (v.o.): Forum, 1º (297-53-74); Danton, 6º (225-10-30); UGC Normandin, 8º (563-16-16); Parussiens, 14º (335-21-21); v.f.: Grand Rex, 2º (236-83-93); UGC Gare de Lyon, 12º (343-01-59); UGC Gobelins, 13º (336-23-44); Miramar, 14º (320-89-52); Secrétan, 19º (241-77-99). MASE, film américain de Peter Bog-

tan, 19 (241-77-99).

MASK, film américain de Peter Bogdanovich (v.a.): Gammont Hailes, 1° (297-49-70); St-Germain Stadio, 5° (633-63-20): Elysées Lincola, 8° (359-36-14); Gammont Ambassade, 8° (359-19-08): Blenvenne Montparnasse, 15° (544-25-02): v.f.: Impérial, 2° (742-72-52): Richelieu, 2° (233-56-70); St-Lazare Paquiser, 8° (387-35-43): Fauvette, 13° (331-56-56); Mistral, 14° (539-52-43); Montparnasse Pathé, 14° (320-12-06); Gaumont Convention, 15° (828-42-27); Murat, 15° (551-99-75); Images, 18° (522-47-94).

NOSTALGHIA, film Italien de Andrei Tarkovski (v.a.): Cioébenabourg, 3° (271-52-36); Bonsparte, 6° (326-12-12); UGC Rotonde, 6° (574-94-94); UGC Barritz, 8° (562-20-40).

PAPEING, film Iranguis de Jacques

Barring, \$ (362-20-40).

PARKING, film français de Jacques
Demy: Forum Orient Express, 1(233-42-26): Rex, 2- (236-83-93):
Hautefeuille, 5- (633-79-38):
George-V, \$- (562-41-46): Mariguen, \$- (359-92-82): Français, 9(770-33-88): Athéna, 12- (343-

Mistral, 14 (539-52-43); Parmssiens, 14 (335-21-21); UGC Convention, 15 (574-93-40); Mu-Mailiot, 17 (758-24-24); Pathé Cli-chy, 18 (522-46-01). LA ROSE POURPRE DU CAIRE,

I.A ROSE POURPRE DU CAIRE, film américain de Woody Allen (v.o.): Gaumout Halles, 1" (297-49-70); Studio de la Harpe, 5" (634-25-52); Paramount Odéon, 6" (325-59-83); Pagode, 7" (705-12-15); Gaumout Champe-Elysées, 8" (359-04-67); 14-Juillel Bastille, 12" (357-90-81); Escuriai Panorama, 13" (707-28-04); 14-Juillel Bastille, 12" (357-90-81); Escuriai Panorama, 13" (707-28-04); 14-Juillel Beaugrenelle, 15" (575-79-79); Mayfair, 16" (525-27-06); v.f.; Richelicu, 2" (233-56-70); Paramount Opéra, 9" (742-56-31); Nation, 12" (343-04-67); Paramount Gobelins, 13" (707-12-281; Gaumout Sad, 14" (327-84-501; Miramar, 14" (320-89-52); Paramoum Montparasse, 14" (335-30-401; Gaumout Convention, 15" 1828-42-271; Paramount Maillot, 17" (758-24-24); Pathé Clichy, 18" (522-46-01); Gambetta, 20" (636-10-96).

ROCK, ROCK, ROCK, film américain de Will Price (v.o.): Action Ecoles, 5 (325-72-07); UGC Ermitage, 8 (563-16-16).

tage, 8' (563-16-16).

TOXIC (\*), film américain de Michael Herz et Samuel Weil (v.n.): Paramount Odéon, 6' (325-59-83); Paramount City, 8' (562-45-76); v.f.: Paramount Marivaux, 2' (296-80-40): Rex, 2' (236-83-93): Paramount Opéra, 9' (742-56-31); UGC Gare de Lyon, 12' (343-01-59); Paramount Galaxie, 13' (336-23-44); Paramount Montparmasse, 14' (335-30-40); Convention Saint-Charles, 15' (579-33-00); Secrétan, 19' (241-77-99).

- DERNIÈRES

Théâtre des Amandiers/Nanterre

**JARTET** de Heiner MÜLLER d'après LACLOS

Mise en scène Patrice CHEREAU avec Roland BERTIN, Michelle MARQUAIS 19 avril/10 jum LOCATION:

721.18.81 - 3 FNAC

LE DERNIER TANGO A PARIS (It., v.o.) : Saint-Ambroise (H. sp.), 11 (700-89-16).

DERSOU OUZALA (Sov., v.o.) : Denfert, 14' (321-41-01); Saint-Lambert, 15' (532-91-68). DIVINE MADNESS (A., v.f.) : Opéra

Night, 2 (296-62-56). DOCTEUR JIVAGO (A., v.o): Olympic Luxembourg, 6 (633-97-77). DUNE (A., v.o.) : Grand Pavois (h. sp.), 15 (554-46-85).

LES ENFANTS DU PARADIS (Fr.) : Ranciagh, 16 ( 288-64-44). L'ÉTOFFE DES HÉROS (A., v.o.) : Boite à films, 17 (622-44-21). EXCALIBUR (A., v.o.): Calypso, 170

(380-30-11). L'ÉVANGILE SELON SAINT MAT-THIEU (IL, v.o.) : Châlelet, 1" (508-94-941.

LA FEMME MODÈLE (A., v.o.) : Action Ecoles, 5º (325-72-07). FITZCARRALDO (A., v.o.) : Rialto, 19-(607-87-61).

LA FILLE DE RYAN (A., v.o.1 ; Rene-lagh, 16 (288-54-44). EANT (A., v.o.): Forum, 1≈ (297-53-74): Quintette, 5 (633-79-381; Reflet Balzac, 8 (561-10-50): Action Lafayette, № (329-79-89): Parnassiens, 14 (335-21-21): v.f.: Lumière, 9 1246-49-07): Paramount Galaxie, 13 (580-18-03); Images, 18 (522-47-94).

HAIR (A., v.o.) : Boite à films, 17º (622-44-21).

IF (Ang., v.o.) : Reflet Médicis, 5 (633-

L'IMPORTANT, C'EST D'AIMER (Fr.) (\*\*) : Boite 2 films, 17 (622-44-21). L'INCONNU DU NORD EXPRESS (A., v.n.) ; Saint-Lambert, 15 (532-91-68]. JESUS DE NAZARETH (IL) : Grand Pavois 15º (554-46-85).

LA MATTRESSE DU LIEUTENANT FRANÇAIS | A., v.n.1 : Studio Bertrand 7- (783-64-661. MERLIN L'ENCHANTEUR (A., V.I.)

Napoléon, 17s (267-63-421. MIDNIGHT EXPRESS (A., v.f.) (\*\*) : LA NUIT DE L'IGUANE (A. V.A.) Champo, 5 (354-51-60).

NOBLESSE OBLIGE (Ang.1 ; Champo, 5 (354-51-60).

ORANGE MÉCANIQUE (A., v.a.) (\*\*): Châtelet Victoria, 1\* (508-94-14); Boite à films, 17\* (622-44-21). PAULINE A LA PLAGE | Fr.1 : Denfert, 14 (321-41-01).

PHANTOM OF THE PARADISE IA., v.o.) (\*), Châtelet Victoria, 1" (508-94-14); Saint-Lambort, 15" (532-91-68).
PIERROT LE FOU (Fr.); Saint-Lambort, 15" (532-91-68). Lambert, 15º (532-91-68).
POLICE ACADEMY (A., v.f.): Arcades, 2 (233-54-58). POUR UNE POIGNÉE DE DOLLARS

(A., v.f.) : Hollywood Boulevard, 9: (770-10-41). LE PROCES (A., v.o.) : Epéc de Bois, 5 (337-57-471. LA POUPÉE (Fr.) : Républic Cinéma. 11 (805-51-33).

PSYCHOSE 1A., v.o.): Action Christine Bis, 6 (329-11-30); Parnassiems, 14 (335-21-21). ROBIN DES ROIS (A., v.f.): Napoléon, 17: (267-63-42].
RUE CASES-NEGRES (Fr.): Grand Pavois, 15 (554-56-85).
SKINOUSSA (Fr.): Républic Cinéma.

SKINOUSSA (Fr.) ; Republic Cinema, 11' (805-51-33), SHINING (A. \*) (v.o.1, Républic Cinéma, 11' (805-51-33); (v.f.) ; Arcades, 2' (233-54-581, SONATE D'AUTOMNE (Suédois, v.o.) ; Rialto, 19 (607-87-61). LES SORCIÈRES (IL): Reflet Logos, 5

(354-42-341. (IL, v.o.) : Saint-Lambert, (50 (532-91-68). TAXI DRIVER (A., v.o.) (\*\*) : Bolic & films, 17\* (622-44-21).

THE GLENN MILLER STORY (A., v.o.): Forum, 1° (297-53-74); Quintelte, 5' (633-79-381; George-V, 8' 1562-41-46); Parnassiens, 14' 1335-21-211; v.f.: Français, 9' (770-33-88); Fauvette, 13' (331-56-86). THE HIT (A., v.o.) : Rialto, 19 (607-

TRISTANA (Fr.) : Denfert, 14 (321-LES TUEURS (A., v.o.): Action Chris-tioc, & (329-1-30). UNE FILLE UNIQUE (Fr.): Républic Cinéma, 11-1805-51-33).

PIANO \*\*\* THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES Merc. 12, vend. 14 juin, 20 h 30 QUATUOR

**AMADEUS** INTÉGRALE

DES QUATUORS DE BEETHOVEN MarcE 18 juin, 20 h 30

RADU LUPU BEETHOVEN-SCHUMANN Mercredi 19 juin, 20 h 30 ALICIA

**DE LARROCHA** BACH-SCHUMANN Dimanche 23 juin, 21 h VLADO

PERLEMUTER BACH - CHOPIN - RAVEL Marcredi 26 juin, 20 h 30 ASHKENAZY

> LOC.: 723-47-77 **SALLE PLEYEL** Jaudi 13 juin, 20 h 30 ARRAU

SCHUBERT

SCHUBERT Jaudi 20 juin, 20 h 30

LISZT - BEETHOVEN

BRENDEL HAYDN - SCHUBERT LISZT - WAGNER/LISZT MOUSSORGSKY

LOC.: 563-88-73

Les festivals

BUNUEL (v.o.). Cioéma Présent, 19-(203-02-55). En alternance : la Mort en ce jardin : la Vie criminelle d'Archibald de la Cruz : Los Olvidados.

CHARLOT Péniche des Arts, 15 (527-77-55). 20 h 30 : Charlot arriste peintre ; Charlot à l'asile ; Charlot brocanteur. 50 ANNIVERSAIRE DE LA FOX

(v.o.). Action Rive Ganche, 5 (329-44-40). Cycle Paul Newman : China Gate. Salle II : film inédit. JEAN-LUC GODARD Studio 43. 94 (770-

63-401. 20 h 10 : la Chinoise. 22 h 10 : le Petit Soldat. J.-P. MOCKY le Latina, 4 (278-47-86);

Salle L le Piège à cons. Salle IL A mort l'arbitre. NICHOLAS RAY (v.o.). Action Chris-tine. 6\* (329-11-30). le Brigand bien-aimé. les Indomptables.

PROMOTION DU CINÉMA (v.o.). Studio 28, 18º (606-36-071. les Saisons du

#### CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS DE CONCERTS

Association Etudes et Recherche d'Auteuli Egl. Réformés FESTIVAL BACH **75018 PARIS** INTEGRALE DE L'ŒUVRE D'ORGUE JEUDI 6 JUIN : Régis Ange-Molin LES LUNDI ET JEUDI ALLARD

du 2 mai

au 20 juis

# 20 b 45

GREVIN

Morcradi

6 juin à 20 h 30

3 FNACS

Mercradi

Rans. : 651-72-85 de 14 h à 18 h (p.s. WERNER THEATRE MASTERS'CONCERTS REMIER RÉCITAL A PARIS

Lundi 10 juin : Françoia

ESPINASSE

10. bouleve STOUPEL SCHUBERT, LISZT TCHAIKOVSKY Tél : 246-84-47 STRAVINSKI

Ip.e. Valmalète SALLE 3º FESTIVAL CHOPIN Creation du Prix MICHEL POMEY 5 juin \$ 20 h 30 avec le concours de la FONDATION DE FRANCE Récital du pianiste FRANÇOIS-JOEL

TAL: 325-14-21 THIOLLIER Programme de valses SCHUBERT, CZERNY, CHOPIN TCHAIKOVSKI, DEBUSSY

Ens. BACH DE PARIS

DEUX CONCERTS EXCEPTIONNELS

BASILIQUE DE J.-S. BACH PASSION 7 juin \$ 20 h 30 de Noiriec SELON St-MATTHIEU 9 Juin & 15 h

Ste-Clotilde Mardi 11 july à 20 h 30 Dir. : JUSTUS VON **WEBSKY** 20 h 30 (p.o. Werner) THÉATRE OU

... QUATUOR DIMANCHE 9 JUIN ALBAN BERG Simanche 9 juin à 11 h :

MOZART - BEETHOVEN undi 10 juin à 20 h 30 ; MOZART - BARTOK 10 JUIN 8 20 h 30 Rens. 256-70-80 Ip.a. Werner) THEATRE

10 Julio 6 20 h 30

CULTUREL

PORTUGAIS 51, av. d'Iéna

Mardi 11 jula 20 h 45

GAVEAU

12 juin \$ 20 h 30

Ip.e. Val

SALLE

GAVEAU

13 juin 4 20 h 30

(p.e. Worner

PLEYEL

Lundi 24 juin à 20 h 30

Loc. à la salie et par tél. : 563-88-73

Comité nati

pour l'éduc ertistique 24, rue

75011 Paris

(p.o. Werner,

DE L'ATHÈNÉE BRUSON Craig Sheppard

> SCHUMANN, BRAHMS LISZT, FAURE, RAVEL JUNKO OTAKE

MOZART. BEETHOVEN

MOZART, BRAHMS -S. BACH

Suites 4, 2, B YO YO MA

MARIE-THÉRÈSE LONGCHAMBON thopin, Schubert, Schu ESINCERT BE SOUTHEN AB CONSTE MATRONAL

JUR L'EDECATION ARTISTIÈME ML ROSTROPOVITCE **G. VICHNEYSKAIA** NL BEROFF L NORTH 6. CAUSSÉ

LPh. COLLARD A DREYFUS F.-R. DECRABLE T. et E. HELBSIECK E KLING LP, WALLEZ





### Mardi 4 juin

PREMIÈRE CHAINE: TF 1

20 h 35 Les grands écrans de TF 1 : la Baiser au lépraux. D'après le roman de François Mauriac. Adapt. F. Verny. réal. A. Michel, avec N. Juvet, M. Caccia, P. Le Person.

Jean se sent laid, insignifiant, d'avance à l'écart des

Jean se sent laid, insignifiant, d'avance à l'écart des jaies de l'existence. Jusqu'au jour où le curé du village propose de le marier à Noèmie, jeune fille de bonne famille, belle et docile. Le mariage ne fera qu'accentuer le dégoù instinctif de Jean. L'univers sombre et taurmenté de la bourgeoisie française, inspiré d'un grand roman de François Mauriac.

22 h 15 Documentaire: Destinatinn Cap-Vert.
Neuf îles perdues dans l'ocèan Atlantique à 500 kilomètres du Senégal. Fabrice Rauleau, partant de l'île de Santo-Autao, aborde la réalité quotidienne, interroge ses habitants. Charmes et séductions de la vie insulaire.

23 h 5 Interraptionaux de termis de Roland-

23 h 5 Internationaux de tennis de Roland-Garros. Résumé de la journée. 23 h 20 Journal.

**DEUXIÈME CHAINE: A 2** 

DEUXIEME CHAINE: A Z

20 h 35 Les dossiers da l'écran: l'Amour nu.
Film français de Y. Bellon (1981), avec M. Jobert,
J.-M. Falon, Z. Lozic. G. Rouquier.
L'ine jeune jemme, atteinte d'un cancer du sein et devant
subir une apérotion, cache sa maladie à l'homme qu'elle
aime de crainte d'être diminuée à ses yeux. Yannick
Bellon a réussi à dédramatiser la hantise d'une certaine
forme de cancer (maintenant guérissable) mais a dérivé
dans une sentimentalité trop édifiante. On aime l'interprétation de Marlène Jobert.

2 h Dàbat: Le cancer, où en est-on?

Avec les nofesseurs Léon Schwart-enbere. Lucien

Nove les professeurs Léon Schwartzenberg, Lucien Israël, cancérologues, Maurice Tubiana, directeur de l'institut Gustave-Roussy (Villejuif). Dominique Stehelin, directeur du laboratoire d'oncolagie moléculaire de l'Institut Pasteur de Lille, et Mª Nadia Gomez, qui a eu un cancer du foie il y a sept ans.

23 h 15 Journal. 23 h 40 Bonsoir les clips.

TROISIÈME CHAINE: FR 3

20 h 35 Cinéma: Bons pour le aervice. Film américain de J. W. Horne (1935), avec Laurel et Hardy, A. Grey, D. Torrence (N.).

Stan et Oliver, évadés de prison, se retrouvent en Ecosse où ils recueillent un héritage miteux. Puis ils s'enga-gent, par hasard, dans l'armée des Indes, où ils portent le kilt. Célèbre comédie burlesque en deux parties, dont la deuxième est une parodie des Trois Lanciers du Ben-

21 h 55 Journal 22 h 25 8leu outre-mer. Emission de la Radio-Télévision française d'outre-mer. Vie des Indiens Wayapi et Wayana en Guyane française. Reportage J.-P. Saussigne et E. Figarola. 23 h 15 Série: De la fumée sans feu.

A l'occasion des Jaurnées des droits de l'homme. 23 h 5 Prélude à la nuit.

FR 3 PARIS ILE-DE-FRANCE

17 h, Série documentaire : les médias peintres ; 17 h 14, Woody Woodpecker: 17 h 20, les Secrets de la mer Rouge: 17 h 46, Court metrage: 17 h 54, Au nom de l'amour, de Pierre Bellemare: 18 h 55, Atout pic; 19 h, La folie des bêtes; 19 h 15, Informations.

**CANAL PLUS** 

19 h 55, Football : PSG-Toulouse (demi-finale Coupe de France): 21 h 50, Deux beures moins le quart avant Jésus-Christ, film de J. Yanne: 22 h 30 Pinot, simple flic, film de G. Jugnot: 0 h 55, Mississippi Blues, film de 8. Tavernier et R. Parrish: 2 h 30, Aventure sur les grands fleuves (le Murray, en Australie).

FRANCE-CULTURE

20 h 30 Pour ainsi dire.

21 h Entretiens avec... Raoul Ubac. 21 h 30 Diagonales, l'actualité de la chanson française et

étrangère.

22 h 30 Naits magnétiques : John Hassel,

FRANCE-MUSIQUE

20 h 30 Concert (en direct des Champs-Elysècs); Sonate pour vialon et piano nº 2 en la majeur, de Brahms; Sonate pour violon et piano, de Chostakovitch. Entracte, Caprice-variatians, de Rochberg; Sonate pour violon et piano nº 3 en rê mineur, de Brahms, par Gidon Kremer, de Brahms, par Gidon Kremer, de la priorité du satellite », car, a affirmé M. Rigeud, le CLT

vinion et Valéry Afanassiev, piano,

22 h 30 Les soirées de France-Musique : feuilleton « l'art
de Marianne Oswald » ; à 23 h 5 Jazz club (en direct du

### Mercredi 5 juin

PREMIÈRE CHAINE: TF 1

8 h 30 ANTIOPE 1. La Une chez vous.

9 h 15 Vitemine. 9 h 50 Talefilm: Le tram de la chance (2º partie).

De M. Lampell, real. W. A. Graham. Une femme evec un groupe d'enfants, à destination de l'ouest des Etots-Unis.

11 h Internationaux de tennis à Roland-Garros (et à 14 h).

13 h Journel. 13 h 50 Rendez-vous des champions. 20 Mini-journal pour las jeunes. 18 h 35 Séria : Coeur da diament.

h 10 Jeu: Anagram. 19 h 20 Loto sportif.

19 h 55 Tirage du Tac-o-Tac.

Journal. 20 h 35 Tiraga du Loto.

20 h 40 Séria : Dallas.

Suite des aventures et mésaventures du ténébreux J. R. 21 h 30 Intarnationaux de tennis à Roland-Garros.

issinn de J.-M. Chartier.

Nº 4. Le temps des premiers craquements: 5 août 1941. les Russes et les Anglais envahissent l'Iran. Les Anglais reprennent le courôle des installations de l'Anglo-Persian Oil Company. Suite des grandes mésaventures de l'or noir. Un documentaire sérieux, presque trop.

22 h 30 Cota d'amour. Emissian de G. Foucault et L. Toiton. Maze, Nick Heyward, Go West, Graziella...

23 h 30 Journal. 23 h 45 C'est à lire.

### **DEUXIÈME CHAINE: A 2**

6 h 45 Tálé-matin. Recré A 2.

12 h Journal et météo. 12 h 10 Jeu : l'Académie des neuf.

13 h 30 Fauilleton : Des lauriers pour Lila

13 h 45 Cináma: Houla-Houla. Film (rançais de R. Darène (1958), avec F. Raynaud, Un peilt instituteur français muté par erreur à Tahiti connait pas mal de mésaventures. Le plus affligeant, le plus stupide – mais ce n'est pas la faute de l'acteur –

des films dans lesquels taurna Fernand Raynaud 15 h 15 Récra A 2. 18 h 55 Micro Kid.

17 h 30 Les carnets de l'aventure.

18 h Super Platina. 18 h 30 C'est la vie.

18 h 50 Jeu: Des chiffres et des lettres.

19 h 15 Emissions régionalas. 19 h 40 La tháâtra de Bouvard.

20 h Jnurral.
20 h 35 Talafilm: Ganga Maya.
De L. Segarra, avec G. Geisweiller, G. Dhar, Harkit.
La confrontation d'un Occidental à l'Inde millénaire, au

cours d'un trajet initiatique sur le Gange. Un beau film, lent, qui se déploie comme une longue mélopée. 22 h 15 Magazine : Cinéma cinémas. h 15 Magazine: Unionia unionias.
De A. Andreu, M. Boujui et C. Ventura.
Portrait de Josef von Sternberg, interview d'André de
Toth, Festival de Cannes 85, rencontre avec Jean Poiret,
la lettre d'un cinéaste: Chontal Akerman. Le magazine

23 h 10 Histoires courtes d'animetion A l'occasion du Festival d'Annecy : A Siker (Hongrie).
Hella (Etats-Unis).

23 h 25 Journal. 23 h 50 Bonsoir les clips.

TROISIÈME CHAINE : FR 3

14 h 55 Questions au gouvernement à l'Assem-

Télévision régionale 19 h 55 Dessin anime : Il était une fois l'homme. 20 h 5 Les Jeux. 20 h 35 Cadence 3 : Ring parade. Émission de Leia Milcie et Guy Lux Avec Plerre Bachelet, Patrick Sébastien, Dalida...

22 h 5 Journel 22 h 35 Jölifilm: Torre classée.
De H. Pichon du Lys. réal. J. Coract, avec J. Franval.
Déux agriculteurs envisagent d'étendre leurs cultures en demandant à leur voisin, homme agé, les quelques hectares de terre nécessaires à la rentabilité de leur exploitation. Une petite fresque paysanne à la manière de Girac

23 h 20 Séria : De la fumée sans feu. 23 h 30 Prálude à la nuit.

**CANAL PLUS** 

7 h, 7/9; 9 h, Cabou Cadin (ct à 13 h 35); 11 h 5, Pinot. simple flic, film de G. Jugnot; 12 h 49, Superstars; 13 h 5, Rue Carnot (et å 17 h 25); 14 h 45, Telefilm; le Duel des hèros: 16 b 30, la Romance de Betty Boop; 16 b 55, Sèrie l'Hôtel en Inlie: 18 h, Jeu: 4C+; 18 b 40, Jeu: Les affaires sont les affaires : 19 h 10, Zénith ; 19 h 45, Tout s'achète : 20 h 5, Top 50; 21 h, le Commando de sa Majesté, film de A. McLagien; 23 h, Carsoen, film de C. Saura; 6 h 45, Erendira, film de R. Guerra.

FRANCE-CULTURE

miroirs (et à 17 h); 11 h 18, Le livre, ouverture sur la vic. - Ce que disent les coutes -. de Luda Schnitzer; 11 h 30, - Ce que disent les contes -, de Luda Schnitzer; 11 h 30, Feuilleton: Victor Hugo, celui qui pense à autre chose; 12 h, Punorama: Entretien avec Pascal Bruckner; 13 h 40, Avant-première: le Festival du Marais; 14 h, Un livre, des voix: - Lincoln -, de Gore Vidat; 14 h 30, Passage du ténoin (redif. de l'émission du le juin): 15 h 30, Lettres ouvertes, magazine littéraire; 17 h 10, Le pays d'ici, en direct de Poitiers: 18 h, Subjectif; 19 h 30, Perspectives resemblements: 18 h, Subjectif; 19 h 30, Perspectives resemblements de l'émission pas cisentifiques: la mycologie pas cisentifiques: la mycologie pas cisentifiques. difiques : la mycologie, une science en plein essor : 20 h, que, mode d'emploi : Gerhard Lehner.

20 h 30 Le Collège international de philosophie.
21 h 30 Pulsations: perspectives du vinguième siècle
l'Europe franco-italienne, - Analyses et controverses ».
22 h 30 Nuits magnétiques: ballades roumaines.

FRANCE-MUSIQUE

2 h. Les nuits de France-Musique: Jean-Marie Leclair:
7 h 10, L'imprèva: 9 h 8, Le matin des musiciens: Dimitri
Chostakovitch; 12 h 5 Le temps du jazz: feuilleton = le sourire de 8illy Higgins =: 12 h 30, Concert: œuvres d'Enesco,
Rachmaninov, Prokofiev par l'Orchestre national de France,
dir. L. Foster, sol. V. Ashkenazy: 14 h 2, Jeunes solistes:
œuvres de Mozart, Prokofiev, Ysaye, Chaynes, Paganini par
S. Tran Ngoc, violon et A. Arnaud, piano: 15 h, Les aprèsmidi de France-Musique: l'ornememation de Bach à Mozart
(elavecin, piano); à 16 h 30 la musique religieuse de Rachmaninov: 18 h 2, Les chants de la terre: 18 h 30, Jazz
d'aujourd'hui: Où jaueni-ils?: 19 h 15, Spirales, magazine
de la musique contemporaine: 20 h 4, Sonates de Scarlatti
par Scott Ross: 20 h 15, Avant-concert. Scott Ross ; 20 h 15, Avant-con

par Scott Ross; 20 h 15, Avant-concert.

20 h 30 Concert: Sonate en tria en sol majeur, de Bach;
Thème et variations, de Lekeu; Phalène, d'Ibarrondo;
Quintette à cordes en mi bémol majeur, de Mozart, par le

22 h 30 Les soirées de France-Musique : feuilleton = l'art de Marianne Oswald » ; à 23 h 5 l'Ame du Nord et ses

TRIBUNES ET DÉBATS

**MERCREDI 5 JUIN** 

M. Yvon Gattaz, président du CNPF, est l'invité de l'emissinn « Parlons vrai », sur Europe 1, à 8 h 15.





OFFRE SPECIALE VACANCES Du 3 au 30 Juin, pour tout
of the special vous est offert!

### **COMMUNICATION**

LES NOUVELLES TÉLÉVISIONS

### La CLT veut le satellite et le réseau hertzien

M. Jacques Rigaud a pris date. Dans le grand remue-ménage autour du rapport Bredin sur les télé-visions privées, le PDG de RTL et administrateur délègne de la Compagnie luxembourgeoise de télédiffusion (CLT), a'est exprimé pour la première fois publiquement en qualité de responsable de la CLT. Il a confirmé, lundi 3 juin, au cours d'une conférence de presse, la candidature de celle-ci - à l'exploitation de

fenêtres » régionales et « accepte-

rait le principe d'une association avec des partenaires ». A une seule

ennditico, toutefois, a déclere

M. Rigaud : que la CLT soit assurée

d'obtenir l'exclusivité de l'exploita-

tion publicitaire sur TDF 1, comme

la déclaration commune franco-

La stratégie de la CLT est lim-

pide : elle est prête à entrer dans une

negociation « concrète » dans le

cadre défini par le rapport Bredin dont elle juge pourtant l'ensemble des normes et contraintes préconi-

sées - exagérément lourd », - mais

elle ne le fera qu'- en tenant compte

« n'inverse pas ses priorités ». En est-il de même du gouvernement?

Tout en reconnaissant - l'effort

d'analyse et de clarification » npéré

par M. Jean-Denis Bredin, le PDG

de RTL a déclaré, sans ambages, qu'il croyait impossible de lancer de nouvelles chaînes de télévision pri-

vées en France aux conditions que

fixe ce rapport. Mais son principal

grief porte sur la manière dont y est

présentée l'installation des satellites

qui . n'apparaissent que comme une

procedure de complement par rap-

port à la voie royale des télévisions

Il v doce biec la, selno lui,

comme une inversion des prio-

rités », après la confirmation du pro-

M. Rigaud o'en est pas si sûr.

luxembourgeoise l'avait envisagé.

gramme de satellites TDF 1-TDF 2. Mais la rentabilité des chaînes Rappelant, à ce propos, l'avis du Conseil national de la communicapar satellite ne sera pas atteinte evant plusieurs années : le PDG de RTL e donc confirmé la « candidation audiovisuelle soutenant l'idee qn'- en aucun cas - l'ouverture des ondes bertziennes à des firmes priture préalable - de la CLT pour la diffusion en réseau national hertzien classique de RTL Télévision des vées ne doit entraîner un ralemis ment du plan du câble et des instal-1985. Concurrence oblige, cette diflations setellites, M. Rigeud e fusion se ferait, a-t-il dit, dans le cadre des décisions gouvernemen-tales qui seront prises à la suite du rapport Bredin. Elle inclurait des déplaré que soit - passés saus silence » un certain nombre de projets allant dans ce sens.

#### de secouriste »

L'attribution de deux canaux à la CLT est de ceux-ci. Or, estime M. Rigaud, il n'est pes concevable que la parole de la France puisse être remise en cause sur ce sujet. Il est même, selon lui, urgent que les négociations - interrompues en novembre dernier entre les deux souvernements - reprennent dans des délais très brefs.

La CLT, en tout cas, est bien décidée, e-t-il affirme, à - utiliser tous ses atouts pour faire valoir ses drnits ... Cele ponrreit-il aller jusqu'à un refus de la CLT de «monter» sur TDF 1 ? « Tel serait le cas », e répondu M. Rigand, si devait se prolonger davantage le retard dans les négociations sur l'ins-tallation des satellites.

M. Rigaud a aussi severement critiqué l'idée avancée dans le rapport Bredin selon laquelle des ressources publicitaires venant d'autres pays ou d'un marché européen global pourraient - alder - les deux foturs grands réseaux privés éventuels à accéder à une diffusion vraiment nationale. « Tous les spécialistes. e-1-il fait remarquer, savent que dans les quinze ans à venir de telles ressources seront marginales, pour ne pas dire théoriques. » Le P-D G de RTL a regretté de constater que tout se passait « comme si la politi-

deux canaux, l'un françophone et l'antre germano-phone, sur le système français de satellites de télédif-fusion directe ». Cette priorité au satellite est use position

constante de la CLT, conforme, ainsi que l'a rappelé M. Rigand, au cadre de la déclaration francoinxembourgeoise du 26 octobre 1984, toujours

> que de développement de la commu-nication audiovisuelle engagee cou-rageusement depuis 1979 et plus encore depuis 1981 par les gouvernements de la France - qu'il s'agisse du service public de Canal Plus, du cable et du satellite était, desormais, subordonnée total entière à une nouvelle priorité : deux réseaux de télévision hertzienne classiques et des télévisions régionales ».

Les difficultés financières de Canal Plus et l'aide que la CLT pourrait lui apporter ont également été ebordées au cours de la conférence de presse. M. Rigand a catégoriquement déments l'existence de negociations en cours evec Canal Plus, se contemant de dire qu'on en était uniquement ao stade do . dialogue ». La CLT, a-t-il déclaré, n'a pas une « vocation de secouriste ». et, si elle devait agir, elle - ne le ferait que dans le sens de ses imè-rets ». Il e fait toutefois remarque que l' intérêt » de la CLT était one Canal Plus gagne son pari de chaîne

Ou'arriverait-il si tel n'était pas le cas? M. Rigand a émis trois hypothèses de - pure rhétorique » : le gouvernement pourrait, par exemple, décider d'arrêter la quatrième chaîne. On pourrait encore envisa-ger que Canal Plus soit contraint l'être entièrement crypté, ce qui, selon M. Rigaud, « ne serait sons doute pas du goût de M. André Rousselet », le PDG de la chaîne. La troisième possibilité serait de maintenir la formule ectuelle avec des aménagements, par exemple en partageant le temps d'antenne. C'est là, epparemment, que la CLT entre-rair dans le jeu. Sous forme de partenariat? L'hypothèse n'est pas à rejeter, mais à la condition, semblel-il, que la Compagnie inxembour-geoise soit le chef de file.

ANITA RIND.

### Préavis de grève dans les stations locales de Radio France

Deux préavis de grève de vingtquatre heures ont été déposés à Radin France pour le jeudi 6 juin, à propos de la situation des radios locales du service publie. Le premier émane du SURT-CFDT (Syndicat unifie de radio-télévision CFDT) et du SNRT-CGT (Syndicat national de radio-télévision CGT) qui appellent les personnels des radios de province (une cinquantaine) à cesser le travail à partir de 0 beure.

Ils dénoncent « la volonte de la direction d'éliminer tous les producteurs et animateurs sous contrat à durée indéterminée - et protestent contre « la pratique consistant à proposer des conditions de remunérations inacceptables : plus de travail pour un salaire diminué ». Ils s'inquièteot eussi de l'evenir de la décentralisation face aux . difficultés de recouvrement de la redevance qui représente 90 % du budget

Le deuxième préavis, déposé par le SNJ (Syndicat national des journalistes), la CFDT et la CGT, appelle les journalistes à faire grève pour protester contre «l'Insuffisance des effectifs » en région, et « la non-application de la conven tion collective ». Ces deux préavis foot suite à des mouvements de débrayage en cours à Strasbourg et à Marseille à propos des effectifs et des rémunératio

Au cours d'un conseil d'adminis tration de la chaîne, le 28 mai, le président de Radio France, M. Jean-Noël Jeanneney, avait fait état de difficultés de recouvrement de la redevance, susceptibles de diminuer les recettes prévues dans le budget 1985 de le société. Il deveit recevoir les syndicats le mardi 4 juin, dans l'après-midi.

 Cocoricocoboy » too much. Organisé pour la deuxième année consécutive à l'occasion de la Foire de Paris, entre le 27 avril et le 8 mai, le référendum de l'Agence-conseil R2P sur la télévision et les spots pobliciteires a rassemblé 75 000 bulletins de vote.

Les visiteurs de la Foire étaient invités à choisir entre les douze émissions de télévisino dont les bandes-annonces étaient diffusées en permanence à la Porte de Versailles et quinze spots de publicité. Le palmarès à été le suivant : Télèvision: I\* prix: « Cocoricocoboy » (TF 1); 2\* prix: « Mardi-Cinema « A 2) ; 3º prix : « Champs-Elysées » (A 2). Publicité : 1er prix : « Visa GTI » ; 2º prix : « Hollywood Chewiog-Gum »; 3- prix :
- Mokamba ».

At Motele Réalise Chaque Semaine UNE EDITION INTERNATIONALE résident à l'étranger Exemplaires specimen sur demande

■ Est-il analyste, philosophe ou militant revolutionnaire ? Est-il l'amí de Lacan ou celui de Deleuze ? Réponse dans l'Autre Journal.

■ Elles parlent de l'usine et des camps. L'une est juive. L'autre... c'est Marguerite Duras. Leur dialogue dans l'Autre Journal.

■ Deux frères qui ont fait les fous ensemble. Deux génies. Grace à eux Godard et Coppola n'écrivent pas. ils tournent. Leur histoire dans l'Autre Journal.

■ Dieu créa l'homme, puis la femme, puis un jeu. Depuis on ne s'ennuie plus. L'homme c'était l'ancêtre de Mac Enroe. Le jeu... c'était le tennis.

■ Deux tiers du monde c'est le Tiers Monde. Yves Lacoste rappelle

cette vérité ainsi que beaucoup d'autres. ■ C'est le représentant de toutes ces minorités bavardes qui forment

la majorité silencieuse. l'immigré Michel Colucci —, Coluche, quoi. ■ Drôle de conversation. C'est la nôtre. Celle de l'Autre Journal.

Le numéro 5 est en vente

l'Autre Journal

حكدًا من الأصل

COMMUNICA The little of the later of the

and in the منطقتها للهاب عالي فيخ المتينون والماس الماس - Land of the last 100 .... and the second عطاطين مبراتين A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

Company in the second and the second second in the same and the same ones i serre paragraphi Care a America (1997) ∰ ---and the spirit file ..... 4 4 3 La Commence de la Com And the second second والمتحدد والمراجع والمراجع

SANTA T THE SANTA

was mayer . Ext. The

----14 th 164 - and implementation of the with the same of the same of the same of to the way shed to Action to the second A THAT STATE The Property and - The way of the state of BERTHAM in the state of the الدهد بالمبتهة المنابد يون a Particular September . Top

Act white the the when been smith weight altered the second A Course of a Spirit on the and be framed a specie come to the second - 4 miles # 34 \* 「大き」の (金属などの) (本) The second second - SHEET The state of the same of

بيتها والمراجع المراجع المراجع

In which the wife

a com continues

i kata di minasa ya

thec au Voieur

3.600 F ...

AND A PART MANAGEMENT IN

- A - - -

BUT : MS

the second

BEALE STOR

MPGAGE CZ

12.35

1.00

- ~~ ; •

.

-E. •

.

SOMEONE C. SHOP

T 7 3744

who will be the first he folder has य प्रकान स्टब्स्ट्रेस स्टब्स्ट्रेस हैं जिल्ह manufater in the State of the A. A. A. SEPARE AN Livery Mines Proceedings and the Targetal 44. 2 . Train All The state of t لعربهات تعمار والعوداء ் கூறி கிறிம

water to the training -7-72 the state of the second militaring align <u>। व्यक्तिकार</u> ने संस्था विकास ने स्थाप ing the many strategy and the

in der gebranden in fall . . . . en la companya en gan The Service

LE CARNET DU Monde

# 'ATION

tellite et le réseau hempie

the special franchist of the first of the second se A reck imposite on the first the call one to CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE The state of the s A. S. 4 34 produced the second of the sec THE PERSON 

M Braza T. The second secon The second second Section of the section of the second section of the section of A CHARLEST AND A SECURITY OF THE PARTY OF TH A STATE OF THE PARTY OF THE PAR The second secon A STATE OF THE STA The latest and the second seco

Canada a series as a series as

the same of the sa

A Townson

40 4 Mr. + 1 1 248

THE R. P. LEWIS CO. THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

Property of the second Company of the second s A Remove to the party through And the bases have a sure of Belle spring of a first trans Contractor and Contractor and The second secon Kuth is the see we need The second of the second of the second for account them to be not been seen Fig. 2. man projecting the second state. The time of the control of the contr you is reprinted in the second  $Z^{(i,j)} = \{x_i : x_i \in x_i \mid x_{i+1} \in x_i\}$ the surveyed of actives in 

Car State and Control of the Frank a risk, alter deals ... The property of the property o Section of the section of the section of the section of The second section is a second second the se was the contract of the second THE THE STATE OF T والمراجع المراجع المواد ويوالي والإلمان فيلادن الواشية الرساوقي

Butter and without a color of the form

The state of the second state of the state o The Administration of the Control of the statement of the second

MA FRESTY

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR The state of the same of the same 147 - A 12 ----Separate Market and American Committee Committ The state of the s the place of agent or many Andrew State of the state of th THE WAY THE THE armen in a more to and the second of the second of the second The state of the state of

Commence of the second 安徽湖河流 一多四十二 The state of the s displanted a same The water was a water or white the same of The second of the second and the adoption is the second 大学の 一部 不られ、 ラント・

grammer to the contract of

Party of the second of the sec " Catherine ! Superine from Chaire A of the course of the est pine. L'une the state of the same of the s The State State of the PERSON SEED BY THE PERSON. STATE OF THE PARTY THE PARTY OF MALE LANDS. LE PROPERTY OF THE PARTY OF THE Tres and the 

of Alberta States and Alberta States THE REST CONTRACT OF CHARLES Desir to seem Love # 1 had be **克斯 金矿铁矿** 

### COMMUNICATION

LA «COMMUNICATION COUVERNEMENTALE» EN QUESTION

### Le jeu conflictuel du pouvoir et des médias

Etrange absence! An moment où ils célébraient (avec un certain sens de la communication...) les droits de l'bomme, le gouvernement et le Parti socialiste out snobé le premier Symposium international sur la communication gnuvernemen-tale (1). A l'évidence, les deux thèmes n'étaient pas sans rapport : la manière dont l'Etat s'adresse aux citoyens respecte plus ou moins la liberté de ceux-ci, y compris dans des sociétés démocratiques. La frontière est parfois faible entre la communication et la propagande, et la tentation est constante pour un gou-vernement de jouer avec l'un des instruments de son pouvoir : l'information. En la livrant, en la retenant, en la biaisant éventuellement.

هكذا من الأعلى

Bien des thèmes ont été abordés dans les exposés et les tables rondes de ce symposium, qui a réuni des experts et des hommes politiques français et étrangers. En toile de fond permanente : les rapports entre les gouvernants et les médias. Et c'est bien normal. A partir du moment où, dans les pays occiden-taux, la presse écrite et audiovisuelle est réputée libre et indépendante du pouvoir, politique (c'est le cas en France, pour la radiotélévision aussi, depuis la loi de 1982), la «communication gouvernementale - ne peut plus être l'ntilisation à sa guise des médias. Les relations sont plus com-plexes. Puisque toute l'information descendante » passe par les médias, toute politique de communication se joue avec enx. Dans une double atmosphère de «conflit» et de « complicité ».

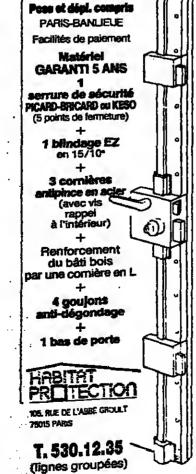
Premier obstacle à une bonne entente ; la diffusion des informations. Dans un pays comme les Etats-Unis, a rappelé M. Bruce Fein (Commission fédérale des communications, FCC), la loi garantit le libre accès des citoyens, et donc des mèdias, à tous les documents, aux statistiques, etc. Le refus de communiquer est jugé outre-Atlantique. sanf cas exceptionnel, comme une faute grave. En France, il en va tout autrement, malgré certaines avancées législatives récentes. • Toute divulgation est considérée de la part du pouvoir comme une concession o des médias qu'on estime être des rivaux », a déclaré notamment M. Jacques Rigaud, PDG de RTL.

### Vérité et mensonge

Ce vieux défaut de la société française engendre une perpétuelle suspicion dans les rapports. Les gouvernements rendent les journalistes et les journaux responsables de bien de leurs maux: ceux-ci leur renvoient la balle en réclamant qu'on mette toutes les cartes sur la table. Le jeu est encore plus fausse par la bipolarisation politique, qui empêche souvent de discuter de bonne foi à partir des mêmes informations, des mêmes chiffres. M. Jean-Pierre Fourcade, ancien ministre et séna-

**Echec au Voleur** OFFRE EXCEPTIONNELLE Jusqu'au 20-05-85

3.600 F TTC



teur des Hauts-de-Seine, en a fait la démonstration, pour le regretter : · On pourrait par exemple se mettre d'accord entre mojorité et opposition sur des indicateurs du chomage, et débattre sur les mêmes statistiques », suggèro-t-il.

Ainsi se pose la question, abordée par plusieurs intervenants à la fin du colloque, de la verité et du mensonge, el donc du crédit que l'opinion publique peut accorder à la parole gouvernementale. - Je crains qu'en France le public ne considère comme normal le mensonge des hommes politiques .. a observé un universitaire parisien, M. Guy Durandin. Il semble bien, en effet, que l'on prenne aisément son parti de cette situation. Soit en constatant que les gouvernants sont obligés de mentir, volontairement ou involontairement, pour agir de manière effi-cace (M. Léo Hamon, ancien ministre, M. Serge-Christophe Kolm, directeur d'études à l'École des hautes études en sciences sociales). soit en estimant, comme M. André Holleaux, PDG de FR 3, que . la vérité, c'est la diversité .. qu'il n'y a pas une vérité des faits, mais plusieurs façons de les présenter.

L'un des points-clés de la confrontation gouvernement-médias a trait à la notion du temps qui s'éconle cutre la préparation d'une décision, sa discussion publique et parlementaire, et son application. . Il y a un décalage fantastique, qui entraîne un gauchissement du débat public. On parle d'abord aux gens de mesures qu'ils ne voient pas, et on ne leur en parle pas quand ciles entrent en application . a souligné d'entrée de jeu M. Thierry Pfister, directeur du cabinet de M. Pierre Mauroy, après avoir été son conseil ler à Matignon (2). Et M. Emile Zuccarelli, vice-président du Mou-vement des radicaux de gauche : · Les médios s'intèressent à l'annonce, pas à l'application. »

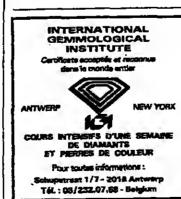
Il y a donc deux logiques, celle des médias, de l'immédiateté, voire du spectaculaire : celle du gouvernement, dont le souci est plus dans la durée et dans l'application, et qui ne comprend pas toujours les choix journalistiques. D'où la nécessité, de plus en plus ressentie, et la légitimité d'une communication qui échappe à la décision des journalistes, et passe donc par le message publicitaire, C'est ce qu'a indiqué notamment M. Claude Marcus, pré-sident de Publicis international : · La publicité peut prendre le relais entre le moment de lo décision et celui de l'application, elle permet de répéter un message.

Les médias ne sont pourtant pas gouvernementale - democratique . ont souliené plusieurs participants. En cause, notamment : l'existence et les moyens d'une communication ascendante, vers les dirigeants, permettant l'expression des citoven cux-mêmes et le nécessaire feed bock. Pour le président Edgar Faure, pour M. Denis Baudouin, député européen et ancien chef du service de presse de Georges Pompi dou à l'Élysèe, l'essentiel se joue au Parlement. Pour d'autres, le tissu associatif, syndical, corporatif, constitue un relais qui doit être privilégié. La participation a souvent évoquée. Sans qu'on voie. concrètement, comment elle pour rait faire contrepoids aux capacités, largement supérieures, des gouvernements.

YVES AGNÈS.

(t) Organisé au Palais du Luxem bourg, les 30 et 31 mai, par l'Institut de la communication sociale (ICOS), avec le soutien de l'UNESCO.

(2) M. Thierry Prister était le seul que non mandaté par le PS, dans ce col-





- M. et M= CHOLLEY Marc out la joie d'annoncer la naissance de leur fille

le 21 mai 1985 à Brie-Comte-Robert (77170). Le Clos des Tamories, 1, rue Hélène-Boucher

- M. et M= Yves COLMOU et Anno-Marie ARTAUD-MACARI sons heureux d'annoncer la naissance de

21, rue da Colonel-Moll, 75017 Paris.

Décès

Le personnel du lycée Rabelais, Paris-18, a la grande tristesse de faire

M= Michèle BORD,

Henri-Mondor (Créteil) le mercredi 5 juin 1985, à 10 heures, et l'inhumation au cimetière de Verrières-le-Buisson (Essence), à 11 houres.

- La Confédération générale du travail Force ouvrière

le regret de faire part du dècès de

Robert BOTHEREAU. ancien secretaire genéral

survou à l'âge de quatre-vingt-quatre ans, le 31 mai 1985, à Orléans.

Un hommage solennel lui sera rendu le mercredi 5 juin, de 9 beures à 13 heures, au siège de la Confédération Force ouvrière, 198, avenue du Maine, Paris-14s.

A 13 h 15. André Bergeron, secrètaire général de la Confédération, prononcera l'èloge funèbre du disparu. Le registre de signatures sera ouvert à partir du mardi 4 juin, à 14 h 30. (Le Mondedu 4 juin.)

- On nous prie d'annoncer le décès M= Georges CAHEN-SALVADOR,

ne Madeleine Katz. survenn le 31 mai, dans sa quatre-vingt-dix-huitième année.

De la part de M. et M= Jean Caben-Salvador,

M. Gilbert Cahen-Salvador,

M. et M= Nicolas Seydoux et leurs filles, M. et M= Gilles Cahen-Salvador

M. et M= Laurent Danou-Boileau et leurs enfants. Ses petits-enfants et arrière-

perita enlama. Les obsèques ont eu lieu dans la plus stricte intimité.

101, rue de Prony, 75017 Paris. - M. et M= Jean-Claude Kahn et leurs enfants,

M. et M= Alain Coben et leurs enfants. ont la douleur de faire part du décès de M= André COHEN,

purvenu le 26 mai 1985.

Les obsèques ont ou lieu dans la plus stricte intimité.

- La Maison de l'Amérique latine a la tristesse de faire part de la disparition

Georges DEVEREUX, membre de son haus comisé d'homeur.

### **PUBLICATION JUDICIAIRE**

D'un jugement rendu le 7 février 1984 par la 17° chambre du tribunal correctionnel de Paris. Il a été extrait ce qui suit :

Les poursuites ont pour origins : « la Défense à acquis le conviction que la communauté agri-cole de Longo Mai dans les Alpes de Haute-Provence, dont les respources sont très impor-tames, est financé per le K.G.B. »

Cas propos (sissent supposor que la donte danses, dont les ressources sont considéré comme importantes, est financie per les services secrete d'une puissance étrangera. Il est sinsi mainté que ses membres se livrant à l'espionnege au profit de ladite puissance. Cet écrit porte strainte à la considération de cette coopérative.

Il est arqué que l'entrefilet incriminé ne fait dus resporter une rumeur peraletante contre

Compte tony de tout de qui a éré écrit et ré-véid à son sujer, le fait de rapporter dette nu-meur ne dépasse pes les limites du droit du jour-naisse à siformer ses lecteurs.

S'il appertient en effet au journeliste de sous-crire à ce devoir, il ne peut soutefois le faire qu'eprès avoir prosédé à une enquête sérieuse et approfondie, qu'après s'être assuré qu'il était è même de repporter le preuve de l'allégation differentière professée. La démonstration de la bonne foi n'est pes id faits. Aucun témoin n'e été cité pour établir

### PAR CES MOTIFS

Déclare Deniel FILPACCHS coupable, en tant qu'auteur principet, du délit de differnation pu-blique envers particulier, en l'occurrence, le SO-CIÈTÉ COOPÉRATIVE DE PRODUCTION « COO-PÉRATIVE EUROPÉENNE LONGO MAI »... pour l'article ci-desses analysis, peru dans l'habdo-medaire « PARIS-MATCH » dans du 17 juin

Contismos Daniel FLIPACCHI è la peine de 1 000 F d'amende.

Pour extract conforme : Maitre Daniel JACOBY. - M= Gerard Faussurier,

Jean Faussurier. Le lieutenant et M= Ducret, Anne, Pierre-Marie, Emmanuel

Les familles Faussurier, Picot, Lorcy, Le Mouroux, Boutin, ses frères et ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, Et toute la famille,

ont la douleur de faire part du dècès du colonel (E.R.)

Gérard FAUSSURIER,

Faussurier.

directeur de l'IREPS, chevalier de la Légion d'honn officier de l'ordre national du Mérite, arvenu au Val-de-Grace, le 2 juin 1985.

La cérémonie religieuse a cu lieu en La chapelle du Val-de-Gràce, le mardi 4 juin, à 8 h 30. Ni fleurs ni couronnes. Des prières. Cet avis ticot lieu de l'aire-part.

- Le docteur et M= J.-J. Fournel et leurs enfants.

M. et M= G. Fournel et leurs enfants, ent la douleur de faire part du décès de

> Lucien FOURNEL maénieur civil des mines,

survenn le le juin 1985, dans sa

La levée de corps aura lieu le mer-credi 5 juin, à 13 heures, à l'hôpital de la Pitié-Salpētrière à Paris.

La cérémonie religieuse suivie de l'inhumation aura lieu le jeudi 6 juin, à 9 beures, en l'èglise de L'Etrat (Loire).

- M= Suzanne Lehmann SOO ÉDOUX.

#### Charles LEHMANN.

L'inhumation aura lieu au cimetière parisien de Bagneux.
On se réunira à l'entrée principale 45, avenue Marz-Dormoy, le jendi 6 juin, à 8 h 45.

- M= Françoise Réhuffat, M= Frèdérique Rébuffat, M. et M= Joël Rèbuffat,

es enfants, Gahrielle Dumont-Rébuffat. Maxime et Fabrice Rébuffat es pelits-enfants, Docteur et M= Bianchi.

leurs enfants et petis-enfants, M, et M= Forissier et leurs enfants, Ses beaux-frères, belles-sœurs et

M. Gilles Tordjeman, ont la douleur de faire part du dècès de M. Gaston RÉBUFFAT.

membre de la Compagnie des guides de Chamonia, officier de la Légion d'honneur. survenu à Paris, le 31 mai 1985, dans sa

soixante quatrième année. Les obséques religieuses auront lieu en l'église Saint-Germain-des-Près, le vendredi 7 iuin à 10 h 30. Ni fleurs ni couronnes.

Possibilité de dons au GERC, service du professeur Israel, bopital Avicenne (Le Monde du 4 juin.)

- M= Louis Robert. M= Jean Robert,
M= Claire Bessière-Vanseveren,

M. es M. René Colin. Mª Françoise Robert.
M. et Mª Jean-Michel Schmitt. M. et M= Jacques Robert.

M. et M= Jacques Rosain, M. et M= André Berquin, M. et M= Miehel Lévy, M. et M= Jacques Bessière M. et M= Jacques Be et leurs cafants, Ses amis, ses disciples et tous ceux qu'il a aimés, ont la douleur d'annoncer le décès de

Louis ROBERT, membre de l'Institut, officier de la Légion d'honneur,

survenu le 31 mai 1985, à l'ége de quatre-vingt-un ans.
Les obsèques auront lieu le jeudi
6 juin, à 14 heures, en l'église SaintDominique, rue de la Tombe-Issoire, 31, avenue René-Coty.

75014 Paris. (Le Monde du 4 juin.)

- On nous prie d'annoncer le décès

M. Victor SILVERA, ingénieur de l'Ecole centrale des arts et métiers,

survenn subitement à Paris, le 17 mai 1985, à l'âge de soixante et ouze ans. Les obséques ont eu lieu dans la plus stricte intimité.

- Mm Charles Viant née Lucette Delarocque, son épouse, M. Batola et M™, nee Luciole Viard,

MM. Marleni et Jomo Batola. M' Dianata et Zola Batola. ses petits-enfants, ont la douleur de faire part du décès accidentel de

M. Charles VIARD, directeur honoraire de LEP. résistant de l'ORA, déporté à Dachan

(matricule nº 77500), officier de la Légion d'honcroix de guerre avec palme 1939-1945, médaille de la Resistance, croix du combattant volontaire de la guerre 1939-1945, officier des Palmes académiques,

survenn le 27 mai 1985 dans sa quatrovingtième année. La crémation a eu lieu an Cimetière monumental, à Rouen, le samedi

Cet avis ticot lieu de faire-part. Rue des Américains, Les Sahlons, 76480 Jumièges

- Mª Jean Vuilletet, Marie-Noëlle et Gérard Nicolini, Jacques et Francine Vuilletet, Claude Vuilletet. Bernard Vuilletet,

ont la tristesse d'annoncer le dècès de

M. Jean VIIILLETET. Le 29 mai à Saint-Barthélemy-

Erratum - Dans l'avis de décès de

M. Noël CAPDEVIELLE,

paru le 30 mai, la famille regrette

M. et M= Alfred de Fraipssinet et ses enfants.

Communications diverses

- Les Editions ouvrières organise les Quarante-Huit Heures du livre à Clermont-Ferrand, Mercredi 5 juin. Clermont-Ferrand, Mercredi 5 Julia.

14 heures: « Comment presenter les grands problèmes sociaux et politiques aux enfants et aux adolescems? », avec J. Charpentreau, directeur de la collection » Enfance beureuse »; 16 heures: le Fil ténu de la vie — Les enfants etteints de cancer, un livre de Monique Bandet en coédition avec l'Institut Curie; 18 heures: Réunion d'informa-tion à l'ancien lycée Blaise-Pascal, rue Maréchal-Joffre ; jeudi 6 juin. 18 heures : . Echec au roi. Charles Tissier, quarante ans de combats », ou la féodalité de Michelin mise à mal par les ravailleurs et le leader CFDT (salle Gaillard).

- L'association Les parents des tués, les pères et mères des disparus et des » morts pour la France », organise une vente de charité les mardi 4 juin (à par-dr de 14 heures) et mercredi 5 juin (à partir de 10 heures) dans les salons Piecadilly-Etoile, 16, avenue de Wagram, 75008 Paris. - M. Jacques Chirac, maire de Paris,

vous prie de hien vouloir assister, le mer-credi 5 juin 1985, à 11 h 15, en présence de M. Alain Poher, président du Sénat, et de M. Jean Laurain, secrétaire d'Etat auprès du ministre de la défense natio-nale, chargé des anciens combattants et victimes de guerre, au dévoilement de la plaque en bommage à la mémoire de Georges Mandel, à l'occasion du centere de sa naissance. A l'initiative de M. Max Brusset, ancien député, ancien maire de Royan, ancien conseiller muni-cipal de Paris, président de l'association des Amis de Georges Mandel. Rendez-vous à l'angle de la rue Georges-Mandel et de la place du Tro-

M. Max Brusset, président de l'association des Amis de Georges Mandel; M. André Wormser, président

LE MONDE - Mercredi 5 juin 1985 - Page 19

de l'association des Amis de Georges Clemenceau; M. de Kemoularia, presi-dent de l'association des Amis de Paul Raynaud, rappellent la cérémonic qui se déroulers mereredi 5 juin 1985. à 11 h 15 procises, à l'angle de l'avenue Georges-Mandel et de la place du Tro-cadéro et du II-Novembre [16], au cours de laquelle M. Jacques Chirac, maire de Paris, dévoilers la plaque en hommage i la mêmoire de Georges Mandel, à l'occasion du censenaire ne sa Poher, président du Sénai, et de M. Jean Laurain, socrétaire d'Etat auprès du ministre de la défense, chargé des anciens combattants et vietimes de guerre, qui lira le message du president de la République.

- La Société des études camusiennes et l'université Paris-X-Nanterre organi-sent, les 5, 6 et 7 juin dans les locaux de cette université, un colloque internatio-nal consacré à Camus et la politique. 2, rue de Rouen, 92001 Nanterre (station RER et SNCF Nanicire-Liniversité).

#### Soutenances de théses DOCTORATS D'ÉTAT

Université Paris-VII, mercredi 5 juin, à 9 heures, salle des thèses, tour 25 rez-de-chaussée, M. François Gantheret: - Incertitude d'Eros. Essais sur l'emergence du nouveau en psycha-

- Université Paris-XII (Valde-Marne), vendredi 7 juin, à 14 heures, amphithéaire des thèses, M. Paul Désal-mand: - Histoire de l'éducation en Côte-d'Ivoire. De l'enseignement colo-

nial à l'enseignement néo-colonial. -- Université Paris-IV, samedi 8 juin. à 14 heures, salle Louis-Liard. M. Boris Chiehlo: L'anthropologie soviétique et les problèmes de la culture sibé-

- Université Paris-II, lundi 10 juin. à 15 heures, salle des conseils, M. Théo-dore Fortsakis: - Conceptualisme et empirisme en droit administratif fran-

Université Paris-IV. jeudi 13 juin.

à 16 heures, amphithéâtre Chasles.

M. Alain Bourot: - Examen critique de l'interprétation heideggérienne du plato-

- Université Paris-IV, samedi 15 juin, à 14 heures, amphitheatre Guizot. M. François Folliot : Présence démonique et fonctions romanesques de Barbey d'Aurevilly à M. Boulgakov. )







### annonces associations

Ateliers d'écriture
propose : week-ends de sensiblission, stages interieris, ateliers hebdomsdeires. A litre individuel ou formation permanente. Documentation :
crire AEPEL, service 0 - 88, bd
Port-Royal, 75005 PARIS.

AUVERGNE - Terre d'aven-ture, bruts, naturelle. Stage ados, informatique - astrono-me. 15 pours 2 000 f - 07-02. Rabeis carte Jeunes CLJ at

ASTRAP - 3, rue Pierre-Curie, 83000 Clermont-Ferrand.

EIEC 5ch. Inser. Ed. & Cult. VOYAGE INSULITE RUSSIE

Cathédrales et icônes : Moscou Isrostavi - Rostov - Vladimir Souzdal - Novgorod - Leningrad 18/8-1/9 : 7 470 F - Tél. 634-27-36

#### Convocation

L'ASSOCIATION ZEN INTER-NATIONALE organise une conférence sur la thème e Zen et médecine a suec le docteur Patrick Malla, médecin et acu-puncteur, le jaudi 8 juin 1985 è 19 n 30.

Centre Zen International, 17. rue des Cinq-Diamants, 75013 Pans - Tél. : 520-10-00 - Mé-tro Corvisart.

#### Sessions et stages

Pro de la ligne 30 F TTC 128 signes, lettres ou espacest.
 Vaulifez mentionner l'année et le numéro d'inscription eu J.O.
 Chèque abellé à l'ordre de Rége-Presse LMA et à edinesser au plus 1std le jeuif pour paruton du merci dats marcrad à Rége-Presse LMA, 7, rue de Monttessury, 76007 PARIS.

### OFFICIERS MINISTÉRIELS VENTES PAR ADJUDICATION

Rubrique O.S.P. - 64, rue La Boétie, 563.12.66

Vente sur saisie immob et s/fol enchère, au Palais de Justice de PARIS, le JEUDI 20 JUIN 1985, à 14 heures UN APPARTEMENT - 6, rue D'ALENÇON à PARIS (15°)

M. á P. : 250 000 F - S'adr. M' GUY BOUDRIOT avocat 2 Paris (8º) - 55, bd Malesherbes - Tél : 522-04-36, Sur les lieux pour visiter, le 19 JUIN 1985 de 13 à 14 heure

Vente Palais de justice Paris, jeudi 20 juin 1985 - 14 l LOCAL COMMERCIAL et APPART. PARIS (18°)

Boutique, boreau, sous-sol. L'appart, au le étage Ent.: 4 pièces, Cuisine. S. de B. Grenier, Chambre au-dessus, 27, rue LAGHOUAT LEON LEON M. à P. : 300 000 F s'ad, M' ABADIE Avocas Paris (41), 23, bd Henri-IV. Tel : 272-07-41 av. 16 h 30.

VENTE sur saisie immobilière, an Palais de Justice de PARIS le JEUDI 20 JUIN 1985, à 14 heures - UN LOT UN APPARTEMENT - 11A et

15A, RUE DE JAVEL à PARIS (15°) - dans un Immeuble-Tour

de 5 P.P. situé au Niveau + 12, formant le lot 58 de la copropriété · UNE CAVE at Niveau + 1, formant le lot 285 de la copropriété.

MISE A PRIX : 1 500 000 F

S'adr. à Mª Jacques-Hubert GAHNASSIA, avocat au Barreau de Paris, 5, rue Margueritte, PARIS (171) - Tel.: 227-11-36

Vente au Palais de justice de Paris, Jeudi 20 juin 1985, à 14 h UN STUDIO - 131, RUE DE FLANDRE - PARIS (19º) 79 à 89, rue de l'Ourcq - 58 à 74, rue Archereau M. à P. : 140 000 F - S'adr. à Mª VATIER, avocat 27, boulevard Raspail, Paris 171) - Tél.: 544-52-95.

ENTE sur saisie immobilière, au Palais de Justice de NANTERRE le JEUDI 20 JUIN 1985, à 14 heures UN APPARTEMENT de 3 poes, cuis. s. de bus, w.c. au 4 ét.
droits. CHAMBRE DE BONNE u 9 au
le ét. CAVE u 6, formant le lot 14 du règl. de copropr. et les 51/1000 des part. comm.
d'an immeuble sis 7, RUE PASTEUR - LEVALLOIS-PERRET (92) et 55, rue Gabriel-Péri, cad. sect. N. nº 28 pour 2a 83 ca
M. à px: 120000 F 5 adr. à Mº Marcel Wislin, avocat constitué,
7, av. de Madrid, 92200 NEUILLY-SUR-SEINE. à M<sup>4</sup> Guy GONDINET, avocat, aac. gvoné, 18, rue Blanche 75009 PARIS - Tél. 874-64-99 et 874-69-97.

Vente au Palais de Justice de PARIS, Jendi 6 juin 1985 à 14 h

Dans un immeuble rue Deguerre, maméro 73 à PARIS 14<sup>e</sup> arrdt For UN LOCAL COMMERCIAL

MISE A PRIX: 140 000 FRANCS **STUDIO** L STUDIO au 3 étage – cave M. à P. : 60 000 F

### INFORMATIONS « SERVICES »

### VIE ASSOCIATIVE-

### Déboires du socio-culturel

M. Alain Bressy est juge d'instruction eu tribunal de grande instance de Périgueux. Non content d'instruire des dossiers le jour, il passe ses nuits et ses fins de semaine à bâtir des projets où l'économie, la sociologie et la culture se mêlent har-

Un magistrat hors les murs. Suspecté de gauchisme à la mai-rie, il est mis en cause par ses collègues : un « vrai » magistrat, se mèle pas eux populations. Et la sentence tombe vite. Un bomme dont le comportement chelcureux casse les conven-tions ? Il est « bindo « fou.

Le suspect donc avait convié, par cette chaude eprès-midi du le juin, amis périgourdins et ha-bitants du Toulon - le quartier ouvrier de Périgueux - à l'inauuration d'une promenade insoguration d'une promensae inso-lite (1) à travers ce qui est vu comme une banlieue - laide, noire, sordide .. evec ses rues tirees ao cordeau et ses maisons tristes. Du tourisme • hard •, annonçait M. Bressy, du rire dans les yeux. Il tenait le rôle du

Un quartier, comme un homme, se oberche des racines. Au Toulon, on n'y va pas de main morte : l'aquedue « ro-main « a été construit en 1836. Qu'è cela tienne. Ils veulent du romain, on leur en donne. La longue, la hruyante rue Pierre-Sémart, qui traverse le quartier de part en part, s'orne, pour cette rétrospective bistoricohumoristique, de fragments de colonnes en plâtre. Ces fûts symbole? - chavirent, se fen-dent pour montrer ici une tète vert tendre de divinité bindoue, là des angelots hieu pâle, hianc, qui s'en échappent ; ailleurs une tête de faune à demi enfouie dans le sable.

Plus familières sont les décorations enfentines qui ornent la vitrine du pharmacien (« Je suis malade, j'ai besoio d'une pommade, pour aller en promenade ....), du teinturier, du garagiste. L'inspection académique a donné son accord et deux écoles ont envoyé leurs coliers interviewer les commercants.

Pierre Magoe, ministre de Napoleon III, installa au Toulon les atcliers du Paris-Orléans (le

### 1 2 3 4 5 6 7 8 9 épaisseur mais perdit en surface. XI. Mâle de mer. Suite anonyme. 11

chose dans la mémoire collec-tive périgourdine : remarque un militant CGT, qui se souvient : • Ma mère me disait : tu est né d 11 h 20, le PO son-nait •. Aujourd'hui, la ruche bourdonne doucement : dans les usioes du Paris-Oriéans, oo assemble les wagons. Sur les murs gris et sales qui longent la rue Pierre-Sémart, on a tendu des toiles en plastique noir piquetées de taches de couleur. Suren-

chère macabre et gaie. Le Toolon, cité ingrate ? Oui, si l'on ne s'écarte pas de l'artère principale, non si l'on déborde à droite jusqu'aux pentes ver-doyantes, à gauche vers les jardins ouvriers. Au-dessus d'un autel taillé dans le roc, vestige qui intrigue les archéologues, un peintre a posé un ermite se clochette à la main. Dans les jardins ouvriers, des architectes ont planté des modules colorés qui

On aurait voulu peindre les cabanes. Les gens ant refusé. -Un ouvrier qui pousse sa hicy-clette dépasse le groupe. - Connerie . lance-t-il au pas-sage. On ne fait pas le bonheur des gens maigré eux.

Les Romains et les ateliers, le rêve et le prosaïque, l'art et l'en-treprise économique : ces deux mondes, que M. Bressy veut absolument réconcilier, se rencontrent dans la salle omnisports de Périgueux où une exposition rassemble les Périgourdins.

Alain Bressy, celui - qui se met dans des situations impos-sibles - a réussi, à sa manière, à " entrelacer deux mondes qui s'ignorent «. Mais il a aussi dé-montré les limites d'une expérience socio-culturelle.

### DANIELLE TRAMARD.

\* CALT, 7, rue La Fayette, 24000 Périgueux.

(1) Cette manifestation était (1) Cette manifestation était l'œuvre du CALT, une association crèée en 1979. Avait passé commande le comité de quartier du Toulon, au vu de huit manifestations égrenées dans la région, dopais 1981, par le CALT. L'appui togistique vint de la mairie de Périgueux, le soutien financier du creatil sainful de la discrimination. conseil général et de la direction ré-gionale de l'action culturelle.

### PARIS EN VISITES

### **JEUDI 6 JUIN**

-Sur les routes de l'histoire : cent tombes célèbres, de Maurice Ravel à Maurice Chevalier . 8 heures, journee en autocar à travers les eimetières musées d'Ile-de-France (V. de Langlade). Réservations: (11 387-30-41.

 Décors intérieurs inconnus du public du Marais «, 15 b 30, mêtro Bastille, sortie rue Saint-Antoine (C.-A. Messer).

Promonade à Beauvals -, 13 heures, inscriptions au (1) 348-67-93.

«L'hôtel de Chimay et l'Ecole des beaux-arts», 14 b 30, 17, quai Mala-quais (M\* Rojon).

- Evocation de M. de Balzae en sa maison -. 15 heures, 47, rue Raynouard (Anne Ferrand).

Lieux secrets de la place des Vosges -, 15 beures, nº 1 de la place

- Le cimetière de Montmartre heures, 2, avenue Rachel (Acade-

- L'histoire mondiale de notre pain quotidien -. 14 h 30, sortie mètro barenton-Ecole (côté Prisunic).

« Le Palais de justice, palais des rois et le tribunal révolutionnaire «, grille du Palais de justice, boulevard du Palais.

 Hôtels du Marais (snd), place des Vosges, de l'hôtel de Beauvais à l'hôtel de Sens , 14 b 30, métro Hôtel-de-Ville. sortie rue Loban (G. Botteau).

· Le Marais de l'hôtel de Sully à la vie sous Heart-IV. Evocation de Vio-tor Hugo et de M<sup>\*\*</sup> de Sévigné «, 15 heares, métro Saint-Paul (L. Houl-

Les salons de réception de l'Hôtel de Ville, 14 b 30, devant la poste, sortie mêtro Hôtel-de-Ville (Marion Rague-

- Souvenirs du château de Neuilly -, 52. boulevard d'Argenson à Neuilly. - Moulins et vieux village de Mont-martre - 14 h 30, mêtro Abbesses (les Flâneries).

Hotels de l'Ile-Saint-Louis .. 14 h 30, sortie metro Saint-Paul. · Hôtels et jardins autour de Notre-Dame-de-Lorette -, 14 h 30, métro

Natre-Dame-de-Lorette. - Musée Rodia -, 14 b 15, 77, rue

### CONFÉRENCES-

### **JEUDI 6 JUIN**

4. rue de Chevreuse, de 17 b à 19 h, débat avec Régis Debray : « Les empires contre l'Europe».

Université de Paris, 2, place Jussieu.

département environnement, 17 heures, - Cristaux liquides et l'origine de la vie- (Yves Bouligand). 33. Faubaurg-Saint-Honoré,

18 beures, « La Pérouse, navigateur des lumières « (E. Taillemite). 26. rue Bergère, 20 heures, « Ayez de

l'aplomb! Portez-vous bien . (Danièle

9, rue Maspero, 18 beures, «La proto-industrialisation : premier bilan d'un débat - (Wolfgang Mager).

46, rue Barrault, 15 heures, table ronde «La guérison siprimelle est-elle incompatible avec la médecine classique ou est-elle un complément? Projet de creation d'un groupe de prière à Paris. Mise en garde contre les charlatants « (Maguy Lebrun et des hommes de

5, rue Largilhère, 19 b 30, Cycle les philosophes d'Orient et d'Occident, cours de préparation : «La philosophie et le sens de la vie. (Nouvelle Acro-

I, rue Descartes, Amphithéâtre Poin-caré, 18 b 30, « An-deià de l'herméneutique, l'interprétation selon le dernier Heidegger et selon Foucault « (profes-seur Hubert Dreyfus, de l'Université de Berkeley) prononcée en anglais, la conférence sera traduite simultanément et suivie d'un débat en français.

### MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

I. S'impose quand les charges sont écrasantes. — II. Expression d'un certain veto. Ecrits sans queue ni tête. Protectrice céleste d'Elisabeth II. — III. Premier niveau du

primaire. — IV. S'approprie. Le dada du fisc. — V. Dieu cosmique. Confidente pour Marivaux: coupa-hle pour Beaumarchais. —

VI. Patent. Figure à gauche sur la bannière de Marianne. - VII. Lais-sent des traces en passant. Exploit sérien d'un « canard « sauvage. -

VIII. Personnel. Plus il augmente,

plus il est lourd à porter. -

IX. Arrêté et exécuté sous Soliman.

Dans le nom d'un detroit. -

X. D'une elasse de raseurs qui, fina-

ement, se feront tondre. Gagna en

### PROBLÈME Nº 3980

VERTICALEMENT 1. Se dérobe quand on la sofficire

et on ne la suit pas toujours quand elle vous invite. - 2. Beurré, mais n'ayam pas le lait pour origine. Coupe un moyen de communication. - 3. Blanc à caractère noircissant. L'un s'inspire ; il faut être inspiré pour l'autre. – 4. Un drôle de pisto-let. Terme pour un mycologue. – 5. Laisse ou retient. Divinité. -6. Tieot à nous comme nous tenons à lni. - 7. Epoque. Le elown est celui des enfants. Son ergot est redoutable. - 8. Divinité. Se montrerait original. - 9. Présent ou garniture pour le présenter. Se passe on sert à pas-

#### Solution du problème n° 3979 Horizontalement

L. Tiretires. - II. Odonates. -III. Rem; ii. - IV. Ta; ennuis. -V. II; mue; rc. - VI. Cini; rire. -VII. Osa; Bali. - VIII. Légaliste. -IX. Ire; Ur; al. - X. Usée; ni. -XI. Pret ; été. Verticalement

Torticolis. - 2 Idéaliser. -Roi ; nageur. - 4. Ennemi ; sc. -La; nu ; bluet - 6. Itinéraire. -7. Rein; ils. - 8. Es; irritant. -

9. Osée : Elie. GUY BROUTY.

### ÉCHECS-

### LE CHAMPIONNAT DU MONDE D'ÉCHECS

### **Kasparov**: je peux battre Karpov mais pas « Karpomanes »...

Profitant de son séjour à Hambourg, où il joue un match amical en six parties contre le grand maître ouest-allemend Robert Huebner (il mène 3,5 à 0,5 après quatre parties), Garry Kesparov a couvert les hostilités» trois mois avent le début du championnet du monde d'échecs.

Dans un entration que public cette semaine l'hebdomadaire Der Spiegel, le jeune prodige sovietiqua proteste d'abord contre le choix de Moscou (le Monde daté 31 mai). D'accord pour que le match se déroule en Union soviátique, Kaaparov estime qu'à Moscou Karpov est « d'entrée de jeu avantagé». Enfonçant le clou, il poursuit : ell n'y a pas actuellement de champion du monde en titre [Sousentendu : les desidereta de Karpov ne doivent pas être plus pris en considération que les miens. Karpov a perdu le droit de se pré tendre champion du monde depuis l'interruption du premier match le 15 février 1984 à Moscou, une chose qui ne s'était jamais produita at qui, je l'espère, ne se renouvellers plus

Feussamant modasta, il admet qu'il «n'a pas non plus le droit» da s'appeler champion du monde. «Ce droit, je ne peux le gagner que sur l'échiquier. C'est ce qu'il me reste encore à faire. » Provocateur ou hien Informé, Kasparov na croit pas cependant que le march puisse vraiment débuter le 2 septembre pro-chain : «Karpov n'a pas épuise toutes ses ressourcas pour empêcher la compétition. Je douta sérieusement qu'il soit prêt à se battre pour ce titre et l'échiquier. »

Enfin, Kasparov n'oublie pas M. Campomanes. Si le premier championnat du monde a été intarrompu, e'est «parce que Karpov le voulaits et que le président de la Fédération internationale d'échecs est « son ami». D'ailleurs, l'ancien champion du monde Boris Spasaki ne l'a-t-il pas sumommé «Karpomanes» ? La conclusion coula de source : «C'est difficile de bettre Karpov, mais je crois avoir de bonnes chances d'y arriver. Seulement, je ne suis pas en mesure de battre Karpomanes. » A bon enten-

### EN BREF-

OUVERTURE D'UN CENTRE DE RENSEIGNEMENTS. - Un centre interministériel de renseignements administratifs ICIRA) vient d'être mis à la disposition des usa-

Du lundi au vendredi et de

9 heures è 18 heures, des fonctionnaires répondent aux appele téléphoniques des administres sur toutes les questions concernant les points de législation, réglementation et procédure administrative dans les domaines suivants : finances-travail-emploi formation professionnelle, sécurité sociale, santé, urbanisme et logement, justice, education nationale fonction publique, consommation, intérieur et décentralisation. Les numéros de téléphone des

centres en service sont les suivents : Paris : |1) 346-13-46 ; Lifle: (20) 57-58-59; Lyon: (7) 871-70-69; Metz: (8) 731-91-91; Rennes: (99) 31-61-61.

LES ROSES DU XVP. - Dans le cadre du Festivat du XVI<sup>a</sup> arrondissement, une exposition de roses est organisée du 19 juin eu 6 juil-let à la mairie.

\* Mairie de XVI. 71, ave Henri-Martin, tous les jours, sauf samedi, de 9 heures à 18 heures. UN MUSÉE A DOMICILE. - Quatre etudiants de l'Ecole nationale des arts décoratifs de Paris, réunis par Pascale Rousseau sous l'appellation Art'Appart, se proposent de creer gratuitament chez des parti-culiers et à leur intention des expositions temporaires, à partir de la spécificité de chaque lieu et de la via de ses habitants. Les personnes qui souhaiteraient aider Art'Appart à réaliser son projet peuvent se renseigner au (1) 589-75-93.

### JOURNAL OFFICIEL—

Sont publiés au Journal officiel du landi 3 et mardi 4 juin : UNE CIRCULAIRE .

Relative aux emprnots à l'étranger. UN DÉCRET

· Portant reconnaissance par l'Etat de l'Ecole supérieure des professions immobilières de Paris. UN ARRÊTÉ

· Portant nomination de stagiaires du cycle préparatoire au second concours d'accès à l'École nationale de la magistrature (première et deaxième série).

British Caledonian: Hong-Kong tous les jours

Départ quotidien à 17 h 30. Pas de changement d'aérogare à Londres... Et le légendaire service British Caledonian.



Nous n'oublions jamais que vous avez le choix.

The second secon

THE STATE OF THE S A CONTROL OF THE PROPERTY AND ASSESSMENT OF THE PROPERTY OF TH

いってきる さいと 内土 の土地 中華の神経 there is a range of the same of the かかします かいのか 対象を開発 (C) (20 ) 17 (T) (T) (T) THE RESERVE THE PARTY OF THE PA

BANQUE

DIRECTEUR D'AGE 300, 350,000 Fm

Pares - Court of Street, St. The state of the state of species and Action to the same of the same A S. De 163 DELEGEN 44 Com Sementen The same and the same and To the last of the The state of the second There was and the term The same of the sa THE REAL PROPERTY OF THE PERSON OF THE PERSO

AS NOW I NAMED OF PARTY THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER. St. S. Licenses, 51 75 W.

and although the state of the s

DRECTEUR

- Marie de 

SA S STATE OF THE SAME

The second second second

The second of th To the state of the state of

----्रेड के जाता **के** इंडिक

ng tain s filin

tion the same and their

PROPERTY OF THE PARTY OF THE PA

All have been dearly and the second s

ALBANIA STATE

The state of the s

Emiliar Springer Control

The state of the s

The state of the s

South and the second se

perov : je paux battre Karpo.

Section of the second section of the second section of the second section of the second section section second section section second section the reflection of the state of

The same of the sa Activities of the second secon

the second distriction of the second second second

of the experience of the section of

the street street was

The property of the same of th

A fee to the latter wind . Expenses . See 160 - 1 - 1

The second secon

frag There

And the second section of the second section is the second section of the second section of the second section is a second section of the second section of the second section is a second section of the second section of the second section is a second section of the section of the second section of the section of the second section of the section

We cas + Karpomanes b...

Same and the same of the same

THE RESIDENCE SHEETER AND THE

Talkerine in the first transport

the my and them the second paper with

the second of the second of the

All Address of the Comment of the Co

district the same

where the separation is an investigation of

and the state of the state of the state of

months of professional and a profession

the of their trees of .

rape by an employment of the contract of the

all reality encessions of the face of the property of

1 . 1 . . . . .

a determinant to the terminant

The formal part of the second second

THE THE CO. C. SHOWER ST. P. LEWIS CO. L. L.

and the party of the first of the first of the first

Mark Mark Mark Commence of the Commence of the

The state of the s

والمراج والمساوية والمتاج متهد

which has the complete and

12 %

2 4 M

THE WAR THE GOLD THE ME TO SEE A

the transfer of the second

with which the comment groups of a

consistency of the second of the second

the Agreement of the Land of

and the state of the same to the

professional and the second

Part of Survice organization

Rodring Paleston

Totales a Parkers - prints

State of Sta

Substitute de production or pro-

Maria Louis Louis

TITLE CONTROL OF

The state of the s

white the same of the same

market Same

to design director to

And the same of th

the section of the section of

specialists process the safety

made young or gripe you

STATE OF STREET, ST. SE

water and

portion of the same

the same would -

: Sec. definite Marting

Withington ways 184 2 per

With the street of

Carry 1. de 1. de

the report of the

-

exceptional spots

10 TE

F 41 30

The reduced in the

Spirit And Strate

74 W. W. W.

AC. THE SAME

300 mg - 1000

THE SHARE

MANUAL POSSES, TR. LE.

September 1 The state of the s

REPRODUCTION INTERDITE



### DIRECTIONS . DIRECTIONS . DIRECTIONS

Fonctions Nationales et Internationales

### Dirigeants d'un nouvel organisme financier

Organisme parapublic en Afrique francophone, nous réorganisons nos activités et créons une structure nouveite et autonome.

Sa mission :

- la collecte et le placement de l'épargne publique, - la prestation de services financiers aux épargnants,

le financement de projets publics à des conditions comparables à celles des établissements bancaires ou financiers.

Cette nouvelle structure est organisée en deux directions principales : direction d'exploitation et direction administrative et financière. Nous recherchons deux cadres dirigeants pour les animer sous l'autorité de la maison-mère.

### Directeur de l'exploitation

Il est chargé du développement commercial, du contrôle de l'utilisation des crédits, de la mise en œuvre de la politique des ressources et remplois, de l'étude des demandes de crédits de la clientèle. Il anime ses équipes (22 personnes), négocie avec les dirigeants des entreprises et des organismes publics.

Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur (Ecole de Commerce, Maîtrise de Gestion). Votre expérience bancaire vous a permis de connaître le montage et la mise en place de dossiers de crèdits, les outils de gestion des risques, les opérations et l'ensemble des problèmes d'exploitation d'une banque de dépôt informatisée. Vos compétences vous permettent aujourd'hui d'assurer à la fois l'organisation et le fonctionnement d'un organisme

### Directeur administratif et financier

Il est chargé de la préparation des plans et des budgets, du contrôle de son application, de la gestion des moyens humains et logistiques. Il supervise l'ensemble des travaux comptables, établit le reporting, améliore les outils de gestion et de contrôle (procédures et systèmes d'information internes), gère la trésorerle. Sept collaborateurs lui sont directement rattachés.

Tautaire du DECS complet ou du diplôme d'expertise comptable, votre expérience vous a permis d'acquérir la pratique de l'ensemble des fonctions d'un contrôleur de gestion et une bonne connaissance du plan comptable des banques.

Participer à l'organisation et au démarrage d'une nouvelle structure, en assurer la responsabilité opérationnelle de façon autonome sont les avantages professionnels que nous pouvons vous offrir. Des conditions matérielles et financières particulièrement intéressantes vous seront aussi proposées.



intervenant dans l'organisation et la mise en place de cette nouvelle structure, PEAT MARWICK nous apportera aussi son concours dans le choix des dirigeants et étudiera votre dossier en toute confidentialité. Nous vous remercions d'écrire à Catherine ROIZOT sous référence 625/31M en précisant votre niveau de rémunération et vos motivations. MARWICK référence 625/31M en précisant votre niveau de n Peat Marwick-Tour Fiat - Cedex 16 - 92084 Paris

### **COMPOSANTS ELECTRONIQUES**

Nous sommes un important Groupe Industriel Français (3500 pers., 11 filiales dont 7 à l'étranger). Notre CA est de plus d'1 milliard dont près de 60% à l'export.

Notre activité liée à des secteurs de pointe en pleine expansion, conneît une croissance continue. Afin de poursuivre ce développement une de nos

divisions recherche un Directeur Technique . Rattaché au Directeur de division, il est responsable du DEPARTEMENT DEVELOPPEMENT, Animateur d'une équipe d'une vingtaine de personnes (17 techniciers, 4 cadres) il assure la définition technique, l'élaboration et le développément des produits, y compris la mise en place des outillages et des moyens de production. Nous recher-

chons un homme c'idées et de réalisa-tion sachant mener de front plusieurs projets. De formation supérieure, il aura une expérience d'au moins 5 ans en mécanique de précision dans l'industrie de série et aura exercé des responsabilités de même niveau. La connaissance de l'anglais est indispensable. Poste à pourvoir repidement dans l'Ouest (200 km de Paris).

Envoyer CV, photo et prétentions sous réf. 4820 à l'agence DESSEIN, 15 rue du Louvre, 75001 PARIS.

BANQUE

**DIRECTEUR D'AGENCE** 

300/350.000 Frs

Cette banque, à vocation générale, de dimension hu-

sur le plan de ses produits et des services rendus à la

animé d'un esprit d'entreprise et souhaitant faire

17, rue La Rochefoucazid 73009 PARIS

Pour ce poste à pourvoir à Paris,

sous la référence 2132 M

école internationale de commerce

recherche son :

DIRECTEUR

Assurer le développement et l'animetion

pédagogique d'une école d'enseigne-

développer les relations evec les entreprises et les établissements d'enseignement.

Ce poste s'adresse à une personne possé-

dant une expérience en entreprise ou en

organisme de formation et d'enseigne-

ment, fortement motivée per une pédago-

gie ective en lielson avec les entreprises

Envoyer C.V. sous rétérence 97230 M à :

BLEU Conseil - 218 rue de Fonteney 94300 VINCENNES - qui transmettra

Bertage States and Colors

ment supérieur de gestion.

et les professions.

prendre contact avec Bernard MANGOU.

évoluer sa carrière vers plus d'autonomie et d'initiative.

clientèle, qu'en ce qui concerne la politique sociale),

elle recherche un Directeur d'agence, âgé d'environ

35 ans, professionnel de la fonction, diplômé de l'en-

seignement supérieur, doté d'une forte personnalité,

maine, dispose d'un réseau d'agences qui couvre le

territoire national. Innovatrice et performante (tant

#### Organisation professionnelle nationale

(PETITES ENTREPRISES)

### SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

35-40 ans, formation économique supérieure et sciences politiques ou similaire. Expérience des responsabilités de direction et des rela-tions humaines.

Adresser lettre manuscrite, avec C.V. et prétentions à : RÉGIE PRESSE - Sons nº 307,272 M 7, rue de Monttessny, 75007 PARIS. DISCRETION ASSURÉE.

**Amnesty** 

**international** 

recherche your son secrétarint à Landres

**DEUX CHERCHEURS** 

pour l'Afrique de l'Ouest et du Ceutre. TRAITEMENT ANNUEL : £ 10.827 - £ 13.167

Ces chercheurs enquêteront sur les violations des droits de l'homme dans ces deux régions et détermineront les moyens permettant d'assurer la protection des droits de l'homme dans le cadre de mandat d'Amnesty

d'Afrique de l'Ouest, dont le Nigéria.

Dans les deux cas les candidats devront posséder une commissance approfondie de ces pays, être capables de rassembler des informations et de les interpréter objectivement, et d'évaluer la situation politique. Il est essentiel qu'ils suchent s'exprimer avec aisance en anglais et en français. Une commissance de l'espagnol serait atile pour l'Afrique du Centre. Ils doivent être capables de travailler en équipe et avoir des qualités de direction.

Pour recevoir la description détaillée du poste et une femmie de candidature, prière écrire on de téléphour à : Joy Turner, Ammesty International, ! Raston Street, Londres WC1X EDI, transfer applies. Tél.: 837-3805

(24 h/24).

DATE LIMITE POUR LA RÉCEPTION DES CANDIDATURES: 12 juillet 1985.

Les postes seront divisés comme suit :

- 1. Les pays francophones d'Afrique du Centre, dont le Tchad et le Congo ;

- 2. Les pays anglophones et francophones d'Afrique de l'Ouest, dont le Nigéria.



#### ciété de ROBOTIQUE et de MACHINES et LIGNES D'AUTOMATISATION de la PRODUCTION

35 - 44 ans - pour la région lyonnaise - Formation type AM - ESE - Anglais. Bonne expérience de la conception modulaire de machines ou de systèmes d'automatisations associant mécanique, automatismes, électronique, informatique, et de leur intégration dans les environnements clients. Poste de haut niveau - Rémunération attractive. à MÉDIA P.A. - 72, av. Jean-Jaurès - 69007 LYON, Merci d'adresser lettre + CV, sous la référence 125/M





### emplois régionaux

En créent le section BTS (tage septembre 86), cer Etablissement de formation supérieure agricole du Finistère Nord intégra à son équipe pluridisciplinaire

### ADJOINT DU RESPONSABLE DE FORMATION (H-F)

Ingénieur agro ou agri (style conseil en gestion).

motivé par la formation des jounes adultes,
 ayant fait preuve dans ses activités antérieures de ses qualités de pédagogue,

Il sera chargé de l'anssignement du programme de comptabilité/gestion/fiscalité. Animateur de stage, il établit le relation sur le terrain avec les Exploitants - Organisations Professionnelles - Administration ...

Concerné par les anjeux économiques de la région, son souci, comme le nôtre, sera de former les futurs animateurs : responsables de leurs entreprises, du développement de leur profession et de son organisation.



### Ecrire s/réf, 522 · lettre manuscrite · c.v. détaillé et motivé · photo · rémunération actuelle à CEIP 29 · Conseil d'Entreprises/Ressources Humaines · 5, ev. du Lycée 29210 Moriaix, Tél. (98) 88.18.67. Réponse et discrétion assurées.



SEARCH

Fédération Nationale PACT therche pour son siège à Paris

DIRECTEUR

Adresser cand., C.V. at photo F.N. C. PACT, 4, pl. de Vénétic 75643 Paris Codex 13.

ANNONCES CLASSÉES

TÉLÉPHONÉES

555-91-82

### emplois internationaux

#### Devenez partenaire dans l'essor economique de la GUYANE Nous sommes un organisme professionnel et nous recherchons notre

### Directeur Administratif et Financier 280 000 F +

Contrat à durée indéterminée assorti d'avanta-

ges liés au logement et au transport. Diplômé d'une formation type = Sup de Co = + DECS, vous avez une première expérience de la fonction dans le secteur privé. Votre compétence et vos qualités relationnelles vous permettront de reussir dans des responsabilités internes à notre structure et dans des missions d'information et d'assistance

Ecrire avec C.V. s/réf. AG/1 è Cetagep - Acte, 74, evenue du Général-de-Gaulle, 72 000 Le Mans, qui se mettra en relations avec vous dans les meilleurs délais.

auprès des entreprises extérieures.

SOCIÉTÉ D'INGÉNIERIE RECHERCHE POUR SES-SION DE FORMATION DE SIX MOIS (JUILLET A DÉCEMBRE 1985)

### 2 ENSEIGNANTS en Français

- NIVEAU MAITRISE MINIMUM.
- BONNE PRATIQUE DE L'ANGLAIS.
- EXPÉRIENCE FORMATION D'ADULTES SOUHAITÉE.

Adresser C.V. détaillé sous nº 7.368 le Monde Pub service annonces classées
5, rue des Italiens, 75009 PARIS, qui transm

## CETAGEP ACC

DANS PAYS SUD-EST ASIATIQUE:

### 1 ENSEIGNANT on mathe-physique

### emplois internationaux

Cette classification permet aux sociétés nationales ou internationales de faire publier pour leur siège ou leurs établissements situés hors de France leurs appels d'offres d'emplois.

Ecrine sous réf. nº 307,267 à REGIE PRESSE 7, rue de Monttessuy, 76007 Peris.

OPTICIEN LUNETIER

diplômé BTS applicateur en la

ORGANISME DE TOURISME recrute pour la promotion de ses produits

### UN(E) ATTACHÉ(E) COMMERCIAL(E)

Expérience de la venta in-

Ecrire à REGIE PRESSE Sous nº 306.331 M 7, rue de Monttesauy, 75007 Paris IMPORTANTE COLLECTIVITÉ

#### CHEF DES SERVICES INFORMATIQUE ET COMPTABLE

directement rettaché à la DIRECTION DES SERVICES VACANCES.

Il aura notamment à :

- Diriger les Services Compta-bles et Informatiques et le suivi de la gestion des can-

### NIVEAU FORMATION: INGÉNIEUR OU MAITRISE

DE GESTION

# ndidatures à adresser au pré-sident de la commission de gestion du C.I.E., Usine de Plombière-Saint-Marcel, 73600 MOUTIER.

LYON 195.000

ASSISTANT(E) **OU OIRECTEUR** MARKETING

C'est un poste de liaison, d'in-formation et de coordination. 25/35 ans, ESC, anglais cou-rant, expériance aouhaitée marketing, produits. Carrière harmoniausa à candidat de valeur. Tél. pour R.V. de 15 h à 18 h : 171 864-22-81. Réf. : 8508.

META CONSEIL

50, rue de la Grange. 68008 LYON.

#### PERCONAL MAIN 7.4 and the second second -THE THEFT 大学をかま シュラヤ 整備 64% 表。 والمناف المسركين 🐞 🌦 · 中国 (1985年) . A. Burger and A STATE OF THE STA The second second MERCHANGE OF A THEFT The second of the second of the ---+ SM ---



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

### Chargé d'études marketing

HEC - ESSEC - SUP DE CO...

Nous sommes une importante société de Distribution, basée dans une ville universitaire du centre-ouest. Nous renforcons notre équipe d'opérationnels de la Direction Marketing, par un poste de cadre.

Nous lui confierons des missions de responsabilité : études de marché, gestion de produit marketing et partiopation à l'élaboration et à l'application du plan marketing. Nous souhaitons rencontrer des Jeunes Diplomés d'études supérieures : HEC, ESSEC, SUP DE CO... justifiant d'une expérience similaire d'environ deux ans dans le secteur de la Distribution. Nous attendons de ce futur Responsable des qualités d'analyse, un esprit de synthèse et la touche de créativité qui lui permettra d'évoluer rapidement.

Merci d'adresser CV détaillé, photo et prétentions, sous référence 6629 à :

Organisation et Publicité

2, rue Marengo - 75001 PARIS, qui transmettra.

## Chef du personnel

Passeport pour une carrière internationale dans la fonction

Vous avez une lormation supérieure I HEC, ESSEC, SUP de CO, SCIENCES PO, Ecole d'Ingénieursi complètée par une expérience d'au moins 3 ans de la lonction personnel dans un environnement

Au sein de notre unité de SAINT-ETIENNE de 220 personnes qui se consacre à fétude et la laboration d'équipements et de produits destinés à la recherche pétrolière, vous prendrez en charge le poste de Chel du Personnel

En liaison étroite avec le Directeur du Centre vous serez Responsable de la totalité de la fonction et

plus particulièrement du recrutement en Europe d'ingénieurs de haut riveau ainsi que des relations avec notre Centre équivalent à TULSA (Oklahoma). Le succes dans ce premier poste vous ouvrira des perspectives d'évolution de camère dans l'ensem-ble du Groupe en France comme à l'Etranger. Anglais indispensable.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous rél 4431 au Service du Recrutement DOWELL SCHLUMBERGER, 8 rue Bellini 75782 PARIS CEDEX 16.

7 Dowell Schlumberger

### Un Plasticien pour l'Alimentaire

La Société EVIAN-1,1 Md de F de CA, principales marques : Evian, Badoit, Fruite... - a mené ces dernières années une vigoureuse politique de developpement technique, notamment dans le domaine des emballages où elle est fortement innovetrice.

Au sein du Centre de Recherche et de Développement, l'ingénieur responsable du développement des emballages plastiques agit à un double niveau:

- en tant que responsable de projets, il conduit avec son équipe la recherche, le developpement et la mise en œuvre industrielle de nouveaux types d'emballages (bouteilles, gobelets) en liaison étroite avec le marketing, l'ingénierie, les usincs et les fournisseurs extérieurs; - en tant que spécialiste des matières plastiques, son rôle est de surveiller les

évolutions technologiques concernant les matériaux et leurs procédés de

transformation, et d'en recommander l'application au sein de la société. Pour ce poste base à Evian, nous recherchons un INGÉNIEUR ayant de preserence une expérience de quelques années dans le domaine de la mise en œuvre des matières plastiques. Les perspectives d'évolution sont largement ouvertes pour un candidat à potentiel.

Merci d'adresser votre candidature, sous ref. Y 15 M en precisant remnocration actuelle a: BSN - Service Recrutement Cadres
7, rue de Teheran, 75381 Paris Cedex 08.

«Matériels d'impression informatique» Proximité LYON

### JEUNE INGENIEUR PRODUIT

Nous détenons la place de leader sur un marché porteur : l'étiquetage. Très innovateurs, nous avons consacre d'importants investissements au sein de notre departement "Materiels d'impression informatique". Le developpement de ses activités nous permet creer une nouvelle opportunité que nous destinons à un jeune ingenieur en électronique ou outomatisme, spécialisé egalement en informatione.

Debutant ou dote d'une première expérience, il est en tout cas indispensable qu'il se passionne pour la micro-informatique.

 assistance technique au réseau commercial,
 formation des techniciens SAV, mise au point du materiel. detude et recherche de nouveaux produits. e gestion des stocks du département.

Fonction polyvalente donc, très formatrice et qui justifie une rémunération intéressante, complètee d'un intéressement, Voiture fournie, Anglais (lu et écrit) nécessaire. Déplacements fréquents sur la France.

Adressez lettre manuscrite. CV photo et prétentions sous référence 3585M à notre Conseil, le Cabinet OPPERT, 69 Bd Mal Joffre - BP 4 - 92340 BOURG LA REINE, qui garantit réponse et discrétion.



CABINET OPPERT

### OFFRES D'EMPLOIS

ENTREPRISE D'INGÉNIERIE

leader mondial sur son marché CA 350 millions de F - 95% à l'export recherche pour son siège à Paris

### CADRE COMPTABLE

Profil - 25/32 ans - niveau BTS expérience 5 ans minimum acquise en PME (PML. BTP) entreprise indus-

-goût traitement comptabilité informatisée,

- anglais souhaité. Mission.

- sera responsable, sous l'autorité du Directeur Comptable, de l'ensemble des comptablités jusqu'au bilan de plusieurs sociétés du Groupe. Possibilité d'évolution pour candidat

LIBRE RAPIDEMENT. Merci d'adresser CV, photo et prétentions sous référence 5452 à

Emplois et Entreprises. 18, RUE VOLNEY 75002 PARIS

### Ingénieur type Arts et Métiers.

### Gestion de production

Bourges

Une entreprise de plus de 500 personnes, spécialisée dans la production d'éléments destinés à l'automobile, farmement et félectronique, filiale d'un grand groupe industriel trançais, veut accompagner la mise en oeuvre de son important plan d'investissements par une gestion plus rationnelle des fabrications. Pour ce faire, elle crée, auprès du Directeur de l'usine, le poste de chef de service gestion de production. Le fitulaire aura pour responsabilités d'assurer la gestion des programmes-clients avec le meilleur équilibre entre charges et capacités et d'animer une équipe d'une trentaine de personnes.

C'est une position-clé qui peut servir de tremplin pour une evolution de carrière ouverte sur le groupe. Nous voyons à ce poste un izgénieur de 29 ans min. ayant acquis ou cours d'une première expérience industrielle la pratique d'ordonnancement de tabrications, si possible de moyennes séries avec utilisation de GPAO.

Ecrivez à notre Conseil. Maryse PERCHE vous remercle de lui adresser votre CV avec photo et rémunération actuelle sous rét. 3090 M



65 avenue Kléber, 75116 Paris

Paris - Lille - Lyon - Strasbourg

Société de services, région

Poitou, Charente C.A. 250 000 F recherche un

### Cadre de gestion confirmé

s'intégrant dans les services comprabilité et venant en appui pour la mise en place de l'informatisation de la comptabilité générale et analytique. Sa formation et son expérience de la pratique devront pouvoir le faire évoluer à terme vers l'élaboration des tableaux de bord et des procédures budgetaires.

Ce cadre de gestion devra posséder un diplôme ESC garantissant une solide zonnaissance des méthodes modernes de gestion et 2 à 3 ans au moins de g pratique professionnelle avec utilisation de l'outil informatique. Merci d'adresser C.V., lettre manuscrite, photo, desiderata salaire, sous

> François SULGER Conseiller en Psychologie Appliquée 16, Avenue Reille 75014 PARIS

### **Groupe Industriel National**

plus de 1000 personnes siège Paris, recherche

### coordinateur de gestion

Responsable de la sortie des documents de gestion correspondant au Tableau de Bord du Groupe . Associé à la mise en place et à l'évolution du système de gestion • Lien entre les services centraux et les filiales en matière de gestion • Maîtrise de Gestion, Ecoles de Commerce. Expérience nécessaire en entreprise industrielle de 10 ans au

Adresser Curriculum-Vitae avec rémunération actuelle s/réf. 78.044 à PUBLICITE ROGER BLEY 101, rue Réaumur - 75002 Paris qui transmettra.



MINISTERE DE LA DEFENSE **ETABLISSEMENT TECHNIQUE** D'ANGERS

### INGENIEUR ELECTRONICIEN

adjoint au Chef du Service » MESURES »

chargé • du développement de sous-ensembles électroniques, • de la definition des moyens à mettre en œuvre sur des bancs d'esais

de composants, tres autometisés (moteurs, transmissions hydreubque, suspension, freinage...), de l'étalonnage des moyens de mesure

Profil: ingénieur grande école ou équivalent. formation en électronique, electrotechnique,

- connaissances asservissements et notions d'informetique

- aptitude au travail en équipe et à l'encadrement de personnels.

Poste offrant de bonnes possibilités de formation par une très large ouverture sur les composants et les moyens d'essais Nationalité française exigée.

Adresser lettre - curriculum-vitae + photo + remunération souhaitée à : Monsieur le Directeur de l'Etablissement Technique d'ANGERS ecteur de l'Etablissement Technique d'ANGERS BP 4107 · 49041 ANGERS Cedex.

### CARPANO ET PONS

Notre Société (800 personnes, C.A.: 240 MF) est spécialisée dans les automatismes électromécaniques et électroniques. Pour notre Division Electronique en forte croissance, nous recherchons :

### INGENIEUR ELECTRONICIEN RESPONSABLE DES ACHATS COMPOSANTS

intégré au service Recherche-Développement, vous participez à la conception et avez la responsabilité des achats :

Composants actifs integres, Composants passifs.

Vous prospectez et négociez au plan international avec les fournisseurs, définissez la politique achats et, en collaboretion étroite avec les concep-teurs, suivez l'évolution des marchés, des techniques et technologies.

îngénieur diplômé, vous avez acquis une expérience de quelques années dans la construction électronique è un poste d'études. Aujourd'hui vous souhailez élargir volre champ d'action et utiliser au mieux vos qualités de contact et de négociateur. Anglais indispensable.

Merci d'adresser lettre, CV et prétentions sous rét. SL 8560 à CARPANO et PONS Direction du Personnet BP 43 - 74301 CLUSES Cedex.

Société filiale d'un groupe pharmaceutique située en banileue Ouest recherche

### Assistant du directeur administratif HF

De formation eupérieure (commerciale, Sciences Po...), ce cadre disposera d'une expérience de la fonction personnel supérieure à 2 ans et d'une bonne connaissance de le législation

Il sera plus particulièrement chargé de l'administration du personnel | 200 personnes de qualification élevée), mais ses fonctions d'assistance du directeur administratif pourront le faire intervenir dans d'autres domaines finenciers, achers, services Adresser C.V., photo, prétartions et détai de disponibilité, e/réf. 3588/LM, à

MEDIA PA. 9, 8d des Italiers

هكذا من الأصل

DESIGNATION OF THE PARTY OF THE せってん エルギングラ には 総数機能

ACRES CONTRACTOR CONTRACTOR **AUDITAÉVISEUR** TROM HE SET SET OF HIRE SER

Committee of the second polici dos en o s · #gasters. 7891 (2013年) 2 中で 10 10 7 3 (1982 75年)。 and distriction of the second 2000年,中国中国中国中国

Long your fit of the wind tal this property of the

DEMOLET SP. LEICES the second of the second second

captoti régional

Mileur technico commi Secret of Many

And the second s The same of the sa

E LAM. KN LINE SPECIFIED

# personnel

A STATE OF THE STA

Bara and a second

of the first first of the second

re camère internationale a la fonction.

The state of the s A STATE OF THE STA The second of th

subloit igaiouna

Dowell Schlumberger

OFFRES D'EMPLOIS

ENERGYPHISE D'ONG PARENT THE THE PROPERTY OF THE PARTY O Company of the Secretary of the Company of the Comp

CADRE COMPTABLE

23-27 Q#4 · finadam, 111 Ber said state to the second s 7 WV97. The many of the contract of th MENTAL THE PARTY · Water Care Comp

Address of Mary rathers and a second THE SECTION AND A SECTION ASSECTION ASSE Cam seguation BAT FARRING CO.

D2-

-

Men a representative to the second

forwage Industrial Valued

coordinateur de gestion

🕳 A Lagrange and American CREMENT OF BURE . . . المناف الأراب المصيدة B. Land Street Commission Commission Commission Substitute professor . व संस्कृत प्राप्त के रहें अन्तु की प्राप्त करते हैं । elen of the second are seen to be the हें दुस्तक्ष्मक्षकार का है अवस्थानक रूप र الماء والشفاريا والعيو المراجعي للموا achemis for Carlotte Carlotte Carlotte

Profession of the con-STATE OF BUILDING place of a first second second

Commence of the second of the

A STATE OF THE STATE OF

\*\*\*\*\* 

igane -

Acres of the co

45.0

\* W 14. T.

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

SOCIETE D'EDITION ET DE PRESSE spécialisée en droit des affaires recherche pour REDACTION JURIDIOUE

**JEUNES** JURISTES

(mēme débutants)

Niveau minimum: Maîtrise de droit.

Adresser lettre manuscrite motivée, photo et C.V., à B.E.O. 34, rue de l'Arcade 75008 PARIS. sous réf. 8351

**22 Perkins** 

Moteurs

SAINT-OUEN recherche pour son service après-vente

ingénieur bilingue FRANÇAIS/ANGLAIS

et expérience après-vente chez un motoriste ou constructeur de yéhicules ou matériels industriels.

Adresser c.v. et photo à l'attention de Mme Roche - Moteurs PERKINS S.A. 9, avenue Michelet 98407 SAINT-OUEN CEDEX.

ENTREPRISE D'INGÉMIERIE leader sur son marché CA 350 millions de F, 95 % à l'export, recherche pour son siège à Paris

**AUDIT-RÉVISEUR** 

- 30 ans minimum - DECS,

 expérience 5 ans minimum,
 connaissance entreprise industrielle et BTP, - anglais souhaité.

Poste à pourvoir le 1<sup>er</sup> octobre 1985. Merci d'adresser CV, photo et prétentions sous référence 5450 à

Emplois et Entreprises. 18. RUE VOLNEY 75002 PARIS

Association de formation de l'enseignement privé

2 FORMATEURS (TRICES) pour vacations (cav. 40-50 jours par an)

animation de sessions pédagogiques; Formation d'animateurs, éducateurs de l'ensei-gnement privé.

uce de l'enseignement (privé nota professionnelle. Expérience profession

don souhaitée : — Formation de formateurs en pédagozie ; Animation de groupes ; Connaissances en psycho-sociologie.

Disponibilité nécessaire pour déplacements Paris-province. Adr. C.V. à ARES. 277, rue Saint-Jacques, 75005 Paris.

Confidentialité assurée.

and the second second

CHIMIE

**Directeur technique** 

LA FILIALE FRANCAISE D'UN DES GRANDS GROUPES LEA-DERS DE LA CHIMIE INTERNATIONALE recherche son Directeur

Directement rattaché au Président, il animera une équipe d'une dizaine d'ingénieurs et techniciens chargés de la recherche-développement ainsi que de la qualité. (Il oura d'ailleurs à recruter un jeune Docteur-Ingénieur débutont pour

enforcer son équipe.) Ce poste conviendrait à un ingénieur chimiste diplôme grande école (+ Doctorat apprécié) ayant 8 à 10 ans d'expérience en recherche-développement de produits industriels et ayant l'habitude d'animer des équipes.

La connaissance des colles, mastics, produits de protection de surfaces serait un atout, mais une expérience dans le domaine des polymères, résines de synthèse ou corps gros pourrait convenir. Lo réussite dans ce poste implique d'excellentes capacités de contacts (avec clients, »

fournisseurs et autres laboratoires du groupe), ainsi que de la rigueur, du dynamisme et des qualités d'organisation et d'innovation. Parfaite connaissance de l'allemand ou de l'anglais indispensable.

Ecrire sous ref. AR 478 AM

### **ORGANISME PROFESSIONNEL** Délégué Général

UN IMPORTANT SYNDICAT PROFESSIONNEL recherche son

Ce poste conviendrait à un candidat Droit Sc. Po. ou niveau équivalent, ayant acquis une solide experience soit dans un organisme professionnel, sait dans un secrétariat général de société, capable d'assumer avec autonomie et dynamisme la responsabilité:

du fonctionnement interne de l'organisme (environ dix personnes),
 de la représentation de la profession auprès des organismes extérieurs,
 de l'information interne (revue mensuelle, lettre d'information, etc.) et

externe (contact avec la presse),

des contacts avec les chambres régionales • de l'organisation des congrès et journées d'études.

La réussite dans ce poste implique des qualités d'organisateur, d'autorilé persan-

nelle, de diplomatie et de contacts à tous niveaux. Poste à Paris.

Écrire sous réf, CS 479 AM Discrétion absolue



### Ingénieur mécanicien débutant

LA DIRECTION DES CONSTRUCTIONS NAVALES recherche, pour ses services techniques chargés de développer des équipements et des matériels de pointe à bord des bâtiments de la Marine Nationale, un Ingé-nieur-Mécanicien débutant.

Au sein d'une petite équipe soudée, il lui sera confié l'étude, le développement et le suivi de la réalisation d'installations variées dans le domaine des circuits de fluides... en liaison étroite avec les établissements industriels coopérants (publics au anu de ce poste seroit susceptible de modif

intèrêts et des connaissances du candidat engagé.

Dans tous les cas, il nécessite une formation d'ingénieur diplômé (ENI, INSA, y Marine Marchande...), si possible de bonnes connaissances en hydraulique ainsi que des aptitudes relationnelles marquées.

Poste motivant de par le niveau de responsabilités et les larges possibilités de

Lieu de travail Paris.

Écrire sous réf. AL 487 AM Discrétion absolue



Nous prions les lecteurs répondant aux ANNONCES DOMICILIÉES » de vouloir bien indiquer lisiblement sur l'enveloppe le numéro de l'annonce les intéressant et de vérifier l'adresse, selon qu'il s'agit du « Monde Publicité » ou d'une agence.

### **Directeur** groupe de filiales

UN GRAND GROUPE FRANÇAIS, nº 1 dans son domaine, nombreuses implontations sur tout le territoire, recherche un Directeur.

Rattache à la Direction Générale, il sera chargé d'animer, coordanner, deve-

lapper un ensemble de filiales. Ce poste conviendrait à un condidat de formation grande école d'ingénieurs ou de gestion, ayant déjà assumé avec succès la responsabilité apérationnelle d'un centre de profits à caractère industriel et commercial, désireux et capable de gravir un échelon pour devenir le Manager de plusieurs centres et éventuellement en 🕏

Poste à Paris.

Écrire sous réf. Al 426 AM Discrétion obsolue



### **Audit senior**

UN GRAND GROUPE AMÉRICAIN, leader mandial dans ses activités, offre une possibilité de carrière internationale à un Audit Senior.

Basé à Paris, il exercera ses fonctions sur plusieurs pays d'Europe, pour des filiales industrielles et/ou commerciales et, selon les missions, il pourra avoir à enca-

Ce poste conviendrait à un condidat grande école de cammerce ou équivalent ayant une expérience réussie de 3 ons au plus au sein d'un cabinet d'audit (ou comme outit interne d'un grantigroupe), parfaitement bilingue anglais-français. pectives d'évolutian de carrière. Le candidat retenu bénéficiera d'une formation préalable de 6 semaines aux USA.

Écrire sous réf. DT 480 AM



### Jeune ingénieur chimiste **Directeur technique** production + développement

PME (rattachée à un grand groupe), réalisant des produits chimiques (primers) entrant dans l'élaboration des peintures, recherche san Responsable d'Exploitation.

Il dirigera une unité (27 personnes) comprenant la production ainsi qu'un petit laboratoire de recherche et de développement dant il assumera la gestian techni-

que, humaine et financière.
Ingénieur chimiste diplômé (chimie minérale de préférence), il possèdera une première expérience recherche appliquée, industrialisation et ou fabrication, si possible dans le domaine des peintures, ainsi que des qualités incontestables La direction complète du centre de profit est envisageable à moyen terme paur un

candidat de bon potentiel désireux de s'investir dans une petite société.

Poste : nord de la France. Rémunération : base 200.000 F + selan expérience.

Écrire sous réf. JZ 486 AM Discrétion absolve

tire sous ref. JZ 486 AM scrétion absolue

4, rue Massenet 75116 Paris

### Traducteur technique

UN CABINET DE PROPRIÈTÉ INDUSTRIELLE SOLIDEMENT IMPLANTÉ recherche un Traducteur Technique (anglais-français).

Outre ses connaissances linguistiques, il aura acquis, soit par sa formation de base, soit par son expérience professionnelle, une bonne culture technique en particu- el lier en chimie. Volonté de s'adapter à travail sur traitement de texte apprécié.

Poste à Paris.

Écrire sous rèf. FV 482 AM

Discrétion absolue





emplois régionaux

emplois régionaux

emplois régionaux



GROUPE PETROLIER FRANÇAIS recherche pour so BRANCHE ENERGIE

Ingénieur technico-commercial DIRECTION REGIONALE DE NANCY

Animateur de l'équipe technico-commerciale, il assiste la Direction Régionale pour tous les problèmes techniques gaz en clientèle (interventions, réalisations d'études technico-économi-ques) et collabore aux démarches et négociations commercio-

Nous souhaitons rencontrer pour ce poste des Ingénieurs diplômes ENSI, AM, INSA, IDN et justificant d'une expérience de terrain dans le domaine thermique de 2 à 3 ans.
Nous affrons une rémunération intéressante, des perspectives d'évolution pour candidat à fort potentiel. Adresser lettre manuscrite, CV, photo sous réf. 11712 à CONTESSE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

INTER MUTUELLES **P**ASSISTANCE CADRE SPÉCIALISTE

Il devra posséder de solides connaissances techniques

TÉLÉCOMMUNICATIONS

sanctionnées par un diplôme et une bonne pratique pro-fessionnette en entreprise. Il participera aux choix du développement du matériel, à sa mise en œuvre, et à sa maintenance. Il devra suivre l'évolution technologique dans son domaine afin d'optimaliser les matériels par rapport aux besoins de

Si vous répondez à ce profil, morci d'adresser C.V., lettre manuscrite, photo, desiderata salaire à:

> Département des Affaires Sociales INTER MUTUELLES ASSISTANCE B.P. 300 - 79033 NIORT CEDEX

Groupe parisien recherche pour son holding **RESPONSABLE** de la CONSOLIDATION DES COMPTES

25/30 ans, niv. DECS/ESC + 2 années en cabines d'audit.

Adresser c.v., photo et prétentions à : UBI, 38, rue des Mathurins, 75008 PARIS.

Groupe de presse recherche pour hebdomadaire

RÉDACTEUR EN CHEF de formation économique et financière de préférence, ayant bonne connaissance des économies africaines et des pays en développement. Une expérience sur le terrain dans les affaires ou dans l'administration serait appréciée.

Bonne connaissance de l'anglais indispensable.

Admesses lettre manufacture de la connaissance de l'anglais indispensable.

Adresser lettre manuscrite et curriculum vitae detaille, discrétion assurée. M. Jean-Raoul GUILLEROT Éditions COMINDUS, 1, rue Descombes, 75017 PARIS.

OFFRES D'EMPLOIS FIBRICATIONS OF THE THE STATE OF STATE

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS



**Express eqonu** 

Filiale de MANAGEMENT DECISION SYSTEMS leader dans le domaine du Support de Décision

### Jeune diplômé grande école

### ingénieur consultant

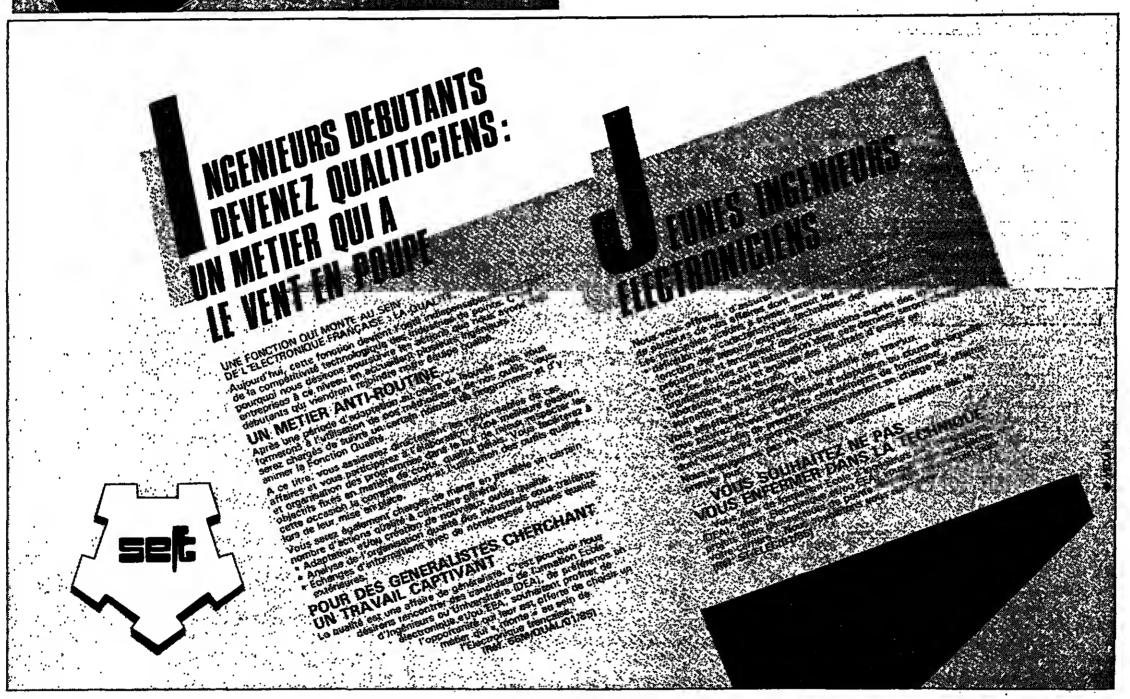
Après une première période de formation à nos techniques informatiques de pointe, vous évoluez rapidement vers la responsabilité de plusieurs grandes entreprises. Vous assurez auprès d'elles le conseil, Tirant ainsi profit de votre acquis, vous étendez vos compétences aux sionnelle tout en évoluent dans une équipe jeune et dynamique.

Ce poste requiert :

· le goût des contacts,

un penchant pour les outils informatiques évolués,
ta connaissance de l'anglais.
Le lieu de travail est Paris avec des déplacements courts en France et en Europe.

Merci d'envoyer C.V. et photo sous réf. 461 à : EXPRESS EUROPE — Le Courcellor 2, rue Curnonsky 75854 PARIS Cedex 17



# COMPAGNIE GENERALE JJJ DE CONSTRUCTIONS JJJ TELEPHONIQUES

Direction Technique de la Division TELECOMMUNICATIONS PUBLIQUES recrute pour son département

**VIDEOCOMMUNICATIONS** 

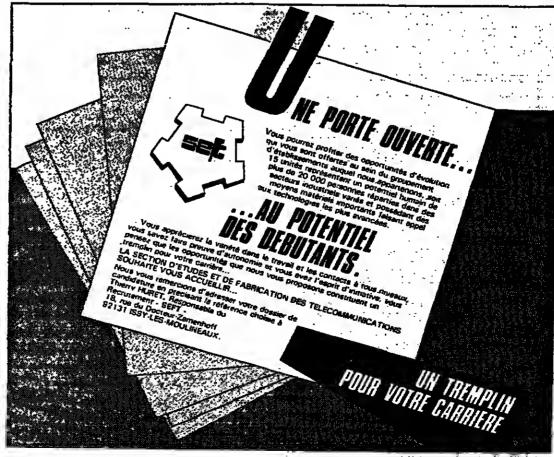
# ingénieur système

ayant 8 à 15 ans d'expérience en systèmes de télécommunication, pour analyses «systèmes» au sein d'une équipe de projets de haut niveau.

Les candidats devront avoir une bonne connaissance en architecture de systèmes à microprocesseurs (logiciel et/ou matériel) et en techniques modernes de télécommunication (commutation et transmission de paquets, protocoles de transmission, RNIS ...).

Une expérience de participation au développement d'un grand projet est indis-

Nous vous remercions d'adresser CV et souhaits de rémunération à CGCT Direction du Personnel - 251, rue de Vaugirard 75740 PARIS CEDEX 15.



مكذا من الأصل

OFFRES DEAST

Responsati a consolidados des coli

Sirca

CERLIN MAR

ingénieurs grande

REPRODUCTION INTERDITE

MANAGEMENT DECISION SYSTEM de domeine du Support de Décisio

é grande école

The state of the s

The state of the s

THE WAY STATE THE PARTY AND THE PARTY OF STATE OF

r consultant

Balling parties in the Service of our Country

RECOMMENDED TABLE PARTS CHARLES TO

THE RESERVE AND ASSESSMENT OF THE PARTY NAMED IN

The state of the s 

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

esponsable de esponsable de consolidation consolidation des comptes

Important groupe de distribution recherche un Responsable de la conso-lidation des comptes.

Cette fonction inhérente à notre holding sera confié à un chef comptable dont la stera à consolider les comptes du groupe, superviser et coordonner l'établissement des bilans, comptes de résultats, déclarations fis-cales et sociales de nos différentes filia-Il sera le garant de la bonne application des procédures du groupe interlocuteur privilégié pour les filiales,

table ou équivalent, nous apportera une expérience professionnelle réussie en cabinet d'expertise et en entreprise.

Adresser votre lettre de candidature (en précisant la réf. 5577) accompagnés d'un CV précisant votre rémunération actuelle à Média-System 2 rue de la Tour-des-Dames 75009 Paris

(ce qui l'amènera à de fréquents dépla-cements sur l'héxagone) le ou la candi-date outre sa formation DECS compt-

le leader, être son chef de produit...

... Voilà ce qui vous est offert, à vous jeune professionnel(le) du marketing "grande conso", attiré(e) par le marché de la bière et des soft-drinks. Vous intégrerez, à Paris, l'équipe marketing du 2° groupe brassicole français pour y développer une communication publi-promotionnelle sophistiquée et y gérer un budget important.

Avec une expérience, - d'au moins deux ans - de gestion "complète" de produits leaders et avec le désir d'exprimer votre créativité, vous êtes mûr(e) pour prendre en charge Panach'.

Pour faire carrière dans notre groupe international, vous devez maîtriser parfaitement l'anglais et avoir une formation supérieure type HEC, ESSEC, ESC. Faites connaître votre désir de rejoindre notre équipe aux consultants du cabinet SIRCA, en précisant votre rémimération actuelle, sous référence 379 231M.

Sirca

64, rue La Boétie - 75008 PARIS

Notre client est un des plus importants concepteurs et milisaleurs d'outils C.F.A.O. Nous recherchons pour renforcer ses équipes et participer à de grands projets dans

Ingénieurs informaticiens

Dans tous les cas, diplômes d'une Grande Ecole d'Ingénieurs, ils sont soit débutants et ont chois, si possible, une option informatique, soit expérimentés et out développé leurs compétences par une activité de que loues années (maximum 5 ans) en C.F.A.O.

lis seront chargés de concevoir et de développer des logiciels à partir d'ordinateurs de la gamme VAX. La comaissance de la mécanique et de ces matériels serait un atout supplémentaire. Leurs capacités de rigueur, de méthode et d'organisation, leur permettront d'évoluer vers des postes à responsabilité au sein d'un groupe

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet sous réf. 4409, à Claudine CAMPANINI. Elitest Carrières. 178 rue de Courcelles 75017 Paris, qui vous garantit

un gout du travail en équipe.

**Centre National** de l'Equipement Hospitalier recherche pour sa

DIVISION DES TECHNOLOGIES BIOMÉDICALES

ingénieurs grande école

OU FORMATION UNIVERSITAIRE 3° CYCLE

chargés de:

réaliser des études techniques participer à des procédures d'évaluation de matériels médicaux, gérer les informations correspondantes, concernant des équipements biomédiceux variés (organes artificiels et matériels de chirurgie

diplômé sciences éco DEBUTANT OU AYANT UNE 1" EXPERIENCE chargé d'effectuer des synthèses économiques et statistiques dans le

assistant d'études statistiques NIVEAU BAC + 2

pour participer à la mise en place et au suivi d'enquêtes et de recueils périodiques de données en mitieu hospitalier. Ces postes, très ouverts sur l'extérieur, demandent un réel sens des contacts et

> Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions, en précisant la référence choisie, au CNEH - DTBM - Les Quadrants - 3, avenue du Centre 78182 SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES

Notre société filiale d'un grand groupe français recherche pour l'une de ses Unités de Production le

## RESPONSABLE DE PROCEDE DE FABRICATION

DES «DISQUES RIGIDES MAGNETIQUES» DESTINES A L'INFORMATIQUE

Nous envisageons de confier ce poste à un Jeune Ingénieur AM, INSA ou de formation équivalente ayant dejà acquis une expérience en Recherche et Développement ou en usine. Il sera responsable du contrôle des composants, de l'homologation des fournisseurs, du suivi technique du

procédé d'assemblage et du suivi de la gestion des matériels. L'effectif de cette ligne de fabrication est de 80 personnes. Compte tenu du secteur dans lequel nous travaillons, ce poste est évolutif et nous souhaitons à terme, confier au titulaire une ligne

complète de fabrication. Nos contacts avec les U.S. impliquent un anglais courant.

Pour ce poste, nous pourrions envisager la candidature d'un débutant. Adressez votre dossier de candidature complet (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions)

sous réf. 729M à ALPHA CDI, 181 avenue Charles de Gaulle - 92200 NEUILLY SUR SEINÉ

ALPHA-CDI

La filiale d'un très grand groupe industriel français souhaite intégrer un

### RESPONSABLE ENTRETIEN

pour l'une de sea usines assurant la fabrication de produits liés à l'informatique (supports magnétiques). Notre matériel comporte beaucoup de mécanique, avec des asservissements et de l'eutomation. Les tonctions Inhérentas à ca poste sont classiques.

Nous nous adressons à un Responsable axpérimenté de la Fonction Entretien. Il aura déjà démontré sa capacité à gérer un tel service de façon autonoma at y aura mis en pratique : — son efficacité au niveau de l'animation et de la gestion des hommes (35 personnes),

- son goût du terrain,

La connaissance de l'outil intormatique serait un plus. Pour ca poste, nous envisageons la candidature d'un ingénieur AM ou équivalent, pratiquant l'anglais.

Le titulaire de ce poste sera susceptible d'évoluer vers la prise en charga da l'ansemble de la fonction (entretian et travaux neuts).

Adressez votre dossier de candidature complet (lettre manuscrita, CV photo et prétentions) sous rét. 728 M à notre Conseil, ALPHA CDI, 181 avenue Charlas de Gaulle - 92200 NEUILLY SUR SEINE

ALPHA-CDI

### ADJOINT AU CHEF DU DEPARTEMENT DES RESSOURCES HUMAINES

Il assiste globalement le Chef du Département dans la gestion et l'administration du personnel. Garant du respect des lois sociales, il assure le suivi des procédures, participe à l'élaboration et aux contrôles des rémunérations variables. Sa mission va plus loin encore puisqu'il eat susceptible de collaborer aux opérations de recrutement. Interlocuteur privilégié du département auprès du comité d'entreprise, il est aussi notre représentant auprès des

instances juridiques et sociales. Ce poste aux responsabilités diversifiées concerne un candidat de formation supérieure, doté d'une expérience

de la fonction, de préférence dans un groupe international. La pratique de l'anglais l'alderait sans aucun doute dans le cadre de ses relations avec nos filiales Poste basé à Créteil.

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet (lettre manuscrite, CV photo et prétentions) s/réf. 726 M à notre Conseil ALPHA CDI, 181 av. Ch. de Gaulle, 92200 NEUILLY SUR SEINE.

### ETUDES ET PRODUCTIONS SCHLUMBERGER

EPS conçoit, développe et fabrique des systèmes de haute technologie destinés à fa recherche

Dans le cadre de notre nouvelle gamme de produits, nous développons l'activité Radio Fréquence et souhaltons intégrer dans nos équipes un

### INGENIEUR ELECTRONICIEN RADIO FREQUENCE

De formation Ingénieur Grande Ecole — Supelec, Sup'Aéro, Sup Télécom, Centraie — la trentaine, vous possédez une expérience d'au moins 3 ans dans un leboratoire de Radio Fréquence.

Vous assurerez le développement de l'activité Radio Fréquence en concevant des systèmes de tests d'enaemble et de cartes électroniques en radiofréquence ainsi que les études de testabilité de ces ensembles et sous-ensembles.

De plus, vous aurez la responsabilité de la formation de nos ingénieurs et Techniciens à ces techni-

Lea perspectives d'évolution à EPS et dans le Groupe SCHLUMBERGER doivent intéresser des candidets à fort potentiel, capables de a'exprimer en anglais.

Merci d'adresser votre dossier de candidature avec photo et prétentions sous référence RF à ETUDES ET PRODUCTIONS SCHLUMBERGER, 26, Rue de la Cavée 92140 Clamart.

Schlumberger



sommes spécialisés dans l'étude et la fabrication de moteurs

Largement exportateur, notre GROUPE (26.000 personnes,

dont 3.200 cadres) poursuit une politique active de recherche et

de développement de technolo-

d'avions civils et militaires.

gies avancées.

LE DEPARTEMENT MOYENS D'ESSAIS

### INGENIEURS ANALYSTES

Au sein du Service «Automatisation des mesures», ils devront assurer l'analyse, l'écriture et la mise au point de programmes s'intégrant dans les systèmes temps réel réalisés pour les besoins

Nous recherchons pour ces postes des jeunes ingénieurs électroniciens ou automaticiens possédant une formation solide an logiciels de base.

Lieu de travail : VILLAROCHE près de MELUN.(77)

Merci d'adresser sous référence 27/85, lettre, CV at prétentions à SNECMA Département Encadrement - 2, boulevard Victor - 75724 PARIS CEDEX 15.

GROUPE **SNECMA** 

CONTESSE TELEMATIQUE: UTLISEZ VOTRE MINITEL (1) 298.1045





Filiale du groupe ALCATEL ELECTRONIQUE pour faire face è son

developpement en matériels bureautiques, offre pour la conduite de ses ateliers de réparations un poste a un

### TEUNE INGENIEUR

 connaissant les techniques en électronique et micro-informatique (matériels et logiciels)

eyant un sens développé de l'organisation ainsi que des eptitudes à l'animation de différentes équipes techniques, soit une quarantaine de personnes sachant utiliser l'anglais couramment.

Rattache directement à la Direction des Movens Centraux, il aura la responsabilité : - de la préparation des gammes de travail de la qualité des prestations et de son

- de l'optimisation des couts.

Ce poste est à pourvoir e SURESNES. Il sera déplace à CERGY en 1986. Merci d'adresser votre dossier de candideture à Melle SEBBAH -59, rue Beaubourg - 75003 Paris



Ingénieur G. E. #

intéresse par l'Assurance Qualité

Pour un programme aéronautique donné, cet ingénieur sera chargé de : définir la politique, la qualité, le contrôle, mettre en place et coordonoer l'ensemble des actions de cootrole et d'essais dans les Centres de fabrication, dans les différentes phases d'élaboration des produits, du developpement à la fabrication en serie.

gérer globalement les résultats permettant d'établir les synthèses et

L'esprit de synthèse, la volonté d'entreprendre et de persuader sont indispensables pour reussir dans cette responsabilité fonctionnelle mais très relationnelle, et nécessite une expérience de 2 à 5 ans.

Adresser CV, rémunération souhaitée, photo en indiquant la reférence NK/1231/Mou Service Recrutement des Ingénieurs et Cadres · Centre de MONTIGNY-3 avenue du Centre -78182 Saint-Quentin Yvelines Cedex



### Ingénieur G. E. #

pour commercialiser des produits de haute technologie pour la Direction Commerciale

Sa responsabilité:

prendre en charge la commercialisation de systèmes nouveaux de haute technologie, élaborés par la Direction Recherche et Dévelop-

négocier des contrats avec les services officiels français - participer au suivi des contrats.

Sa compétence :

Ingénieur de formation aéronautique ou électronique (ENSAE - ECP - ENSTA - ESE - ENSI . . .) il peur être débutant ou apporter une experience de l'ordre de 2 à 3 ans acquise en BE ou dans le cadre d'un

Ce poste peut être une opportunité pour un Ingénieur doué pour les négociations et les relations commerciales.

Lien de travail : VELIZY.

Adresser CV, rémunération souhaitée, photo en indiquant la référence NK 1233 au Service Recrutement des Ingénieurs et Cadres - Centre de MONTIGNY-3 avenue du Centre -78182 Saint-Quentin Yvelines Cedex

### Rejoignez l'international d'une banque privée

220 000 +

Banque privée, 120 personnes, plus de 3 milliards de francs au bilan, nous appartenuns à un important groupe financier international. Notre clientèle : des sociétés de plus de 300 MF de CA. Triplant nos capitaux propres en 85, nous nous dominos les moyens d'assurer notre développement. Nous recherchons aujourd'hui l'un des cadres de notre équipe internationale. Analyser et évaluer les niques, puis monter et rédiger les contrats financiers (credits expost, Eucrocredits...) sunt parmi les-actions que vous menez à hien. Vous suivez les relations avec nos partenaires banquiers et les organismes de tutelle. En parallèle vous développez un portefeuille que nous vous confierons. Enfin vous travaillerez à l'instauratiun de notre image de marque "Ingénierre Financière".

La trentaine un un peu plus, diplomé de l'enseignement supérieur, vous avez une experience de 3 à 5 ans de muntage/rédaction de dossiers de financement export. Bilingue anglais tidéalement vous parlez aussi espayrol ou allemandi, vous étes très disponible. mard Julhiet Psycom vous assure étude sérieuse de votre dossier (lettre, CV, photo), réponse et discrétion. Merci d'écrire sous ref. 7204M, 24 rue Eugène Flachat - 75017 Paris.



**Bernard Julhiet Psycom** 

L'un des PREMIERS GROUPES TEXTILES EUROPÉENS composé de plus de 50 Sociétés réparties dans le monde (principalement R.F.A., U.S.A., Amérique Latine, Afrique) — C.A. supérieur à 6 milliards de frança dont plus de la moitié à l'etranger—crée au sein de sa DIRECTION JURIDIQUE et FISCALE une nouvelle fonction d'

ingénierie juridique

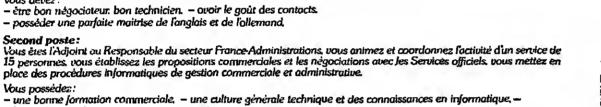
Le titulaire du poste sera chargé d'apporter initiatives et recommundations dans les missions d'ingénierie, soit au niveau d'opérations de restructurations juridiques du Groupe, soit au aiveau de montages à caractère financier et commercial. Il sera en outre chargé

d'assurer la gestion juridique courante du Groupe (contrats commerciaux ou de franchise, litiges et contentieux...). Ce double rôle implique la tenue à jour permanente de la documentation juridique du Groupe à l'échelon international.

Ce poste qui s'adresse à une nouvelle "race de juristes" à la fois créatifs et surs, conviendrait à DOCTEUR DROIT PRIVÉ INTERNATIONAL (ou DESS) + IAE ou DAUPHINE, parfaitement bilingue ANGLAIS, La connaissance de l'ALLEMAND est un plus. Il aura acquis au sein d'un CABINET INTERNATIONAL DE CONSEIL, ou d'AVOCAT ou dans une BANQUE D'AFFAIRES une expérience d'au moins 5 ans lui ayant permis de participer activement à des montages juridiques complexes. Il saura travailler en équipe et négocier; il possèdera une bonne pratique de la rédaction juridique.

siers de candidatures – sous réf. 3086 M, à prècis moeloppe – seront traités confidentiellement par

Membre de Syntec



la pratique de l'anglais. - de l'initiative et le sens des contacts.

Nous offrons à des candidats de valeur, ayant déjà une première expérience, lo possibilité d'accroître leur potentiel et d'évoluer ou sein de notre Groupe.

THOMSON-CSF

DIVISION ÉQUIPEMENTS AVIONIQUES

recherche pour son Service Soutien Logistique, deux

INGÉNIEURS COMMERCIAUX

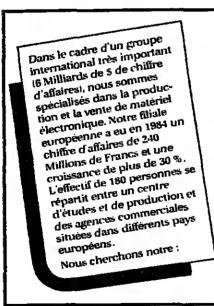
Vous êtes chargé du suivi des contrats export, de la recherche de nouveaux contrats dans le domaine de l'aéronavale, de la

Merci d'envoyer votre candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions), à THOMSON- CSF - Centre Delta -Service du Personnel - 13/15, rue du Pont-des-Halles, 94526 RUNGIS Cedex.

DÉCIDER. INVESTIR, RÉUSSIR.

coordination des aspects techniques, logistiques et financiers de ces contrats.





### **CONTROLEUR FINANCIER EUROPE**

Basé au siège social européen, situé en region Rhone-Alpes et dependant directement du directeur général européen.

Le contrôleur financier est chargé : de la coordination financière des unités européennes l'Angleterre - Allemagne - France essentiellementi avec un reporting permanent aux U.S.A., de la mise en place des procedures et

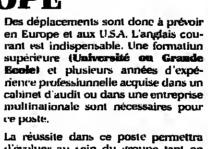
d'analyses relatives a la situation financière. de l'établissement des budgets europeens.

- du contrôle des coûts de production et des niveaux d'inventaire.

en Europe et aux U.S.A. L'anglais coucabinet d'audit ou dans une entreprise multinationale sont nécessaires pour

d'evoluer au sein du groupe tant en Europe qu'aux USA.

Merci d'envoyer votre candidature avec CV. photo et protentions sous réf. 1)662 à CONTESSE PUBLICITE. 20, avenue de l'Opéra. 75040 Paris Cedes 01 qui transmettra.



Société d'ingénierie - PETROLE-PETROCHIMIE située à CERGY-PONTOISE recherche (h/f)

### **INGÉNIEUR** SERVICE PROCÉDÉS

INTERNATIONAL

LITWIN

AMCA

**INGÉNIEUR PROJETS** 

Formation Génie Chimique

complètée de préfèrence ENSPM.

Expérience de 8 à 12 ans

Expérience de 5 à 8 ans

acquise dans une fonction similaire au sein d'une société d'ingénierie ou société de production. Envoyer C.V. et prétentions à la Direction du Personnel LITWIN S.A. - B.P. 49 - 95020 CERGY-PONTOISE CEDEX

Formation École d'Ingénieur

des risques financiers et politiques dans l'assurance

A 25 ans minimum, vous serez chargé de relations au plus haut niveau avec les Dirigeants d'Entreprises. Vous êtes diplôme de l'enseignement supérieur et vous possédez une première. Vous etes diplome de l'enseignement superieur et vous posseuez une première experience des opérations de Commerce Extérieur dans une Banque ou le dépar-tement export d'une grande société. Vous pratiquez couramment l'anglals. Merci d'adresser CV, photo et prétentions, en rappelant sur l'enveloppe la réf. 54403 à PROJETS 12 rue des Pyramides 75001 Paris qui transmettra en toute

هكذا من الأصل



And the second s ----and the sales of and the state of t

PERSONAL A STATE

The state of in the state of the second

ويورونه مبتين يدور Ale of the Continue of the Sid Statement to production of the con-

études et

THE CHAPT WHITE ELLEN

--to the same of the same of the same

· 1987 · 1995 · 1996 ·

BASERCIAN CAN

FERES DEMPLOIS

Ingénieur G. E.

pour commercialiser des produ

pour la Direction Commerce

The state of the s

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

A STATE OF STREET

The state of the s

the second secon

the second on his on days in said

the same interesting them on judging a control of

The respondent for any of the second

Ingénieur #

**Gestion Technique** 

pour son Centre de VELIZY



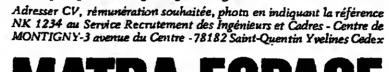
### Ingénieur #

bilité complète d'une affaire; il coordonne l'étude, le développement et l'intégration de systèmes nu de bancs de tests de la conception à la

A ce titre, il assure les interfaces avec les différents services internes (R et D, B, E, Fabrication, Essais - Recettes . . . ) et les relations avec les coopérants et les clients.

Ce poste peut convenir à un ingénieur «généraliste» à dominante électronique automatique diplômé d'une Grande Ecole (ECP - ESE -ENST - ENSI - A et M . . . ) débutant à 3 ans d'expérience et intéressé

coordination et l'animation d'une petite équipe.



Bonne pratique de la langue anglaise exigée.

liées à l'avancement du projet.

avoir le goût des relations.

Dans le cadre de ses projets de pointe, NOUS RECHERCHONS pour l'un de nos clients industriels situé en banlieue Sud:

### **INGENIEURS D'AFFAIRES**

pour prendre en charge la conception et la réalisation de SYSTEMES de REGULATION de TRAFIC.

Il devra possèder une experience en électroni-que et en informatique, mais aussi faire preuve d'un esprit de généraliste. Responsable d'une petite equipe d'ingénieurs, il aura à rédiger ses pripositions techniques at devra en assures la réalisation et le suivi. Des déplacements de courte durée sont à prevoir.

Joëlle FARCY vous remercie de lui écrire à EPSILOG 3, rue du feubourg Saint-Honoré 75008 Paris ou de noter ce numéro de téléphone: 742.66.50. Discrétion assurée.

# there do Compres 18182 Sugar Court to the Street

### mez l'international e hanque privée

AND SAFERED ALL DEPOSIT FOR A CARLOR OF THE Martiner and the first the second of the second of the second publication of the second of t The second of th 大学のは 多日のなかし ようかん いちょういい こうしょう しょうしょ party the total state of the second state of the second second second second second And the state of t The state of the s refiger to better a least of the second of the second Shipping the representation of the said of SHOW THE THE SHIP SHIPS THE SERVE SHIP SHIP SHIP and the first of the second se

THE PROPERTY OF THE PROPERTY O the party of the second الروية ويراويون المساورين منها أيريافه الأيانا العافية بجديدة يتباديه فالمتداد أو يتفاقها المجاف 27 Befreier af procession is a no think that for a man down to the ANT ARREST AND AND AREAS THE PROPERTY OF THE PARTY. washing it is strong in the second and there is with I styrosty to me those in the time it is

### process of leadings t



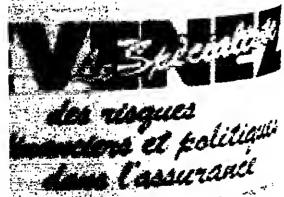
### **ierle juri**dique

The state of the Contraction from 10 to 10 to 10 the statement of the second of the The state of the s

Company of the second s The same same of the second of the same of THE RESIDENCE OF THE PROPERTY Miller . Byannamaker with increase the contract of

- Marie Seminar 1 and the market and

COPENENT de la Paul TSOU Paul



THE THE PLANT OF THE PARTY OF T

**THOMSON-CSF** Recherche

pour sa Division Travaux Extérieurs et Services, un

# de formation A & M ou équivalent

produits complexes (mécanique, hydraulique, électricité. regulation, electronique, etc.) et des essais de reception.

Poste evolutif pour candidat à fort potentiel.

M THOMSON-CSF

# fabrication

Rattaché au Directeur Technique, il sera responsable du bureau d'études

et prétentions sous réf. 402 M à L ou D. LAVAUD IDL CONSEIL (32) 37.56.82

Pour s'intègrer aux équipes d'études qui préparent ses futures gammes d'ordinateurs : BULL SYSTEMES recherche des

### INGENIEURS CAO

Ils participeront à l'étude et au développement d'un système intégré de CAO permettant la mise en œuvre de méthodologies nouvelles de conception de calculateurs à base de VLSI en utilisant des techniques faisant de plus en plus appel à l'intelligence artificielle. Plusieurs postes sont ouverts touchant la description d'un calculateur, sa vérification logique et technologique, sa conception physique et ses tests. Ces postes s'adressent de prétérence à des candidats

diplômes des Grandes Ecoles. Lieu de travail : Les Clayes s/Bois (78). Envoyer votre candidature à

C. Fine Cii Honeywell Bull rue Jean Jaurés 78340 LES CLAYES SOUS BOIS

# ATRA ESPACE

Adjuint au Responsable d'une affaire importante, il organise et en

gère l'activité dans les phases appel d'uffre et développement de projet

en animant personnellement : l'évaluation et le contrôle des coûts, la définition et le suivi du planning, l'organisation et la gestion de tous

les dussiers techniques, documents contractuels, rapports au client,

l'élaboration de la définition technique et la gestion des modifications

Outre sa rigueur dans l'organisation et l'analyse des problèmes, il doit

Ce poste concerne de jeunes ingénieurs mntivés par la gestinn d'affaires et de projet (furmation complémentaire en gestion appréciée).

### Conseil en gestion de patrimoine dans une banque internationale.

La banque, c'est toujours la voie royale pour ceux qui s'intéressent aux affaires et aiment avoir devant eux de vastes horizons. Nous sommes un important groupe bancaire, disposant d'une implantation exceptionnelle à l'etranger. Nous souhaitons intégrer quelques jeunes à fort potentiel, diplômes Sciences Po, ESC. Sciences Eco..., ayant une expérience commerciale de 2 à 3 ans, une excellente qualité de contact, un tempérament mobile et entreprenant.

Vous serez accueilli(e) à Paris, dans la pépinière du département "Particuliers", lequel a pour mission de conseiller la clientèle privée à hauts revenus ou gros patrimoine dans le choix de ses investissements. Des gens qui souvent tiennent le haut du pave, vn us deviendrez un interlocuteur compétent et écouté, à travers une vente-conseil passionnante. Ensuite ? Les possibilités sont multiples : la province, l'étranger, le département Entreprises, les investisseurs institutionnels...

Voilà pour vous une filière opérationnelle. C'est aussi l'opportunité de vous introduire dans une banque de dimension mondiale. A vous d'exprimer votre intérêt sous référence 387 517M aux consultants du cabinet SIRCA. Merci de joindre photo et de meotionner votre rémunération actuelle.



Sirca

64, rue La Boétie - 75008 PARIS

NEMBRE DE SYNTEC

### RESPONSABLE "DEVELOPPEMENT ET REGLEMENTATION"

Agro-alimentaire

Une société employant 550 personnes et réalisant 600 millions de francs de chiffre d'affaires, dont 80% à l'exportation, filiale de l'un des premiers groupes industrials français, at spécialisée dans la production d'acides aminès destinés à l'alimentation humaina et animate, recherche UN RESPONSABLE «DEVELOPPEMENT ET REGLEMENTATION». Il analysera en permanence l'évolution des tendances et besnins des utilisateurs. Il sera chargé de développer un argumentaire technique et scientifique destiné à l'équipe commerciale, de conforter les emplois déjà connus des produits de la société et d'en administratives et sanitaires de chaque pays importateur en vue de promouvair l'image de marque des produits et d'obtenir les autorisations nécessaires à leur utilisation. Il veillers de même à leur conformité aux réglementations en vigueur. Il représenters activement sa société au sein d'organismes professionnels nationaux et internationaux chargés de la défense des produits. Il gérera directement ou en participation différents budgets d'études. Le candidat retenu, égé d'au moins 30 ans, de formation Ingénieur Agra, ENSAIA, ENSIA,... possèders plusieurs années d'expérience acquise en cfood sciences. Ce poste impliqua d'assez fréquants déplacements, une parfaite maitrise de l'anglais et, si possible, une connaissance da

### **GRH** conseils

3, avenue de Ségur 75007 PARIS. Discrétion assurée.

AFCOREM HIT I

**PARIS** 

# LE MONDE L'INFORMATIQUE

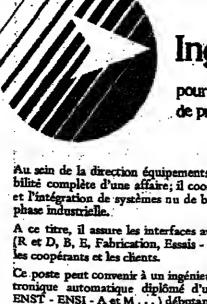
Mardi 11 Juin

# LES GRANDS RENDEZ-VOUS

offres d'emploi du journal

Le Monde





pour l'étude et la conduite de projets de bancs de tests

Au sein de la direction équipements situé à VELIZY, il a la responsa-

par la conduite d'affaires techniques et industrielles. Il sera rapidement autonome et responsabilisé dans cette activité de

Adresser CV, rémunération souhaitée, photo en indiquant la référence NK 1235 au Service Recrutement des Ingénieurs et Cadres - Centre de MONTIGNY-3 avenue du Centre -78182 Saint-Quentin Yvelines Cedex

**INGÉNIEUR** 

Vous serez l'Adjoint du Responsable d'une ligne de montage de

Une expérience dau moins 5 ans est souhaitée,

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V. et photol, o THOMSON-CSF. Division Travaux Extérieurs et Services - Mme LAVAL - 34, boulevard Ornano, 93204 SAINT-DENIS.

ENSAM, ICAM, ECAM, SUPELEC...

TECHNOLOGIE NOUVELLE Filiale en expansion constante de la Société Européenne de Propulsion, S2M, leader mondial pour l'industrie du paller magnétique recherche un ingénieur possédant entre 5 et 10 ans d'expérience des fabrications électromécaniques de petites séries (moteurs, alternateurs, transformateurs...). electromécaniques, de la fabrication, du suivi des achatis et de acustralitance. Il aura à définir et à mettre en place l'organisation de la fabrication en vue de la réalisation de prototypes et de petites séries. Anglais apprécié. Poste basé à Vernon (80 km à l'Ouest de Paris).

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

### Un Assistant de Recherche H/F Chasse de Tête

Contribuer, en appui de nos consultants, à la découverte de professionnels performants est la mission que nous allans confier à noire Assistant de Recherche

Approche réléphonique, contacts directs et exploitation des media lui permettent de développer et d'enrichir nos rencontres avec les condidats patentiels.

Nous sommes déjà més «equipés» mais nous arrendons celui (au celle) qui va organiser. cerer et coordonner nos systèmes d'information Si la connaissance du milieu de l'informatique est un arcut indispensable à votre candidature,

l'important est aussi votre envergure, votre éducation et votre dasse. Adressez CV phoro er prerentions sous reference 4821 L'agence DESSEN, 15 rue du Louvre, 75001 PARIS, nous transmettra votre dossier en roure confidentialire.

L'INFORMATIQUE **VOUS SEDUIT?** 

VENEZ L'APPRENDRE | Une condition : vous devez être libre fin CHEZ NOUS '

JEUNES d'universités débutants à qui nous offrons une formation de premier plan à la programmation et à l'analyse : Cobol, programmation structurée, travail en Temps Réel sur matériel IBM. Vous acquérerez ainsi, rapidement, les compétences nécessaires pour devenir programmeur et évoluer vers l'analyse et la conduite de projets.

A l'opportunité d'intégrer un grand groupe aux activités diversifiées, vous ajouterez les avantages propres aux établissements bancaires.

Nous vous remercions d'adresser voire lettre manuscrite, CV, photo s/réf. 469M à

UNILOG 9 rue Alfred de Vigny - 75008 Paris MEMBRE OF SYNTEC

SOCIETE D'INGENIERIE INFORMATIQUE Implantée en France et à l'étranger, comptant une clientèle de premier plan dans les secteurs Publics et Privés recherche pour renforcer ses équipes

Filiale Informatique d'un important établissement financier - Paris

### Ingénieurs en Organisation

Grandes Ecoles Scientifiques - 5 à 10 ans d'expérience

Mission: Vous intervenez en quelité de Consultant ou de Responsable d'Affaires dans les domaines des systèmes techniques et industriels. Vous êtes responsable de la mise en place d'outils de gestion et d'organisation informatiques faisant appel aux techniques les plus evancées en informatique, automatismes, réseaux et C.F.A.O.

Profil: De formation SUPELEC, ENSETH ou CENTRALE, vous avez une solide expérience du milieu industriel et vous avez été responsable de la conduite de projete informatiques. Vos qualités de contact, de créativité, d'innovation, de méthodes, vous permettrons d'évoluer vers des fonctions

Adresser C.V., lettra et photo sous référence 6/C/LM I, à :

Eliane KERSALÉ, Centi Profile 128, rue de Rennes 75006 Paris

# études et organisation

Au sein d'un groupe industriel d'envergure internationale, vous vous intégrerez au service Études et Tableaux de Bord rattaché à notre Direction du Personnel. Responsable des fichiers (B5,000 entrées) et du suivi du plan informatique, vous avez une mission de conception, de développement, de suivi... et quelques taches d'exploitation. Organisateur par goût, vous avez aussi le sens de l'animation et de la formation ; car nous attendons de vous aptitude à comprendre et conseiller les utilisateurs (services du personnel du siège et des filiales... et capacité à obtenir du service informatique les outils adaptés. Vous avez suivi une formation d'organisation en École de Commerce ou Gestion.
Votre première expérience ne s'inscrit pas nècessairement dans ce domaine? Peu importe :
l'adaptabilité est l'une des qualités communes à nos collaborateurs ; elle leur garantit une évolution très ouverte au sein de notre groupe.

Merci d'adresser votre candidature sous référence 6618 à :

Organisation et Publicité

Poste basé en banfieue Sud-Ouest de Paris.

2, rue Marengo - 75001 PARIS, qui transmettra.

De formation supérieure en électronique (École d'Ingénieurs, ou Université), vous avez acquis une expérience d'au moins dix ans dans le secteur industriel et vous vous êtes plus particulièrement intèresse à la conception et à la fabrication de COMPOSANTS COMPLEXES (dircuits intègrés, microprocesseurs).

Kattachée à un Groupe Français important, notre Société a acquis une solide notoriété dans le domaine de l'Informatique appliquée à des environnements sévères (aéronautique, spatial, défense, ènergie...).

Nous sommes constructeur de matériel, concepteur de systèmes et réalisons des logiciels dont la fiabilité est

reconnue dans le monde entier. Notre Division Qualité recherche un SPÉCIALISTE MATÉRIEL COMPOSANTS.

Responsable d'une petite équipe, vous serez l'interlocuteur des différents secteurs de l'entreprise, pour toute demande d'assistance technique dans ce domaine. Vous vous tiendrez au courant de l'évolution des technologies et vous pourrez être Conseil dans le choix d'orientations nouvelles.

Il s'agit là, d'un poste évolutif, qui peut vous amener à prendre des responsabilités plus larges au sein de notre

Le poste est basé en proche banlieue Sud-Ouest.

Un premier contact sera pris par notre Conseil, qui vous apportera des informations plus précises sur cette

Pour cela, merci d'écrire à JFD CONSEL sous la réf. 618/M au 102, boulevard Malesherbes - 75017 PARIS, qui vous assure réponse et discrétion.

### LA FISCALITE DANS LA BANQUE : **UNE OPPORTUNITE POUR UN PROFESSIONNEL CONFIRME**

acquis dans un cabinet d'expertise comptable une nale vous ouvrira des opportunités dans la Banque expérience d'au moins cinq ans des affaires juridiques et fiscales.

Au sein de la Comptabilité Générale, vous serez candidature, sous référence MP 7 à chargé(e) de proposer et de mettre en application les solutions les mieux adaptées aux problèmes que doit résoudre une grande Banque.

Diplômè(e) de l'enseignement supérieur, vous avez Par ailleurs, votre intérêt pour la fiscalité internatioet son groupe.

> Nous vous remercions d'adresser votre dossier de Banque Indosuez, Service recrutement, carrières,

formation, 44 rue de Courcelles, 75008 Paris.

### BANQUE INDOSUEZ=

### Lancer un nouveau département, un beau challenge pour

### un Chef de Publicité confirmé

Vous êtes jeune, de formation supérieure, vous avez quelques années de pratique comme senior dans la publicité en agence et vous souhaitez, aujourd'hui prendre de nouvelles responsabilités.

Nous sommes filiale du groupe FCA, notre activité est orientée vers la communication entre les hommes et l'entreprise. L'accélération de notre développement nous incite à créer un nouveau dépar-

Votre rôle : élaborer des recommandations stratégiques, gérer vos budgets, concevoir et rédiger, contrôler maquette et média-planning. Vous êtes en permanence à la recherche de nouveaux médias pour l'entreprise, ceci dans nos deux principaux domaines d'activité : la communication recrutement (ponctuelle et institutionnelle) et la communication interne (presse, vidéo...).

SEFOP remercie les personnes intéressées d'adresser leur dossier sous réf. SO 552 M.

SE OP 11 Rue des Pyramides, 75001 Paris.

MEMBRE DE SYNTEC

Codre au sein du déportement des engagements. Vous y serez chargé : « d'étudier et d'instruire les demandes de crédit d'une clientèle d'entreprises (PME-PMI) à dominante agre-alimentaire. « de contrôler la mise en place de ces crédits et le suivi de leur délimentement.

Rattoché au directeur des engagements, vous assisterez les résutilisation.

Rattoché au directeur des engagements, vous assisterez les résultation de laurs risques. Vous possibles de clientele dans la sélection de laurs risques. Vous entre d'innernette et faire appliquer les décisions de la Direction. Diplômé d'enseignement supérieur (Sup de Ca ou équivalent) vous bénéficiez d'une expérience bancaire de l'entreprise des connaissances de l'analyse financière de l'entreprise. Vous êtes tenace et rigoureux face à une activité exigeante. Vous êtes tenace et rigoureux face à une activité exigeante. Ce poste complet et formateur peut vous faire évoluer progressives. En vers des postes à responsabilités dans notre réseau d'agences. Prenez contact avec nous en écrivant s/rêf. R.D.E. à CONTESSE Prenez contact avec nous en écrivant s/rêf. R.D.E. à CONTESSE PUBLICITE, nº 11575 au 20, av. de l'Opèra, 75040 Paris cedex 01, qui nous transmettra votre candidature. Discrétion assurée.

### Ingénieur électrotechnicien débutant

### FORMATION GRANDE ECOLE (ESE, IEG.,)

Importante société de construction électrique recherche un Ingenieur Electrotechnicien. ission : participation aux travaux de recherches développement dans le domaine de la très haute tersion où la Société est leader. Connaissance de l'anglais indispensable, Lieu de travail région FONTAINEBLEAU. Ce poste constitue une excellente base de départ pour la ratorisation des connaissances d'un jeune Ingénieur.

Adresser C.V. et lettre manuscrite, sous référence 6585 à :

Organisation et Publicité

2, rue Marengo - 75001 PARIS, qui transmettra

CABINET D'EXPERTISE COMPTABLE avec plusieurs bureaux dans les YVELINES et à PARIS recherche

il prendra le direction de notre bureau de JOUY EN JOSAS dont il pourra devenir associé, il sera chargé d'une clientète de P.M.E. sur JOUY EN JOSAS et VERSAILLES SUD, il devra faire preuve de qualités

# 

Il prendra la direction de notre service juridique situé au CHESNAY dans la perspective de sa filialisation. l assurera la constitution des sociétés, le secrétariet juridique et diverses activités de conseil. Nous recherchors un conseil juridique polyvalent,

### gestionnaire, rigoureux et possédant une bonne aptitude comm POUT PARIS 16

Titulaire du DECS et ayant une expérience de cabinet, il assurere toute l'activité liée à la tenue de comptabilité, aux commissariats aux comptes de es sociétés et le conseil en gestion.

> Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions en précisent la référence du poste qui vous interesse a : DUCOURET - KERVEILLANT S.A. BP 93 - 78150 LE CHESNAY

مكدا من الأصل

Chefs de prog LEON PARKE

rown horses The second of the second of the second THE PARTY OF THE PARTY SERVICES a the profile of

in which will \$

A THE ST COME

174

in stig

- - Ministration of A 小田 秦 李子 ..... The Late Res 一种产品 多种种 The state of the s Constitution and the second

Chefs de produ CC TEMPORE MAN The second second

THE CHAPTER THE REP WEST THE PART OF THE PARTY OF · 阿尔斯里斯斯斯斯 The state of the s The state of the s 

ieur G.E. acialises des produ ction Commercial

ELECTION WAY

COM Received to the same Craire editors

Accessing as PASSES metall of the same n Ti wa data y tanag

was the second

**原本 3.** Paris

-

Park Jones

14

ternational privée

and the same of the same STORY WITH TRAIN na v Samby Magninia C. D. Paragon in . and same of 1 - 12 1 Both Land . A COMMITTEE SHAPE gentle i green greekster in

-- AF GREET - HAW

WILLE 生食者 御代理学者 地名といいでいない たいだけ former on the state Street and are affect \$2.75 BURES CONTRACTOR

uridique

Martin and in the state of we do for the end on the me properties & about the second Balling and the second to the second the American territory of the section of the

WE SHEET STORY OF THE STORY 大概: we william to the party of San Service Court for 11 of the service TO THE PARTY OF TH manufacture and descriptions of the state of the letter of the



Miles of white the second The same of the sa La Maria de Cara Constitución AND MENTAL PROPERTY. A THE SH

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

# I Braginons e awenir ensemble

Hewlett-Packard France, 42 % de croissance du CA en 1984, 3000 personnes, 3eme exportateur de matériel informatique en France, leader dans le domaine de l'instrumentation électronique. Les signes de cette expansion: le démarrage d'un nouveau site industriel à Lyon - L'Isle d'Abeau. Les fondements de cette réussite : des solutions commercialement adaptées, une forte capacité d'innovation, la gestion attentive des ressources humaines.

### **MARKETING**

### Chefs de produit bureautique LYON-PARIS

Dans le domaine bureautique, comme ailleurs, nos atouts -forte capacité d'innovation, implication des hommes, solutions adaptées aux besoins du client- sont déterminants.

Dans le cadre de notre programme bureautique, vous intervenez en spécialiste et assurez le développement de nos ventes dans votre

En liaison avec la Direction Marketing régionale et la force de vente, vous intervenez aussi bien auprès des prescripteurs que des prospects, que vous qualifiez. L'animation, la formation de l'équipe de vente et du management au concept bureautique HP, la mobilisation des ressources internes ou externes (SSII) pour répondre parfaitement aux besoins du client, sont autant d'aspects d'une mission qui vous permettra d'évoluer rapidement.

Votre rémunération, attractive, comportera un intéressement à vos

Pour cela, votre formation type Grande Ecole de Gestion complétée par une expérience de 5 ans environ dans le domaine seront vos points forts. Réf. SF/15/7/M.

### Chefs de produits logiciels de l'informatique au marketing...

Votre formation supérieure type Grande Ecole de Commerce (HEC, ESSEC, ESCP...), complétée par une expérience de 2 ans acquise chez un constructeur ou une SSII vous a permis de bien connaître l'informatique en tant qu'utilisateur.

Dans le cadre de la Direction Marketing, la responsabilité des études d'opportunité et de développement des logiciels locaux, au sein d'une équipe de 6 personnes, vous conduira à:

• définir les caractéristiques des logiciels à retenir, • identifier les logiciels à développer ou à acquérir, • réaliser l'analyse technique, • mener les négociations avec les SSII, afin de permettre la réalisation du plan de commercialisation en liaison avec la force de vente.

### COMMERCIAL

### Ingénieurs commerciaux expérimentés

Vous aurez des responsabilités de management, notre expansion l'implique, mais en premier lieu, vos compétences devront être reconnues en commercialisant notre gamme informatique-technique, scientifique et de gestion- ou d'instruments de mesure dans la spécialité que vous maîtrisez déjà parfaitement :

• Grands Comptes : banque, assurance, chimie, pétrole, électro-technique, aérospatiale... • Marché O.E.M., SSIL

Depuis la prospection, la présentation des produits, jusqu'à la proposition de solutions spécifiques, vous donnerez toute la mesure du conseil auquel nous sommes attachés.

Votre formation type Grande Ecole complétée par une expérience de 5 ans environ dans l'un de ces domaines seront vos points forts. Une formation spécifique complètera vos connaissances techniques. une remuneration attractive valorisera vos performances

Des postes sont à pourvoir sur Lyon, Pau, Nice, Besançon, Paris, ainsi que dans d'autres villes de France.

Homme de contact et de terrain, votre sensibilité commerciale et marketing faciliteront votre intégration dans l'équipe au sein du contexte dynamisant d'HP.

En rejoignant HP France, vous intégrez une entreprise qui favorise le choix des carrières dans un environnement international motivant où sens du défi, mobilité et autonomie sont des critères porteurs d'évolution et de réussite.

Pour tous ces postes, une bonne connaissance de l'anglais est bien sûr nécessaire.

Merci d'adresser votre dossier de candidature - CV, photo et prétentions - en précisant le poste et la référence choisis, à Hervé GALLON, Service Recrutement, Hewlett-Packard France, Parc d'Activités du Bois Briard, Avenue du Lac - 91040 Evry Cédex.

Hewlett-Packard France: le partenaire de vos ambitions.



Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur avec de solides connaissances en informatique et TRANSMISSION DE DONNEES.
Vous avez une expérience confirmée et réussie d'encadrement dans une unité de

Nous vous offrons un poste de

- **EXISTRAÇÃO** (120 - 200

### responsable exploitation réseaux

l'encadrement et la planification des activités du personnel d'exploitation

(11 pers.) l'interface vis à vis des utilisateurs avec le souci constant de la qualité du service

la mise en place des nouveaux produits materiels et logiciels

participer aux relations avec les fournisseurs et aux études des nouveaux

Adresser CV, photo, salaire et prétentions sous réf. 58 0631 à CNCA - Gestion des Personnes - 75710 Paris Brune

CONSEILLER TECHNIQUE syant connaissance de la ré-dection et de l'écition haute-ment qualifié dens les do-meines suivants : BTP, mécanique générale, automa-tisme, informatique, mosure et régulation, machine-outil, etc. régulation, machine-outil, etc.
Les cancilidats devront avoir 5
ans d'expérience et suront à
rencontrer des cactres industriels de haut niveau. Auguste
cancilidature ne répondent à cascritàres ne sere prise en considération. Adnesser C.V.: la
Nouvelle Librarie.
43, rue du Chemin-Vert,
75011 PARIS.
Directeur Administratif.

Constructeur informatic INGÉNIEOR

LOGICIEL expérimenté bo **PROCÉOURES** DE TÉLÉCOM.

### INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN

2 ans expérience obligatoire. l'él. pour R.-V. 784-74-52

ASSISTANT (E) DE DIRECTION

BAC + BTS ou équivalent. Expér. profession. sxigée ; ex-cellent(e), rédacteur(trice) espable de contacts à heut niveeu. Organisateur(trice) efficace.

Pour plus d'informations, tél-au (1) 298-15-16 du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h, an précisant le réf. 329/LM ou adressez lettre. C.V., photo et prét. sous réf. 329/LM à ALLO-CARRIERES. 9. bd des italiens. 75002 PARIS, qui transmettra.

### NOUS SOMMES LE PREMIER GROUPE FRANÇAIS DE CAPITAL-RISQUE

NOTRE DÉVELOPPEMENT NOUS CONDUIT A RECRUTER UNE :

### CHARGÉE DE MISSION AUPRÈS DE NOTRE DIRECTEUR GÉNÉRAL

Vous serez en priorité chargée des relations extérieures tant vis-à-vis de nos partenaires que de nos actionnaires. Polyvalente et autonome, vous êtes diplômée d'une grande école de commerce et avez de plus en plus une bonne formation juridique.

Une première expérience dans une entreprise ou cabinet d'affaires est indispensable.

Envoyer C.V., photo et prétentions à RÉGIE-PRESSE sous nº 307 249 M, 7, rue de Monttessuy, 75007 PARIS.

### Cabinet d'Audit International

recherche pour son bureau de Paris

### Chefs de Mission (Seniors)

Les candidats devront être diplômés d'une Grande Ecole Commerciale (HEC, ESSEC, ESCP, SC-PO/Eco Fi) avec une expérience de 2 à 3 ans en cabinet français ou international.

Ils travailleront sur des missions variées auprès de sociétés de dimension nationale et internationale et recevront une formation de haut niveau aux techniques d'audit de notre cabinet. Notre développement leur permettra d'accéder rapidement à des responsabilités et de participer à des programmes d'échange

au sein de notre réseau international Merci d'adresser lettre de candidature, CV détaillé, photo et salaire actuel à P. NARAIN, 18, place Henri Bergson, 75008 PARIS.

**EQUIPEMENT HOSPITALIER** 

# Ingénieur technico-commercial

Base à Paris, adjoint du Directeur Technique, vous assumerez les relations techniques et commerciales avec les clients et les fournisseurs et vous prendrez en charge la rédaction des devis en liaison avec le service : Achats-Transit-Chiffrage.

Vous serez amené ponctuellement à effectuer des missions à l'étranger pour déposer des offres et participer à la négociation des contrats, votre parfaite maîtrise de l'anglais est indispensable. Votre connaissance générale de l'hôpital et des équipements, votre expérience commerciale réussie et pourquoi pas, une première approche de l'ingénierie hospitalière font de vous l'homme tout designé pour nous rejoindre.

Nous vous offrons les structures évolutives d'une entreprise jeune, filiale d'un grande groupe français et une rémunération de 180 000 F+. Merci d'adresser CV, photo sous la réf. SF 06 85 à notre Conseil ORSI 13 place Kossuth 75009 Paris.

ORSI

### La direction du développement commercial d'une banque privée

Nous recherchons un collaborateur de haut niveau basé à PARIS qui aura pour mission d'encadrer l'ensemble de nos succursales. A l'écoure permanente des marchés régionaux et de leur évolution concurrentielle par une présence sur le terrain, le candidat proposera des directives de développement adaptées aux spécificités de chaque succursale.

Responsable des résultats et de l'animation des commerciaux, en étroite collabora-tion avec l'équipe de Direction, il veillera à la qualité du développement. Par ailleurs, il aura à adapter et à former le réseau commercial aux objectifs fixès. Ce poste de dialogue et de communication s'adresse à un homme qui maîtrise par-faitement la profession et plus particulièrement le crédit immobilier. Une expérience réussie de la fonction est souhaitable.

Toute candidature sera examinée de façon strictement confidentielle, Adresser votre lettre manuscrite + C.V. + photo, sous la référence EDS/3584, à 🍑 MEDIA P.A. 9, bd des Italiens - 75002 PARIS

### **GROUPE BANGAIRE FINANCIER**

PARIS - LA DEFENSE recherche

pour une de ses agences située dans la région parisienne

## CADRE

### D'EXPLOITATION HF

chargé du développement de sa clientèle (coopératives, associations,

Le candidat retenu sera diplômé d'études supérieures (maîtrise de gestion, IEP, ESC) et/ou ITB ou CESB, avoir une expérience confirmée de l'analyse financière et une parfaite aptitude à la négociation

Envoyer C.V., photo, lettre manuscrite et prétentions à N. 4624 PUBLICITES REUNIES, 112, Bd Voltaire 75011 Paris qui transmettra

> Les Associés et l'Ensemble des Consultants de

> > SYSTEMA

(Correspondant en France de Willerhouse)

Cabinet de Conseil eo Gestion -Etudes et Réalisations en Informatique sont heureux de vous communiquer leur nouvelle adresse.

113, rue de l'Université - 75007 PARIS Tel : 555 91 25

140 000 F

TRINITE Société de services, en pleine expansion, filiale d'un important groupe français, cherche son

### RESPONSABLE DE LA COMPTABILITE

Sous l'autorité directe du DAF, il assurera la comptabilité générale jusqu'à l'établissement du bilan, le suivi de la comptabilité fournisseurs, les déclarations sociales et fiscales et devra animer une équipe de 4 personnes. Titulaire du Certificat Comptable du DECS, ou du DECS, il justifie d'une expérience réussie en entreprise ou en cabinet. Ses capacités d'organisates son esprit d'initiative et sa pratique de l'informatique (déjà en place) lui permettront d'évoluer dans la structure.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle, sous rél. M 11/220 AT, à:

EGOR PROMOTION 63, rue de Ponthieu 75008 Parts

TUE DE PONTATEU 75008 PARIA.

PAPIS LYON NANTES STRASBOURG TOULDUSE

MILANO PERLIGIA ROMA VENEZIA DUSSELDORF LONDON MADRIO TOKYO

MILANO PERLIGIA ROMA VENEZIA DUSSELDORF LONDON MADRIO TOKYO



LOTUS DEVELOPMENT, 700 personnes, plus d'un milliard de trancs de CA dans le monde, solidement établie depuis 1982 oux USA a acquis une position de leader sur le marché des logicieis de gestion. Dans le codre de notre développement sur le marché trançois, nous avons créé une nouvelle filiale

### Accounting manager

Sous l'autotté du Directeur Financier, vous ourez la responsabilité du reporting, de la comptabilità, des problèmes fiscarux de la trèsorerie a court terme et du forecast.

Après une première expérience d'audit dans un cabinet anglo-saxon, vous souhaitez vous intègrer dans une petite équipe et mettre en place des systèmes comptables de gestion.

Merci d'adresservotre dossier de condidature en indiquant la référence M 9130 sur l'enveloppe, à Stamina 22 rue Auguste Vocquerie 75116 Paris.

### **Lotus**

# BILINGUE FRANCO-ALLEMAND

plusieurs Sociétés (vente et production). plusieurs Sociétés (vente et production). Il recherche unite) anaché(e) de presse, diplômète) I.E.P., CELSA ou E.S.C., ayant à son actif 5 ens d'expérience professionnelle acquise de préférence en entreprise, Beséfe) dans la Société de Distribution (située en proche bantieue Ouest), il-elle sera chargé(e) des relations avec la presse économique financière et spécialisée concernant la vie du Groupe en France el les opérations de Relations Publiqués intéressant les différentes Sociétés (Foires, Expositions, Salons) en relation étroite avec la Direction Générale.

Outre une parfarte maîtrise de la langue allemande — écrite et parlée — ce poste demanda un réel sens des contacts humains et de la disponibilité pour de brefs déplacements. Merci d'adresser C V., photo et prétentions, s/réf. 3578/LM, è

MEDIA BA. 5, but des Italiens que transcrientes (Réconse: et discrétion approvées )

# **L**onseiller

### en achats de produits pétroliers

Notre société spécialisée depuis 50 ans dans le contrôle des dépenses d'énergie opère dans le monde enner.

Votre mission: • aider nos cients fran-ças à obtenir de meilleures conditions sur l'achat de leur produits pétroliers.

Votre profil: • bonne connaissance du marché français des produits pétroliers • une expérience de plusieurs années

acquise dans une compagnie petrollère

• une bonne pratique de l'anglais est un atout supplémentaire.

Le poste est basé à Paris. Le salaire, fonction de l'expérience, sera à discuter lors des entretiens.

Merci d'adresser CV, photo et prétenbors à Média-System, 2 rue de la Tour-des-Dames, 75009 Paris, en précisant la réf. 5581 sur

ORGANISME DE FORMATION ET CONSEIL EN AGRO-ALIMENTAIRE

### FORMATEUR CYCLES AGENTS TECHNIQUES DE DEVELOPPEMENT

- Ingénieur Agro ou équivalent
  Ayant qualification Conseiller Agricole
- Expérience dans entreprise, service développement ou centre de gestion
- Organisera et contrôlera des cycles longs de formation
- Arumera des séminaires développement Accessoirement participera à des actions de conseil ou de formation
- dans d'autres domaines Connaissance en informatique appréciée
- Evolution possible vers un poste de responsabilité

Envoyer Curriculum vitae et prétentions sous réf. 266 à SWEERTS Publicité, 9, rue du Delta, 75009 PARIS qui transmettra.

# STÉ EXPERTISE COMPTABLE COMPRISSAIRE AUX COMPTES Parla & recharges pour faire face à son expension

### ASSISTANT(E) DE CABINET

DECS complet, 1 4 2 and d'exp. en cabinet. Envoyer C.V. & CEREX 112, bd Haussmann, Paris-

L'APPEL MÉDICAL Nº 1 intérm paramédi recherche ÉTUDIANTS(ES)

EN MÉDECINE annie, motorisésiées) pou SOINS A DOMECILE. PARIS et SECT. OUEST, Très heut salaire. Freis rembournés. Tél.: 747-87-10.

CAISSE NATIONALE D'AS-SURANCE MALADIE OES TRAVAILLEURS NON SALA-RIÉS, recherche

### EQUIPE SYSTEME INFORMATICIEN DUT (H-F)

ofrience souhaittle en : DPS 7 G. COS 7 DPS 8 MOD 400 RÉSEAU DSA.

Lieu de traveil : ST-DENIS (93). Des déplacements en province sont à prévoir,

C.V., photo et prétentions sous réf. 1032 à LEVI TOURNAY ASSCOM, 31, bd Sonne-Nouvelle, 75033 PARIS CEDEX 02, qui transmettra.

Association 1901 éducation populaire cherche un comprable conneiseant le vie associative et l'informatique. En relation avec le tréconer et le directeur administratif il sera chargé de la gestion budgéraire et compta-ble jusqu'au balan (actuellement acus-traitée per système CCMC en phase d'informatisation), Ecrira R. Gentry, J.O.C., 248, bd St-Denis, B.P. 36 92400 Courbevole.

#### RESPONSABLE DU SERVICE ADMINISTRATIF ET FINANCIER

Capable de prendre en compte onsabilité globale de la bilité pénérale et analy-lu contrôle de gestion et

prétentions en indiquent our l'enveloppe réf. 9123 à MEDIA SYSTEM, 2, rue de le Tour-des-Dames, 75009 PARIS,



POUR L'AGRO-ALIMENTAIRE

POUR L'AGRO-ALIMENTAIRE

Niveau : Expérience professionnalle et ou BAC +

Niveau : Expérience professionnalle

jeunes dipiomes, salaries et demanueurs d'entrille Recrutement : les 13 et 14 juin à Granville Candidature et C.V., sous référence LM1 à :

ICOM-Vante Institut Consulaire de la Mancha-Vente CCI de Granville-Saint-Lô Rue de l'Oratoire - AGNEAUX - B.P. 310 50010 SAINT-LO CEDEX - Tál (33) 05.09.41

GROUPE ECOLE SUPERIEURE DE COMMERCE DE PARIS

LE CENTRE DE FORMATION PERMANENTE organise, en octobre prochain, un stage de 29 semaines rémunéré par la Région ille de France :

### **MARKETING ET ACHAT DE PRODUITS** HAUTE TECHNICITE

(2ème promotion) Cadres, en recherche d'emploi (ou en activité : FONGECIF), diplômés de l'enseignement supérieur ou équivalence professionnelle. Formation : marketing, achat, gestion, informatique. Tél. 355.39.08 - J. RENAUDON

> groupe esco CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS

OFFRES D'EMPLOIS

SAPTE STÉ D'APPLICATIONS ELECTRONIQUES ET MICRO INFORMATIQUES C.A. 280 millions. Ettech 850 INGÉNIEURS

ET TECHNICIENS SUPERIEURS **ELECTRONIQUE ET** MICROPROCESSEURS électrotechnique, 2 ens d'expé-rience souheitée. Adresser lettre mexicocite et C.V. à M. BERGEAT, S.E.E. 11, rue Paul-Bert 92240 MALAKOFF.

Sté prêt à porter recherche J.F. (englais courant) secrétarist relations cuisles Téléphone : 824-14-28. RECHERCHONS

### COMMERCIAL(E)

Env. C.V. photo et prit. à : FORUM MEDIA 4 4, av. des Faux, 82100 Boutogn Association recharche PROPESSEUR D'ANGLAIS

tour juillet en Angleterre. (, : 860-64-27 ou 969-67-25. MAITRE INTERNAT

EXPÉRIMENTÉ secoptible stanger à terre responsibilités internet. Ecr., sous réf. nº 307-258 à REGIE PRESSE , rue de Monttessey, 75007 Pans.

Constructour Informatique recherche d'URGENCE 3 INGENIEURS

RÉDACTEURS

tonique. opér, exigée 2 ans minimum Tét, pr r.-v. 784-74-52.

ÉCOLE DES MINES SAINT-ÉTIENNE recherche

INGENIEUR OU MAITRE ES SCIENCES

Envoyer C.V. & P. LESBATS Ecole des Mines, 42023, SAINT-ÉTIENNE CEDEX Téléphone: (77) 25-20-23.

### formation professionnelle

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE GRANVILLE-SAINT-LO organise deux formations GRANVILLE-SAINT-LO organise devenir des : spécialisées et pratiques pour devenir des : CADRES COMMERCIAUX

POUR L'EXPORTATION

POUR L'EXPORTATION

BAC + 2 à BAC + 4 et ou Expérience

Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 2 à BAC + 1 englais indispen
Niveau : BAC + 1 englais indispen
Niveau CADRES COMMERCIALX

la cui de maris ( l'Ecunyari).

A Granville, d'octobre 1985 à juin 1986, pour la communitation d'octobre 1985 à juin 1986, pour la communitation de la communitation d

200 100 100

For the section of

The same of the same and the same of th

هكذا من الأصل

ショングを吹き 神機機 GRANDS PROJECT

The state of the s

----

The same of the same of the

perts comptain (ou revisionnimes)

futurs associás me to be a second to the second of -----All Berternen bereit

The section the Conventions of the Section of

BINGENIEURS D'ET

三 医性性 於 医神经病性病 S. H. S. March & B.

STATE OF STA MUSICAL(E)

THRES D'EMPLOIS

Sandy from the selection of the second <mark>gja herregge</mark>nsport og statisk storreger i til er til se statisk Park the second of the second

ALLEGA A STATE OF THE PARTY OF T

ETROMATS(ES) 13 概聚以版

THE PARTY OF THE P Another the total of the

> ME STREET CLEA MIT (BF)

THE REAL PROPERTY. The second States and the

MATRE INTENT The control of the co

Spinist & Water to

PROPERTY PROPERTY AND PROPERTY

ACCOUNT IN TAILUTE MINISTER STATE

A technical-page of the technical many and technical-page of the technical many and technical-page of the technical-page of technical-page of the technical-page of the technical-page of tech

4 inter-field The visionalism remarks the gardine from the second second

Alter Antiques and Antiques and

formation professionne

com Company of the second The state of the s 

State of the state The state of the s The state of the s

A STATE OF S The factor of THE PROPERTY OF A STATE OF Control Contro

MANAGER ELECTRICATE OF THEMES 31 715 THE PARTY OF THE P The state of the s

MARKETING ET ACHAT DE PRODUITS

HAUTE TECHNICITE

· 有数数分钟 (2017-100-10) Specimen 7

Land of Burning A STATE OF THE STA The state of the s THE WALL STORY

**建** 数 5 元

100 Attorney Control

MANAGORICA CALDINA REPRODUCTION INTERDITE

in in process

. . .

and the second

RECREOKS

ET TECHNOLOGY

SUPERIEUR!

ELECTROMOGET

MICROPROCESSED

and the second second

The state of the s

CONNESCRE!

100 M

I S IN RODAL N. I.

Section of Section 1 and 1 and

The state of

Selection of Page

A THE SERVE

HEEREUR R

MATTER ES 11982

REDACTEUR

OFFRES D'EMPLOIS 1220

Banque Parisienne (moins de 300 personnes) filiale d'un grand

Avec l'appui d'une équipe de 5 personnes, il animera les

- administration : pale informatisée, déclarations, dossiers individuels
- gestion des effectifs et des salaires.
- formation,
- études et statistiques diverses, assistance de la hiérarchie en droit social. Profil sonksité -
- formation supérieure économique ou juridique complétée par une spécialisation de la fonction « personnel », ainsi que par une expérience de plus de 5 ans dans une entreprise de taille moyenne et plus particulièrement dans la Banque, expérience de l'outil informarique, grande disponibilité, qualités d'organisation et d'animation.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et salaire actuel (en précisant sur l'enveloppe les sociétés avec lesquelles vous ne souhaitez pas entrer en contact), sous référence 3577, à MEDIA P.A. - 9, bd des Italiens - 75002 PARIS qui

### LE CREDIT AGRICOLE MUTUEL DE L'ILE DE FRANCE

(2300 personnes - 240 agences) offre à de jeunes diplômés de l'enseignement supérieur la possibilité d'adhérer à la dynamique de **GRANDS PROJETS** 

D'ORGANISATION INFORMATIQUES

### **ORGANISATEURS - CONCEPTEURS**

Depuis 2 ans au moins vous occupez une fonction similaire dans une grande banque, une entreprise importante ou un cabinet d'organisation ; vous êtes familiarise avec l'outil Informatique ; votre formation alliée à votre volonte de réussir en équipe vous permet d'envisager le déroulement de votre carrière au sein de notre groupe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V.) sous référence 980 au Service du Recrutement, 26, Qual de la Rapée, 75012 Paris



Nous sommes une Société d'Expertise Comptable créée depuis plusieurs années, et connaissons une expansion rapide et continue. Pour faire face à ce développement nous sommes à la recherche de Chefs de Bureaux pour prendre la direction de nos antennes régionales de Bretagne, du Centre et de Lyon

### experts comptables (ou révisionnistes)

futurs associés Assistés d'une dizaine de colleborateurs, ils prendront en charge de façon

complète et autonome la direction d'un bureau (cliantèle composée da PME, PMI, professions libérales...). Ils définiront et géreront le budget, en appliquent les procédures gèné-

Ces postes conviendraient à des candidats (hommes ou femmes) : - âgés de 30 ens minimum, - ayant acquis une expérience d'environ 3 ens et le responsabilité d'une

Nous proposons une rémunération motivante, et une possibilité de réelle association à terme. Merci d'écrire CV, photo et prétentions sous réf. A 173 à

PAJ Conseil, 8, avenue de Camoens - 75016 PARIS

CSNCR

CQNSEIL EN RECRUTEMENT

פמ

# JEUNES INGENIEURS D'ETUDES

### G-LINE SYSTÈMES

pour une informatique de pointe

souhaite vous rencontrer

Nous sommes une jeune SSII, filiale d'un grand groupe français, installée à Paris, spécialisée dans la conception et la réalisation de systèmes informatiques:

- aide à la décision (dont systèmes experts) analyses et modèles statistiques
- dépouillement de données

Notre constant développement nous conduit à préparer l'avenir, en accueillant au sein de notre Direction des Études deux ingénieurs dipômé (e) s d'une Grande Ecole (X, Télécom, Centrale, Supelec, A.M., [MAG, ...) prêts à relever le défi des nouvelles techniques informatiques des leurs débuts dans la vie professionnelle.

En adressant votre dossier de candidature à Joseph SABATIER n'oubliez pas d'indiquer ce qui motive votre démarche.



#### secrétaires

SOCIETE DES CIMENTS FRANÇAIS

La Société des Ciments Français, CA 2,8 Milliards de francs, 3 200 per-sonnes, 15 unités de production, nombreuses filiales en France et à l'etranger, recherche pour sa Division Internationale au Siege de Paris la Défense :

### Une secrétaire bilingue anglais

(de préférence de langue matemelle anglaise)

pour assurer le secrétariat du chef du département Etats-Unis. Ce poste nécessite une formation BTS ou équivalent st/ou 4 à 5 ans d'experience.

Rémunération motivante selon formation et expérience, restaurant d'entreprise, possibilité d'aménagement d'horaires. Lieu de travail : PUTEAUX LA DEFENSE.

sélé CEGOS

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. détaillé, photo al rémunération souhaitée sous référence 73778M à Mme\_CLERE, Sèlé\_CEGOS, Tour Chenonceaux, 204, Rond-Point du Pont de Sèvres -92516 BOULOGNE CEDEX

#### secrétaires

### SOCIÉTÉ D'ASSURANCES VIE

AYANT SON SIÈGE ADMINISTRATIF A NOISY-LE-GRAND (93)

POUR COMPLÉTER SON SECRÉTARIAT DE DIRECTION

### **SECRÉTAIRE** CONFIRMÉE

JUSTIFIANT D'UNE PETITE EXPÉRIENCE ET D'UN DIPLOME DE SECRÉTARIAT AU MOINS ÉQUIVALENT AU BAC GI La candidate retenue sera placée sous l'autorité de la responsable du secrétariat de direction.

CE POSTE - QUI EST A POURVOIR RAPIDEMENT ET EN TOUT CAS AVANT LE 1º AOUT 85 - COMPORTE D'APPRÉCIABLES AVANTAGES SOCIAUX.

Adresser lettre manuscrite de candidature accompagnée d'un c.v. mentionnant les prétentions et d'une photo d'identité, sous le n° 94 à

formation professionnelle

R.B. CARRIÈRES 20, rue Fourcroy. 75017 Paris, qui tr.

INSTITUT D'ADMINISTRATION DES ENTREPRISES

47, rue des Bergers 75015 PARIS

(SYSTEMES D'INFORMATION)

#### propositions diverses

L'Etat offre des emplois sta-bles, bien rémunérés, à tous les Français, honnes et fernmes. Demandez une documentation (gratuite) sur notre revue spé-claisée FRANCE CARRIÉRES (C 181, 8.P. 402, 09 PARIS.

#### travail a domicile

Secr. tape our ISM 82 C, manuscrits, rapports, confé-rences, etc. Terif intéressent. Tél.: 840-42-41,

#### capitaux propositions commerciales

### **AFFAIRES**

All FAIRLA

Je gère une sociétà rentabilité
démontrée. Seul fabricent francals, brevets, programmes de
subventions acceptés. C.A.
3,5 M.F., grand potentiel. Affaire en plein développ, qui va
c'arrêter parce qu'un actionnaire se retire. Peut intéressar
groupe cherch, à se diversif, ou
PMI ou investisseur financier.
Ecr. s/nº 7342 le Monde Pub.,
service ANNONCES CLASSES,
5, rue des Italiens, 75008 Parls.

### perdu - trouvé

Perdu samedi 11 mai 1985 A Paris, collier de peries, double rang, fermoir or et diaments, Récompense : 10 % de la valeur, Téléphonar su : Teléphoner au ; (3)462-36-35, poste 1602 ou 1602.

#### DEMANDES D'EMPLOIS

mitake perfaitement bilingue incale-anglais), excellentes ions d'espagnol ayant seni fontinités et des responsabi-s, cherche poste motivant Téléphone : 336-51-04.

Ingénieur projet en turbome-chines 27 ans, diplôme ISIN, généraliste passionné d'infor-metique, recherche poste scientifique, recherche ou déve-loppement en énergétique ou mécanique dans société de pré-férence LLS.

T&L: (1) 887-22-52. Ecr. le Monde Pub nº 7364 service annonces classées 5, rue des Italiens, 75003 Paris

Jeune femme ayant organis expositions (peintres, illustra saurs, photographes) et salon importants à Paris cherche em ploi similaire dans société spé cialisée dans l'organisation d manifestatures

menifestations. Ecr. e/nº 7360 le Monde Pub. service ANNONCES CLASSES 5, rue des Italiens, 75009 Paris J.F. 27 ans, DUT documentat. angl. cour., allem., 4 a. expér. ch. poste documentaliste. Ecr. e/nº 7355 le Monde Pub. service ANNONCES CLASSES 5, rue des Italians, 75009 Paris

H. (34) offib. dipl. CORNEL management hötelier, cherch situation Peris HOTELLERI ET TOURISME. Td.: 675-03-11 qui transm

Commercial 42 ens chorche activité de vente AFRIQUE FRANCOPHONE. Statut expetrié. (591 23-87-20.

Français résid. en G.-8., 38 ans, formation économique 38 ans, formetion économique, cons. téchn., exp. industrie, ch. emploi représ. sté française opérant en U.K. ou désireuse d'y opérar. Ouv. ttes prop. y compris agro-al. P. Guillin. Tél.: 19 44 934 732 886.

Ingénieur chimiste thermicien, 36 ans, responsable unité de production à feu continu, solide expér, de industries chim. et pétrochimiques, charche poste à responsabilités étenduee industrie et consaîl. Eorire sous le 1º 069,766 M

RÉGIE-PRESSE 7, rue de Monttaesuy, Parie-7 Cadra commercial charche em-ploi à responsabilités dans par-furnarie où prêt-è-porter haut de gemme. Anglais courant. Tél.: 579-74-69.

### automobiles

### ventes

moins de 5 C.V. Vende Renault 5, bordeeux, 1881, 85.000 km, bon étet, radio, 20.000 F. TéL: 288-25-06.

de 5 à 7 C.V.

### M.I.S.S.I.L.

IAE

 Diplôme National de 3° cycle (D.E.S.S.). La formation apporte aux cadres participants :

formation professionnelle

- une mise à niveau en gestion et informatique, les moyens de concevoir, réaliser et faire fonctionner les systèmes d'information dans les organisations, en faisant appat à la Télématique, la Bureautique et l'Informatique.

• Programmation à temps plein de novembre 1985 à juin 1986.

· Formation ouverte aux cadres salariés et demandeurs d'emploi. Test d'entrée et entretiens : courant octobre 1985.

Renseignements et inscriptions : Karin RIPOCHE au (1) 558.02,28

### L'immobilier

### appartements ventes

CONT. 145 2 p. tt conft. plein 2 p. tt conft. plein 2 p. 460.000 F. 325-97-18.

6º arrdt CHERCHE-MIDI

150 m² ssion, s. à manger, 3 chembres, imm, gd confort, 5° át., asc., park, 567-22-88, 7º arrdt

ALMA 290 m<sup>2</sup> BELLE RÉCEPTIONS ch. 3,300,000. Exclusivi EMBASSY - 562-16-40.

8º arrdt ÉTOILE SUR AV. VUE, superbe récept., 3 chbres, 285 m². travx. Exclusivité CSA le matin. Tél.: 280-42-20.

10° arrdt HOPITAL ST-LOUIS, près, dx imm, pierre de L. tapis, esc., 3 p., entrée, cuis., w.-c., bein, ref. nf. Tél. : 834-13-18.

11° arrdt Prés: RÉPUSLIQUE SD VOL-TAIRE, Imm. pierre de L. tepis, esc., 2º ét., belc., 5 p., tt cft, 8 rénover poss. 7 p. 534-13-18.

13° arrdt Surface à aménager, r.-de-ch. s/cour, cteir, calme, mezza-nine, Finitions personnalisées, Prêt conventionné possible. Oirect pptatie. 329-58-65.

14° arrdt

E.-Quinet 4 p. 703-32-44. TERRASSE SDLEIL. THEATRE MONTPARNASSE Lumineux 3 P. conft, 650.000 F. 508-53-84 ou 060-54-94.

17° arrdt PRÈS AV. NIEL

18º arrdt AU PIED DE LA BUTTE Bel imm. Poteire sel imm. poteire vd bezu 4 p. énové. 850.000 F. 294-94-64

19° arrdt VUE SUR PARC **BUTTES-CHAUMONT** eteller d'artess, 88 m² Remarquablement aménagé 885.000 F. 281-84-52, h.b.

20° arrdt PTE DES LILAS gd stud. + el cove, cus., dches, asc., chr cent. 195.000 F. FAC 337-89-69

78-Yvelines **CELLE-SAINT-GLOUD** 17 mn St-Lazare, imm. récem 3 pees. Prix : 395.000 F Tél. : 252-01-82.

91 - Essonne PALAISEAU Dans part boisé appt 110 m², 8 p., cuis., t cft, balcoe s/vallée. 690.000 F. AGENCE DE LA GARE A PALAISEAU. 014-24-28.

## Hauts-de-Seine

FONTENAV-AUX-ROSES 4 P. FONTENBU-AUX-ROUSES & F. stand, dens petit immeuble avec jardin 3º ét. avec asc. 80 m² + 10 m² balcon crierré N.-S. 3 chbres indép. séjour. entrée, Salle de bains claire, w.-c., cuisime aménagée. Box fermé et cave. Prix 700.000 F. Heure bureeu 880-52-D1 ou 631-08-84 sok.

LE PLESSIS-ROBINSON (92) Part, vend beau F 3 tt confort, loggia, park., solsil. 450.000 F. Tél.: 807-44-65.

Province

VAR EXCEPTIONNEL MARINES DE COGOLIN

A VENDRE: 2 P. TT CFT ... 600.000 F. STUDIO TT CFT . 370,000 F

RENSEIGNEMENTS ET VISITES STE DE ST-PRAY Tél. : 267-69-27.

LE TOUQUET (62) Proche tennis et forêt cont. Appertement 48 m². 6e, séjour, chambre, cuis p., s. de beins, 2 loggies cave. Belles prestations.

395 000 F

Tel. : (1) 604-53-84. immobilier information

**ANCIENS RÉCENTS** 

DU STUDID AU 8 PIÈCES SÈLECTION GRATUITE PAR ORDINATEUR Appeler ou écure : FNAIM de Peris / Ille-de-France LA MAISON DE L'IMMOSILIER 27 bis, avenue de Villiere, 75017 PARIS. T. 227<del>-44-44</del>.

#### appartements IMM. PIERRE DE T. SOLEIL, superbe gd 3 P., tt confort. 1.365.000 F. VERNEL 525-01-50. achats

URGENT pour grande famille 8 RÉBILIENNE rechsrche M O N T A I G N E -G E O R G E -V-IÉNA-MONCEAU-HENRI MARTIN 8 à 9 p., même prix èlevé. Téi. : 824-93-33. Sté D'INVESTISSEMENT DU MOYEN ORIENT rech. à l'achat appts et imm. stand. dans quartier résidentel. Pelement comptent. Tél. : 720-26-29.

### AGENCE LITTRÉ Rech. pour clientèle français et étrangère apparts et hôte

Recherche 2 à 4 p. PARI8 préfère 5°, 6°, 7°, 12°, 14°, 15°, 16° avec ou sans travaux. PAIE CPT chez notaire, 873-20-87 même le soir.

MICHEL BERNARD 42, av. Victor-Hugo, Paris-16\*. 502-13-43.

Recherche, tous quartiers, eppts, hôtels particuliers, bury

ARAXON S.A. 336-92-92 82, rue Monge (5°) rich. è PARIS appte BON GTAND. ACHÈTE COMPTANT

#### locations non meublées offres

Paris Informations sur 170 logaments à louer, du studio au 8 plàcas de 2,000 F. à 10,000 F. selon confort et quartier. Également échanges possibles. Nous ne sommes ni agence, ni marchand de listee, meis une association sans but ... ucrair.

Ecrire : APPEL 75-B.P.114 75463 PARIS CEDEX 10, Réponse assurée à tout courrier sérieux.

non meublees

demandes

Erudiante 22 ans ch. studio conf. ou chambre Ind. évent. contre services, Rive gauche. Tél.: 326-00-77 (mar. ou soir). (Région parisianne)

Pour stés européennes cherche villas, pavillons pour CADRES [1] 889-89-66 - 283-57-02 Etude charche pour CADRES villas tres beni., loyer garanti. (1) 889-89-68 - 283-57-02.

locations meublees demandes

Paris **EMBASSY SERVICE** 

Rech. appta pour CLIENTÈLE ÉTRANGÈRE et appta de STANDING pour DIPLOMATES et MULTINATIONALES. Tél.: 562-78-89. SERVICE AMBASSADE

Pour cadres mutée Peris rech, du STUDIO eu 5 P. LOYERS GARANTIS par 5 tés ou Ambassades. 285-11-08. PROPRIÉTAIRE pour employés et dirigeant établissement bancaue, rech appte tres cetégories villae Peris, banlleue, loyer Alevé accepté. Tél.: 504-04-45.

## immeubles

MICHEL BERNARD 42, av. Victor-Hugo, Peris-18°. 502-13-43. Recherche imm. de burx ou commerciaux, bons locateures.

### pavillons 91-PALAISEAU

(800 m. Métro) Pptsire vand DAV 1877 e/830 m² FAV emtrée, mezzenine, séj. 47 m² ouvrant e/terresse sud. Cuis. équip. 5 chbres, 2 brs. bur. s/sol : 145 m². Prix : 1.500.000 F. 014-33-88.

Lamarck Caulsincourt, 2 p. cft, impace, très bel imm, pierre. 48.000 + 1.200 occupé fme 71 ans. F. CRUZ, 286-19-00. ÉTUDE LODEL 35, bd Voltsire, Peris-11°, 355-61-58. Spécieliste via-gers. Expér. Discrét. Consells.

#### hôtels particuliers

LA VARENNE près MARNE 10 P. haut stondg, gd ch, état except., maison gerdien, part 1,800 m², idéal profess. libér, 608-53-84 ou 060-54-94,

bureaux

Locations

CHAMPS-ÉLYSÉES Loue directement 1 bureau ou -t dans immeuble stand. Té-léphone : 563-17-27.

∞ SIÈGE SOCIAL CONSTITUTION STES

ASPAC 293-60-50 + DOMICILIATION 8°, 2°

constitution de société ACTE - 359-77-55. SIÈGE SOCIAL A PARIS

Sureau ou domiciliation services. (1) 348-00-55. VOTRE SIÈGE SOCIAL DOMICILIATIONS SARL - RC - RM Constitution de sociétés. Démarches et tous services. Permanences téléphoniques.

355-17-50 **VDTRE SIÈGE SOCIAL** TÉLEX SECRÉTARIAT
DÉMARCHES CONSTITUTIONS
(sens trais honoraire)
Possibilité de stationnement

#### AGECD 294-95-28. locaux

commerciaux Locations

AV. FOCH (162) TRÉS GRAND STANDING LOCAL PROFESS. A LOUER 28D m' dont 130 m' R.-de-ch. et 150 m' ss/sol, ENTRE PART. LOYER A DEBATTRE fonction des eméneç SAFRU - 267-69-27.

8D ST-DENIS, 600 m² env. sur 2 nv. gde haut, as plafond. Division poss. Cession + petit loyer. Tél.: 834-13-18. fonds

### de commerce

A VENDRE dens ville de 15 DDD hebitants, 4D km Ouest Lyon, libreirie-papateris-disques. C.A. 1.600.000 F Prix à débat-

Ventes

**VENDRE OU LOUER** parre, près rue Carpeaux SOUTIQUES. IMMEUSLES Mr Lemarck. 178.000 + 1.800 MURINYEST 723-30-40

boutiques

The All A section of the Assessment of the Asses

PE

Part. vd R 18 Sreak, GTL 7 CV, type nº 2, couleur grage

v. type if 2, couleur grage, antie 8 mois. 8.000 km. Prix: 58.000 F. Tel.: bur. 749-82-84. gl. : bur. 749-82-94, dom. 642-51-81.

### LE POINT SUR...

### Le syndicalisme dans le monde

Faut-il cultiver le « syndicalo-pessimisme » à la humière de la situation syndicale dans le monde? On ne parle que de désyndicalisation et de crise du militantisme. Et pourtant, sur une longue période. le syndicatisme semble avoir maintenu une certaine

expansion. Dans son rapport sur « Le travail dans le monde - en 1985, le Bureau international du travail (BIT) souligne que - le syndicalisme. né en Europe et aux États-Unis, fait partie intégrante des sociétés industrielles et pluralistes occidentales : au cours de notre siècle, il s'est répandu dans tautes les régions - industrialisées ou en développement - et dans tous les secteurs économiques .. En 1919, à la Conférence internationale du travail, il n'y avait que 25 delégués pour représenter les travailleurs. En 1983, on en recensait 130. assistés de 337 conseillers techniques et représentants « pratiquement tous les pays du

De 1919 à 1983, le syndicalisme a donc fait un pas de géant. Entre ces deux dates, non seulement la convention nº 87 de l'Organisation internationale du travail (OIT) a posè des principes pour le syndicalisme qui demeurent valables, mais la croissance des syndicats dans les pays en développement s'est, avec beaucoup d'inégalités, affirmée. Lors d'un récent passage à Paris, M. Francis Blanchard, directeur général da BIT, a toutefois tempéré cet optimisme en déclarant que depuis 1982, « la situation pour les syndicats s'est considérablement dégradée ».

Il a'en demeure pas moins que, au début des années 80, seize pays en développement avaient des taux de syndicalisation supérieurs à celui de la France (20%)! Parmi eux, seuls deux États, le Mexique et le Venezuela, ont autorisé le système d'origine anglo-saxonne de « sécurité syndicale » subordomant l'embauche à l'affiliation syndicale.

D'autres pays, comme le Ghana ou les Philippines out également recours à ce système. Mais de nombreux obstacles demeurent au développement de la syndicalisation dans le tiers-monde, dont l'absence fréquente de réelle liberté syndicale, le faible nombre de grandes entreprises, le manque d'animateurs ou la « difficulté de synticaliser le secteur informel » (indépendants, travailleurs familianx, occasionnels et temporaires, salariés de petites entreprises), ce dernier problème se retrouvant avec une acuité particulière dans les pays

Dans ces pays, le BIT énumère toute une série de facteurs qui « limitent la croissance des syndicats : la difficulté de recrater dans des régions ou secteurs hostiles ou indifférents, l'opposition latente de certains employeurs, la prépondérence dans certains pays de petites et moyennes entreprises où les syndicats ont peine à survivre, la difficulté de faire comprendre aux travailleurs Pavantage du syndicalisme dans les pays ou d'autres institutions jouent le même rôle et enfin le nombre croissant de travailleurs difficiles à syndiquer ». Des signes de désyndicalisation dont il résulte un impératif : celsi d'adapter, rapidement et profondément, le syndicalisme.

### D'un pays à l'autre

■ EN FRANCE, la liberté de constituer des syndicats existe depuis la loi du 21 mars 1884. Depuis la loi du 28 octobre 1982. l'article L. 411-1 du code du travail sur les syndicats est ainsi conçu : · Les syndicats professionnels ont exclusivement pour objet l'étude et la défense des droits ainsi que des intérèts matériels et moraux, tant collectifs qu'individuels, des personnes visées par leurs statuts. -Mais il a faliu attendre la loi du 27 décembre 1968 pour que les syndicats aient le droit de s'organiser librement dans les entreprises en creant des sections syndicales

De la liberté syndicale, il découle que chaque citoyen a la liberté d'adhérer ou non à un syndical ou de lui retirer son adbésion. Par ailleurs, la loi du 27 mars 1956 (qui visait les situations de monopole syndical à l'embauche dans l'imprimerte), a affirmé que l'appartenance ou la non-appartenance syndicale ne doit avoir « aucune incidence sur le droit au travail .. les conventions collectives s'appliquant par ailleurs indistinclement à tous les salaries. L'usage n'n pas suivi partout, et là où il y a un syndicalisme de méticr, il arrive que l'employeur s'adresse au syndicat pour obtenir une main-d'œuvre qualifiée (dockers).

En France, il existe cinq organisations représentatives au niveau national - qui disposent par exemple d'un - monopole - de présentation des candidats au premier lour des élections professionnelles (1) remplissant les cinq critères définis par l'article L.133-2 du code du travail (effectifs, indépendanco, cotisations, expérience et ancienneté, attitude patriolique pendant l'occupation1 : la CGT, la CFDT, la CFTC, la CGC et FO. Dans l'éducation, la FEN est restee autonome. Il existe aussi plusieurs syndicats - indépendants - ou catégoriels.

• EN ITALIE, l'adhésion des salariés aux syndicats est libre et les conventions collectives s'appliquent à tous les travailleurs, syndiqués ou non. Dans un pays où le taux de syndicalisation est elevé, il existe trois organisations : la Confederazione Generale Italiana del Lavaro (CGIL), la Confederazione Italiana Sindicati Lavoratori (CISL) et l'Unione Italiana del Lavoro (UIL). La structure de base du syndicalisme au sein des entreprises est le délégués ». Des délégués de section ou de groupe sont élus par des groupes de 20 à 30 travailleurs, affilies ou non à un syndicat. Les delegues peuvent ne pas être membres d'un syndicat et il n'y a pas de liste politique ou syndicale. Le - conseil des délégués - est chargé de l'organisation, de la gestion et de la direction des négociations dans l'entreprise. En 1981, on comptait 32 021 conseils avec 206 336 délégués représentant plus de 5 millions de salariés.

• EN GRANDE-BRETAGNE, on trouve à la fois des syndicats généraux, des syndicats professionnels et des syndicats d'industrie. Ces différents types de syndicalisme se sont nuifiés dans le Trade Union Congress (TUC) mais chaque organisation affiliee conserve une grande part d'autonomie. Dans une même industrie, des rivalités surgissent parfois entre plusieurs syndicats. Elles sont arbitrées par le TUC. A l'origine délégues d'atelier indépendants des syndicats, les shapstewards peuvent aujourd'hui, dans l'entreprise, recruter des adbérents et collecter des cotisations. Les shop-stewards se rassemblent en comités de délégués pour négocier

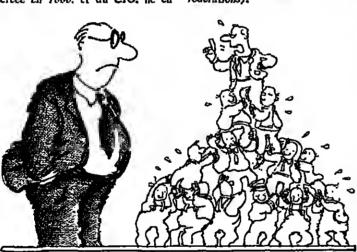
Aboli par la loi de 1971, retabli pour l'essentiel en 1974, restreint en 1982, le système du closed-shap concerne environ 5 millions de salaries britanniques. Dans la pratique, cela signifie qu'ils ne peuvent occu-per un emploi s'ils ne sont pas mem-bres d'un syndieat. La loi sur l'emploi de 1980 a donné aux salaries le droit de demander des indemnités au syndicat ou à l'employeur force de licencier un salarie n'appartenant pas au syndicat.

• EN ALLEMAGNE FÉDÉ-RALE, les syndicats sont organisés au niveau de la branche (à l'exception de l'éducation et de l'art). Ainsi dans la chimie, le syndicat réunit aussi hien les chimistes que les employes de bureau ou les électriciens qui sont employes dans une entreprise de l'industrie chimique. Avec ses dix-sept syndicats affilies, le Deutscher Gerwerkschaftsbund (DGB) est, de loin la plus puissante organisation syndicale allemande. Mais il existe aussi la Fédération allemande des fonctionnaires (DBB), le Syndicat des employés (DAG) et la Confedération des syndicats chrétiens (CGB).

 AUX ÉTATS-UNIS, les syndicats sont regroupes au sein d'une vaste fédération, l'AFL-CIO (à la suite de la fusion en 1955 de l'AFL, créée en 1886, et du CIO, né en

pour but « de maintenir et d'améliorer les conditions de travail et d'êlever le statut économique des tra-vailleurs ». Les salariés ont le droit d'adhèrer à un syndicat ou de le guitter librement. Mais la loi prévoit que lorsque qu'une majorité de travailleurs dans une entreprise est affilice à un syndicat, celui-ci peut conclure avec l'employeur un • union-shop agreement • selon lequel la société n'emploiera plus désormais que des membres du syn-Selon une enquête du ministère

du Iravail en 1978, 50 % des 1700 syndicats interrogés avaient conclu ce type d'accord. Il existe 34000 syndicats de travailleurs à l'échelon des entreprises. Mais les fédérations et les syodicats de grandes entreprises nationales appartiennent à des centrales nationales ; le Sohyo, la plus puissante, surtout implantée dans le secteur public, le Doméi, implantée dans l'industrie privée, et le Churitsuroren (comité de liaison de plusieurs fédérations).



1938), quí rassemble 102 organisations membres et 48 000 unités syndicales á l'échelon local. Les teamsters (camionneurs) en ont été

Le système syndical est régi par la loi Wagner (National Labor Relations Act en 1935) et la loi Taft-Hartley de 1947. La loi Wagner a créé le National Labor Relations Board (NLRB) qui, à la demande de 30 % des salariés ou de l'employeur, a organisé des élections pour - certifler - un syndicat, c'està-dire lui permettre d'être le représentant attitré et exclusif des travailleurs dans l'entreprise.

Lors des élections, et pour être reconnu, le syndicat devra obtenir au minimum 51 % des voix. Si deux syndicats sont en compétition et que chacun a moins de 51 %, de nouvelles elections devront être organisees au bout de douze mois. Les salariés peuvent également demander, selon la même procédure, nne décertification - du syndicat. La loi Taft-Hartley a interdit le monopole syndical à l'embauche (closedshop) et la syndicalisation de la maîtrise et des fonctionnaires fédéraux. Elle a permis dans sa section 14 b à des États d'adopter des lois sur le droit au travail (right to

Ainsi vingt Etats appliquent aujourd'hui le right ta work, c'està-dire qu'ils interdisent l'obligation d'adbérer à un syndicat à la fin de la periode d'essai (union shop). Dans trente Etats, la syndicalisation reste encouragée, et, dans de nombreuses entreprises, même ceux qui ne sont pas syndiques versent des cotisa-

• AU JAPON, l'article 28 de la Constitution garantit . le droit des travailleurs de se syndiquer, de Aux termes de la loi de 1945 qui les réplemente, les syndicats, rassemblent dans les entreprises essentiellement des travailleurs - réguliers -(permanents) et se regroupant dans des fédérations industrielles, ont

· EN URSS, la syndicalisation (plus de 130 millions de syndiqués revendiqués en 1983, soit la quasitotalilé de la population active) l'est pas obligatoire, mais le bénéfice d'un grand nombre d'avantages sociaux est lié à l'appartenance à un syndical. La cotisation syndicale est automatiquement prélevée sur les salaires. Dans un pnys oû le droit de grève n'est pas reconnu, la tâche des syndicats, d'après le préambule des statuts, est de - mabiliser les masses pour la réalisation de l'objectif économique principal : la création de la base matérielle et technique du

communisme, la lutte pour le ren-

forcement de la puissance économique et de la puissance défensive de l'Etat soviétique, pour l'élévation continue du niveau de vie matériel et culturel des travailleurs ».

Uniques pour chaque branche industrielle, les syndicats ont des attributions politiques et économiques importantes et concourent dans les entreprises à l'élaboration des - plans de production -. Ils sont consultés sur le sicenciement d'un salarie comme sur la nomination d'un dirigeant d'entreprise.

· AU BRÉSIL, malgré le retour récent à la démocratie, la législation concernant les syndicats n'a pas encore été abolie. Or elle remonte aux structures d'inspiration fasciste de l'- Estada novo - du président Vargas. L'activité économique est divisée eo huit secteurs, chacun pouvant avoir des organisations syndi-cales et patronales, Bien que cette législation ne prevoyait pas de confederation interprofessionnelle, deux centrales se sont constituées : la Centrale unique des travailleurs (CUT) eo août 1982 et, un an avant, la Coordination nationale de la classe ouvrière (CONCLAT).

Le syndicat est d'abord un groupement industriel ou professionnel au niveau local. Tous les salariés (equivalant à une journée de salaire) qui est retenue annuellement par l'employeur, mais elle n'entraîne pas leur appartenance à un syndicat (qui suppose une cotisation supplémentaire mensuelle).

• EN ISRAEL, le syndicalisme est incarné d'une manière fort originale par l'Histadrout qui, depuis 1920, est considerée comme l'organisation de base du travailleur Israellen - en raison du rôle important qu'elle a joue dans l'accueil, le logement et la formation des nouveaux émigrants. Les adbésions sont enregistrées directement par la centrale sans intermédiaire et l'Histadrout est à la fois un syndicat, un système de sécurité sociale, une société coopérative, une banque, une compagnie d'assurance, etc.

Au congrès de l'Histadrout, les élections se font sur la base de · listes politiques ·. Les dernières ont eu lieu au début de ce mois.

(t) Pour une entreprise, un syndicat qui n'est pas affilié à une des cinq confédérations doit prouver sa représentati-vité. S'il établit sa représentativité, il peut présenter des candidats dès le pre-

### Des liens parfois étroits avec les partis politiques

Les relations - surtout organiques - entre les syndicats et les partis politiques constituent, selon les cas, soit un sujet tabou, soit une évidence découlant de l'histoire ou du système politique. Ainsi, en Union soviétique, il suffit de lire la préambule des statuta des syndicats pour constatar que la principe de « courroie de transmission » cher à Lénine est bien en application ; « Les syndicats mènent tout leur travail sous la direction du Parti communiste de l'Union soviétique, qui est la force organisatrice et directrice de la societé soviétiqua. » C'est généralament la comité central du parti qui choisit le président du conseil central des syndicats...

La Grande-Bretagne apparaît à certains égards comme un pays où la courroie de transmission fonctionne, mais à l'envers, du syndicat vers le perti. Le Parti travaillista est en effet né à l'initiative du TUC, qui, en 1899, decida de se doter d'un € groupe parlementaire distinct » pour représenter les travailleurs.

### Cotisations jointes

De 1906 - date de sa création - A 1918, la Labour n'acceptera que des adhésions collectives venant des syndicats. A l'exception de ceux des services publics et de quelques syndicats professionnels, les syndicats sont affilies au Labour, et ils prélèvent la cotisation politique en même temps que la cotisation syndicale à moins que l'adhérent ne demande expressément - par la procédure du « contracting out > - de ne pas cotiser au

Ainsi environ 6 millions de travailleurs syndiqués fournissent au Labour près de 90 % de ses revanus. Conformémant au Trade Union Act voté à la fin da 1984 sous le gouvernement de Mae Thateher, las syndicata devront, jusqu'en mars 1986, consulter - par un vote à bulle-tin secret - leurs adhérents sur le maintien ou non du versement de fonds au parti... La consultation a déjà commencé.

En Suéde, c'est la Parti socialdémocrate, lui-même créé par les syndicats, qui a été ensuite à

l'origine de la constitution de LO

(Lands Organisation), en 1898. Le congrès décida alors, par 175 voix contre 83, la principe de l'adhésion obligatoire des membres du syndicat au Parti social-démocrate. Depuis 1909 l'adhésion au parti est facultative mais les liens entre les deux organisations demeurent très étroits.

### Incompatibilité de fonctions

En Italie, de par leur histoire at leur doctrine, la CGIL, la CISL at I'UIL som proches respectivement des communistes, des démocrates-chrétiens, des socialistes et des républicains. Mais depuis 1975 certaines fonctions sont incompatibles avec la responsabilité de dirigeant syndical, comme celles de parlementaire ou de dirigeant d'un organe executif d'un parti. Une enquêta en 1980 montrait que 56 % des dirigeants de la CGIL sont affiliés au PCI, et 25 % au Parti socia-

En France, les syndicats affichent tous leur autonomie visá-vis des partis politiques, et aucune relation organique n'existe effectivement. Les liens sont cependant étroits entre la CGT et le PC. Au bureau confédéral da la CGT, neuf membres sur dix-huit sont membres du PC. MM. Krasucki et Viannet siegeant au bureau politique.

La quasi-totalité des dirigeants de fédérations et d'unions départementales som communistes. Mais au burean confédéral siégant égalamant deux socialistes, dont l'un, M. Gaume, est au comité directeur du PS. M. Bergeron à FO et M. Maire à la CFDT sont membres du PS comme plusieurs membres da leurs directions confédérales. maia ils n'exercent aucune fonction dirigeante.

 $V_{t}(\mathbf{y}) = \frac{1}{2} \left( \frac{1}{2} \left( \frac{\mathbf{y}}{2} + \frac{\mathbf{y}}{2} \right) \right)$ 

Aux Etats-Unis, la direction da "AFL-CIO est traditionnellement démocrate. Lors da la dernière élection présidentielle, l'AFL-CIO a soutenu - surtout financierement. - dès les primaires, la candidature de M. Walter Mon-

### Des effectifs très variables

Les effectifs des organisations syndicales sont bien difficiles à apprécier, tant il est vrai que les chiffres officiels ne sont pas toujours d'une parfaite fiabilité. Selon le Bureau international du travail (BIT), les variations du taux de syntotalité de la population active dans les poys socialistes industrialisés, à moins de 10% dans certains pays du tiers-monde . Le tableau suivant indique l'effectif syndical moyen en pourcentage de la population active, pour vingt-deux pays de

Pays	Taux de syndicalisation	
Finlande, Suède Belgique, Danemark Autriche, Luxembourg, Norvège Australie, Irlande, Italie, Royaume-Uni RFA, Nouvelle-Zélande Canada, Grèce, Japon, Pays-Bas, Suisse Espagne, Etats-Unis, France, Portugal	80 à 90 % 79 à 80 60 à 70 50 à 60 40 à 59 30à 40 15 à 30	

Dans la CEE, le degré de syndicalisation a diminué de 1,2 % de 1978 à 1981, les baisses les plus nettes étant enregistrées en Belgique, en Italie, en Irlande, en Grande-Bretagne et en France. En Belgique, où la CSC - la plus importante - et ls FGTB ont chacune dépasse le million d'adhérents, les ouvriers sont syndiqués à près de 85% et les employes à plus de 40 %. En Italie. la CGIL revendiquait en 1983 4 537 084 adberents, la CISL

2953 411 et l'UIL 1351 514, mais, si l'on considère les seuls adbérents salariés actifs, elles ont diminué respectivement en un an de 4,3 %, de 2 % et de 1.8 %. En Grande-Bretagne, les adhésions au TUC, qui se compose de 107 syndicats com-prenant plus de 10 millions de membres (soit près de 50 % de la popula-tion active travaillant à temps plein), ont diminué de 5,9 % en 1981.

En France, le taux de syndicalisa-tion se situe autour de 20 % (et sans

doute un peu moins). D'après les chiffres officiels qui apparaissent souvent au-dessus de la réalité, la CGT revendique - entre 1 300 000 et 1 400 000 actifs » et « autour de 300 000 retraités », soit 230 000 à. 330 000 adbérents de moins qu'en 1982, la CFDT 885 671 adbérents (- 7,6 % sur 1982, plus 81 000 retraités) et 681 300 cotisants réguliers, FO 1 150 000 adhérents, la CFTC 260 000 et la CGC 299 068 adherents en 1983 (- 2,70 % sur un an) mais 143007 adhérents ayant

cotisé quatre trimestres...

Le taux de syndicalisation est quasiment stable en Allemagne fédérsle (où le DGB revendique 7 100 000 adberents), malgré un début d'effritement; il l'est également aux Pays-Bas el en Grèce. Il est en hausse au Danemark et en Norvège. En Suède, LO revendique 2 200 000 adbérents et TCO 1 200 000. soit une progression sur dix ans. Aux États-Unis, le nombre d'adbérents des syndicats est tombéde 20.1 millions à 17.4 millions entre 1980 et 1984 (ce qui fait passer la proportion de syndiqués de 23 % à 18,8 %].

Au Japon, selon une estimation du ministère du travail, le taux de

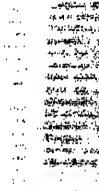
syndicalisation est tombé de 38.1 % en 1955 à 35,4 % en 1970 et à

30,8 % en 1980. Selon le Bureau international da travail, an début des années 80, les effectifs syndicaux en pourcentage de la population active étaient les suivants dans les pays en développe-ment : de 40 % à 50 % en Algérie et en Tanzanie; de 30 % à 40 % en Argentine, nu Chili, en Éthiopie, à Singapour, à Sri-Lanka et au Vene-zuela : de 20 % à 30 % en Colombie, en Egypte, an Gabon, au Mexique: de 10 % à 20 % an Botswana, au Costa-Rica, en Équateur, au Kenya, en Malaisie, an Nigéria, á Panama, au Pérou, aux Philippines et en

Zambie. Le taux de syndicalisation était inférieur à 10 % en Inde, au Bangladesh, au Pakistan, au Népal, en Indonésie, au Sénégal, au Togo, en Sierra-Leone et en Thailande. Au Brésil, il y aurait dans l'industrie (surtout métallurgique) et dans les services environ 3 millions de travailleurs syndiqués; soit un taux moyen de 15 %...

> Dossier établi par MICHEL NOBLECOURT

هكذا من الأصل



Mentantos of mo

· and the property

وأعطفه للشفاء المراسي

· FINE WAR

1044 SE 11 14

ح جيد ب

A 12 1 14

一、商品 等

1 maring

اليوال من الله الله الله الله الله الله

and the state of the state of

5 - Sec. 100

44.00%,受力 ST. WAS CARESTON 在 1240年前等。 Daining is ---1997年日本

\*\*\*\* \*\* \$1 Service services where we have a second and the party has State Contraction --to the total The same of the same of

or Im tracky s males alexander  $L = \frac{1}{2\pi i} \sum_{i=1}^{n} (i + i + i) = 0$ Dille Brack go Language Control of the Control of t Action to second

The same Margariti warm appropriately

Complete on the conference of the state of t A STATE OF THE PARTY OF THE PAR Section to the section of the property of the party of th Section to the second section of the section of the

Contract of the second and the second E TOTAL TOTAL

England date that he had a constitute to the first that the And the party of t come de remaine de societa com des reconstruires de recon the party and the natural and the second and the se Marie and the transport of the first the same of the s Comments to the second of the second Company of the party of the same of the sa The digme de description parties and the second of addition to the sec the tights as a second of actuation to the second of actuations.

## Des liens parfois étroits vac les partis politique Configuration (A)

TOTAL STORY

CE TOTAL

The state of the s

The second second second

ment to the

AND A STATE OF THE STATE OF THE

XIII

September 19 19 19 19 19 19

f(x,x) = x + x + y + y = x + y + y = x + y =

in what the second of the

State Description State State of the State of the

2. \_ 2; \*

the - white the section is a set The water and the same · 如何的 本儿 Tu 可有 the Court of the Court the antiquest discountry of Service Services British the Martine and the Salling on many to the year The first the friendly and the state of the THE PARTY OF THE PROPERTY OF STATE OF THE PARTY OF THE PA il provide the resemble total at a the year is street, in the the first the control arminer. the best to the last person leaves . THE THE PARTY OF T THE BUTTON THE PARK THE COURSE delignation of the registration together.

the state of the s manager and the second second second the Carlo Car of Party of the same 京都市場。 不知道,本《神经学》 《》 Andrew and the state of the sta we will the same of the same o allowing the contract to the military terms. Sinches Charles Trees, and the conadoption to distribute

PARTIE AL

### THE PARTY NAMED IN

in the same of the that AND SHAPE COME CONTRACTORS AND ADDRESS OF THE PARTY OF TH with the mineral part of the said and specializations the land the real field Charles and the second second The world process and the market the market Marginia alternational state of the state of the state of Supplied the supplied to the s the particular territories and the second of the second the second The statement of the second of A TO MARKET BY A COMPANY OF THE PARKET the state of the part to the same of

THE RESERVE OF THE PERSON OF T man manufacture Transmission to property there were not not an are and ALL THE STATE OF T Secretarian solution of the second the mark of what we regimes . In Majoritis the inter of Seed to the state of the seed the contract of the same of the same Marines common solving haven and period and represent the constant of the - maritage Service of the servic

### . variables

Some that is this service to

The state of the s

Charles Street, Trans. MATERIAL SEC LINES say approved in the case of AND THE REAL PROPERTY AND THE PARTY AND THE and the second of the second of Maria Value 電視型者 在一个人工 Acres 1970 and THE REPORT OF THE PARTY OF THE 

the same of the sa The second of th The second secon THE RESERVE OF THE PERSON OF A PROPERTY AND

A STATE OF THE STA -

1345 Table 1

# économie

### - REPÈRES -----

### Dollar: la baisse stoppée à 9,2840 F

Le rapli du dollar, amorcé à la veille du week-end et nettement accentue lundi 3 juin, s'est interrompu mardi 4 juin. Le cours de la devise américaine, qui avait chute, le 3 juin, de 9,41 F à 9,25 F et plus de 3,09 DM à 3,03 DM, s'est légèrement raffermi à 9,2840 F et plus de 3,04 DM, cela malgra une nouvelle baisse des taux d'intérêt aux États-Unis. La livre sterling, qui, en début de semaine, avait frôlé le cours de 1,30 dollar pour la première fois depuis septembre 1984, s'est repliée à 1,2830 dollar et a glissé au-dessous des 12 F à Paris. Se fermeté est due au niveau élevé des taux d'intérêt britannique (12,50 %), les plus élevés d'Europe après l'Italie, en dépit de la faiblesse des cours du pétrole.

### Nucléaire : accord-cadre entre la Chine et la Grande-Bretagne

La Chine et la Grande-Bretagne ont signé, le 2 juin à Londres, un accord sur l'utilisation pacifique de l'énergia nucléaire. Cet accord doit servir de cadre à la coopération entre les deux pays et permettre aux entreprises britanniques d'exporter vers la Chine de la technologie nucléaire. Pékin a déjà signé de tels accords avec la France, l'Italie, la République fédérale d'Allemagne et en négocie d'identiques avec les Etats-Unis et le Japon.

### Pétrole: réunion avancée pour l'OPEP

La prochaine réunion ministérielle de l'Organisation des pays exportateurs da pétrola (OPEP), prévue initialement pour le 22 juillet, a étá avancée au 30 juin, devant la faiblesse persistante du marché pétrolier. Entre-temps, des contacts bilatéraux seront pris entre les différents membres. Cheikh Yamani, ministre saoudien du pétrole, a annoncé cette décision le 3 juin, après deux jours de réunion, à Taif; de neuf des treize membres. Il a assura que « la production devrait rester à son niveau actuel ». Mais le roi Fahd d'Arabie saoudite a mis en garde les membres de l'OPEP : a'ils ne respectant pas les quotas décidés par l'Organisation et a'ils continuent d'affrir des rabeis, l'Arabie sacudite n'acceptera pas plus longtemps de voir réduire sa part du marché et n'hésitera pas

### Mentalités et modernité

(Suite de la première page.)

La soif de sécurité ne date pas de la fin des - trente glorieuses -, mais d'un long conditionnement historique des Français, qui, en dehors des poussées de fièvre révolutionnaire, n'aiment rien tant que de retrouver, à l'instar de du Bellay, la tranquillité de leur petit village. « Un tiens vaut mieux que deux tu l'auras .. · Pierre qui roule n'amasse pas mousse .... on enfilerait bien d'autres adages qui s'inscrivent dans le patrimoine du savoir-vivre de nos concitoyens, craignant le risque pour la plupert. Ce n'est pes un hasard si, ca Europe, les plus gros possesseurs d'or et de biens immobiliers se comptent dans notre pays. Voilà qui n'entraîne pas très naturellem vers les richesses vives de l'industrie. « La vulgarité de l'argent fait qu'on le met de côté plutôt qu'on ne le brasse ou qu'on ne le laisse circuler et fructifier librement (2).>

Et que dire de certains aspects de la figure de Cyrano, béros national? Pourquoi M. François Mitterrand n'a-t-il pas réagi, lors de la fameuse émission d'Yves Mourousi, à cette diotie du « ne pas monter bien haut peut-être, mais tout seul -? On ennoblit toujours le «système D», l'art de se tirer d'affaire plutôt que d'en faire. Est-ce en chérissant de tels mythes que l'on sortira le pays de sa médiocrité économique?

Le plus cocasse est que ce frondeur est en pamoison devant l'Etal. qu'il est atteint de la maladie du national-colbertisme, que ce n'est pas le « grand patronat » qui impose sa logique, mais que, au contraire, · les entrepreneurs doivent en passer par les règles d'un jeu souverai-nement fixé par l'Etat. On s'indigne souvent de ce qu'ils manquent de vigueur et d'ambition pour conquérir les marchés étrangers, mais ils sont éleves par des coloniaux méprisants (3) ..

De cette révérence pour le pouvoir découle tout naturellement l'acceptation dans de nombreuses entreprises d'une lourde hiérarchie. Celle-ci est au reste souvent renforcée par le fait que la formation promelle de la base est beaucoup plus faible que dans d'autres pays. Navrante situation, à l'heure où paradoxalement la complexité commande une plus grande simplicité dans l'organisation des systèmes de production.

Autre aspect plus connu du tempérament français, ouisible à la diffusion de la modernité: son peu d'attrait pour le commerce. Avec quel mepris, Napoléon lançait-il de Sainte-Hélène à la face de l'Angleterre: . Une nation de boutiquiers ».

On sait moins que cette expression est déjà dans le célèbre livre d'Adam Smith sur la Nature et les Causes de la richesse des nations. mais prise alors en fort bonne part. Vérité en deçà de la Manche, erreur ao-delà... Les Français sont créatifs mais qui leur apprendra des l'adolescence qu'il est important, pour faire bien vivre une nation, de transformer les innovations en produits demandés par le marché ? L'ennem est en nous. Nous ne le savons pas. Il faudrait répéter comme Ronald Reagan: « Peut-être devons-nous moins souhaiter d'être aimés et chercher à nous faire respecter. »

### De nouveaux réflexes

Ponr la fine fleur des ebefs d'entreprise français, tout cela est bien connu. Lors du colloque célébrant le dixième anniversaire de l'Institut de l'entreprise (4), il était confortant de sentir - notamment travers les études de Jacques Lesourne et de Michel Crozier combien avait évolue la mentalité des dirigeants interrogés. Mais élite. Entraînera-t-elle les autres ?

Oui, l'opinion a compris l'importance de l'entreprise; oui, plus de personnes souhaitent d'être associécs en permanence à sa vie (65 % selon un sondage de l'Usine nouvelle); oui, des exemples d'innovation sociale se multiplicot (5); oui, les stages de formation alternée vont dans la bonne direction; oui, la part des investissements en actions et obligations croît réguliérement : 9 % de placements financiers en 1970, 28,5 % en 1983 ; oui, Bernard Tapie fait un tabae auprès de jeuoes et de moins jeunes ; oui, le gouvernement vient de donner des chances nouvelles à l'enseignement technique. Bons signes. Les choses bougent. Durablement?

Ce sont eo tout cas de nouveaux réflexes positifs des Français qu'il faut s'acharger à déclencher avant même l'entrée dans la vie active. à propos des deux grandes ouvertures vers la modernité : l'ioternationalisation de l'économie et les technologies de pointe.

PIERRE DROUIN.

(2) Guy Nevers, les Français vus par les Français, éditions Barrault 1985.

(3) Alain Duhamel, le Complexe d'Astérix, Gallimard 1985.

(4) Le Monde du 30 mars 1985. (5) - L'observatoire de la COFREMCA ., Communication of 15, 14, rue Milton, Paris (9\*).

# informatique

A A TOTAL TOTAL AND A STATE SEED COME STATE ST

Au sommaire du N° 77

- Matériels : compatibles et portatifs, les micros de l'avenir.
- Etudes: UNIX prend le relais de MS-DOS.

- A l'essai : ITT-XTRA, un autre compatible... Chet de fourna

### Au Japon, la balance des services est pour la première fois excédentaire

De notre correspondant

Tokyo. - Les dernières prévisions de l'OCDE envisagent un leger ralentissement de la croissance au Japon : environ 5% pour l'exercice budgétaire 1985, contre 5.8% en 1984. Mais elles prévoient aussi noe augmentation des surplus commerciaux. Aussi, ne suscitent-elles pas ici beaucoup d'inquiétude. Les previsions partagent d'ailleurs la une ces jours-ci avec des statistiques indiquant que les balances exiérieures (commerce et paiements courants), les avoirs nippons à l'étranger et les bénéfices des grandes entreprises se portent plutôt bien.

Le ministre des finances révèle dans un rapport préliminaire que la balance des comptes courants de la nation a enregistre, en avril, un surplus de 4,13 milliards de dollars, soit le chiffre mensuel le plus élevé jamais enregistre. Sur une base annuelle, une telle performance représenterait un excedent d'eoviron 50 milliards de dollars, soit un chiffre bien supériour aux prévisions officielles qui sont de 34 milliards de dollars pour l'année budgétaire en

Ce surplus est largement du à celui du commerce extérieur qui a atteint 4,14 milliards de dollars en avril eo termes reels (3,90 en avril 1984 et 4,18 en mars dernier). L'excedent commercial avec les Etats-Unis s'est eocore accentué : estimé à

enviroo 37 milliards de dollars pour l'ensemble de l'année dernière, il a déjà atteini 15 milliards pour les quatre premiers mois de 1985.

#### Doublement

Fait probablement sans précédeni : Tokyo a enregistre en avril dernier un surplus 193 millions de dollars) de sa balance des · invisibles » I bénéfices sur les opérations à l'étranger, jourisme, assurances! traditionnellement déficitaire. Sclon le ministère des finances, cela n'était jamais arrivé depuis l'entrée en vigueur des opérations comptables dans ce domaine, en 1965. Le renversement de la situation est dû essentiellemeor aux rapatriements des

bénéfices des capitaux et iovestissements japonais à l'étranger.

Tout s'enchaine, et dans ee domaine également la situation apparaît remarquable. Les avoirs nets des Japonais à l'etranger ont, en effet, doublé entre 1983 et 1984, passant de 37 milliards à 74 milliards de dollars. Seuls les Britanniques auraient fait mieux en la matière. Cette progression est surtout due à uoe poussée des investissemeots et des opérations de portefeuille des Japonsis à l'étranger, tout parricu-lièrement aux États-Unis, depuis deux ans (le Monde du 13 février).

On ne voit pas dans l'immédiat pourquoi une telle tendance se ralenlirait. Ce n'est pas, en effet, l'argent qui manque - pas du moins dans le secteur privé. D'une part, quatrevingts des quatre cents grandes entreprises cotées à la Bourse de Tokyo ont enregistre une augmentation de leurs profits au cours de l'exercice 1984, et pour un tiers d'entreelles il s'agit même de profits records. D'autre part la formidable

capacité qu'ont les Japonais pour mobiliser l'argent (et les dirigeants pour en faire béoéfieier l'industrie) ne tient pas uniquement aux execdents commerciaux, mais pour bonne part au niveau très élevé de l'épargne des ménages, politiquemeni encouragée et socialement indispensable. L'epargne du secteur privé s'élèverait, selon les statistiques, à quelque 200 milliards de dollars par an. Le déficis budgétaire (l'un des plus élevés qui soit) atteint 60 milliards. La différence, 140 milliards, s'écoule sur les marchés des capitaux. Par comparaison, 80 % de l'épargne du secteur privé aux Étals-Unis, estimée à 250 milliards de dollars, servent à éponger un déficit budgétaire s'élevant à 200 milliards.

La situation est encore plus grave en Europe de l'Ouest ou les déficits cumules surpassent l'épargne globale. Dans les deux derniers cas, et dans bien d'autres, le banquier, le creancier, l'investisseur qui s'impose de plus en plus à ceux qui vivent au dessus de leurs moyens, a le même

R.-P. P.

#### SELON LES EXPERTS DE L'OCDE

### La Suède est malade de son inflation

L'inflation persistante en Suède fait peser - une grave menace à court et moyen terme sur lo réolisation des principaux objectifs de lo politique économique . affirme l'OCDE (l'Organisation de coopéra-tion et de développement économiques) dans sa dernière étude. Le gouvernement devra durablement contrôler les salaires, responsables de la forte dérive ioflationniste, Sinon, la perte de competitivité de l'économie entraînera la Suède dans l'engreoage de la dévaluation, comme à l'automne 1982.

En 1984, les prix ont encore augmenté de 8 %, soit deux fois plus que les objectifs du gouvernement. Ao contraire, les pays concurreots sont parvenns à réduire nettement leurs

C'est le secteur privé qui devra créer des postes si l'on veut atteindre le plem emploi. Les autorités doiveot done ouvrir la voie à un allègement de la pression fiscale, la plus forte de tous les pays de l'OCDE, qui a « des répercussions défavora-bles sur l'efficience globale de l'économic en affectant l'incitation au travail, o l'épargne et à l'investisse-

Plus généralement, l'OCDE reste sceptique sur la réalité des progrès de la Suède depuis 1982, sous le nouveau gouvernement socialdémocrate, qui a pourtant rétabli la compétitivité extérieure, la rentabilité des entreprises et l'équilibre de la balance courante : Ni les deva-luotions répétées ni une politique industrielle de style classique qui s'emploierait tout aussi vainement à miser sur les secleurs d'avenir qu'à soutenir les canards boiteux, ne créent des conditions propices à une expérience industrielle reposant sur des bases solides. »

(Le rapport publié le 3 juin a été préparé avant que les autorités suédoises aient réagi à la dégradation de la situation économique et sociale — détérioration de la balance courante et grève des fonctionnaires du 2 au 20 mai — en adoptant un train de mesures monétaires et fiscales qui ont fait monter les taux d'intérêt à des invents records

### La Finlande doit réduire la pression fiscale

Pour maintenir son niveau d'actitirée par les exportations à destination des pays occidentaux doot la croissance pourrait faiblir, prévoieot les experts de l'OCDE (Organisation de coopération et de développement économiques) dans leur dernière étude sur la Finlande.

Toutefois, la Finlande, qui ne peut se contenier de dépendre des exportations, doit relaceer la demaode iotérieure. Il lui faut assouplir la politique budgétaire res-trictive mise eo place eo 1977 qui a permis de réduire l'inflation à 6 %, iont en conservant une taux de croissance de 2,9 %.

Cette rigueur est aujourd'bui d'nutant plus superflue qu'elle

aggrave certaines rigidités de l'écovité, la Finlande va devoir se tourner à nouveau vers l'Union soviétique. En effet, sa croissance en 1984 a été intolérable des impôts, alors qu'il faut désormais . d ment des ressources au profit des secteurs compétitifs ».

> La Finlande ne s'est pas en outre suffisamment attaquée aux causes profondes de l'inflation, notamment eo favorisant la concurrence : il lui faut combattre la résistance des oligopoles ou des monopoles - courants sur un si petit marché - eo s'ouvraot à la concurrence internationale. Enfin, le pays dois complé ter la réforme sinaocière en cours et laisser librement monter les taux d'intérêt, ce qui augmenterait l'épargne et pénaliserait les investisse meous les moins rentables.

#### LA RENÉGOCIATION DE LA CEE DETTE EXTÉRIEURE DU TIERS-MONDE SAUVERA LE CAPITALISME

### déclare M. Fidel Castro

Sao-Paulo. - La renégociation globale de la dette extérieure des pays du tiers-monde évitera au systême capitaliste de s'effondrer dans uo délai de trois ans, a affirmé le président cubain Fidel Castro dans un entretien publié dimanche par le journal Folha de Sao-Paulo.

M. Fidel Castro a ajouté que les gouvernements devraient distinguer la . dette légitime - de la . dette illegitime ». Selon lui, le première doit être remboursée et la seconde

Le président eubain a qualifié d'illégitime la dette accumulée au cours des dernières années due à la hausse des taux d'intérêt et à la chute des cours des exportations de pays endettés.

Cette - dette illégitime - devra être iotégralement payée par les gouvernements des pays créanciers au moyen de ponctions sur leurs budgels militaires, a précisé M. Fidel Castro. - (AFP.)

### POLÉMIQUE ENTRE M. DELORS ET BONN

L'entrelien accorde par

M. Delors, président de la Commission européenne au magazine allemand Siern, a entraîne une réponse rapide de Bonn. Alors que M. Delors affirme que l'Allemagne a porté un rude coup à l'Europe - en menaçãot d'opposer son veto lors de la discussion sur les céréales, le gouvernement ouest-allemand a qualifié les propos du président de la Commission européenne de - partiaux et obsurdes ». Le porte-parole du gou-vernement de Bonn, M. Boenisch, a ajouté: • Le gouvernement fédéral défend ses invérêts et ceux de ses agriculteurs comme d'outres partenaires européens l'ont fait et le font. . M. Boeniseb a exprimé l'espoir que le président Mitterrand jugerait. • exageres • les propos de M. Delors.

De son côté, le porte-parole de la Commission a qualifié d' extrapolation hasordeuse - le fait d'affirmer que M. Delors - menacait de démissionner. Ce dernier a pour-tant affirmé: Si les chefs d'Etot veulent continuer comme ça, ils seront responsables du déclin de l'Europe. Mois alors je n'ai plus rien o soire ou poste que j'occupe actuellement.

### M<sup>me</sup> Thatcher reprend son offensive contre l'Etat-providence

(Suite de lo première page.)

La mesure la pius remarquable et la plus délicate - porte sur la suppressioo progressive du régime des pensions de retraite de l'Etat (iodexées sur le coût de la vie) qui constitue une charge grandissante en raison du vieillissement de la population. Il s'agit, co quelque sorte, d'une nouvelle dénationalisation, car, à partir de 1990, les salariés devront cotiser auprès d'organismes privés. Par ailleurs, une formule de - crédit familial - a été imaginée pour remplacer le seul élement des allocations familiales qui

Seloo M. Fowler, l'ensemble des dispositions annoncées ont surtout pour but de . moderniser . et de simplifier - un système qui était devenu très complique et mal utilisé. M. Fowler a beaucoup insisté sur le fait que cette réforme n'avait pas été élaborée poor aboutir à des coupes ». Mais il aura du mal à se

faire entendre de l'opposition et d'une partie de l'opinioo publique ; d'après les calculs de divers organismes économiques, le projet devrait se traduire par une réduction de 1 milliard de livres (près de 12 milliards de francs) du budget annuel de la Sécurité sociale (40 milliards de livres).

Le leader de l'opposition travailliste, M. Neil Kinnock, a déclaré : « Voilò une façon brutole et cruelle de rendre les pauvres encore plus pauvres -, et il a fait savoir qu'uo gouvernement travailliste s'empresserait d'anouler la plupart des mesures, notamment celle qui bouleverse le régime de retraite. De toute façon, le processus législatif prendra beaucoup de temps. Le premier projet de loi ne devrait pas être déposé avant l'automne prochain et, seloo le gouvernement, la réforme de pourra pas entrer réellement en vigueur avant le mois d'avril 1987.

FRANCIS CORNU.

### Un régime à la fois plus et moins « libéral » que le système français

Curieusement, la régime bri-tannique de protection sociale public et, en partie, una méde-cina libérale : si la plus grande est à la fois plus et moins « libérel » que le système français.

En Grande-Braiagne, la systeme de santé est pour l'essentiel nationalise, c'est-à-dire qua e'est le budgat de l'Etat qui prend en charge à la fois les décenses des hôpitaux et celles de la médecine « ambulatoire », les praticiens étant dans leur granda majorité salariáa du National Health Sarvice. En revanche, le régima des pensions de retraita est en partia privé : la systèma mis en place depuis 1978 (mais créé par una loi de 1975) permet aux employaurs da gérer directament les jatraites complémentaires de laurs seleriés ou de confier cette gestion à una compagnia d'assurances (privée) aussi bien qu'à l'Etat. Dès à présent, douze millions de salariés britanniques appartiennent à un régime non étatiqua.

En France, an revancha, la protection aociale associe un système de remboursament

partie des hópitaux - at les plus importants - sont publics, la médecine ambulatoire est pratiquée pour l'essential par des « libéraux ». Pour la retrane, les salariés reçoivent à la fois une pension da base, versée par la Sécuritá sociale - publique mais non d'Etat - et une setrane complémentaire versée par des Organismaa paritaijes (employeurs-salariés). L'une et l'autre sont alimentées par des cotisations obligatoires des salaries at des employeurs. Mais pour las retraites complémentaires, les partanaires (chafs d'entreprise at syndicats) peu-

une part facultativa. La Parti républicain -M. François Léotard l'a confirmé au cours du « Grand Jury RTL-le Monda - souhaite qua las assurés sociaux puissent choisi de cotiser soit à la Sécurità sociale, soit auprès d'une caisse privee.

### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS	DU JOUR	1	UN	MOR	S		DEUX	K MC	NS.		SIX	MOR	5
	+ bes	+ beut	Ra	<b>p.</b> +	ou d	lép	Re	<b>p.</b> +	0U d	l <b>ě</b> p. –	Re	p. +	on q	ëp.
SE-U	9,2900	9,2930	+	195	+	218	+	386	+	418	+1	050	+	1150
S CER	6,7810	6,7906	+	19	+	39	+	50	+	86	+	191	+	
Yes (100)	3,7287	3,7314	+	119	+	129	+	229	+	248	+	697	+	746
DM	3,6484	3,0509	+	111	+	122	+	227	+	243	+	682	+	726
Florin	2,7037	2,7054	+	72	+	79	+	144	+	157	+	454	+	491
F.B. (100)	15,1352	15,1450	+	157	+	286	+	298	+	396	+	818	+1	679
F.S	3,6232	3,6272	+	154	+	169	+	302	+	323	+	887	+	950
L[1 000)	4,7690	4,7754	-	163	_	144	-	292	-	256	_	774	_	691
£	11,5098	11.9229	_	271	_	234	<b> </b> –	474	_	398	-1	087	_	905

### TAUX DES EUROMONNAIES

5E-U	7 5/8	7 7/8	7 1/2	7 5/8	79/16	711/16	7 3/4	7 7/8
DM:	5 1/2	5 3/4	5 7/16		5 7/16			5 9/16
Ploris		7 1/4	6 11/16		6 11/16			6 3/4
F.B. (188)	8 1/2		8 11/16	8 15/16	8 13/16	9 1/16	8 15/16	9 3/16
FS			5 7/16				5 7/16	5 9/16
LII 600)	13 1/2	14 1/2		14 1/8	13 1/2	14	13 3/8	13 3/4
£	12 3/4		12 1/2	12 5/8	12 1/4	12 3/8	11 15/16	
F. franç	10	IO 1/4	10	10 1/4	10 1/8	10 3/8	18 1/4	10 1/2

Ces cours pratiqués sur le marché interbançaire des devises nous sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

### Patronat et syndicats entrent dans le vif du sujet

la réunion du 3 juin, consacrée par les partenaires sociaux à la négociatinn sur les contrats de formation reclassement, la discussion a été positive. Les interrogations de la positive. Les interlogations de la séance précèdente (le Monde du 16 mai) ne sont plus de mise, même pour la CGT, puisque le responsable de sa délégation, M. Louis Viannet, s'est borné à déclarer qu'il se montrerait « attentif » face à une apération - semant des illusions -.

A la prochaine rencontre, prévue pour le 24 juin, le CNPF présentera un projet en sept points et, contrairement à ce qui avait éte annonce, un ultime rendez-vous est fixé pour le le juillet, qui pourrait bien permettre d'aboutir à un accord.

Cette perspective s'explique par l'environnement immediat de la négociation. Le déficit de l'UNE-DIC, la revalorisation des • fins de droits » dont le gouvernement prend l'initiative (le Monde daté 2-3 juin), vont obliger les parienaires sociaux à s'engager rapidement dans une négnciation sur l'avenir de l'assurance-chômage, qu'ils avaient programmée pour l'automne pro-chain. D'ores et déjà, M. Jean-Louis Mandinaud (CGC) a fait explicitement référence à cette éventualité et, un peu plus méfiant, M. Alain Deleu (CFTC) y a fait allusion.

Une deuxième explication est liée au thême lui-même - la mise en place des CFR proposés par le gouvernement, - qui intéresse les salaries menaces de licenciement économique et les grandes entreprises, soucieuses de réussir leurs restructurations sans beurts, alars que les petites et moyennes entreprises,

A en croire tous les participants à elles, redoutent le coût social du nouveau dispositif.

Après avnir joné l'attentisme, M. Yvon Chotard, qui mène la délégauon patronale au nom du CNPF, a préféré sortir de cette contradiction. Il a donc habilement proposé aux organisations syndicales de pré-voir une formule s'apparentant aux CFR. Il s'agirait d'une - mesure ultime », incorporée parmi les divers moyens du plan social d'accompagnement de licenciements. Elle conserverait ainsi son caractère facultatif et volontaire, à la discretion des salaries concernés.

S'appuyant pour ce faire sur le chapitre III du protocole d'accord sur la flexibilité, abandonné après l'échec du 16 décembre 1984, le premier vice-président du CNPF tente ainsi de donner satisfaction à tous, le plan intervenant dans le seul cas de dix licenciements dans les trente jours. Il y trouve aussi la -contrepartie - recberchée, à savoir la modification, relativement limitée, des délais de licenciement.

Les délégations FO et CFDT, qui depuis le début des tractations paraissaient camper sur des positinns divergentes, unt semblé se satisfaire de ce qui ressemble à un compromis. La discussing, selon M. Pierre Heritier (CFDT), a été positive, utile et éclairante », tandis que M. Faesch (FO) voyait dans la proposition patronale l'ébauche d'un - dispositif ouvert à l'ensemble des sulariès ». Les uns et les autres, manifestement, imaginent que, sur de telles bases, la négociation, attendue depuis janvier, peut enfin entrer dans le vif du sujet.

### **AFFAIRES**

### FACE A L'ÉROSION DE SES MARGES

### Le Crédit agricole veut financer davantage les particuliers

affecté par des events contraires». le Crédit agricole va devoir diversifier de plus en plus ses activités et mettre davantage l'accent sur le financement des particuliers, a déclaré, le 3 juin, M. Jean-Paul Huchon, nouveau directeur général de la Caisse nationale, qui a succédé à M. Jacques Bonnot en février der-

La mauvaise conjoncture économique de 1984 a pesé sur le développement des opérations de crédit : la progression des en-cours de prêts s'est ralentie pour la troislème année consécutive (+ 9,5 %), la réalisa-tion de prêts à moyen et long terme n'nugmentant que de 3,7 %. En raison des difficultés éprouvées par l'agriculture, le volume glubal des crédits accordés à ce secteur en 1984 a diminué par rapport à l'exercice précédent.

Par ailleurs, en dépit d'une baisse des taux d'intérêt de 1 à 1,5 point, le coût moyen des ressources de la - banque verte » a continué de s'élever, comme en 1983. En nutre, cette baisse des taux a diminué les marges obtenues traditionnellement par le Crédit agricole sur ses importants excédents de trésorerie placés sur le marché monétaire (105 milliards de

Enfin, une part croissante des dépôts collectés ne peut plus être utilisée par le réseau: sur 90 milliards de francs de fonds nouveaux collectés en 1984, plus du tiers sont alles aux produits hors bilan (SICAV, nbligations pour des tiers) et 10 milliards à la Caisse des dépôts (CODEVI et livrets d'épargne

Le résultat de cette évolution est que le bénéfice du Crédit agricole a fléchi de 34,2 %, revenant de aux titres participatifs.

Verta » ont reçu, lundi 3 juin, la

finances et du budget, M. Pierre

Bérégovoy. Le sujet de l'entrevue

était dans toutes les têtes :

l'extension du champ de compé-

tences du Crédit agricole aux

artisans, commercants, hôteliers

et pharmaciens en milieu urbain

(les villes de plus de

Si la décision n'a pas été

annoncée officiellement cetta

extension est inéluctable. Elle est

la contrepartie logique de ce que

l'on nomme l'« unification » des

réseaux de cartes de paiement, la Crédit agricole ayant accepté

65 000 habitants, car au-

dessous c'est dejà fait).

Soumis à des «perturbations» et 1,619 milliard de francs à 1.066 mil liard de francs (- 25 % en réalité car les résultats de 1983 avaient été surestimés par une reprise sur provi-

> Il est un secteur, toutefois, qui présente une évolution satisfaisante, celui du financement des ménages, antamment pour le logement (35,6 milliards de francs de prêts en 1984 et 38,5%, contre 35,5%, des crédits bancaires domestiques dans ce domaine). Une année record a même été enregistrée pour les prêts conventionnés (+ 30% à 15,8 milliards de francs), la progression étant plus modeste (+ 4,1 %) pour les prêts d'épargne ingement (15.6 milliards de francs et 38 % du

> Evoquant le crédit à la consom-mation, M. Huchon a déclaré que la part de marché du Crédit agricole n'était - pas satisfaisante » (moins de 7 %) et a laissé entendre que des accords pourraient être passés avec des établissements spécialisés : on parle, notamment, de SOFINCO, du groupe Suez,

Enfin, au chapitre de la diversification, M. Huchon a énuméré les mesures suivantes: ce sont, outre l'extension du réseau international et un effort sur les moyens de paiement electronique, le renforcement des fonds propres des industries agro-alimentaires, avec l'accroissement des moyens mis à la disposition des filiales - Union d'études et d'investissement (+ 400 millions de francs) et Sofipar (+ 200 millions de francs) - et la création d'une société de capital-risque au Japon, à l'image d'Agritech, lancé avec ELF aux Etats-Unis. Il a confirmé que les caisses régionales de Crédit agricole pourraient prochainement recourir

### Coopération franco-indienne dans l'horlogerie

L'Inde va se mettre à l'heure française. Trois jours avant l'arrivée à Paris du premier ministre indien, M. Rajiv Gandhi, la firme bisontine France-Ebauches, premier fabricant de montres mécaniques et de montres à quartz analogiques (avec aignilles) de la Communauté (7,5 millions de pièces), a signé, lundi 3 juin, un accord d'ingénierie avec les conglomérats Tata, premier ensemble industriel privé da souscontinent (29 milliards de francs de chiffre d'affaires) et Tideo (contrôlé par les autorités de l'Etat du Tamil-Nadu).

Cet accord porte sur la construction d'une unité d'assemblage horloger et de fabrication de composants, essentiellement mécaniques, d'une capacité annuelle de production de 2 millions de montres. L'usine sera installée à Hosur (Etat du Tamil-Nadu), distante de 40 kilomètres de Bengalore, et son exploitation sera confiée à une société à créer, la Titan Ltd, dont Tidco détiendra 26 % dn capital, Tota 25 %, France-Ebanches 5% et l'épargne publique locale les 44 % restants.

· Avis et la Société générale renforcent leur activité dans la location de véhicules de longue durée. -La société Sogen Avis, filiale á 50 % de l'américaine Avis International, premier loueur automobile mondial, et de la Société générale, vient de raebeter 80 % du capital de la CELT, entreprise spécialisée comme elle dans la location de véhicules de longue durée et affiliée au Crédit général industriel (CGI).

France-Ebauches s'est engagé à fournir la technologie, les machines et l'ontillage nécessaires, à former, enfin, le personnel d'encadrement.

Avec ce contrat, France-Ebanches est assuré de réaliser 150 millions de chiffre d'affaires sur cinq ans (le montant global de ses propres ventes s'est élevé à 256,77 millions de francs en 1984. dont 29,76% avec les montres mécaniques), et après, 20 millions de. francs par an pour la fourniture des composants qui ne seront pas fabri-qués à Hosur (essentiellement des modules électroniques). Double d'un accord de commercialisation de produits finis, ce contrat permettra à la PMI de Besançon de vendre, en plus, à partir de 1987, pour 30 millions de francs de montres par an en Inde. Il présente l'avantage de main-tenir en Franche-Comté une activité dans l'burlugerie mécanique (100 emplois à Besançon) en voie de disparition, à l'Inde de compléter les besoins de son marché intérieur couverts en partie par les filiales locales des firmes japonaises Citizen et Seiko (4,5 millions de montres), mais surtout alimentés par la contrebande. - A. D.

de l'établissement bancaire dans le capital de la CGI.

Déjà numéro un en France dans ce type de location, Sogen Avis va presque doubler de taille avec un chiffre d'affaires qui passe de 150 à 275 millions de francs et un parc de 10 500 véhienles. Le nnaveau groupe, qui est rattaché à Avis-France (7 500 véhicules), se développera sur un marché en expansion Cette opération fait sulte à l'entrée de 8 % l'an dernier.

ralisation throughous activities of the first of the desired as the first of the

### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS ጀምሚያስፈልናም እምሚያስር የፀብፈስታል እና ምርስ መስጠር እና መመስመ እንደ የሚፈት የሚፈት እና መጠር ነው። የመስጠር እና የመጠር እና የሚያስር የመብጠር እና የመጠር እ



L'assemblée générale ordinaire du 30 mai 1985, présidée par M. Henri sur le financement de 200 millions de Fitho, a approuvé les comptes de l'exèrcice 1984.

Après dotation de 296,8 millions de francs aux amortissements, le bénéfice net ressort à 67,2 millions de francs contre 69,6 millions de francs en 1983.

Sur proposition du conseil d'adminis-tration, l'assemblée a décidé, après dotatration, l'assentice à decree, après doua-tion à la réserve légale, la distribution d'un dividende de 14.90 francs par action, inchangé par rapport à 1923. En raison du statut fiscal de la société, ce dividende n'ouvre pas droit à l'avoir fiscal. Sa date de mise en paiement a été fixée au 12 juin 1985 par le conseil

An conrs de l'exercice écnulé, CREDITEL a signé avec le ministère

40 millions de francs per fonds propres d'autofinancement et de 160 millions par des fonds d'emprunt.

Dans le secreur immobilier, les vinot et une opérations entreprises représ taient près de 187 millions de francs. dont 147 millions en location simple.

Au cours de son allocution, aprés avoir indiqué qu'un nouveau protocole était sur le point d'être concin avec les PIT, M. Filho n souligné l'intention de la société d'accélèrer le développement de son secteur immobilier, gage, terme, de la reprise de la croissance du résultat et de la protection des fonds propres par la constitution d'un patri-

Club Méditerranée

AUGMENTATION DE CAPITAL de 201 479 575 F à 238 112 225 F



Aprés divisinn de chaque actinn ancienne de nominal 50 F contre DEUX actions nouvelles de nominal 25 F et attribution d'UNE action gratuite pour DIX actions de 25 F.

ÉMISSION DE 1 465 306 ACTIONS NOUVELLES DE 25 F NOMINAL

Prix d'emission : 400 F par action.

Jouissance : 1" mai 1985.

Droit préférentiel de souscription : UNE action nouvelle pour CINQ actions de 26 F.

Possibilité de souscrire à titre réductible

Délai de souscription : 13 mai - 13 min 1985 inclus.

Une notice d'information (visa CO8 nº 85-98 en date du 30-4-1985) est mise gracieusement à la disposition du public au siège de la société (BALO du 6-5-1985).

### TRANSPORTS

### Les transitaires s'opposent à une libéralisation incontrôlée des transports terrestres dans la CEE

Les transitaires français sont hos-tiles à une dérégulation totale des autorisations et des tarifs des transports terrestres vers les ports de la ommunauté européenne. M. Jean-Marie Delquignies, president de la FFCAT | Fédération française des commissionnaires et auxiliaires de transport, commissionnaires en douane, transitaires, agents mari-times et aériens), devait exprimer, le 5 juin au cours de l'assemblée générale de cette fédération réunie à Avignon, les inquiétudes de ses 1 200 adhérents devant les projets libéraux - du Conseil des Commu nautés européennes.

Celui-ci prépare plusieurs textes pour supprimer tout régime de contingentement, d'autorisation et de tarification abligatoire pour les transports routiers, ferroviaires et fluviaux de marchandises importées et exportees par mer. Le Conseil souhaite mettre fin aux inégalités entre les ports, puisque les tarifs des transports terrestres sont libres dans les relations internationales et très réglementés pour les trafics intérieurs. Ces dispositions signifieraient notamment la disparition dans des · corridors de liberté » de la tarifi-

Selnn M. Delquignies, les transitaires redoutent que, à la faveur de cette dérègulation, les transporteurs français ne soient défavorisés par leurs coûts sociaux et leurs réglements, par rapport à la concurrence

Les transitaires demandent donc que les mémes régles administratives et tarifaires s'appliquent à trus les tranporteurs exerçant en France.

• Un million de voyageurs pour le TGV Paris-Lausanne. - En cinc cents jours d'exploitation, le TGV Paris-Lausanne, mis en service le 22 janvier 1984, a dépassé le chiffre d'un million de voyageurs. Grace à une vitesse moyenne de 132 kilomètres à l'beure, le train à grande vitesse a écourté la durée du voyage de 55 minutes à 1 b 41 par rapport aux trains antérieurs. 60 % d'usagers supplémentaires se sont laissé convaincre d'emprunter l'une des quatre rames TGV circulant ehaque iour entre Paris et Lausanne

### Energie

 Prorogation du contrat pétrolier passé par Elf et Total avec l'Irak. – Le contrat passé par les groupes français Elf et Total pour l'enlèvement de 80 000 barils par jour de brut, qui expirait le 30 juin, vient d'être prorogé jusqu'à fin décembre. Conclu il y a deux ans dans le cadre d'accord d'Etat à Etat. le contrat avait été renouvelé au printemps 1984 dans des termes assouplis et devenus très proches de ceux des conditions du marebé

FAITS ET CHIFFRES

### <u>Ètranger</u>

### **JAPON**

• Prix: + 1,9 % en un an. - les prix de détail au Japon ont augmenté de 0,5 % en avril par rapport à mars. En un an (avril 1985 comparé à avril 1984), la hausse des prix atteint 1.9 %.

### Social

· Pas d'accord sur la revalorisation des • garanties de res-sources •. ~ Le bureau de l'ASF (Association pour la structure financière), organisme chargé du «sur-coût» de la retraite à soixante ans, n'a pu se mettre d'accord, le lundi

3 juin, sur le montant de la revalorisation des préretraites « garanties de ressources », qui concernent quelque 390000 personnes. La CGT a de-mandé 5% (proposition qu'elle a faite aussi pour les retraites), la CFDT et FO 2.8% (chiffre prévu effectivement pour les retraites), la CFTC et la CGC 2,5%, le CNPF 2%. Une nouvelle réunion est prévue le 21 juin. L'emprunt de 2 milliards de francs lancé par l'ASF le 3 mai auprès des investisseurs institutionuels a été couvert à la mi-mai; I,9 milliard a été reversé aux régimes de retraite complémentaire,

### **Transports**

 Un nouvean car-ferry pour Britanny Ferries. – La compagnie maritime française Sritanny Ferries a annoncé, le 3 juin, qu'elle avait achete le car-ferry Prinses Beatrix. qui sera mis en service en juin 1986 sur la nouvelle ligne Caen-Portsmouth. Ce navire, qui, sous les couleurs de la compagnie Sealink. effectuait jusqu'à present une liai-son entre les Pays-Bas et la Grande-Bretagne, a été construit en 1978. Il peut transporter mille cinq cents passagers. Le prix d'acbat est d'en-viron 100 millions de francs. L'entrée en flotte de ce bateau portera à cinq le nombre de navires à passa gers de Britanny Ferries.

### L'AMÉRICAIN DE LOREAN **AUX VOITURES DE LUXE**

Les dingeants da la « Banque de fondre sa Carte verte avec la carte bleue, dont les membres

presse avant de rencontrer le fondateurs ne souffrent pas, eux, ministre de l'éconamie, das d'une restriction géographique

M. John de Lorean, acquitté l'an dernier après avoir été soupconné de trafic de cocaïne, pourrait revenir à sa passinn, la production de voitures de luxe, après avoir échoué une première fois dans ce domaine. Dans une interview publice le 2 juin par le Los Angeles Herald-Examiner. M. de Lorean, soixante ans, a révélé que depuis six mais, il travaillait sur le projet de lancer une voiture dont la chaîne de montage pourrait être installée à Colombus (Obio).

REPREND GOUT

Mais, selon d'autres sources, il pense à fabriquer une voiture à peu près semblable à la DMC-12, pro-duite par ses soins en 1979. Le coût de fabrication de cette voiture au dessin futuriste était si éleve qu'il avait provoqué en 1982 la faillite de la société de Lorean Motor, installée en Irlande du Nord.

Après un long procès, M. de Lorean avait été acquitté, les jurés ayant estime qu'il avait été piégé par la police et qu'il était de ce fait plus victime que coupable.

METHODES & GESTION SA STAGES POUR INGSNIEURS ET GESTIONNAIRES **LOTUS 123 SYMPHONY** 

initiation IBM-PC Tel (1) 265.42.60

#### reynolds et nabisco **VONT FORMER LE PREMIER GROUPE AGRO-ALIMEN-**TAIRE DES ETATS-UNIS

dans leur capacité d'intervention.

Aussi était-il normal que cette

restriction disparaisse pour le

Crédit agricole. Comme l'uni-

fication des réseaux doit être compléte au 1" janvier 1986,

l'extension du champ de compé-

tences du Crédit agricola ne

pourrait être obtenue qu'à cette

date. Mais au Crédit agricole on

n'exclut pas de bénéficier plus

tôt de cette mesure. On compte

à peu prés 620 000 commer-

cants en France, dont 45 % en

milieu urbain, qui représentent

donc la part de marché potentiel

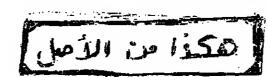
de la « Banque Verte ».

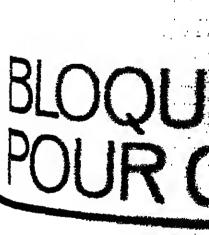
Les cigarettes Winston, Camel ou Salem vont épouser les crackers Ritz, ou en France les biscuits Belin. La Société R. J. Reynolds (13 milliards de dollars de chiffre d'affaires dont 59 % dans les tabacs) a annoneé qu'elle aebetait pour 4,9 milliards de dollars la société Nabisco 8rands (6,25 milliards de dallars de chiffre d'affaires dans les produits alimentaires, la pharmacie et les articles de toilette).

Cet « arrangement amieal », selon l'expression de M. Tylee Wilson, cinquante-trois ans, président de Reynolds, approuvé par les conseils des deux compagnies, doit encore étre soumis pour approbation aux actionnaires de Nabisco. Avec nlus de 19 milliards de dollars de chiffre d'affaires, le nouvean groupe dont M. Tylce Wilson sera le président et M. Ross Jabason, cinquantetrois ans, vice-président de Nabisco, le directeur sera le premier Americain dans l'agro-alimentaire, détrônant Cargill et General Foods.

Le groupe Reynolds, très diversi-fié, a réalisé un bénéfice net de 6 milliard de dollars (+ 16 %) en 1984. Il s'est défait de ses activités énergétiques en septembre 1984, vendues à Phillips Petroleum, mais reste present dans l'aluminium.

notamment pour les emballages. Nabisco (National Siscuit Company) a notenu en 1984 un bénéfice net de 308,9 millions de dollars en baisse de 4,3 %. Il dispose en France de trois installations à Château-Thierry (centre de recherche pour les filiales internationales, gâteaux secs et biscuits), à Evry (biscuiterie également) et Pont-Audemer (arti-cles de toilettes).





10 m

11361 759

. 5 D. 179

A ARRIVATION

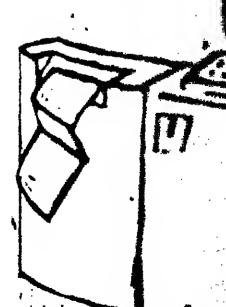
e in war großeric

. 1 57 100

مرد البيادية

A WILLIAM OF THE





### resion franco-indienne l'hortogerie Assert Treatment and the same

Avec to engine to.

STATE OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PA

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

deside de la companya del companya del companya de la companya de

White the same of the same of

The state of the s

& Per de Berger

# 100 to make the property of the property of

Seeds. Digitalization

the training

Laboratoria de la compansión de la compa

of bearing on the second

ST SCALL CE THE STATE OF THE ST

Chair agettern a more or the second

file projection and the

de Gegenteur, auf eine

STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

and the second of the second

THE TAXABLE PARTY Marie Commence of Appropriate to the Appropriate to A STATE OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE and the second s A THE THE OWNER AND A TOTAL Ange to the second FF & 303 Effective of the second of the · 人工學 200 000 000 000 THE PERSON NAMED IN THE RESERVE THE PROPERTY OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TO A STREET Market of Contract Comments and the party of the comments of the MARKET OF TRACE AND the state of the second THE WAY OF

A Company of the Comp The same of the sa And the state of t AND THE PROPERTY OF THE PARTY O

THE PROPERTY. THE PERSON NAMED IN THE THE PERSON NAMED IN The state of the s Me Bertler tras NEW & GROW MAY STORE OF THESE Billion & Star ware BORNE & RESERVE - FOR Times distances MADE THE THEFT Marine Superior

Action giverne Marie States in Lance de langue durin ---Company of the Company of the he seems to be THE SHALL MAN

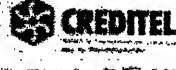
Service of the servic

THE STREET, LINE THE STREET, AND A STREET, AND A William Art to Late

Transfer in A. It.

Book proposition of the spirit his production with the Springer & Marie and Street Marie The region of the same of the same SC AFFE VESSION OF STREET to resident the soften for the soften for the soften soften for the soften soft STATES OF STATES AND STATES OF THE second of the second of the second

the first the second **MANCIERS DES SOCIETES** 



A STATE OF THE PARTY NA particulation in the start of the MATTER AN TIMES **医马马斯夫子 2000年201**0年 THE PERSON WHITE PARTY Martin Sa . Chein agent ellen.

Marchael of the state of the st the frames of the time it has THE THE PERSON

A ANDERS OF PERSONS OF THE PARTY. Manager B. Street, Let 3 to 1 to Street, Section, 10 to 10 t

PRINCE BOOK LAKE OF I I'M . . . . BYETTERY STOR COUNTY Historia Constitution Constitution parties final Lines See and the second of the second retraction between programmes and the con-Appendix to the first and the second An institute and part of the second property and the second second HE HALLES IN THE LAND BEING Martin of the State of the Stat

# » Méditerranée

THE THE THE THE CAPTER! \*\*\*\*\* \$75 A 4 238 TES 221 1

Marian Grafaram Se 1927. C. 19 Commence of the state of the st minima researching the court of But Branches and the second TO TO THE MENT OF THE PARTY ... The state of the s

THE THE ACTION SOLVED THE 25 P ME HOUSE.

ALL PORT OF THE PARTY OF

BANQUE NATIONALE DE PARIS INTERCONTENENTALE

Bilan et résultats de l'exercice 1984 du Groupe B.N.P. «INTERCONTINENTALE» et de la B.N.P. «INTERCONTINENTALE»,

L'Assemblée Générale Ordinaire de la B.N.P. «INTERCONTINENTALE» s'est tenue le 29 Mai 1985 à PARIS sous la présidence de M. René THOMAS. Elle a approuve le bilan et le compte de résultats du Groupe arrêtés au 31 Décembre 1984.

Groupe B.N.P. «INTERCONTINENTALE» Le bilan consolide au 31 Decembre 1984 de la B.N.P. «INTERCONTINENTALE» et de ses filiales (BANQUE MAROCAINE POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE UNION BANCAIRE POUR LE COMMERCE ET L'INOUSTRIE el Banque pour le commerce et l'inoustrie - Mer ROUGE), totalise 16.797 millions de trancs contre 18.216 millions à fin 1983. Le résultat consolidé s'elève à 155,5 millions de francs au lieu

de 126,5 millions, en augmentation de 23 %.

<u>B.N.P. «INTERCONTINENTALE»</u>

Au 31 Dècembre 1984, le bilan de la R.N.P.

«INTERCONTINENTALE» totalise 8.566 millions de francs contre 8.313 millions à fin 1983.

Le solde benéficiaire de l'exercice 1984 ressort, après amortissements, provisions et impôts, à 82,918,167 francs

L'Assemblée Générale a décide de verser à chacune des 2,500,000 actions de 50 francs, un dividende net de 8,20 trancs, soit, avec l'avoir fiscal de 4,10 francs, une remuneration globale de 12,30 francs par litre. Il est précisé que ce dividende, identique à celui de 1983. s'applique à un capital social augmenté en 1984 de 100 à 125 millions de francs, ce qui entraîne un accroisse-ment de 25 % de la distribution (20,5 millions de francs

contre 16,4 millions). Ce dividende sera mis en paiemen: à dater du 10 Juin 1985 contre remise du coupon Nº 18 pour les actions au porteur ou contre presentation et estampillage des certificats pour les actions nominatives.

L'Assemblée Générale a également décide, après dotation à la réserve légale, de prélever sur le reliquat un montant de 63,5 millions de francs, de manière à porter l'ensemble des réserves à 377 millions de francs.

Le report à nouveau est de 10.432.000 trancs. Le soide beneficiaire de l'exercice 1984 ressort, après amortissements, provisions et impôts, à 82.918.167 francs contre 71.630.814 francs en 1983, en augmentation de 15,7%. 

#### COMPAGNIE DU CRÉDIT UNIVERSEL

(Groupe BNP)

Assemblées du 23 mai 1986

Les sociétés da groupe de la Compa-guie du crédit universel, elle-même fi-liale de la Banque nationale de Paris, viennent de teuir leurs assemblées générales annuelles qui, après approbation du bilan et des comptes de l'exercice écoulé, ont arrêté comme suit leurs bé-nétices nets après impôts de 1984 :

- Compagnie du crédit universel : 69 075 164,74 F (dont 42,1 millions de francs de revenus nets des tires des fi-liales); Crédit naiversel: 32.581.590,31 F; Universal Factoring: 2.964.089,03 F; Locunivers: 8.908.968,63 F; Unifimo: 2.238.020,58 F; Locationfor: 1.631.638.90 F;

 Intérêts des tiers exclus, le béné-fice net consolidé de la Compagnie du crédit universel ressort à 75,2 millions de franca, ses capitanx propres conso-lidés s'élevant à 425,2 millions de franca après affectation du résultat de 1984;

~ La Compagnie du crédit universe mettra en paiement, à compter du 10 juin 1985, un dividende global de 52,65 F par action (coupon de 35,10 F net, pius avoir fiscal de 17,55 F), contre 50,40 F pour l'exercice précédent ;

Les dividendes de ses filiales seront également payables à partir du
10 juin prochain, à savoir : 46 F net pour
Crédit universel, 5 F net pour Universal
Factoring, 70 F net pour Locunivers,
20 F net pour Unifimo et 155 F pour Locrédit de la contraction de

La fusion entre des deux sociétés de

1 CODETEL

recus de Locationfor, Locunivers, so-ciété absorbante, a porté son capital de 10 000 000 de francs à 11 000 000 de francs, la • prime de fusion • ressortant à 925 047,97 F. COMPAGNIE POUR LE DÉVELOPPEMENT DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

COMPAGNIE: POUR LE DÉVELOPPEMENT DES TELECUMENTAINES SOCÉTÉ AGRÉÉE POUR LE FINANCEMENT DES TELÉCOMMANCATIONS. SA AU CAPITAL DE 8000 19, RUE CAMBACÉRES • 75008 PARIS • TÉL. (1) 3858326 • RC PARIS 712001 312 • LBF 529 ire le 29 mai 1985 sous la présidence de M. Jacques Caplain, les actionnaires de Codetel ont approuvé les comptes de l'exercice 1984.

Le résultat net s'élève à 119 928 285,01 francs, contre 117 107 996,58 francs en 1983. L'assemblée a décidé de distribuer une somme de 114 millions de francs, soit un dividende de 14,25 francs identique à celui de l'an dernier, à chacune des huit millions d'actions qui constituent le capital. Le report à nouveau s'élèvera à 24 741 662,36 francs,

L'assemblée générale a autorisé le conseil d'administration à émettre un ou plusieurs emprunts obligataires à hau-teur de 750 millions de francs et a

location mobilière du groupe, Locuni-vers et Locationfor, a été approuvée dé-finitivement par leurs assemblées d'ac-tionnaires. Pour rémunérer les apports

L'assemblée générale a également ratifié la nomination en qualité d'admi-nistrateur du Crédit industriel et commercial de Paris et le transfert du siège social 19, rue Cambacérès à Paris-8.

Le conseil d'administration réuni à l'issue de l'assemblée a fixé au 14 juin 1985 la date de mise en palement du

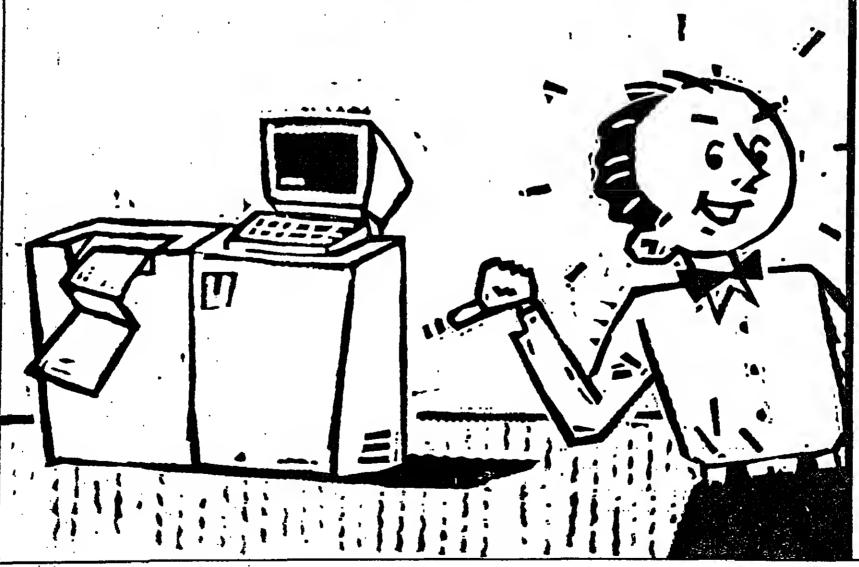
#### INSCRIPTION AU SECOND MARCHÉ DE LA BOURSE DE PARIS **LE 7 JUIN 1985**

Mise à la dispostion du public de 325 250 actions de 20 francs, soit 10% du capital Procedure ordinaire-BALD du 27/5/1985



CAP GEMINI SOGETI

# BLOQUER AUTANT D'ARGENT POUR CE TRUC LA, C'EST IDIOT.



Un ordinateur, ça coûte cher. Ce serait idiot de l'acheter sans réfléchir. Chez ECS, nous avons plusieurs formules de location, du gros au petit ordinateur, où tout e été prevu pour faciliter votre choix et vous laisser maître de votre investissement C'est ça, la liberté informatique.

Liberté de changer, développer vos activités, disposer du matériel le plus avancé, sans bloquer une part importante de votre capital dans des machines trop vite dépassées par la technologie ou la quantité d'informations è traiter.

Et puis un ordinateur, en soi, c'est idiot. Ce sont les hommes qui lui confèrent toute sa valeur. Ceux qui conseillent sur le metériel et ses possibilités d'évolution, ceux qui l'instalient, le dépannent ou le remplecent, ceux qui forment les utilisateurs. ECS a également ouvert, partout en France, des centres complets-vente, maintenence, formation - à vocation micro-informetique. ECS vous aide et vous suit dans votre évolution. C'est l'intelligence de le liberté. ECS 16, rue Washington 75008 Paris. Tél.: 225.15.15.



Accor vous offre l'opportunité d'investir dans un monde en expansion



### **Emission d'obligations** à bons de souscription d'actions

Accor est, dans les domaines de l'Hótellerie, de la Restauration et des Services un groupe jeune et en pleine expansion en France comme à l'International implanté dans 64 pays, sous des marques très connues ; iofitel, Novotel Mercure, Ibis, Ticket Restaurant, Courte-Paille, Seafood Broiler, Churrasco, Free Time, Paza del Arte..., Accor a traité un volume d'affaires de 9,8 miliards de francs en 1984 dont 48 % à

Accor dest 448 hôtels, 320 restaurants publics, 1.300 restaurants d'entreprise, 207 millions de tickets restaurant et une participation récente dans le Groupe Gaston Lenotre.

Une crossance importante est prévue en 1985 : Accor ouvrira plus de 3 nouveaux établissements par semaine enhotellene et en restauration sans limites de frontières. 1985 c'est aussi l'an I de l'Academie Accor, ventable campus universitaire intégré au Groupe, un capital humain fort de 44.000 competences, gage de

Emission de 175.000 obligations de 2.000 francs assorties de 10 bons de souscription d'action Accor. Prix d'émission : 2.000 francs. Jouissance : 3 juillet 1985.

Taux d'intérêt : 8,25 % Durée : 10 ans. Chaque obligation comporte 2 bons A, 4 bons B, et 4 bons C donnant droit chaoun de sousoire à une Exercice des bons

 Bons A du 1º août 1985 au 31 décembre 1985 à 240 francs; du 1" janvier 1986 au 31 décembre 1986 à 280 francs . Bons 8 du 1" août 1985 au 31 décembre 1986 à

» Bons C du 1" août 1985 au 31 décembre 1987 à 320 francs Souscription réservée aux actionnaires du 4 au

18 juin 1985. Souscription ouverte au public à partir du 19 juin. Cloture par anticipation à tout moment sans préavis



# De Monde dossiers et documents LES MATIÈRES PREMIÈRES

Du café à l'or et au diamant : dix dossiers complets.

Les reportages des correspondants du Monde depuis les mines et les plantations.

Les données économiques et politiques des différents marchés.

L'influence des négociants.

Les rapports de force entre pays producteurs et pays importateurs.

Un outil documentaire indispensable avec - pour chaque matière première la carte des zones de production, les statistiques et le graphique d'évolution des cours.



EN YENTE CHEZ YOTRE MARCHAND DE JOURNAUX, 28 F, OU PAR CORRESPONDANCE AU « MONOE »

L	
r	BON DE COMMANDE « LES MATIÈRES PREMIÈRES »
į	NOMPRÉNOM
ļ	ADRESSE
l	CODE POSTAL : LLLL VILLE
ļ	NOMBRE D'EXEMPLAIRES X 32 F (Fraise of expédition inclus) = tolk
ĺ	A RENVOYER AVEC VOTRE RÈGLEMENT A L'ADRESSE SUIVANTE :

### **AFFAIRES**

### Quarante-deux faillites bancaires depuis janvier aux Etats-Unis

Il ne se passe plus un mois, désormais, sans que out annoncée aux Etats-Unis la fermeture d'une auque ou d'une caisse d'épargue et de crédit. La dernière en date remonte au 31 mai lorsque, en une seule journée, sept établissements bancaires situés au Nebraska, eu Oregon, dans l'Arkansas et dans le Minnesota, ont dù déposer leur bilan en attendant que se manifestent des candidats à la reprise (le Monde du 4 inin). En 1984, les autorités fédérales et locales ont mis un terme aux activités de soixantedix-neuf banques sur le sol américain. Cette année quarante-deux faillites ont déjà été enregistrées au cours des cinq premiers mois. Sur les 14 800 banques ssurces an niveau fédéral, 947, c'est-à-dire une sur

seize curiron sont sur la liste des « problèmes » de la Federal Deposit Insurance Corporation qui garantit les dépôts des clients dans la limite de 100 000 dollars pour chacun d'eux.

Ce chiffre signifie aussi, à l'inverse, que la très grande majorité des établissements bancaires américains se portent bien. L'importance de leurs actifs est en général très supérieure à celle des petits établissements contraints de fermer leurs portes et les grandes banques annoncent même des profits nette-ment en hausse. Il n'en reste pas moins que ces fail-lites en série d'établissements financiers finissent par inquiéter les épargnants et les étrangers qui comais-sent mal les États-Unis.

### La conséquence d'une concurrence accrue

Washington. – La fermeture, en mars dernier, de soixante et onze caisses d'épargne de l'Ohin à la suite région a entraîné, bien que tous les épargnants fussent dédommagés sur e, une baisse momentanée du dollar. Il est certain que, venant s'ajouter à la dette massive de pays latino-américains ne pouvant rem-bourser dans les conditions prévues, les difficultés actuelles des paysans américains, qui entraînent aussi des problèmes de remboursement dans les établissements finançant l'agriculture, représentent un facteur de vulnérabilité supplémentaire. Vingt et une banques rurales ont déposé leur bilan depuis le début de 1985. Mais e'est en réalité une évolution plus profonde, interne au système bancaire américain, qui explique l'apparente instabilité actuelle. Elle constitue l'un des épisodes de la lutte que se sont livrés depuis George Washington l'État fédéral et les différents États américains pour assurer leur propre pouvoir l'un par rapport à l'autre.

Aux États-Unis les banques d'État ne sont pas les banques natio-nales. Toutes sont privées, mais toutes ne sont pas réglementées et assurées de la même manière. Il n'est pas permis en principe à une banque d'un État d'opérer dans un autre État. C'est l'une des raisons pour lesquelles les grandes banques de New-York et de Californie ont recherché leur expansion à l'étranger. Aujourd'hui, elles tournent indi rectement la loi en attendant que la législation s'adapte aux faits nou-

L'esprit du système remonte aux caine. Chacun craignait alors de voir le pouvoir échapper à son État. Le gouvernement fédéral n'en alla pas moins de l'avant, en attendant que le Congrès lui confère officiellement l'autorité de créer et de supervise des banques nationales. C'était en 1863. Ainsi s'établit un régime dualiste » composé en réalité de deux systèmes financiers relevant d'autorités différentes.

### « Dérégulation »

Aujourd'hui 4867 banques nationales sont assurées par la Federal Deposit Insurance Corporation, un millier de banques d'État sont memminer de canques à Etat sont mem-bres du système de Réserve fédé-rale, et plus de 8 500 banques d'État ne sont pas membres de ce système. Ces établissements peuvent recevoir des dépôts, faire des prêts commercianx et immubiliers, et agir sur les marchés monétaires internationaux. Il existe en outre un réseau complexe de caisses d'épargne et de cré-dit, souvent de plus petite taille. Environ 1 700 d'entre elles sont reconnues par l'État fédéral, tandis que 1 460 sont reconnues seulement par leur État. Elles sont eu général assurées par la Federal Savings and Loan Insurance Corporation. S'ajou-tent quelque 400 banques et caisses tent quelque 400 banques et caisses d'épargne qui s'assurent auprès de sociétés privées diverses, ou pas du

La politique de « dérégulation », entreprise par l'administration Reagan pour rétablir la concurrence sur le marché financier comme sur d'autres, a été l'une des causes de d'aures, à ete l'une des causes de l'hécatombe que certains considèrent comme un assainissemeut. Jusqu'en 1980, les intérêts étaient limités à 3,25 % sur les comptes d'épargne bancaires et à 5,50 % sur les dépôts dans les caisses d'épargne, aucun intérêt n'étant versé sur les comptes courants. Lorsque ces restrictions furent levées, les banques se trouvèrent en concurrence. Elles créèrent les comptes de dépôt moné-taires aujourd'hui très populaires parce qu'ils rapportent 9 % et plus, et des comptes de chèques à intérêts

Dans le même temps, les caisses d'épargne et de crédit, préalablement spécialisées dans les prêts au logement, se virent autorisées à élargir leurs activités pour leur permettre de survivre à la concurrence. Elles se lancèrent dans des prêts à Elles se lancèrent dans des prèts à des promoteurs immobiliers, à des entreprises de haute technologie, ou dans l'investissement en valeurs à fort rendement mais à haut risque, dans l'espoir d'attirer par des taux d'intérêts exceptionnellement élevés de nouveaux clients. Certains connurent ainsi des taux d'expansion ahurissants. Mais la concurrence à

plus élémentaire. Les déposants furent abandonnés à leur propre

Dans l'ensemble, les assurances ont toujours joué jusqu'à présent pour rembourser les déposants d'éta-blissements en difficulté. Et le président de la Banque de réserve fédérale, M. Paul Volker, a toujours laissé entendre clairement que l'Etat fédéral agirait comme une super-garantie en cas de besoin.

Il semble généralement admis néanmoins que la surveillance des opérations bancaires haisse beaucoup à désirer.

Trois autorités fédérales difféntes contrôlent et réglementent le système bancaire, non sans que cela entraîne une certaine confusion. Le président de la Réserve fédérale, M. Volker, se considère comme supérieur parmi ses égaux en verta de sa responsabilité ultime, et il n'est pas aussi chaud partisan de la dérégulation que le contrôleur de la monnaie et le président de la Caisse d'assurances fédérale. Ce dernier a proposé des textes qui autoriseraient des banques jouissant de la garantie fédérale à s'engager dans la promo-tion immobilière, les agences de voyages, et même les assurances. Il a approuvé la demande de quelque cent soixante banques de créer des établissements financiers à vocation limitée, mais s'étendam au-delà de la frontière des Etats.

### Réformes à venir

Il est désormais admis que les huit mille deux cents contrôleurs de la Fédération et des Etats qui sont chargés de surveiller les établissements bancaires n'accomplissent pas sufficamment bien leur travail. Ils finissent trop souvent par se faire embaucher dans les banques qu'ils sont censés contrôler. Plutôt que de renforcer ces services, il est envisagé de réformer le système d'assurances en différenciant le taux des primes en fonction des risques courus. Les établissements financiers seraient ainsi incités à limiter leurs risques eux-mêmes afin de réduire leurs primes.

La grande question est de savoir quel rôle tiendront, à terme, les plus grandes banques du pays. Malgré la législation qui l'interdit, la Citibank, legislation qui l'interdit, la Chibank, la Mellon, la Chase et vingt-huit autres holdings financières du même genre out demandé à établir plus de deux cents succursales en dehors des

frontières de leur Etat l'année dernière. La Manufacturers Hanover Corporation de New-York a acheté Cir Financial pour contrôler une compagnie financière convrant l'ensemble du pays. Une fusion envi-sagée entre deux banques de deux Etats différents a été arrêtée par la Réserve fédérale, alors qu'elle avait été autorisée par le contrôleur de la monnaie. C'est à qui exploitera le mieux les failles de la législation.

Après bien des résistances. M. Volker a fini par admettre publiquement l'idée que les grandes ban-ques puissent agir dans plusieurs Etats, à la condition qu'il soit précisé que les vingt-cinq plus grandes ne seraient jamais autorisées à fusionner entre elles, et que mi ne saurait représenter plus de 5 % de l'ensemble du marché américain. D'ores et déjà, elles ont obtenu, avant qu'un tel bouleversement législatif n'intervienne, qu'une place particulière leur soit recomme. La FDIC désirant revendre la participation qu'elle a prise dans la Conti-nental of Illinois lorsqu'il fallnt indemniser ses déposants, il faut bien que ce soit un grand établisse-ment financier qui la reprenne. La Chase Manhattan s'est portée achetense de deux des caisses d'épargne en difficulté dans l'Ohio. La Citi-bank et la Chemical Bank annon-cent qu'elles sont prêtes « avec enthousiasme - à établir des succursales dans le Maryland, la semaine même où des files de déposants s'allongent devant les portes fermées de caisses d'épargne locales ruinées.

A l'Association américaine des banques, qui traditionnellement s'opposait au passage d'une législa-tion autorisant les activités bancaires dans plusieurs Etats parce que ses membres cralgnaient l'arrivée des plus gros, l'unanimité n'est plus. Le jour approche où l'Etat fédéral aura récliement gagné par rapport aux cinquante Etats de la Fédération. Il aura mis plus longtemps pour y parvenir dans le domaine financier que dans d'autres. Le paradoxe est que c'est la • dérégulation • qui lui anra permis de renforcer le pouvoir cea-tral. Les mammouths de la banque américaine no peuveut que s'en réjouir. Pour le reste, les petits déposants de la banlieue de Washington qui out vu leurs retraits limités à 1 000 dollars par personne la semaine dernière... serout remboursés ultérieurement.

JACQUELINE GRAPIN.

### RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE

SOUS-PRÉFECTURE SARLAT

PRÉFECTURE DE LA DORDOGNE ARRONDISSEMENT DE SARLAT

Projet d'extension du Musée pational

de prehistoire

COMMUNE DES EYZIES DE TAYAC-SIREUIL

AVIS D'ENQUÊTE PRÉALABLE A LA DÉCLARATION D'UTILITÉ PUBLIQUE et d'ENQUÊTE PARCELLAIRE CONJOINTES euvertes en exécution

d'un arrêté préfectoral du 29 mai 1985

En exécution des dispositions d'un arrêté préfectoral du 29 mai 1985, une enquête d'utilité publique et une enquête parcellaire conjointes seront ouvertes à la mairie de la commune des Eyzies de Tayac-Sireuil (Dordogne) pendant soixante jours pleins et consécutifs, du lundi 17 juin au vendredi 16 août 1985 inclusivement, rela-

tives au projet d'extension du Musée national de préhistoire. Pendant la période ci-dessus indiquée, les dossiers de ces enquêtes seront déposés à la mairie des Eyzies de Tayac-Sireuil, où toute personne pourra en prendre connaissance sur place, chaque jour, samedi, dimanche et jours fériés exceptés, de 9 h à 12 h, et de

Messieurs Paulet Georges, Delpech Pierre et Angibault Hubert sont désignés en qualité de commissaires-enquêteurs.

Pendant cette même période, les intéressés pourront consigner leurs observations sur les registres ouverts à cet effet à la mairie, ils pourront également adresser leurs observations par écrit, soit à la mairie, soit aux commissaires-enquêteurs.

Il pourra être pris connaissance du rapport établi à la suite de ces enquêtes à la mairie des Eyzies de Tayac-Sireuil, à la préfecture de la Dordogne à Périgueux, ainsi qu'à la sous-préfecture de Sarlat.

> Fait à Sarlat, le 29 mai 1985. Pour la préfet, commissaire de la République du département de la Dordogne et par délégation, le sous-préfet, commissaire adjoint de la République de l'arrondissement de Sariat. Signé: Robert GAUGER.

هكذا من الأصل

الأحلاقة الإستاد

£ 1272.

## faillites bancaires eux Etats-Unis

The transfer from the transfer to With the same of t

had some the first day a burging on the Policy Deposit Insurance Corporation to the Column State of 1970s.

We shall be appealed where, it foreign to be Section and in the second section of the second section of the second section of the second section of the second section section second section secti private de private de la financiame de leur des les the second tree appropriate a relic des period l'abilité them are night of right decreases to the circumstance for the production of the circumstance of the circum The state of the state of the character of the state of t

# me concurrence accrue Constitute of the state of the

True et al.

HERMAN IN THE STATE OF

term for the second of the

Salar Care and a second second

A Page Marine 1 and person

MERCHANIST TO THE STATE OF THE

the first of the second of the

PARTICIPATE AND STREET

TOTAL BUTTERAL

THE MEN WATER AT THE PARTY OF

position is a more consistent.

100 111 111

and the provide 4

CON GO COM

STORE AT THE STATE

14 TH 2 1-17

dance a contract

Kurther at 1

garages in the con-

ا در من درويين

A Passes with the beauty

MAN THE PROPERTY. with feel the distance. SAME A PART - DESIGNATION della de describera Editable of the control of the contr ne de la company The Party of Competent with him Alternative was an ex-

P CHANGE THE MARK The same of the THE MANUEL PROPERTY CAME Marin hear was

And of the latter of the latter No official Course making the time to Faringemen derich eine State in der State in THE THE PROPERTY OF · 大學 · 明明 · 西西 · 西西 · 西南 Constitution and The Reports Distance Me of the second M - SERREITE SERVICE THE REPORT OF THE PARTY. THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE STATE OF THE S tion is animalian in in antificient in in Course Constitute So discours a MATERIAL PROPERTY. remember of the section of Allegan spring in Section there to have an in the CONTRACTOR OF CONTRACTOR er diller er in der er er er er and the same of the ALTHURAL SOUTH IN

### PARTY TOWN

为·不知代:

PARTY . WALL THE U.S. the state of the state of the state of reconstruction of all the total Sail and Holle Va similar per se this Sentings Parish was the Represent to the sales A MIN SUR STRANG to the state of the state SECRETAL PROPERTY ASSESSED. the si when we

Short was the same THE PARTY OF THE PARTY AND REAL PROPERTY. Constitution II the Train of the Constitution and the second second second Maria Commission of the Party o

Ministry Sameran State of the second

**建筑,在1875年,1975年** Control of the second THE WAS DECIMAL AS THE

The second secon The state of the s

MARCHÉS FINANCIERS

### **PARIS**

4 juin

### Très résistant

Des ventes bénéficiaires se sont encore produites mardi à la Bourse de Paris. Mais elles n'ont pas vraiment entamé les forces vives du marché, qui les a encore mieux absorbées que la veille. En recul de 0,11 % à l'ouverture, l'indicateur instantané s'établissait en clôture au voisinage immédiat de son niveau précédent (-0,03%).

Les baisses, ou ce qu'il en restait après le passage des investisseurs à l'affit de toutes les bonnes occasions d'achat, ont, d'une façon générale, revêtu une assez faible ampleur. Moins d'une dizaine ont dépassé 2 % (Poliet, Primaguz, Nord-Est, Chargeurs).

D'autre part, d'assez nombreux points de fermeté out émaillé la cote comme Bic (+ 3,7%), Schneider (+ 2,7%), CSF (+ 1,8%), L'Oréal (+ 1,4%), Pernod (+ 1%).

Des professionnels étalent catégoriques : « Les ajustements de positions observés sont les derniers de cette série. » D'autres ajoutaient : « Demain,

Les liquidités sont en effet toujours très abondantes. Selon des évaluations bancaires, en juin, 20 milliards de francs en coupons et dividendes vont se trouver disponibles et tout cet argent va bien devoir se replacer quelque part. Les actions Virbac étaient introduites ce jour sur le second marché au prix d'offre de 250 F.

Plus de 10 millions de titres ont été demandés quand 70 000 étalent pré-sentés. Il a fallu arbitrer. 6 % des demandes entre 375 F et 399 F ont été servies et un cours de 375 F a été ins-

La devise-titre est restée ferme et s'est échangée entre 9,93 F et 9,96 F (contre 9,82 F/9,96 F). L'or à Londres s'est un peu tassé : 316,25 dollars l'once (- 1,85 dollar). A Paris, le lingot a regagné 450 F à

94 500 F, mais le napoléon a perdu 1 F à 550 F:

### **NEW-YORK**

#### 

Après la hausse survenue la semaine e, une réaction technique a en lieu lundi à Wall Street. Des ventes bénéficiaires se sont produites, mais qui ont surtout concerné les . Blue Chips », et. en clôuire, l'indice des industrielles accusait un recul de 4,49 points, à 1 310,92.

En revanche, le bilan de la journée est resté positif. Sur 2 029 valeurs traitées, 916 ont monté, 697 ont baissé et 416 o ont pas varié.

Les professionnels se félicitaient de la très forte résistance du marché à fléchir. Ils faisaient valoir que la souvelle déteate, survenue sur le front des taux d'intérêt, avec le rendement des bons du Trésor ao plus bas depuis cinq ans, mais aussi la baisse des prix du pétrole, qui éloigne la menace d'une reprise inflationniste, constituaient de très bons élément d'exempsessement. éléments d'encouragement.

De l'avis général, le Fed pourrait être ainsi amené plus facilement à desserrer encore ses conditions de crédit. Des analystes assuraient que la relative fermeté des cours était sondée sur cet

Une assez forte activité a continué de régner, et 125 millions de titres ont changé de mains, contre 134,14 milhons précédemment.

VALEURS	Cours du 31 mai	Cours du
Alcon A.7.T.	32 1/4 23 3/8	31 3/4 23 1/4
Boeing Chase Menhattan Bank Du Pont de Menatura	66 1/2 58 3/4 60 3/8	68 3/9 59 1/2 60 1/4
Eastman Kodak Exoon	44 3/4 54 1/8	44 1/2 52 3/4
Ford General Flactric General Foods	43 1/2 80 5/8 89 1/2	43 3/9 91 68 5/8
General Motors Goodyser 18.M	715/8	71 29 1/2 129 1/8
L7.7. Mobil Cit	32 1/8	307/8
PSzer Schlamberger	50 38 36 3/4	49 9 /8 37 1 /2 37 1 /8
7 asses U.A.L. inc. Union Carhide	53 5/9 40 1/4	55 1/8 40 1/4
U.S. Stead Washinghouse Xerox Corp.	28 3/4 34 1/2	28 1/6 34 50

· ALLIED CORPORATION. - Cet. important conglomérat (il figure au vingtsixième rang parmi les entreprises américaines, avec un chiffre d'affaires de 10,7 milliards de dollars) fera son entrée, le 12 juin prochain, à la cote officielle de la Boarse de Paris, à l'initiative de la BNP. Allied Corp., qui va bientôt fusionner (le Monde du 18 mai 1985) avec la société Signal (autre conglomérat américain réali-sant un chiffre d'affaires de 6 milliards de dollars), est défà cotée aux Etate-Unis et au Canada (Toronto), mais également sur plusieurs places européennes : Amsterdam, Bale, Zurich, Geadve, Francfort et

TAUX DU MARCHÉ MONETAIRE . 10 1/4 % 

Dans le quetrième colonne, figurest les voris-tions en pourceutages, des sours de le aéence

SOCIÉTÉ DES VINS (SVF). - Numéro un fra table, la société s'est déci

société, opérant dans (hôtels, brasseries...) et do continental a récemment a tant programme d'inve France (le Monde du 4 ju son bénétice, pour l'exerci septembre prochain, devri grace à un redressemen second semestre. En publis vité des six premiers mois litan faisait Etat d'une d bénéfice (131.9 millions 147 millions l'année précés

BOU	RS	E	DE PA	RI	S	Con	npt	an	t			4	JU	IN
VALEURS	% du Norn.	% dy coupon	VALEURS	Cours préc.	Demier cours	VALEURS	Cours proc.	Demer	VALEURS	Cours pric.	Dernier cours	VALEURS	Court préc.	Demier cours
3% 5%	47.05	2030	Frac Forsp (Chin. eau)	450 900	450	Speichin	135 10 584	129 70 570	De Beers (port.) Dow Cherreral	51 20 330	335	SECONE	MAR	CHÉ
3 % amort 45-54	71	2532	Foncere (Cel	321	330	Spie Betignolles	250	255	Drecciner Bank	782	789	SECONE	וורכוטו	
Emp. 7 % 1973	8340		Fonc. Agache-W	271		Stern		460	Fingstremer	245 315	240 319	AGP.RD.	1890	1804
Emp. 8,80 % 77	1 19 40 87 15	0313	Forces	2014 305 20	2095 295	Testus-Asquitas		1400 570	Gevaert	590	313	Culberson	341	341
8,80 % 78/86	97 95	8 807 4 2 1 9	Forces Strasbourg		274	7our Effel		408 90	Glesso	154	150 10	COME	700	701
10.30 % 79/94	99 96	8 107	Foreter	1090	1090	Uliner S.M.D	97 50		Goodyeer	286	-:::	C. Cook. Forestiere	303 184	304 165
13.25 % 80/90	106 28	0073	Fougarosie	85	82	Ugmo		318	Grace and Co	405 133	423	Dates	266	269
13,80 % 80/87	106 60		France (ARD	170 1780	176 BOd 2003	Ugire Gueugren	54	770 -	Hartabeest	52	••••	Dauphin O.T.A	2000	2019
13,80 % 81/85	109 47		France (La)		768	Unibel	770 130	739 o 130	Honeywell Inc	600	918	Elect. S. Danseruit	855	860
16,75 % 91/97	11235		GAN		2750	UAP	3538	3550	Hoogoven	165	178 20	Fispacchi	613	622 715
16,20 % 82/90	118.25 118.50	6 347	Gaument	560	538	Union Brasseries	150	156	L.C. lockestries	330 410	330 400	Guy Degrenne	725 338	338
18% juin 82 £0.5.7.8% 61	145 50	15 825 5 583	Gaz et Etura	1659	1636	Un. knm. France	420	419	Johannesburg	970	870	Métalury, Miriles	272 50	
EDF 14,5 % 90-92		0250	Genty S.A	455 73 20	76	Un, Ind. Cristit Usinar	513 5 70	534 6 90d	Kubota	12 45	12 60	M.M.B	429	438
Ch. France 3 %	142 10		Gevelot	271	250 20 0	U.7.A		679	Latonia	258	259	Nevelo-Delmas Ors. Gest. Fig	432 80 302	438 308 50
CHE Street any, 82 .	102 90	5 032	Gr. Fin. Constr	218 60		Vican	360	350	Mannesmann	510 17		Perit Bateou	340 80	
ONE Parties	103 70	5 092	Gots Moul Corbei	173	179 90	Viria		121 50	Midland Bank Pic	46	48	Petrofigaz		690
DIE Suez	103 70	5 092	Gris Moul Paris	548 1582	1624	Waterman S.A	419		Mineral Response	82	81	Pochet	1730	1730
CNE janv. 82	102.80	5 092	G. Transp. ind.	201	193	Bress, dy Maroc	163		Normacia	118 30	111 30	Porum S.C.G.P.M.	332 314	340 312
			H.G.P.	9070	9700 d				Olivetts	34 30 176	175 10	SEP.	452	640 d
VALEURS	Cours	Dernier	Hydro-Energie	320 80		Etrar	ngėres	3	Pfizer inc.	494 50		Sofibus	229	230
AVITEURS	pric.	cours	Hydroc. St. Denis	148 30 323 40	320	AEG		390	Picelli	13 80		Sovac	988	968
			boninest	243 40		[A/70	302	288	Procter Gamble Ricoh Cy Ltd	530 35 50	526	Hor	s-cote	
Actions at	COMP	rtant	immobail	411	403 50	Altzn Alum	250	235	Rolings	194 20	195 50			•
			Immobanque	700	650	Algemeine Bank American Brands	1300 665	1302 695	Robeco	21160	212 50	Alser	257	
Aciers Peoplet		151 40	immob. Margaille	4250 415	4350 431 60	Arn. Petrofina	560	400	Rodamon	393	395 50	Borie Cellulose du Pin	295 117 70	116 50
A.G.F. (St Care.)		1876	Immofice	1800	1199	Arbed	250		Shall tr. (port.) S.K.F. Aktieholeg	85 50 218	218	CGM	1	l
Amrep	53 390	53 405 60 d	INVEST (SHE COOK)	1079	1078	Astumenne Mines Boo Pop Espenol	120 10	105	Sperry Rand	506	510	Cochery	20	53 40 d
Applic Hydraul	365 50	366 50	Jaeger	220	220	Banque Ortomene	976	1051	Steel Cv of Can	145	145	C. Sabl. Seine	110 493	500
Arbei	86	85	Lafine-Bail	416 6530	425 68 30	B. Regt. Internet	31500	31500	Sulforten	220	240	La More	61 10	
Artois Avene Publicité	1269 1080	1320 d 1080	La Brosse-Dupont	268 10	299 60	Barlow Rand	57 75	57 72	Tenneco	410		Mic	201	
Bain C. Monaco	408	419 50	Litte Bonoires	400 20	42B 70	Boweser	32 50		Thom EM	58	56	Propuptie	130 70	131 50
Bargria	451	481	Located immet	584 310	970 320	Br. Lambert	310	310 c	Thyssen c. 1 000	290 18 05	18 50	Ripolin	35 10 131	132 10
Barone Hypoth, Eur.	326	335	Incaferanciere	405 10		Caracian Pacific	448	463 10	Visitin Montagne	862	862	S.P.R	125	130
B.G.1	269 485	259 475	incated	310	310	Commerzbank	570		Wagona Lits	804	606	Thann at Musicuse	97	97
S.N.P. Intercenting	176 90	190	Lardez (Ny)	165	160	Dart. and Kraft	1025	104R	West Rand	45 10	45 10	Ulicette	380	
Bénédictine	2823	2900	Louvre	1200 50 20	1180 50 20									
Boo-Marché	265 20	270 10	Magesine Uniorix	190	189	VALEURS	Émetation	Rechet	VALEURS	Émission	Rachat	VALEURS	Émission	Rachet
Carriodge	554 343	550	Magnant S.A	68 30	72 50 d	VALEURS	Frais incl.	net	VALEURS	Frais incl.	net	VALEURS	Franci inch.	net
CAME	155 10	149	Martines Part	185 398	186 388									
Campanon Barn	178	178	Matal Deployé	79	82 10	Į.			SICAV	3/	6			
Cacut Padang	602		Mars	183 30	197				SICA	3,	u			
Carbone-Lorraine	300	312 d	Neval Worms	200	200	Actions France	296 07	282 64	Fractions'		68616 35	Pomessa-Valor	10113	
Cases Requelent	1430	1465 455	Harving. (Nat. dis)	119 60	124 40	Actions investes	283 96	271 08	Fruen-Associations	1153 33	1151 03	Paujmoine-Rangite	1363 1	1336 46
CEM	54 95	700	Nicoles Nobel Basel	445 8 90	9 80	Actions selectives	42134	402 23	Fracti Francisco	11760 39	11586 58	Pheno Placements	239 H	237 95 4 496 22
Centers Blancy	1041	1045	OPB Paribas	169 60		Addicand	436 81 309 60	417 295 56 •	Gestilion	81997 85 123 21	61843 254 120 20	Please Investion	59864	496 22 59864 62
Contrast Diyl	121	123 d	Openry	175	175	Agima	457 08		Gestion Mobilian	586 77	580 19		311-3	291 50
Ceraberi	47 50	45 50 0	Ongry-Descraise Pates Norman 6	190 486	125 50	A.G.F. Imericade	363 81	341 31 +	Gest. Renderment	466 42	445 27	Prov Association	20323	20323 86
C.F.F. Formilles	285 370 50	280 365	Pans France	220	490 235 70 d	Altes	21301		Gest, Sal. France	478 53	456 82	Province Investigs	335 🗷	336 66
CFS	540	559	Paris Orlines	197	197	ALTO	182 67	174 39	Hausemann-Epasgne	111421	1114 21	Revenus Tomestrick	5491 M	5410 404
CGV	322	325	Part. Frn. Gest. Im	680	700	Amérique Gestion AMLL	468 24 246 46	441 01 235 28	Haustram Oblg	1311 42		Reven Vert	1041 01	1041 01
Chambon (M.)	485	••••	Pethé-Cinéme	****	****	Assoc St-Honori	12573 40	12510 85	Horizon	875 63 452 78	850 13 d 432 25	St-Honore Package	11446 10	
Checripourty (ML)	1220	144	Ples Worder Poer-Heidright	855 635	840	\$4600E	23069 01	23089 01	IMSL	642.40	813 27	St-Hences Technol	666 86	
Chempes (ky)	143 90 835	144 609	PLM.	227	327	Bourse lovertes.			ind française	12591 02	12344 14		403 20	
	033	DOG .			-							Take		

### LA VIE DES SOCIÉTÉS

l'affre publique d'achat ( son endroit par le group pour la reprise de 320 6 Cette opération est réalise par Pernod-Ricard, depa naire de la Société des vi par l'Union d'études et (UEI), filiale du Crédit ag GRAND METROPOL

223 220 220 223 217 20 217 20 577 1970 1555 800 2804 2604 568 568 570	- 134 24 - 280 256 - 139 15 + 015 1210 + 026 43	Ordet (L*) Paper, Gar Paris Résis	2700 Exemp 158 Exemp 1160	2730 27 160 1185 1	735 + 160 + 185 +	1 29 25	Vie Banque	2560 25 449 50 940 !	120 12 520 252 441 44 960 96 070 107	0 - 156 0 - 211 0 + 212	140 (no 1320 (SI 105 (to	o. Chemical o. Limited Yokedo	97 60 87 10 139 60 140 1290 1288 102 102 10 319 50 308	97 10 140 1288 102 10 310	- 051 + 028 - 015 + 009 - 266	
Cours Presier Demier cours	% Com + - ast		RS Cours	Promier comes	Derries cours	% Con	VALEURS			nnier % pars +-	Sation V	ALEURS	Cours Premier cours	Dernier tours	% + -	ĺ
R	ègle	me	ent	m	en	su	el						aché; * : droit d demandé; + : pr		nt.	
Etats-Unis entre roupe BAT ladus-	Fann. Viziny S.yl Finaleria RPP	204 50 110 40	206 5	otragi	152 1 646	663 663	Fractites	-		Perbus Energie Perbas Energie	13322 67 554 60	13269 59	Valoren Valory Valore	1286 M 1286 M 58883 M	387 77 1284 96 68815 19	
édence) en raison, are des prix sur les	Exernit	1872	1875	O.F.LP. (M)	92	90	France Obligations	. 392 68	386 88 +	Orient-Gession	1 115 70	110 45	Univers Obligations	154 04 1763 12	154 04 1124 97	
de livres, contre	Europ. Accumul.	886	55 5	ofal financière .	244	546 243	France Investigat	464 90	443 BZ e	Oblicoop Sizer	1147 48	1096 45 0	Un-Begions	1917 82 1854 96	1830 86 1793 97	
s, Grand Metropo- diminution de ce	Epergno [5]	1228	1228	MAC Acidraid . he Ganerale (c. i		608	Fortival	. 191 67	182 68	Nord-Said Développ	1048 OF	1045 99	Ungestion	1083 44	1034 31	
iant le bilan d'acti-	Englis-Bryanges . Entrades Paris .	158 90 459	156 5	ph (Florit, Heve	272 5	275 50	Francise Plus	21392 46		Manu-Placements Nation-Valents	61889 83 662 32		Uni-Gesantia	1286 87 701 19	1239 83 669 39	ı
qo'an précédent,	ELM Lablanc .	320	319	over Alcohol .	515	556 165	Euro-Crossacco	1282 51	413 99 1205 28	Nano. Obligations Natio. Patrimona	1055 3		Undrante	313 91 883 90	299 68 843 82	ı
rait être sensible-	Becaro France	594	575	cotal	73	341	Euroce	8526 27	8235 10	Natio Intel	936 80	894 19	Ula Associations	110 63	11063	Ì
rice en cours à fin	Economets Centre Sectro-Bengue	645	5	iere, Equip. Vále	39	37 40	Epirgos-Vales	358 99	34271	Mario - Assoc	8326 00 12114 75		Technicis	1124 02 359 12		l
juin), estimo que	East Bank Vichy		1571	E.P. (M)	0 483	493	Eporgra-Oblig.		173.73 918.09	Marie la Line Sal	1156	110 39	Solet Invetice.	1115 74 426 18	1065 15 406 85	ĺ
annoucé un impor-	Duc-Lamotte	195		CAC	81 234	243 40	Epargos Long-Yerms .	1226 21	117061	Moneco:	58550 95 436 7		Segment	885 14	845	ĺ
lont is filiale Inter-	Dist, Inductine . Drag, Trav. Pub.	1611	1590	intam	158 5		Epergra-Industr.	506 93 624 31	483 94	Cornt populación			Solinest	464 23 359 02	443 18 o 346 04	İ
LITAN Cette	Daimes Vint. (Fin.		849	alos de Miss		369	Epargne-Capeni	. 1397 07	1333 72	Lorotes	. 80221 1	59624 93 e	SNI,	1083 22	1034 10	ĺ
-	Detailands S.A	900	935	aunier-Durei			Epargne Associations	. 23093 65		Lino-Assentations	.) 11353 9 22586 1	1) 11353 81 4 1) 22528 79 4	ST-Est			l
d'investissements agricole.	De Dietrich	580	800	AFT	547	654	Epercoun Scan	. 58006 60 8981 54	57890 92 6964 13 e	Laffette-Tokyo	. 918 9		Shrinter	216 46 346 93		l
vins de France, et	Darty Act. d.p	1185	1200	AFAA		322	d Energia	. 241 86	230 89	Lafficta-Placements Lafficta-Rend			Shem	335 81	320 58	ı
principal action-	Derbiev S.A	153	133	actor			Drozen Secures	195 51		Lafine-Oblig			Singhance	249 70 406 21	387 79 4	ı
615 actions SVF.	Cr. Universal (Co.	680	700	Counselot S.A.	1440	1373	Drouge-knymbos	. 807 10	770.50	Laffine-Force	240 0		Sicavimno	18 608	582 16	ĺ
pe Persod-Ricard,	Chin (C.F.B.)	318 550		lessrio (Fin.) lougier et File	230	86	Orace Frace	. 12221 09 421 65		Laffern Expension	1885 5		S.F.J. k, at étr	479 62		١
(OPA), lancée à	C.M.P	14 80	18	tochema-Carpe		236	Crois inmobil			Leffitte-cri-terme		15188 69	Sincedon (Castlen BP) Scav-Associations	683 07 1218 28		ı
clarée favorable à	Comp. Lyon-Ales Concords (Ls)			iocheiortaea S.	A . 163	195	d Cresiever	. 396 15	368 64	Invest. Macrones			Sépan Obicoss	53979 42	53979 42	ı
rançais du via de	Comphet	241 90	237	Keritan	280	220 7	Cortal court series			tovest Obligataire	. 14674 70	14645 41	Séquencies Associat. Séquen. court terms.	57031 44 57249 21		l
S DE FRANCE	Contradel il yi	585	383	leff, Soul, R	174		d Conveniento	. 312 70	300 67	interest, net			Select. Val. Franç	237 37	226 61	ı
	Cleurs	766	735 1	towience S.A.		1970	Columbia les W.L.)			Internitect France			Silec. Mahil. Div Silection-Renders	346 38 175 20		ı
	C1 Maritime Comm (8)	535		LM		203	Bred Associations	2350 25	2343 22	Interptife.	. 12591 02 10706 2		Séleport terme	11473 56	11388 15	ı
	CHEST DES DAYS	145.50	1	-	227		Pourse lovering	. 34106	325 594	Ind française	12001 0	12244 14	Stour. Mobiliere	403 20	384 92	4

	du jour pa	r capp	ort à c	eb xue	la veille					116	<u> </u>	C	HEI	16		16	112	ut	<i>7</i> 1				<u> </u>	o : offert : d : de	mende; •	: prix pré	cédent.
Compen- section	VALEURS	Comma proiosid.	Premier COMPS	Demia- cous	%	Compan settos	VALEURS	Cours priced.	Province COURS	Demier cours	*-	Сопрат- вабоя	VALEURS	Cours prictés.	Promier come	Demis	*	Compen- serion	VALEURS	Cours pricéd.	Premier Den		Compan	VALEURS		omier Dem	
846 143 305 196 1126 1126 1410 370 775 815 275 226 550 430 1910 810 2460 2180 985 805	Si-Goltain 7.P. Thomson T.P. Accor Agence Haves Ar Liquide Ake. Supven. AL.S.P.I. Astenor-Asi. Applic. gez. Arjon. Prices. Aumedie-Toy. Aumedie-Toy. Bail-Enginer. Sai-Investins. Ce Bancairo Banz HV. Bighin-Sey Ste Bloomin S.A. Boorganis S.A. Boorganis S.A. Boorganis B.S.R. Correlour	17552 1276 1900 6679 6570 854 162 50 332 205 108 395 1108 395 810 395 810 504 504 504 500 504 505 504 500 504 505 506 507 507 508 509 509 509 509 509 509 509 509	1525 1083 10875 1250 1273 287 652 850 169 332 204 1156 1107 970 1156 107 970 1098 2272 50 574 510 2010 860 1299 2010 860 739 1030 1030 1030 1030 1030 1030 1030 10	4255 1625 1625 1675 1271 286 80 655 662 860 168 90 332 215 107 396 115 107 396 815 107 398 815 107 398 815 107 398 815 107 398 815 107 398 815 107 398 815 107 398 815 107 398 815 107 398 815 107 1001	+ 0 18 + 0 23 - 0 25 - 0 40 - 0 40 - 0 48 + 0 94 + 1 0 92 + 0 94 + 1 0 92 + 0 94 + 1 0 92 + 2 187 + 3 187 + 4 10 187 + 2 187 + 3 187 + 4 10 187 + 4 10 187 + 5 187 + 6 187 + 7 187	226 225 1400 548 1550 558 1550 210 385 85 82 310 300 1900 128 480 1720 610 210 235 1060 1150 2576 425 805	EF-Aquitative — Contilical — Contilical — Contilical — Contilical — Contilical — Contilical — Caso S.A.F. — Examinate — Examinate — Examinate — Examinate — Financial — Financ	1320 765 210 403 71 10 83 330 1196 425 800 816 303 322 2000 918 130 80	479 1789 506 2340 322 1155 577 1170 2394 474 836	84 321 11188 4550 610 503 326 1980 1980 1980 1989 505 205 205 205 205 205 205 205 205 205	- 139 + 015 + 015 + 015 + 1982 - 057 - 025 + 129 + 024 - 129 + 016 + 016	245 2550 1210 435 270 1210 435 270 270 270 270 270 270 270 270 270 270	Opti-Parisus Order (1.1) Paper, Geomogne-Paris-Risescorp Porhabiture Paris-Risescorp Porhabiture Paris-Risescorp Porhabiture Paris-Risescorp Portoles (Feb.) Petroles (Feb.) Prisoses (Feb.) P	1560 469 951 757 273 59 10 120 571 544 544 544 544 544 544 544 54	160 1185 1185 951 289 89 30 117 50 521 210 970 2235 1211 210 285 1211 285 1510 285 1510 285 1650 285 1650 285 1650 285 290 80 285 1650 285 290 80 285 285 290 80 285 285 290 80 285 285 290 80 285 285 285 285 285 285 285 285 285 285	117 50 364 70 925 70 925 2110 575 2235 1212 364 1610 290 70 288 1610 290 70 18870 18870 18870 700 7700 7700 7745 52380 7745 52380 7745 52380 7745 52380 7745 52380	- 1 89 + 1 28 + 1 28 + 1 215 - 0 85 - 1 40 - 1 40 - 2 19 - 1 40 - 2 19 - 1 25 - 1 40 - 2 19 - 2 19 - 1 25 -	235 376 53 1620 88 255 555 650 76 325 525 525 525 154 430 285 154 610 705 68 37 147 31	Vallourue  V. Cicquari  V. Cicquari  V. Grapus  V. Grapus  Vingan  Vingan  Amer. Togen  Boyer  Chase Merin  Con  Con  Con  Con  Con  Con  Con  C	448 50 940 1062 165 50 231 140 60 885 713 388 50 24 40 580 386 53 1800 250 619 348 543 319 348 543 319 348 543 319 348 543 319 348 543 319 348 319 348 319 348 319 348 319 348 319 348 319 348 319 318 318 318 318 318 318 318 318 318 318	120   120   120   2520	60 + 085 + 0 95 + 0 96 - 0 40 - 2 38 - 0 62 - 2 22 - 2 22 - 2 22 - 2 22 - 2 22 - 2 22 - 2 28 - 1 64 - 2 37 - 0 73 - 0	140 1320 105 335 1060 765 305 2544 123 1020 865 154 275 296 375 1050 585 184 385 11770 161 210 410 980 410 925 450 380 410 410	Ito-Yolendo ITT Magnushina Marck Mark Mark Mark Mark Mannesoza M. Philips Morris Ramflomnis Royal Dusch Royal Dusch Royal Dusch Royal Dusch Royal Dusch Royal Dusch Royal Toxal Tox	139 60   142   120	22 10 102 23 25 25 26 25 27 26 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27	+ 0: + 0:
<b>\$25</b>	C.F.D.E C.G.LP Carvand	198 912 795 629	199 902 798 810	198 903 798 613	- 098 + 037 - 254	805	L. Voizion S.A Luchaire Lyona, East	592 520 844	850 915 845 255	870 519 845 258	- 246 - 098 + 011 - 152	138 420 355 1480	S.C.R.E.G Seb Seffreg	131 419 359 1660		131 16 415 358 20 1849	+ 007 - 011 - 022 - 065	CC	TE DES	CHA	NGES	COURS DES AUX GUI		MARC	HÉ LIB	RE DE	L'OR
55 365	Chargeus S.A Chiers-Chibil Canents bung	58 10 369	55 80 377	55 70 376	+ 108	255 800 144	Mais. Phénix Majorente (Ly) Manurhir	262 761 149 40	760 149	760 149	- 013 - 025	65 650	SGE-SA Sign. Enc. B.	65 10 619	56 80 816	97 610	+ 136	MARC	CHÉ OFFICIEL	COURS pric.	COURS 4/8	Achat	Vente	MONNAIES ET	DEVISES	cours préc.	COURS 4/6
1350 555 155 226 275 185 485 480 320 770 296 2300 1140 255 705 660	Codened Coffenge College Compt. Enterpt. Compt. Enterpt. Compt. Host. Coffer, Most. Coffer, Ferm. Coffer Net. Coccust Dasourt-Sirvip Darry Darry Darry Codens Figure Date Date Date Date Date Date Date Dat	525 165 282 50 303 200 465 911 340 784 800 2300 1435 214 50 1192 705	818 153 50 293 40 303 460 915 528 729 1425 219 1425 219 1188 308 50 710 705	1325 519 153 90 253 40 300 460 912 300 794 302 2250 1480 1188 312 709 705 5130	- 070	98 750 425 89 550 168 720 220	Mer. Westell Martell Merita-Gerin Metra Micheller Michel	1830 1070 2685 251 108 50 1999 820 98 758 429 92 50 545 161 745 244	1940 1041 2675 258 80 108	294 1765 2193 1940 1050 2280 2280 2280 2018 630 97 753 435 517 746 239 1185	- 188 + 968 + 306 - 182 + 095 + 161 - 065 - 139	865 2760 455 550 535 310 580	Sodenho Sogerap Sommer-Alifo. Source Peries Synthelabo Teles Lazerac Tel. Best. Thomson-C.S.F.	458 555 557 317 600 2655 547	236 50 1806 877 208 50 2322 461 580 558 318 90 596 2815 558	1605 877	+ 074 + 074 + 072 + 014 + 077 - 2 10 - 1 088 - 035 + 0 116 - 1 150 + 1 121 - 2 45 - 0 59 + 0 89 + 0 89	ECU Allemage Belgique Pays Ban Dénemar Norvège Grande E drace (1) frace (1) Suisse (1) Suisse (1) Autriche Espagne		8 277 6 853 305 100 15 156 270 476 84 920 106 12 021 6 945 4 775 352 105 256 43 420 5 371 5 371 5 370 8 770 3 714	9 844 305 19 148 270 300 84 840 105 770 19 900 4 778 362 400 106 110 43 420 5 367 5 360 8 185	8 900 296 14 703 250 80 102 11 650 6 400 3 500 101 42 800 5 200 6 450 3 550	8 550 310 15 600 280 88 109 12 400 7 900 5 100 3 710 108 44 800 5 850 6 850 3 790	Or Sin Galo en bisma Or Sin (en Angot) Pièce française (20 Pièce française (20 fr) Pièce fittine (20 fr) Pièce fittine (20 fr) Pièce de 20 dollars Pièce de 10 dollars Pièce de 50 pesos Pièce de 10 fonns	fr)	94050 - 551 - 380 - 552 - 543 - 681 - 3965 - 2190 - 1380 - 3500	94500 94500 550 550 545 686 3915 2110

### UN JOUR DANS LE MONDE

#### DÉBATS

2. LA SÉCURITÉ EUROPÉENNE : « Réalités et illusions », par François Heis-bourg ; « La garde sur l'Elbe », par LU : la Politique étrangère, de Marcel

#### ÉTRANGER

- 3-4. PROCHE-ORIENT
- 4-5. AMÉRIQUES
- 6. BIPLOMATIE
- 6-7. EUROPE
- 7. ASIE

### POLITIQUE

9. La préparation des élections de 1986.

#### SOCIÉTÉ

- 10. POLICE
- JUSTICE EDUCATION
- 12. SPORTS : les Internationaux de Roland-Garros. MÉDECINE
- 20. ECHECS: Kasparov attaque Karpov,

### **CFM**

de 18 h 45 á 19 h 20 Aliô « le Monde » à Paris (89 MHz) 720-52-97 et 232-14-14

> à Bordeaux (101,2 MHz) (56) 45-88-55 Mardi 4 juin

Droite, gauche et enseignement

JEAN-MICHEL CROISSANDEAU at PHILIPPE COHEN du « Monde de l'éducation » Débat conduit par FRANÇOIS KOCH Mercredi 5 juin

#### Allô « le Monde » aura pour suiet Les éclopés de

l'assurance-chômage et GUY HERZLICH

#### **LE MONDE** MÉDECINE

13-14. Le centenaira de la vaccination contre la rage.

**CULTURE** 

15. ARCHITECTURE : « Avant-première : au Centre Georges-Pompidou. 18-19. COMMUNICATION : la « com

### DOSSIER

32. Le point sur le syndicalisme dans le

**ÉCONOMIE** 

33. ÉTRANGER 34-36. AFFAIRES : quarante-deux faillites bancaires depuis janvier aux

RADIO-TÉLÉVISION (18) INFORMATIONS SERVICES - (20):

La vie associative - Journal officiel »; Mots

Amonces classées (21 à 31); Carnet (19); Programmes des spectacles (16-17); Marchès financiers (37).

DE LA SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÉTEMENT

PRIX EXCEPTIONNELS avec la garantie

d'un grand maître tailleur Pour vous permettre de juger la qualité de notre travail COSTUMES

MESURE A partir de . . . . 1 750 F PANTALONS à partir de 590 F

3 000 tissus es draperies angle

**Boutique Femme** 

JUPES et TAILLEURS **SUR MESURE** 

UNIFORMES ET INSIGNES MILITAIRES Prēt-à-porter Homme

**LEGRAND Tailleur** 

27, rue de 4-Septembre, Paris - Opèra Téléphone: 742-70-61. Du lundi au sumedi de 10 h à 18 h.

ABCDEF

Le Centre Géant de la Micro-Informatique

### = 9990 F TTC!!! INTERNATIONAL COMPUTER

OFFRE RESERVEE AUX ETUDIANTS ET LYCEENS

Jusqu'au samedi 8 juin 1985 inclus

26, rue du Renard 75004 (face Beaubourg) - têl.: 272.26.26 et 64, Avenue du Prado 13006 MARSEILLE - têl.: 37.25.03

### Trois attentats à l'explosif à Guingamp

### Un poseur de bombes tué par son engin

De notre correspondant

quèce passé de jours sans manifesta-Guingamp. - Dans la unit du tions, bagarres, occupations de lundi 3 au mardi 4 juin, à Guingamp (Côtes-du-Nord), trois engins out fait explosion entre 21 heures et 2 heures. L'une d'elles a déchiqueté l'un des po-seurs de bombes alors qu'il approchait de l'objectif visé.

La première explosion, à 21 heures, a dévasté la permanence du député et maire (PS) Maurice Briand. La deuxième, à 1 h 15, a tuè le jeune bomme qui portait la bombe, à quelques dizaines de mêtres du Palais de justice, son objectif vraisemblable. Il s'agit d'un jeune bomme de vingt à vingt-cinq ans qui n'a pas encore été identifié. La troisième explosion, à 1 h 50, a détruit l'intérieur des bureaux de

Des attentats à la bombe similaires avaient détruit, dans la nuit du 10 au 11 décembre dernier, les bureaux de l'ANPE de Lannion et ceux de Brest. Ils avaient été reven-diqués par l'ARB (Armée révolu-tionnaire bretonne), branche armée et plus ou moins autonome de l'ex-Front de libération de la Bretagne (FLB), deux organisations dissoutes. Son communiqué dénonçait « les bonnes consciences du patronat et de l'Etat licencieurs, complices objectifs du démantélement de notre économie ».

Les attentats de Guingamp o'avaient pas été revendiqués mardi en fin de matinée. D'ores et déjà, ils sont condamnés par l'union départemeotale CGT, qui avait réprouvé celui de Lannion, en exprimant la même crainte: que la violence amène les salariés à prendre peur, à abandonner la lutte et à se replier

Depuis plusieurs mois, la situatioo est très tendue dans le «triangle» Guingamp-Lannion-Tréguier, où l'industrie téléphonique subit une grave crise de restructuration accompagnée de nombreux licenciements. Entre la rentrée d'octobre et le mois de mai dernier, il oe s'est

**NOUVELLES BREVES** 

Election présidentielle en Ita

lie le 24 juin. - La date du 24 juin a

été annoncée officiellement mardi

4 juin à Rome pour l'élection prési-

Une rencontre, dans la matinée,

entre le président de la Chambre des

députés, Mª Nilde lotti, et le prési-

deot du Senat, M. Francesco Cos-

siga, a permis de fixer la date de

convocation du Parlement en scance

commune afin de désigner le succes-

seur du président Sandro Pertini, chef de l'Etat depuis le 8 juillet

Mille onze - grands électeurs -

participeront à cette élection : 630

sont des députés, 323 des sénateurs,

et 58 des représentants régionaux. -

• La résistance afghane contrainte d'évacuer la vallée de

Kunar. - Les résistants afghans ont

pratiquement ahandonné toute la

vallée de Kunar devant l'offensive

de grande envergure lancée par les

forces soviétiques, indiquait-on lundi

3 juin, de source proche de la résis-

tance à Islamabad. La plupart des

groupes de résistants oot retiré leurs élèments de la vallée, après avoir

subi depuis plus d'une semaine des

raids aériens intensifs et des assauts

incessants des chars et des troupes

Le Monde Infos Spectacles

sur Minitel

615.91.77 + ISLM

APPLE II C

et cordon vidéo

+ Logiciel intégré

Apple Works

+ Soe de transport

+ 20 Disquettes vierges

complet avec prise péritel

de ehoc soviétiques. - (AP.)

dentielle eo Italie.

1978.

(AFP.)

### locaux à Guingamp et à Lannion, où étaient concentrées la plupart des suppressions d'emplois: 610 sup-pressions d'ici à juin 1985, avaient annoncé les trois étahissements de CIT-Alcatel et Thomson-CSF, dépendant du groupe nationalisé CGE. Les premières luttes, où la

CGT s'illustra notamment par des actions spectaculaires (occupation des bureaux ou des permanences des députés PS de Lannion et Guingamp, des deux mairies de ces villes - l'une RPR, l'autre PS - de l'ANPE, etc.), avaient ameoè une intervention du gouvernement pour geler - cette restructuration.

Maleré de nouveaux barrages de pneus enflammes sur les routes et de nouvelles occupations, près de trois cents liceoeiements oot cependant été effectifs dès le mois dernier.

lis étaient accompagnés de mesures de reclassement sur lesquelles le conseil général des Côtesdu-Nord (à majorité socialiste et communiste) s'est lui-même interrogé le 3 mai, en même temps qu'il nonçait l'imprévision des responsables industriels de la téléphonie.

Ce même jour, le trihunal de grandes instances de Guingamp ordonnait l'expulsion des grévistes qui oceupaient l'usine de CIT-Alcatel. Certaines des actioos avaient, en effet, trouvé uo prolongement devant les tribunaux. Un militant CGT de CIT-Alcatel a ainsi été licencié pour participation à une occupatioo de locaux de l'entreprise qui avait entraîné des dégradations.

#### JEAN VIDEAU.

Le plan de sauvetage de Technip

Apurement du passif et reconstitution du capital

Le ministère du redéploiement un coup d'accordéon (réduit à zéro

· Attentat à Bastia. - Une charge explosive a fortement endommage, dans la nuit du 3 au 4 juin, la porte d'entrée d'un cabinet d'assurance automobile à Bastia. Un autre engin, qui o'a pas explosé, a été découvert peu après devant la directioo départementale de l'équi-

industriel et du commerce extérieur

est parvenu, le 4 juin, après des mois

de difficiles négociations (le Mande

du 17 mai), à trouver l'argent néces-

saire pour sauver Technip, princi-pale entreprise française d'ingénio-

rie en difficulté depuis de nombreux

mois. Or aucun des actionnaires (1)

ne voulait prendre en charge soo

Pour les services de Mm Cresson,

qui se souviencent des faillites

d'Amrep et de Creusot-Loire qui

ternissent l'image de marque de cette industrie à l'étranger, il fallait

sauver Technip. - Sn réputation est bonne et l'entreprise gagnant encore

des contrats à l'étranger comme

celui d'une usine de retraitement du

gaz soviétique, entraîne dans son

sillage de très importantes exporta-

tions pour beaucoup d'autres firmes

du pays. • On ne se cache pas, rue

de Grenelle, qu'il s'agit d'un raison-

nement de ministre du commerce

extérieur, car le coût · à l'emploi

snuve - (1,5 milliard de francs pour

deux mille trois cent cinquante per-

sonnes) est particulièrement élevé.

L'Etat étant lui-même désargenté il

fallait donc - forcer in main - des

Le sauvetage porte globalement sur 1555 millions de francs dont

428 millions en abandon de créances

par les banques, et 1 127 millions

d'apurement du passif et de recons-

titution du capital. Ce dernier subira

banquiers et actionnaires.

redressement

#### **INCIDENTS AUX OBSÉQUES DE DEUX POLICIERS**

Alors que s'achevaient mardi 4 juin, peu après dix heures, les obséques solennelles du gardien de la paix Philippe Sivet et de l'officier de paix François Klein, tués jeudi 30 mai lors de l'attaque d'uo four-gon de transport de fonds à Paris, ment, un incident a troublé la l'in de la cérémonie

A l'eotrèe de la préfecture de police, donnant face à l'église Notre-Dame, alors que se dispersait l'assistance et que les corbillards étaieot déjà partis, deux policiers révoqués après les manifestations de juin 1983 ont jeté en direction de la foule des tracts de l'Union des syndicats catégoriels de la police (USCpolice): M. Didier Gandossi, ancien président de la Fédération professiconelle indépendante de la police (FPIP-extrême droite) – qui avait été réintégré par le Conseil d'Etat – et aujourd'hui responsable de la police municipale de Levallois (Hauts-de-Seine), et Mue Eliane Rouxel, également révoquée, mem hre du Syndicat indépendant de la police nationale (SIPN, membre de l'UFC), ont lancé plusieurs dizaines de traets.

Ces tracts s'en prenaient à ces obséques à buis clos . à « cette cérémonie à petit comité, la plus belle des preuves de la défiance visà-vis des policiers parisiens »,

M. Gandossi et Mª Rouxel fureot très rapidement ceinturés par des gardiens de la paix eo uniforme D'autre part, MM. Rémy Halbwax secrétaire général de l'Union des syndicats catégoriels de la police (proche de l'opposition), et Jacques Gaussens oot été également interpellés. Les quatre syodicalistes oot tous été relacbés. A l'exception de quelques . hravos ., la foule, composée essentiellement de policiers, est restée passive.

Aucun incident n'avait marqué les obséques proprement dites dans la cour de la préfecture de police, auxquelles assistaient notamment. M. Jacques Chirac, maire de Paris, et M. Lionel Jospin, député de Paris, premier secrétaire du Parti socia-

et reconstitué à 300 millions). Les

nouveaux actionnaires scront ELF

pour 33,1 %, l'IFP pour 27 %, la

Compagnie française des pétroles

(Total) et Gaz de France chacun

pour 13,3 %. Les 13,3 % restants

seront - portés - par Elf puis par un

établissement financier avant de

trouver un nouvean partenaire. Par

ailleurs les banques vont contribuer

pour 400 millions au financement

nécessaire de contrats à l'étranger,

et l'IFP, qui o'a aucun moyen pro-

pre, lancera un emprunt garanti par

été présentée en comité d'entreprise

Cette restructuration financière a

Par ailleurs, le gouvernement pré-

pare des mesures d'ordre général eo

concertation avec la profession. Ce

secteur compte en France encore quelque 50 000 emplois, représente 6 milliards de francs d'étude à

'étranger et engendre 9 milliards de

d'environ 5 % eo volume.

Mururoa. - (Reuter.)

Le numéro du « Monde »

daté 4 juin 1985

ET MIEUX COUCHÉ sur nos banquettes-lits choix im pressionment de

anapés-lits et fauteuils-lits

DISTRIBUTEUR

l'Etat pour apporter sa quote-part.

—Sur le vif —

### **Obstination**

- Ali61 C'est toi ? Ecoute, tu peux pas savoir dans quel état je suis. J'étais toute contente, ça faisait huit jours que j'avais rien vu, j'étais sure que ce coup-là, ca y atait. Et puis ce matin, catastrophe, les Anglais ont débarque ! C'est à désespérer. Jamais ie l'aurai, ce bébé.

· C'est plus possible, tu te gâches la vie avec ca, mon pau-vre chat. Arrâta d'y penser, arrêta d'essayer... Tiens, au fait, tu essayes combien da fois par

- Le plus souvent possible Je sais pas, moi, le plus souvent possible, pratiquement tous les

- Très mauvais, ça. Ils ont fait des statistiques - j'ai vu ça dans le Parisien. Il faut avoir exactement quatre rapports par semaina. Là, t'aa 39 % da chances que ca marche. A cinq. ça retombe à 33 %. Alors, tu vois, c'est pas la peine de ta fati-

 Moi, ça va, je rechigne pas. Ce serait plutôt Pierre-François, II en a par-dessus la tête, il est irritable, il est mal à l'aise. Chaque fois qu'il doit aller au labo lacher son truc dans une éprouvette pour qu'an voie où ils en sont, ses spermatos, il fait la gueule, il

m'en veut. Et là, pour le meztre en état...

- Il en faut de soixante-dix à quatre-vingts millions, tu te rends compte i On en est encore loin. En plus, ils sont feignasses les siens, ils manquent de vita-

- Ses bains de siège à l'eau glacée, il les prend? - Oh I C'est la croix et la ban-

nière. Ca le rend fou furieux. - Question alcool, tabae.

tout ca... ? - Supprimés. Ca le met d'une humeur f

- Il ne porte plus de stips, naturellement. Ca comprime, c'est pas bon.

· Je les ai tous balancés et je lui ai achetá des caleçons à fleurs très mignons, mais il les a en

- Ah! tiens, j'y pense, sur quoi vous dormez ? Il est en quoi

- Ben, en mousse.

- Alors, cherche pas, c'est ça. Ils ont découvert un truc pas ssibla aux États-Unis, Pour pas qu'elle prenne feu, la mousse, on l'imprègne d'un produit ad hoc. Résultat : le mec qui est couché dessus, ca l'éteint.

CLAUDE SARRAUTE.

### **UNE BONNE NOUVELLE POUR LES HOMMES**

des BLAZERS pure loine paignée 1060 F, des vestes sport, en HARRIS-TMEED - DORMEIM. 1450 F, des vestes lègères kaine et mohoir 1390 F, des pantalons flamelle unglaise 440 F . LIVRAFLE IMMÉDIATEMENT

### lohn Danai

40, av. de la République, 75011 Paris, M. Parmentier - Tél. 355.64.00



SPECIMEN SUR DEMANDE écrire 6, rue Uzès, 75081 Paris cédex 02



**VOUS MESUREZ 1,60 M OU PLUS, VOUS ĒTES** MUNCES OU FORTS, PLUS DE PROBLÈME POUR VOUS HABILLER EN PRÉT-À-PORTER John Rapul a réalisé en prét-à-portes

I.T.C. MESSIEURS **ÉVITEZ LA CALVITIE** MÉTHODE UNIQUE EN FRANCE PROPOSÉE PAR

L'HEBDDMADAIRE DE L'AUDACE CAPITALISTE en kiosque ou par abonnement

هكذا من الأصل

ponne

إسلاقها وحاجها وراسي ---

LANGE WATER

the state of the state of

of the state of

Marie Carlos de La Marie de La Carlos de Carlos de La Carlos de Ca

A North Control

And have been

Carlo Carlo

TA-State of the second

Charles and the same

The second second

Triagge and a second of the

17gs - 4 772 N - 100

Strate of the state of the stat

Stranger was

Surprise Company

the beautiful and the same

The state of the s

1 pm - 12 m/s - 4 m m - 7 m - 2 m

The grant of the same of the

Section 1

A standard to the standard to

Section 18

Section 1

The second second

Supplemental and the supplemen

" But 19 - Follow - 100

The second

2

A. Bridge

3 - and 4 -

A State of the sta

a grante

Ban & Mr. James ...

Many State State State

a to the sea

Shall be to the way

And the state of t

The state of the state of

Section 19

And the same of the same

Fay Parage 12

BUNG.

S. Sandaria

Alternative Street 14 14 14 14 16 31 .

1770-40

200

A READ OF

and the second second

10 miles 14 miles

the first special second

· 一种种种的

一一一一 - - Normal 27 mark & audi بنطري يتعارفهما 3. F. 22.95 was in alast 中 知意 如果

1. 12. 12. 12. (A. 17.) والمنافي بها منتق معني الأني الدان . بده 2 美国中央代 黄河 The sales was the freeze